

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 december 2017

Rekenhof, Grondwettelijk hof, Hoge Raad voor de Justitie, Vast comité van toezicht op de politiediensten, Vast comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, Federale ombudsmannen, Commissie voor de Bescherming van de persoonlijke levenssfeer, Benoemingscommissies voor het notariaat, Controleorgaan op de politionele informatie, BIM-Commissie, Federale Deontologische Commissie

• **Rekeningen van het begrotingsjaar 2016**

• **Begrotingsaanpassingen van het begrotingsjaar 2017**

• **Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2018**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE COMPTABILITEIT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **Brecht VERMEULEN** EN **Luk VAN BIESEN**

BIJLAGEN
(eerste deel)

Zie:

Doc 54 **2843/ (2017/2018):**

001: Verslag.

Zie ook:

003: Bijlagen (tweede deel)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 décembre 2017

Cour des comptes, Cour constitutionnelle, Conseil supérieur de la Justice, Comité permanent de contrôle des services de police, Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité, Médiateurs fédéraux, Commission de la protection de la vie privée, Commissions de nomination pour le notariat, Organe de contrôle de l'information policière, Commission MRD, Commission fédérale de déontologie

• **Comptes de l'année budgétaire 2016**

• **Ajustements budgétaires de l'année 2017**

• **Propositions budgétaires pour l'année 2018**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA COMPTABILITÉ
PAR
MM. **Brecht VERMEULEN** EN **Luk VAN BIESEN**

ANNEXES
(première partie)

Voir:

Doc 54 **2843/ (2017/2018):**

001: Rapport.

Voir aussi:

003: Annexes (deuxième partie)

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Siegfried Bracke

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA : Siegfried Bracke, Sarah Smeyers, Brecht Vermeulen
PS : André Frédéric, Ahmed Laaouej
MR : David Clarinval, Benoît Piedboeuf
CD&V : Roel Deseyn
Open Vld : Luk Van Biesen
sp.a : Karin Temmerman
Ecolo-Groen : Stefaan Van Hecke

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Peter Dedecker, Daphné Dumery, Peter Luykx, Jan Spooren
Stéphane Crusnière, Frédéric Daerden, Emir Kir
Gautier Calomne, Caroline Cassart-Mailleux, Katrin Jadin
Griet Smaers, Eric Van Rompuy
Patrick Dewael, Dirk Van Mechelen
Dirk Van der Maelen, Peter Vanvelthoven
Kristof Calvo, Georges Gilkinet

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

1. Rekenhof

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2016
- de aanpassing van de begroting 2017
- de begrotingsvoorstellen 2018.

2. Grondwettelijk Hof

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2016
- de begrotingsvoorstellen 2018.

3. Hoge Raad voor de Justitie

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2016;
- de aanpassing van de begroting 2016
- de begrotingsvoorstellen 2018.

4. Vast Comité van toezicht op de politiediensten

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2016
- de aanpassing van de begroting 2017
- de begrotingsvoorstellen 2018.

5. Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2016
- de begrotingsvoorstellen 2018.

6. Federale ombudsmannen

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2016
- de aanpassing van de begroting 2017
- de begrotingsvoorstellen 2018.

7. Commissie voor de Bescherming van de persoonlijke levenssfeer

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2016;
- de aanpassing van de begroting 2017;
- de begrotingsvoorstellen 2018.

8. Benoemingscommissies voor het notariaat

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2016;
- de begrotingsvoorstellen 2018.

9. BIM-Commissie

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2016;
- de begrotingsvoorstellen 2018.

1. Cour des comptes

- les comptes de l'année budgétaire 2016
- l'ajustement du budget 2017
- les propositions budgétaires 2018

2. Cour constitutionnelle

- les comptes de l'année budgétaire 2016
- les propositions budgétaires 2018

3. Conseil supérieur de la Justice

- les comptes de l'année budgétaire 2016
- l'ajustement du budget 2016
- les propositions budgétaires 2018

4. Comité permanent de contrôle des services de police

- les comptes de l'année budgétaire 2016
- l'ajustement du budget 2017
- les propositions budgétaires 2018

5. Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité

- les comptes de l'année budgétaire 2016
- les propositions budgétaires 2018

6. Médiateurs fédéraux

- les comptes de l'année budgétaire 2016
- l'ajustement du budget 2017
- les propositions budgétaires 2018

7. Commission de la protection de la vie privée

- les comptes de l'année budgétaire 2016
- l'ajustement du budget 2017
- les propositions budgétaires 2018

8. Commissions de nomination pour le notariat

- les comptes de l'année budgétaire 2016
- les propositions budgétaires 2018

9. Commission MRD

- les comptes de l'année budgétaire 2016
- les propositions budgétaires 2018

10. Controleorgaan op de politionele informatie

- de aanpassing van de begroting 2016;
- de begrotingsvoorstellen 2018.

11. Federale Deontologische Commissie

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2016;
- de begrotingsvoorstellen 2017.

12. Centrale Raad voor het Gevangeniswezen**10. Organe de contrôle de l'information policière**

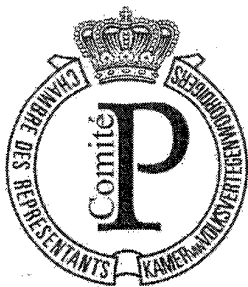
- l'ajustement du budget 2016
- les propositions budgétaires 2018

11. Commission fédérale de déontologie

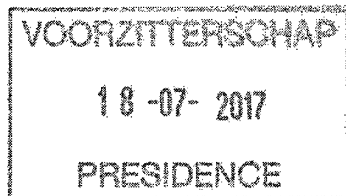
- les comptes de l'année budgétaire 2016
- les propositions budgétaires 2017

12. Conseil central de surveillance pénitentiaire

Inleiding / Introduction



170729244



Brussel, 12 juli 2017

Aan de heer Siegfried BRACKE
Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers
Natieplein 2

1008 BRUSSEL

Mijnheer de Kamervoorzitter,

Tijdens de besprekingen tussen de verschillende collaterale parlementaire instellingen over mogelijke vormen van samenwerking en synergie in het kader van een kwalitatieve dienstverlening aan de burger en het parlement en een optimaal gebruik van publieke middelen, bleek er een algemene consensus over het feit dat deze oefening weliswaar nuttig en zinvol is, maar dat dit uiteindelijk, vanuit een benadering die puur een budgettaire doelstelling heeft, niet de oplossing zou brengen voor een nijpend gebrek aan middelen waarmee elke collaterale thans of in de nabije toekomst wordt geconfronteerd. Daarbij werden een aantal algemene bedenkingen gemaakt.

De dotatiegerechtigde instellingen van het parlement zijn opgericht om onafhankelijk en onpartijdig hun verschillende specifieke opdrachten te vervullen, die in globo de burger moeten verzekeren dat de hem bij (grond)wet toegewezen rechten gewaarborgd zijn en blijven. In de verhouding binnen de trias politica van een democratische rechtstaat is het van kapitaal belang dat de zogenaamde 'checks and balances' op een correcte en efficiënte manier kunnen worden uitgevoerd. Daartoe behoort ongetwijfeld een parlement dat onder meer via zijn collaterale organen zijn toezichtstaak op efficiënte wijze kan uitoefenen.

De verantwoordelijkheid die de collateralen daarin dragen is belangrijk, en de kwaliteit van het werk dat ze kunnen afleveren is niet alleen essentieel voor het waarborgen van de rechten van de burger, maar is ook een factor voor het geloof van die burger in de instellingen in het algemeen en de geloofwaardigheid van deze laatste in het bijzonder.

In een samenleving die niet alleen steeds complexer wordt, maar ook steeds meer rekening dient te houden met regelgevende beslissingen genomen op supranationaal niveau met directe invloed op de rechten van de burger, een samenleving die steeds meer onderhevig is aan snelle, socio-economische veranderingen en nieuwe technologieën en beslissingen in functie van strategieën van geglobaliseerde ondernemingen, zoekt de overheid antwoorden te geven op die nieuwe uitdagingen. De burger verwacht dat in nieuwe en ongekende situaties, zijn (grond)wettelijke rechten zullen gewaarborgd blijven en indien dat niet zo zou zijn, hij een beroep kan blijven doen op onafhankelijke en onpartijdige instanties die zijn probleem ter harte nemen.

Naast deze ontwikkeling(en), is het probleem van de veiligheid een prioritaire bezorgdheid geworden dat zich de eerste jaren duidelijk niet van de agenda zal laten duwen, integendeel. Dit heeft geleid tot beslissingen die soms het evenwicht in vraag stellen tussen het recht van de burger en de (tijdelijke) beperking daarvan om redenen van veiligheidsrisico's.

In een samenleving waarin complexiteit, veiligheidsrisico's en middelenbeperkingen in stijgende lijn samengaan, wordt de opdracht om de fundamentele rechten van elke burger te vrijwaren steeds relevanter. De uitvoerende macht heeft de laatste jaren, ook onder druk van nieuwe internationale regelgeving, gevolg van nieuwe ontwikkelingen, steeds meer (controle)opdrachten toegewezen aan de collateralen. De collaterale organen zijn bij het uitwerken van deze nieuwe opdrachten en bevoegdheden niet of nauwelijks betrokken; indien de wetgever een inbreng en consultatie van de betrokken collateralen zou eisen en faciliteren, kan dit eveneens een belangrijke synergie betekenen. Nu brengen de bijkomende opdrachten namelijk een aantal onder hen in een bijzonder lastige positie: voor de bijkomende opdrachten zijn er geen of nauwelijks middelen voorzien, integendeel, elk jaar wordt gevraagd bijkomend te besparen. Sommige hadden reeds een latent personeels- of middelentekort om de vroegere wettelijke opdrachten allemaal grondig uit te voeren.

De collaterale instellingen hebben niet gewacht om hun bezorgdheden onderling en aan de Kamer kenbaar te maken, en weten dat zij budgettair stilaan tegen een muur aanlopen. Zij zijn zich perfect bewust van de mogelijke gevolgen daarvan op het uitvoeren van hun opdracht. Zij hebben reeds in het verleden gezocht naar een begin van oplossing, wetend dat deze kleine initiatieven niet de kern van het probleem aanpakken.

Zij beseffen dat publieke middelen optimaal dienen te worden gebruikt, op alle mogelijke niveaus en in elke mogelijke situatie. Wat zij daarentegen als bijzonder problematisch ervaren is dat de kwaliteit van en de inzet voor de verdediging van de rechten van de burger zoals die hen wettelijk is toegewezen, de facto afhankelijk wordt van de financiële beperkingen die hen steeds meer worden opgedrongen.

Zij wijzen op de gezamenlijke verantwoordelijkheid van de collaterale instellingen en van het parlement, mocht bij een ernstige crisis of bij dramatische gebeurtenissen of disfuncties, die hoewel ze gesignaleerd waren, niet op de gepaste wijze konden worden onderzocht.

Zij zijn ervan overtuigd dat daartoe de nodige investeringen in mensen en middelen blijvend dienen te gebeuren; hun goede en efficiënte werking draagt bij tot beter middelengebruik en op termijn tot een grotere maatschappelijke draagkracht voor de instellingen. Dat de opbrengsten daaraan verbonden niet onmiddellijk in geld en dus in een budgettaire post kunnen worden uitgedrukt, kan geen argument zijn om er geen rekening mee te houden.

Zij zijn meer dan bezorgd dat na een toewijzing aan het parlement, om redenen van onafhankelijkheid, van een nieuw orgaan, met name de Centrale Toezichtraad voor de Gevangenen, er geen enkele duidelijkheid is over wat de mogelijke impact daarvan zal zijn op het budget voor de bestaande dotatiegerechtigde instellingen, wetend dat de kost daarvan geraamd wordt op 1,5 tot 2 miljoen euro.

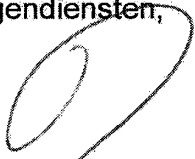
3.

De collaterale instellingen hebben recentelijk samenwerkingsvormen uitgewerkt, en naar synergieën gezocht, zoals blijkt uit de bijlagen bij deze nota. Een mooi voorbeeld betreft het projectvoorstel 'shared DPO', waarbij één DPO gedeeld wordt door de verschillende collaterale organen. Vanaf mei 2018 is er immers een wettelijke verplichting tot aanwijzing van een DPO binnen de collaterale organen. Dit synergievoorstel vermijdt dat ieder orgaan apart een DPO moet aanstellen op zijn personeelskader, waardoor er dus een effectieve besparing van personeelskost wordt gerealiseerd.

De dotatiegerechtigde instellingen, die zoals hierboven vermeld samenwerkingsvormen concreet uitwerken en synergieën zoeken, stellen echter uitdrukkelijk dat het meer dan tijd is om de middelendiscussie te voeren in een breder kader dan de louter lineaire toepassing van een aantal budgettaire normen, maar in het kader van de broodnodige evenwichten die moeten kunnen spelen binnen een democratische rechtstaat.

Met zeer bijzondere hoogachting,

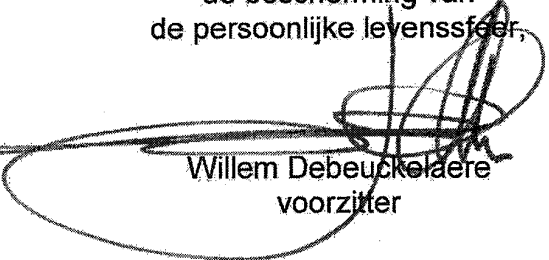
Voor het Vast Comité van
toezicht op de
inlichtingendiensten,


Guy Rapaille
voorzitter

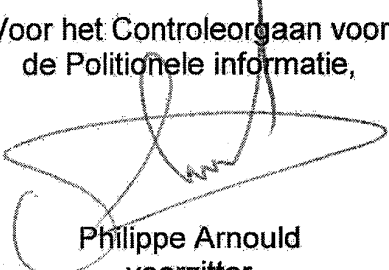
Voor het Vast Comité
van toezicht op de
politiediensten,


Johanna Erard
voorzitter

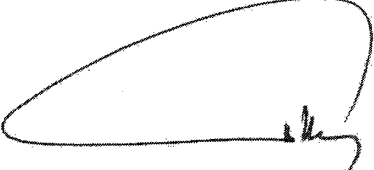
Voor de Commissie voor
de bescherming van
de persoonlijke levenssfeer,


Willem Debeuckelaere
voorzitter

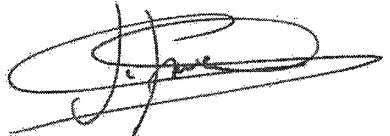
Voor het Controleorgaan voor
de Polititionele informatie,


Philippe Arnould
voorzitter

Voor de Federale ombudsman,


Guido Herman
ombudsman

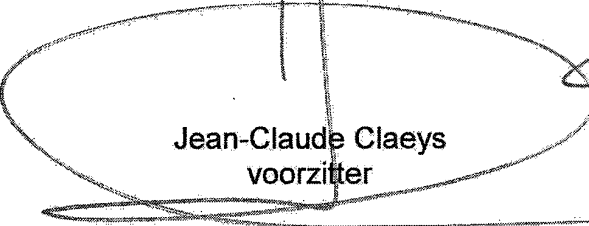
Voor de Federale ombudsman,


Catherine De Breucker
ombudsman

Voor de Hoge Raad
voor de Justitie,

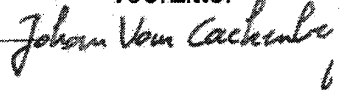

Christian Denoyelle
voorzitter

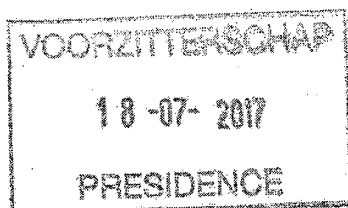
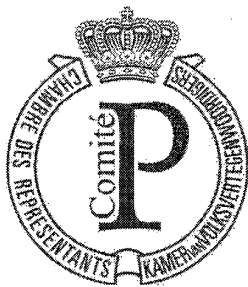
Voor de BIM Commissie,


Jean-Claude Claeys
voorzitter

Voor de Verenigde
benoemingscommissies voor
het notariaat,


Catherine Demoor
voorzitter

i.a.

Johan Van Cackenberghe



Bruxelles, le 12 juillet 2017

Monsieur Siegfried BRACKE
Président de la Chambre des
représentants
Place de la Nation, 2

1008 BRUXELLES

Monsieur le Président de la Chambre,

Au cours des discussions entre les différentes institutions parlementaires collatérales sur les formes possibles de coopération et de synergie dans le cadre d'un service de qualité au citoyen et au parlement et sur une utilisation optimale des fonds publics, il semblait également y avoir un consensus général sur le fait que cet exercice est certes utile et judicieux mais qu'en fin de compte, d'une approche à objectif purement budgétaire, il ne saurait pas résoudre le manque aigu de moyens auquel chaque institution collatérale est déjà confrontée ou le sera dans un futur proche. À cet égard, un certain nombre d'observations générales ont été faites.

Les institutions à dotation du parlement sont mises en place pour remplir leurs diverses missions spécifiques de manière indépendante et impartiale, lesquelles doivent globalement donner au citoyen l'assurance que les droits qui lui sont accordés par la loi, voire la constitution, sont et demeurent garantis. Dans les rapports au sein de la trias politica d'un état de droit démocratique, il est d'une importance capitale que ce qu'on appelle le système de « freins et contrepoids » puisse être appliqué de manière correcte et efficace. À cet effet, un parlement qui, entre autres, par le biais de ses institutions collatérales, peut exercer sa mission de contrôle de manière efficace a sans aucun doute sa place.

La responsabilité que portent les institutions collatérales là-dedans est importante, et la qualité du travail qu'elles peuvent fournir est non seulement essentielle pour la garantie des droits du citoyen mais est également un facteur de la foi de ce citoyen dans les institutions en général et de la crédibilité de ces dernières en particulier.

Dans une société qui est non seulement de plus en plus complexe mais qui doit également de plus en plus tenir compte de décisions réglementaires prises au niveau supranational ayant un impact direct sur les droits du citoyen, dans une société de plus en plus soumise aux changements socio-économiques (rapides) et nouvelles technologies et décisions en fonction de stratégies d'entreprises globalisées, les autorités cherchent à apporter des réponses à ces nouveaux défis. Le citoyen s'attend à ce que ses droits légaux (constitutionnels) restent garantis dans des situations nouvelles et inconnues et si tel n'était pas le cas, qu'il puisse continuer à faire appel à des instances indépendantes et impartiales qui prennent son problème à cœur.

Comité permanent de contrôle des services de police – Rue de la Presse, 35/1 - B - 1000 BRUXELLES

☎ 02 286 28 11 - 📠 02 286 28 99 - info@comitep.be - www.comitep.be

En plus de ce(s) développement(s), le problème sécuritaire est devenu une préoccupation prioritaire qui ne sera pas supprimée de l'ordre du jour les premières années, bien au contraire. Cela a entraîné des décisions qui mettent parfois en question l'équilibre entre le droit du citoyen et la limitation (temporaire) de celui-ci pour des raisons de risques de sécurité.

Dans une société dans laquelle la complexité, les risques de sécurité et les restrictions de moyens sont en hausse et vont de pair, la mission de sauvegarder les droits fondamentaux de chaque citoyen est de plus en plus pertinente. Ces dernières années, également sous la pression de la nouvelle réglementation internationale, faisant suite aux nouveaux développements, le pouvoir exécutif a attribué de plus en plus de missions (de contrôle) aux institutions collatérales. Ces dernières ne sont guère ou pas du tout impliquées dans l'élaboration de ces nouvelles missions et compétences ; si le législateur exigeait et facilitait un apport et une consultation des institutions collatérales concernées, une synergie importante pourra également être réalisée. Pour l'instant, certaines d'entre elles se retrouvent dans une position délicate suite aux nouvelles missions : pour les missions supplémentaires, il n'y a guère ou pas du tout de moyens prévus, au contraire, tous les ans, des économies supplémentaires sont demandées. Certains avaient déjà un manque latent de personnel ou de moyens pour exécuter toutes les tâches légales d'avant de manière approfondie.

Les institutions collatérales n'ont pas attendu pour se faire connaître mutuellement leurs préoccupations ni pour les faire connaître à la Chambre et elles savent qu'au niveau budgétaire, elles se heurtent petit à petit à un mur. Elles sont parfaitement conscientes des éventuelles conséquences de cette situation sur l'exécution de leur mission. Par le passé, elles ont déjà cherché un début de solution, sachant que ces petites initiatives ne s'attaquent pas au noyau du problème.

Elles sont conscientes du fait que les fonds publics doivent être utilisés de manière optimale, à tous les niveaux possibles et dans toutes les situations possibles. Ce qu'elles ressentent, par contre, comme particulièrement problématique, c'est que la qualité de et l'engagement pour la défense des droits du citoyen telle qu'elle leur est légalement attribuée, devient de facto dépendante des restrictions financières qui leur sont de plus en plus imposées.

Elles soulignent la responsabilité commune des institutions collatérales et du parlement si en cas de crise grave ou d'événements dramatiques, des dysfonctionnements ne pouvaient pas être examinés de manière adéquate, bien qu'ils aient été signalés.

Elles en sont convaincues qu'à cette fin, il faut continuer à faire les investissements nécessaires en personnes et moyens car leur fonctionnement bon et efficace contribue à une meilleure utilisation des moyens et, à terme, à une plus grande capacité sociale pour les institutions. Que les profits qui en découlent ne puissent pas immédiatement être exprimés en argent et donc en un poste budgétaire ne peut pas être un argument pour ne pas en tenir compte.

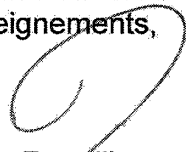
Elles sont plus que préoccupées par le fait que, suite à l'attribution au parlement, pour des raisons d'indépendance, d'un nouvel organe, à savoir le Conseil central de surveillance pénitentiaire, il n'y ait aucune clarté sur l'éventuel impact de celui-ci sur le budget des institutions à ~~dotation~~ existantes, sachant que son coût est estimé à 1,5 à 2 millions d'euros.

Récemment, les institutions collatérales ont développé des formes de coopération et cherché des synergies, comme en démontrent les annexes jointes à cette note. Un bel exemple consiste en la proposition de projet 'shared DPO', par lequel un seul DPO est partagé par les différents organes collatéraux. Dès mai 2018, il y aura en effet une obligation légale de désigner un DPO au sein des organes collatéraux. Par cette proposition de synergie, les institutions collatérales évitent que chacune d'entre elles ne doive désigner individuellement un DPO sur son cadre du personnel, ce qui fait qu'elles font une économie effective en termes de coûts de personnel.

Les institutions à dotation, qui comme cité ci-avant développent concrètement des formes de coopération et qui cherchent de synergies, affirment expressément qu'il est plus que temps de mener la discussion sur les moyens dans un cadre plus large que la simple application linéaire d'un certain nombre de normes budgétaires, c'est-à-dire dans le cadre des équilibres indispensables qui doivent pouvoir jouer dans un état de droit démocratique.

Nous vous prions de croire, Monsieur le Président de la Chambre, à l'assurance de notre plus haute considération.

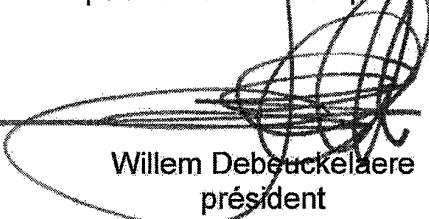
Pour le Comité permanent de
contrôle des services de
renseignements,


Guy Rapaille
président

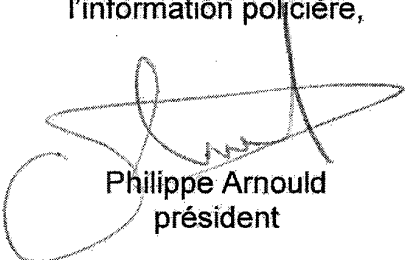
Pour le Comité permanent de
contrôle des services de police,


Johanna Erard
présidente

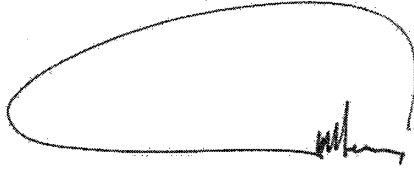
Pour la Commission de la
protection de la vie privée,


Willem Debeuckelaere
président

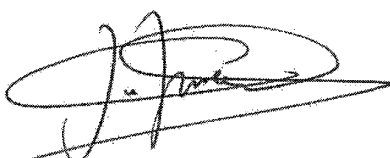
Pour l'Organe de contrôle de
l'information policière,


Philippe Arnould
président

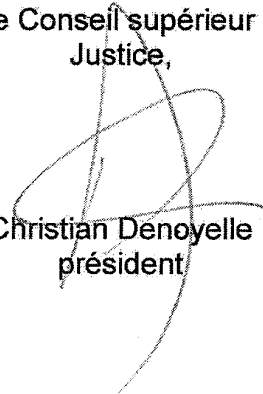
Pour le Médiateur fédéral,


Guido Herman
médiateur

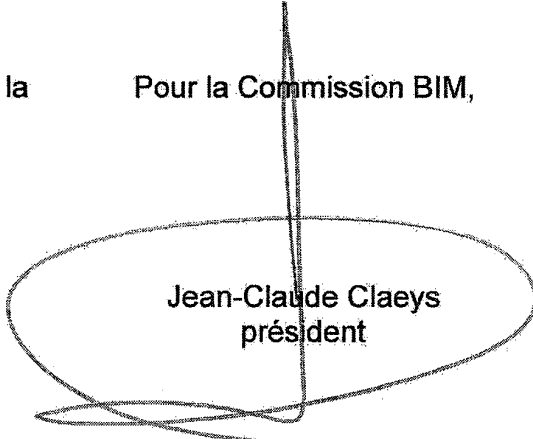
Pour le Médiateur fédéral,


Catherine De Breucker
médiateur

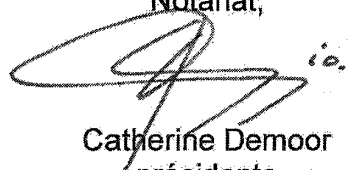
Pour le Conseil supérieur de la
Justice,

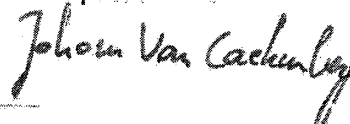

Christian Denoyelle
président

Pour la Commission BIM,


Jean-Claude Claeys
président

Pour les Commissions de
nomination réunies pour le
Notariat,


Catherine Demoor
présidente


John Van Cackenberg

1. Cour des comptes / Rekenhof

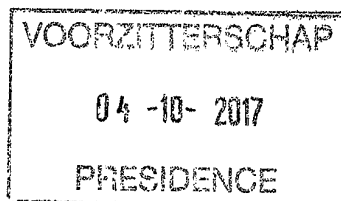
- 1.1 Rekeningen van het begrotingsjaar 2016 - Comptes de l'année budgétaire 2016**
- 1.2 Begrotingsaanpassing 2017 - Ajustement du budget 2017**
- 1.3 Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2018 - Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2018**

1.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2016 - Comptes de l'année budgétaire 2016


Rekenhof

171029649

De heer Siegfried Bracke
*Voorzitter van de Kamer van
 Volksvertegenwoordigers
 Paleis der Natiën
 1008 Brussel*



Contactpersoon:
Marc Leuridan

Dienst 2.2 Intendance en infrastructuur

Regentschapsstraat 2
 B-1000 Brussel

T +32 2 551 88 25
 F +32 2 551 84 82
 leuridanm@ccrek.be

Uw bericht van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Datum

Kab. 114 - 2017

28 09 2017

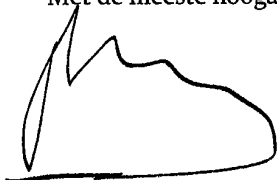
3.709.406

Rekeningen van het begrotingsjaar 2016 van het Rekenhof

Mijnheer de Voorzitter,

Ik heb de eer u als bijlage de rekeningen van het begrotingsjaar 2016 van het Rekenhof, zoals goedgekeurd in zijn algemene vergadering van 28 september 2017, te bezorgen.

Met de meeste hoogachting,



Ph. Roland
 Eerste Voorzitter

bijlage(n) : 1

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2016

in euro / en euros

ONTVANGSTEN RECETTES	2015	2016	UITGAVEN DEPENSES	2015	2016
Lopende ontvangsten			Verloningen		
Recettes courantes	83.676,43	61.974,24	Rémunérations	44.175.751,55	44.437.293,32
Kapitaalontvangsten			Andere werkingskosten		
Recettes de capital	51,36	29.875,66	Autres frais de fonctionnement	1.939.132,47	5.329.954,74
Transferontvangsten			Lopende uitgaven		
Recettes en provenance de transferts	49.491.000,00	49.365.000,00	Dépenses courantes	46.114.884,02	49.767.248,06
Totaal van de ontvangsten	49.574.727,79	49.456.849,90	Kapitaaluitgaven		
Total des recettes	2.899.332,35	-1.095.914,00	Dépenses de capital	560.511,42	785.515,84
Begrotingsresultaat van het jaar			Transferuitgaven		
Résultat budgétaire de l'exercice	3.511.899,94	4.011.700,00	Transferts	0,00	0,00
Van 2013 overgedragen boni			Totaal van de uitgaven		
Boni reporté de 2013			Total des dépenses	46.675.395,44	50.552.763,90
Van 2014 overgedragen boni					
Boni reporté de 2014					
Van 2015 overgedragen boni					
Boni reporté de 2015					
Globaal resultaat na afloop van het jaar					
Résultat global au terme de l'exercice	6.411.232,29	4.925.386,00			
waarvan toegewezen aan de begroting 2016					
dont affecté au budget 2016	2.009.600,00	4.925.386,00			
nog toe te wijzen boni					
boni restant à affecter	4.401.632,29	4.925.386,00			
Overbruggingsfonds op 31/12/2016					
Fonds de soudure au 31/12/2016		1.685.675,97			
Reservefonds bijzondere opdrachten op 31/12/2016					
Fonds de réserve missions particulières au 31/12/2016		2.449.381,23			

Rekenhof
Rekening van uitvoering van de begroting 2016

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget 2016

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2016

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Financiële opbrengsten	25.000,00	14.107,52	-10.892,48	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten	400,00	0,00	-400,00	Recettes propres
3	Diverse en toevallige ontvangsten	30.000,00	47.866,72	17.866,72	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES	55.400,00	61.974,24	6.574,24	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	29.875,66	29.875,66	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL	0,00	29.875,66	29.875,66	
TITEL III : TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS					
4	Dotatie	49.365.000,00	49.365.000,00	0,00	Dotation
	TOTAAL VAN DE TRANSFERONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS	49.365.000,00	49.365.000,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL	49.420.400,00	49.456.849,90	36.449,90	

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Loonmassa	1.679.000,00	1.676.212,42	2.787,58	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	51.400,00	44.228,87	7.171,13	Compléments rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	23.800,00	20.656,73	3.143,27	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	36.000,00	35.712,00	288,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	35.000,00	4.716,19	30.283,81	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	5.000,00	844,66	4.155,34	Formation
	Totaal A	1.830.200,00	1.782.370,87	47.829,13	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	42.290.000,00	39.382.311,68	2.907.688,32	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	2.068.000,00	1.906.504,38	161.495,62	Compléments rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	1.320.400,00	1.224.277,28	96.122,72	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	150.500,00	147.389,96	3.110,04	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	191.000,00	181.096,38	9.903,62	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	415.000,00	204.650,03	210.349,97	Recrutement et formation
	Totaal B	46.434.900,00	43.046.229,71	3.388.670,29	Total B
D : DOCUMENTATIE - DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	165.000,00	142.671,38	22.328,62	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	165.000,00	142.671,38	22.328,62	Total D
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	40.000,00	30.409,68	9.590,32	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	140.000,00	111.911,62	28.088,38	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	32.000,00	23.372,79	8.627,21	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	2.000,00	1.427,96	572,04	Assurances
E 5000	Beveiliging	257.000,00	253.810,44	3.189,56	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding en belastingen	4.041.600,00	3.395.417,00	646.183,00	Loyer/indemnité d'occupation et taxes
E 7000	Lasten	356.000,00	226.894,32	129.105,68	Charges
	Totaal E	4.868.600,00	4.043.243,81	825.356,19	Total E

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.500,00	344,51	2.155,49	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	24.000,00	13.282,81	10.717,19	Machines de bureau
G 3000	Machines	2.000,00	1.352,86	647,14	Machines
G 4000	Kunstwerken	6.400,00	1.003,72	5.396,28	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	1.500,00	916,42	583,58	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	6.000,00	2.235,09	3.764,91	Installations multimedia
	Totaal G	42.400,00	19.135,41	23.264,59	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	43.000,00	46.017,94	-3.017,94	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	50.000,00	24.665,44	25.334,56	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	11.000,00	9.862,68	1.137,32	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	4.500,00	0,00	4.500,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	5.000,00	2.096,09	2.903,91	Divers
	Totaal H	113.500,00	82.642,15	30.857,85	Total H
I : POST / TELECOM - POSTE / TELECOM					
I 1000	Post	35.000,00	22.004,28	12.995,72	Poste
I 2000	Telecom	60.000,00	36.526,14	23.473,86	Télécommunication
	Totaal I	95.000,00	58.530,42	36.469,58	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	453.000,00	342.919,34	110.080,66	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	159.000,00	68.517,01	90.482,99	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal J	612.000,00	411.436,35	200.563,65	Total J
L : EXTERNE RELATIES - RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	105.000,00	58.442,93	46.557,07	Publications
L 2000	Pers	10.000,00	9.723,99	276,01	Presse
L 3000	Internet website	100,00	36,30	63,70	Site internet
L 5000	Public relations	44.000,00	31.265,36	12.734,64	Relations publiques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	5.000,00	0,00	5.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	164.100,00	99.468,58	64.631,42	Total L

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	7.000,00	5.611,16	1.388,84	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	4.500,00	1.915,62	2.584,38	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	8.000,00	4.357,68	3.642,32	Réparations et entretien
M 4000	Parking	1.000,00	46,00	954,00	Parking
	Totaal M	20.500,00	11.930,46	8.569,54	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	3.000,00	939,14	2.060,86	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	3.000,00	939,14	2.060,86	Total n
O : EXTERNE MEDEWERKERS - COLLABORATION EXTERNE					
O 2000	Erelonen	70.000,00	61.435,58	8.564,42	Honoraires
	Totaal O	70.000,00	61.435,58	8.564,42	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES - ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties	7.500,00	7.214,20	285,80	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie activiteiten	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités
	Totaal Q	7.500,00	7.214,20	285,80	Total Q
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN - MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques
	Totaal U	0,00	0,00	0,00	Total U
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES		54.426.700,00	49.767.248,06	4.659.451,94	

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN - BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	55.000,00	0,00	55.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	15.000,00	13.492,35	1.507,65	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	50.000,00	2.451,73	47.548,27	Installations de sécurisation
	Totaal EE	120.000,00	15.944,08	104.055,92	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	53.700,00	22.482,38	31.217,62	Mobilier et équipement de bureau
GG 2000	Kantoor machines	24.000,00	0,00	24.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Onderhoudsmachines	6.000,00	1.499,00	4.501,00	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	1.300,00	1.221,00	79,00	Oeuvres d'art
	Totaal GG	85.000,00	25.202,38	59.797,62	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	765.000,00	744.369,38	20.630,62	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal JJ	765.000,00	744.369,38	20.630,62	Total JJ
MM : WAGENPARK - VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	45.000,00	0,00	45.000,00	Voitures
	Totaal MM	45.000,00	0,00	45.000,00	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		1.015.000,00	785.515,84	229.484,16	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		55.441.700,00	50.552.763,90	4.888.936,10	



171029647

Monsieur Siegfried Bracke
Président de la Chambre des Représentants
Palais de la Nation
1008 Bruxelles



Contactpersoon:
Marc Leuridan

Service 2.2 Intendance et Infrastructure

Rue de la Régence, 2
 B-1000 Bruxelles

T +32 2 551 88 25
 F +32 2 551 84 82
 leuridanm@ccrek.be

Uw bericht van

Uw kenmerk

Ons kenmerk
 Cab 113 - 2017
 3.709.406

Datum
 28 septembre 2017

Comptes de l'année budgétaire 2016 de la Cour des comptes

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir, ci-joint, les comptes de l'année budgétaire 2016 de la Cour des comptes, approuvés en assemblée générale du 28 septembre 2017.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération très distinguée.

Ph. Roland
 Premier Président

Annexe(s) : 1

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2016

in euro / en euros

ONTVANGSTEN RECETTES	2015	2016	UITGAVEN DEPENSES	2015	2016
Lopende ontvangsten					
Recettes courantes	83.676,43	61.974,24	Verloningen Rémunérations	44.175.751,55	44.437.293,32
Kapitaalontvangsten			Andere werkingskosten Autres frais de fonctionnement	1.939.132,47	5.329.954,74
Recettes de capital	51,36	29.875,66			
Transferontvangsten			Lopende uitgaven		
Recettes en provenance de transferts	49.491.000,00	49.365.000,00	Dépenses courantes	46.114.884,02	49.767.248,06
Totaal van de ontvangsten	49.574.727,79	49.456.849,90	Kapitaaluitgaven		
Totaal des recettes	49.574.727,79	49.456.849,90	Dépenses de capital	560.511,42	785.515,84
Begrotingsresultaat van het jaar			Transferuitgaven		
Résultat budgétaire de l'exercice	2.899.332,35	-1.095.914,00	Transferts	0,00	0,00
Van 2013 overgedragen boni	3.511.899,94		Totaal van de uitgaven	46.675.395,44	50.552.763,90
Boni reporté de 2013			Totaal des dépenses		
Van 2014 overgedragen boni		4.011.700,00			
Boni reporté de 2014					
Van 2015 overgedragen boni		2.009.600,00			
Boni reporté de 2015					
Globaal resultaat na afloop van het jaar					
Résultat global au terme de l'exercice	6.411.232,29	4.925.386,00			
waarvan toegewezen aan de begroting 2016					
dont affecté au budget 2016	2.009.600,00				
nog toe te wijzen boni					
boni restant à affecter	4.401.632,29	4.925.386,00			
Overbruggingsfonds op 31/12/2016		1.685.675,97			
Fonds de soudure au 31/12/2016					
Reservefonds bijzondere opdrachten op 31/12/2016					
Fonds de réserve missions particulières au 31/12/2016		2.449.381,23			

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de begroting 2016

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget 2016

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2016

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Financiële opbrengsten	25.000,00	14.107,52	-10.892,48	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten	400,00	0,00	-400,00	Recettes propres
3	Diverse en toevallige ontvangsten	30.000,00	47.866,72	17.866,72	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES	55.400,00	61.974,24	6.574,24	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	29.875,66	29.875,66	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL	0,00	29.875,66	29.875,66	
TITEL III : TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS					
4	Dotatie	49.365.000,00	49.365.000,00	0,00	Dotation
	TOTAAL VAN DE TRANSFERONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS	49.365.000,00	49.365.000,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL	49.420.400,00	49.456.849,90	36.449,90	

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Loonmassa	1.679.000,00	1.676.212,42	2.787,58	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	51.400,00	44.228,87	7.171,13	Compléments rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	23.800,00	20.656,73	3.143,27	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	36.000,00	35.712,00	288,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	35.000,00	4.716,19	30.283,81	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	5.000,00	844,66	4.155,34	Formation
	Totaal A	1.830.200,00	1.782.370,87	47.829,13	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	42.290.000,00	39.382.311,68	2.907.688,32	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	2.068.000,00	1.906.504,38	161.495,62	Compléments rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	1.320.400,00	1.224.277,28	96.122,72	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	150.500,00	147.389,96	3.110,04	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	191.000,00	181.096,38	9.903,62	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	415.000,00	204.650,03	210.349,97	Recrutement et formation
	Totaal B	46.434.900,00	43.046.229,71	3.388.670,29	Total B
D : DOCUMENTATIE - DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	165.000,00	142.671,38	22.328,62	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	165.000,00	142.671,38	22.328,62	Total D
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	40.000,00	30.409,68	9.590,32	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	140.000,00	111.911,62	28.088,38	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	32.000,00	23.372,79	8.627,21	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	2.000,00	1.427,96	572,04	Assurances
E 5000	Beveiliging	257.000,00	253.810,44	3.189,56	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding en belastingen	4.041.600,00	3.395.417,00	646.183,00	Loyer/indemnité d'occupation et taxes
E 7000	Lasten	356.000,00	226.894,32	129.105,68	Charges
	Totaal E	4.868.600,00	4.043.243,81	825.356,19	Total E

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.500,00	344,51	2.155,49	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	24.000,00	13.282,81	10.717,19	Machines de bureau
G 3000	Machines	2.000,00	1.352,86	647,14	Machines
G 4000	Kunstwerken	6.400,00	1.003,72	5.396,28	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	1.500,00	916,42	583,58	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	6.000,00	2.235,09	3.764,91	Installations multimedia
	Totaal G	42.400,00	19.135,41	23.264,59	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	43.000,00	46.017,94	-3.017,94	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	50.000,00	24.665,44	25.334,56	Articles de bureau
H 3000	Dienstkleding	11.000,00	9.862,68	1.137,32	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	4.500,00	0,00	4.500,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	5.000,00	2.096,09	2.903,91	Divers
	Totaal H	113.500,00	82.642,15	30.857,85	Total H
I : POST / TELECOM - POSTE / TELECOM					
I 1000	Post	35.000,00	22.004,28	12.995,72	Poste
I 2000	Telecom	60.000,00	36.526,14	23.473,86	Télécommunication
	Totaal I	95.000,00	58.530,42	36.469,58	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	453.000,00	342.919,34	110.080,66	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	159.000,00	68.517,01	90.482,99	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal J	612.000,00	411.436,35	200.563,65	Total J
L : EXTERNE RELATIES - RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	105.000,00	58.442,93	46.557,07	Publications
L 2000	Pers	10.000,00	9.723,99	276,01	Presse
L 3000	Internet website	100,00	36,30	63,70	Site internet
L 5000	Public relations	44.000,00	31.265,36	12.734,64	Relations publiques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	5.000,00	0,00	5.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	164.100,00	99.468,58	64.631,42	Total L

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	7.000,00	5.611,16	1.388,84	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	4.500,00	1.915,62	2.584,38	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	8.000,00	4.357,68	3.642,32	Réparations et entretien
M 4000	Parking	1.000,00	46,00	954,00	Parking
	Totaal M	20.500,00	11.930,46	8.569,54	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	3.000,00	939,14	2.060,86	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	3.000,00	939,14	2.060,86	Total n
O : EXTERNE MEDEWERKERS - COLLABORATION EXTERNE					
O 2000	Erelonen	70.000,00	61.435,58	8.564,42	Honoraires
	Totaal O	70.000,00	61.435,58	8.564,42	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES - ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties	7.500,00	7.214,20	285,80	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie activiteiten	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités
	Totaal Q	7.500,00	7.214,20	285,80	Total Q
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN - MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques
	Totaal U	0,00	0,00	0,00	Total U
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		54.426.700,00	49.767.248,06	4.659.451,94	

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget	Uitslagen 2016 Résultats	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN - BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	55.000,00	0,00	55.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	15.000,00	13.492,35	1.507,65	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	50.000,00	2.451,73	47.548,27	Installations de sécurisation
	Totaal EE	120.000,00	15.944,08	104.055,92	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	53.700,00	22.482,38	31.217,62	Mobilier et équipement de bureau
GG 2000	Kantoormachines	24.000,00	0,00	24.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Onderhoudsmachines	6.000,00	1.499,00	4.501,00	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	1.300,00	1.221,00	79,00	Oeuvres d'art
	Totaal GG	85.000,00	25.202,38	59.797,62	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	765.000,00	744.369,38	20.630,62	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal JJ	765.000,00	744.369,38	20.630,62	Total JJ
MM : WAGENPARK - VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	45.000,00	0,00	45.000,00	Voitures
	Totaal MM	45.000,00	0,00	45.000,00	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		1.015.000,00	785.515,84	229.484,16	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		55.441.700,00	50.552.763,90	4.888.936,10	

1.2. Begrotingsaanpassing 2017

Ajustement du budget 2017



Cour des comptes

M. Siegfried Bracke

Président de la Chambre des représentants

Palais de la Nation

1008 Bruxelles



Personne de contact :
Marc Leuridan

Service 2.2 Intendance et infrastructures

Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles

T +32 2 551 88 25
F +32 2 551 84 82
leuridanm@ccrek.be

Votre lettre du

Votre référence

Notre référence

Date

Cab 63

10 mai 2017

3.712.836

Demande d'adaptation de la dotation de la Cour des comptes pour l'année budgétaire 2017 - position du SPF Budget

Monsieur le Président,

La Cour des comptes a reçu le 6 février 2017 un courriel lui communiquant la circulaire de la ministre du Budget au sujet du contrôle budgétaire 2017 et lui demandant s'il était nécessaire d'adapter la dotation inscrite dans le budget général des dépenses 2017. Une telle demande devait être communiquée au plus tard le 9 février à 12 heures et accompagnée d'une justification motivée, notamment sur la base des nouvelles prévisions relatives à l'indexation des traitements et salaires.

La même procédure avait été suivie pour l'ajustement de la dotation pour 2016, et la ministre du Budget avait, dans son projet d'ajustement du budget général des dépenses, repris sans plus la demande d'indexation proposée par la Cour.

En assemblée générale du 8 février 2017, la Cour a estimé opportun de demander une augmentation de 432.000 euros de sa dotation pour l'année 2017 à la suite d'une nouvelle estimation des crédits relatifs à la masse salariale réalisée à partir des prévisions du Bureau national du plan, qui prévoyait une indexation des traitements et salaires plus rapide que celle prise en compte lors de la confection du budget. Cette nouvelle estimation se conformait strictement aux paramètres techniques repris dans la circulaire précitée de la ministre du Budget.

La Cour a communiqué cette décision le 9 février 2017 au SPF Budget.

Par courriel du 25 avril 2017 envoyé au nom du SPF Budget, la Cour a été informée que l'augmentation de la dotation demandée n'avait pas été retenue et ne serait pas reprise dans le projet d'ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017.

Sortant de son rôle d'intermédiaire technique, le SPF Budget appuie son refus sur des considérations extérieures au prescrit de la circulaire, telles que le niveau des dépenses de la Cour, l'existence de réserves et l'attitude des autres organismes collatéraux à la Chambre des représentants.

La Cour ne juge pas approprié d'entamer sur cet objet une correspondance avec un membre de l'Exécutif.



Cour des comptes

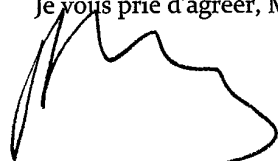
Elle considère toutefois nécessaire de porter à votre connaissance une démarche du SPF qui, en appréciant et refusant une demande liée à la dotation de la Cour des comptes, se substitue au pouvoir d'appréciation qui relève de la compétence exclusive de la Chambre des représentants, et plus spécifiquement de la commission de la Comptabilité que vous présidez, pouvoir consacré par l'article 20 bis de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, garantissant la position d'indépendance de la Cour à l'égard du pouvoir exécutif.

La Cour souligne que, lors de la préparation de son budget et des ajustements, elle intègre les préoccupations de la Chambre des représentants et de sa commission de la Comptabilité, lesquelles figurent aussi en partie dans les circulaires de la ministre du Budget, telles que la trajectoire d'économies 2015-2019.

La Cour vous soumet, par courrier séparé, une proposition d'ajustement de son budget 2017, contenant la nouvelle estimation de la masse salariale.

Une copie de ce courrier est adressée, ce jour, à Mme la Ministre du Budget.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma plus haute considération.



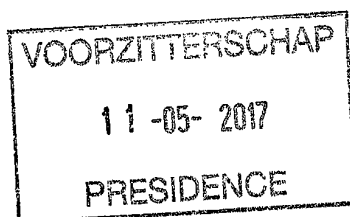
Ph. Roland
Premier Président



Rekenhof

De heer Siegfried Bracke
*Voorzitter van de Kamer van
 Volksvertegenwoordigers*
 Paleis der Natie
 1008 Brussel

170528622



Contactpersoon :
Marc Leuridan

Dienst 2.2 Intendance en Infrastructuur

Regentschapsstraat 2
 B-1000 Brussel

T +32 2 551 88 25
 F +32 2 551 84 82
 leuridanm@ccrek.be

Uw bericht van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Datum

Kab 64

10 mei 2017

3.712.836

Vraag tot aanpassing van de dotatie aan het Rekenhof voor het begrotingsjaar 2017 - standpunt van de FOD Begroting

Mijnheer de voorzitter,

Op 6 februari 2017 heeft het Rekenhof in een e-mailbericht de omzendbrief van de minister van Begroting over de begrotingscontrole 2017 ontvangen samen met de vraag of een aanpassing van de dotatie, ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting 2017, nodig was. Een dergelijke vraag moest ten laatste op 9 februari om 12.00 uur worden meegedeeld en moest vergezeld gaan van een gemotiveerde verantwoording, meer bepaald op basis van de nieuwe ramingen met betrekking tot de indexering van de wedden en lonen.

Voor de aanpassing van de dotatie voor 2016 was dezelfde procedure gevolgd, en de minister van Begroting had de door het Rekenhof voorgestelde vraag om een indexering zonder meer opgenomen in haar ontwerp van aanpassing van de algemene uitgavenbegroting.

In de algemene vergadering van 8 februari 2017 achtte het Rekenhof het opportuun te vragen zijn dotatie voor 2017 met 432.000 EUR te verhogen naar aanleiding van een nieuwe raming van de kredieten voor de loonmassa, die werd gemaakt op basis van de vooruitzichten van het Nationaal Planbureau, dat een snellere indexering van de wedden en lonen voorspelde dan die waarmee bij de begrotingsopmaak rekening werd gehouden. Die nieuwe raming voldeed strikt aan de in de voornoemde omzendbrief van de minister van Begroting opgenomen technische parameters.

Het Rekenhof heeft die beslissing meegedeeld aan de FOD Budget op 9 februari 2017.

Op 25 april 2017 is het Rekenhof er in een e-mailbericht namens de FOD Budget van op de hoogte gebracht dat de gevraagde dotatieverhoging niet in aanmerking was genomen en niet zou worden opgenomen in het ontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017.

De FOD Budget treedt buiten de grenzen van zijn rol als technisch tussenpersoon, en verantwoordt zijn afwijzing aan de hand van beschouwingen die losstaan van hetgeen de omzendbrief voorschrijft, zoals het uitgavenniveau van het Rekenhof, het voorhanden zijn van reserves en de houding van de andere collaterale instellingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

*ov. & Heyvaert.
 cc. Dr. Welbach.*

Het Rekenhof acht het niet gepast hieromtrent een briefwisseling aan te gaan met een lid van de uitvoerende macht.

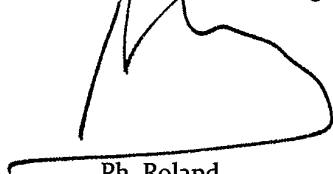
Het Rekenhof is evenwel van oordeel dat u op de hoogte moet worden gebracht van een initiatief van de FOD die, door een vraag in verband met de dotatie van het Rekenhof te beoordelen en te weigeren, zich de appreciatiebevoegdheid toe-eigent, die exclusief tot de bevoegdheden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers behoort, en meer in het bijzonder tot de bevoegdheden van de door u voorgezeten commissie voor de Comptabiliteit; deze bevoegdheid is vervat in artikel 20bis van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof als garantie voor de onafhankelijke positie van het Rekenhof ten opzichte van de uitvoerende macht.

 Het Rekenhof benadrukt dat het bij de voorbereiding van zijn begroting en van de aanpassingen de bekommernissen integreert van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van haar commissie voor de Comptabiliteit, die eveneens gedeeltelijk zijn opgenomen in de omzendbrieven van de minister van Begroting, zoals het besparingstraject 2015-2019.

Het Rekenhof bezorgt u, met een afzonderlijke brief, een voorstel tot aanpassing van zijn begroting 2017, met de nieuwe raming van de loonmassa.

Een afschrift van deze brief wordt vandaag ook aan mevrouw de Minister van Begroting gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

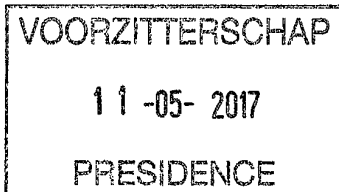


Ph. Roland
Eerste Voorzitter

Rekenhof

De heer Siegfried Bracke
Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1008 Brussel

17052862



Contactpersoon :
Marc Leuridan

Dienst 2.2 Intendance en Infrastructuur

Regentschapsstraat 2
B-1000 Brussel

T +32 2 551 88 25
F +32 2 551 84 82
leuridanm@ccrek.be

Uw bericht van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Datum

Kab 62

10 mei 2017

3.712.836

Aanpassing van de begroting van het Rekenhof voor het begrotingsjaar 2017

Mijnheer de Voorzitter,

Ik heb de eer u als bijlage de aanpassing van de begroting van het Rekenhof voor het begrotingsjaar 2017, zoals goedgekeurd in zijn algemene vergadering van 10 mei 2017, en zijn toelichting te bezorgen

Met de meeste hoogachting,

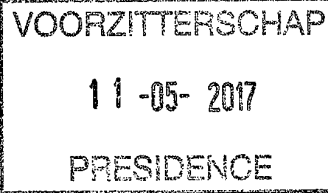
Ph. Roland
Eerste Voorzitter

erst. Heyvaert
ca. fr. Wetta ch

Bijlagen: 2

Cour des comptes

Monsieur Siegfried Bracke
Président de la Chambre des Représentants
 Chambre des Représentants
 Palais de la Nation
 1008 Bruxelles



Personne de contact :
Marc Leuridan

Service intendance et infrastructure

Rue de la Régence 2
 B-1000 Bruxelles

T +32 2 551 88 25
 F +32 2 551 84 82
 Leuridanm@ccrek.be

Votre lettre du
 Date

Votre référence
 Votre référence

Notre référence
 Cab 61
 3.712.836

Date
 10 mai 2017

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-joint l'ajustement du budget de la Cour des comptes pour l'année budgétaire 2017, tel qu'approuvé en assemblée générale du 10 mai 2017, ainsi que l'exposé y relatif.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma plus haute considération.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'P' followed by a series of loops and a long horizontal stroke.

Ph. Roland
 Premier Président

Annexe : 2



Cour des comptes

AANPASSING VAN DE BEGROTING VAN HET REKENHOF VOOR HET JAAR 2017 – TOELICHTING

De hierna vermelde aanpassingen van de begroting van het Rekenhof voor het jaar 2017 worden aan de goedkeuring van de Kamer van Volksvertegenwoordigers voorgelegd.

Bij de raming van de personeelsuitgaven in de goedgekeurde begroting 2017 werd op basis van de inflatievooruitzichten van het Federaal Planbureau geen indexverhoging van de personeelskosten opgenomen. Het Federaal Planbureau stelt nu dat de spilindex in mei wordt overschreden. Dit betekent een indexverhoging van de wedden en lonen vanaf de maand juli 2017 wat 6 maanden vroeger is dan bij de begrotingsopmaak was voorzien. In de omzendbrief van 27 januari 2017 van de minister van Begroting met betrekking tot de voorbereiding van de begrotingscontrole werd ruimte gelaten voor kredietverhogingen voor uitgaven die gelinkt zijn aan reglementaire of wettelijke indexeringsmechanismen. Conform deze bepaling uit de omzendbrief heeft het Rekenhof in zijn algemene vergadering van 8 februari 2017 besloten een bijkomende dotatie van 432.000 EUR te vragen omwille van de aanzienlijk vroegere indexverhoging van de wedden en de lonen.

Dit bedrag wordt als volgt over de kredieten voor de personeelskosten gespreid:

- A1000 – loonmassa van de leden van het hof: 16.000 EUR ;
- B1000 – loonmassa van het personeel: 408.000 EUR ;
- B2000 – reglementair weddetoeslagen: 7.000 EUR ;
- B4000 – statuutgebonden vergoedingen: 1.000 EUR.



Cour des comptes

AJUSTEMENT DU BUDGET DE LA COUR DES COMPTES POUR L'ANNÉE 2017 EXPOSÉ

Les ajustements du budget de la Cour des comptes pour l'année 2017, mentionnés ci-après, doivent être soumis à l'approbation de la Chambre des représentants.

Vu les prévisions d'inflation du Bureau fédéral du plan lors de la confection du budget pour l'année 2017, les dépenses de personnel estimées reprises dans le budget approuvé n'incluent pas d'indexation. Le Bureau fédéral du plan fixe à présent le dépassement de l'indice pivot en mai, ce qui entraîne une indexation des traitements et salaires à partir du mois de juillet 2017, soit six mois plus tôt que prévu lors de la confection du budget. La circulaire du 27 janvier 2017 de la ministre du Budget relative à la préparation du contrôle budgétaire permettait une éventuelle augmentation des crédits pour les dépenses liées aux mécanismes réglementaires ou légaux d'indexation. Conformément à cette disposition de la circulaire, la Cour des comptes a décidé, en assemblée générale du 8 février 2017, de demander une dotation supplémentaire de 432.000 euros en vue de l'indexation nettement anticipée des traitements et salaires.

Ce montant est réparti entre les crédits destinés aux dépenses de personnel de la façon suivante :

- A1000 – masse salariale des membres de la Cour : 16.000 euros ;
- B1000 – masse salariale du personnel : 408.000 euros ;
- B2000 – compléments rémunérations réglementaires : 7.000 euros ;
- B4000 – indemnités liées au statut: 1.000 euros.

BEGROTING 2017 / BUDGET 2017
Aanpassing/Ajustement

in euro / en euros

ONTVANGSTEN RECETTES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten				Verloningen			
Recettes courantes	42 400,00	0,00	42 400,00	Rémunérations	48 326 600,00	432 000,00	48 758 600,00
Kapitaalontvangsten				Andere werkingskosten		0,00	4 770 500,00
Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Autres frais de fonctionnement	4 770 500,00		
Transferontvangsten				Lopende uitgaven			
Recettes en provenance de transferts	49 321 000,00			Dépenses courantes	53 097 100,00	432 000,00	53 529 100,00
Totaal van de ontvangsten	49 363 400,00	432 000,00	49 795 400,00	Kapitaaluitgaven			
Total des recettes	49 363 400,00	432 000,00	49 795 400,00	Dépenses de capital	992 000,00	0,00	992 000,00
Begrotingsresultaat van het jaar				Transferuitgaven			
Résultat budgétaire de l'année	-4 725 700,00	0,00	-4 725 700,00	Transferts	0,00	0,00	0,00
Aan te wenden reserve				Totaal van de uitgaven	54 089 100,00	432 000,00	54 521 100,00
Réserve à utiliser				Total des dépenses			
Van 2014 overgedragen boni							
Boni reporté de 2014	1 885 100,00	0,00	1 885 100,00				
Van 2015 overgedragen boni							
Boni reporté de 2015	2 840 600,00	0,00	2 840 600,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar							
Résultat global au terme de l'exercice	0,00	0,00	0,00				

ONTVANGSTENBEGROTING 2017 / BUDGET DES RECETTES 2017

Aanpassing/Ajustement

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Financiële opbrengsten	25 000,00	0,00	25 000,00	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten	400,00	0,00	400,00	Recettes propres
3	Diverse en toevallige ontvangsten	17 000,00	0,00	17 000,00	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES	42 400,00	0,00	42 400,00	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL	0,00	0,00	0,00	
TITEL III : TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE III : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS					
1	Dotatie	49 321 000,00	432 000,00	49 753 000,00	Dotation
		49 321 000,00	432 000,00	49 753 000,00	
		49 363 400,00	432 000,00	49 795 400,00	

UITGAVENBEGROTING 2017 / BUDGET DES DÉPENSES 2017

Aanpassing/Ajustement

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Loonmassa	1 700 000,00	16 000,00	1 716 000,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	47 500,00	0,00	47 500,00	Compléments rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	24 700,00	0,00	24 700,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	36 000,00	0,00	36 000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	20 000,00	0,00	20 000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	5 000,00	0,00	5 000,00	Formation
	Totaal A	1 833 200,00	16 000,00	1 849 200,00	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	43 102 100,00	408 000,00	43 510 100,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	1 984 900,00	7 000,00	1 991 900,00	Compléments rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	1 286 400,00	0,00	1 286 400,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	145 000,00	1 000,00	146 000,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	208 000,00	0,00	208 000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	443 000,00	0,00	443 000,00	Recrutement et formation
	Totaal B	47 169 400,00	416 000,00	47 585 400,00	Total B
D : DOCUMENTATIE - DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	156 500,00	0,00	156 500,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	156 500,00	0,00	156 500,00	Total D
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	50 000,00	0,00	50 000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	140 000,00	0,00	140 000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	45 000,00	0,00	45 000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	2 000,00	0,00	2 000,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	262 000,00	0,00	262 000,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding en belastingen	1 860 000,00	0,00	1 860 000,00	Loyer/indemnité d'occupation et taxes
E 7000	Lasten	336 500,00	0,00	336 500,00	Charges
	Totaal E	2 695 500,00	0,00	2 695 500,00	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	2 500,00	0,00	2 500,00	Mobilier et équipement de bureau

UITGAVENBEGROTING 2017 / BUDGET DES DÉPENSES 2017

Aanpassing/Ajustement

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
G 2000	Kantoormachines	22 000,00	0,00	22 000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	2 000,00	0,00	2 000,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	23 400,00	0,00	23 400,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	1 500,00	0,00	1 500,00	Planten et plantations
G 6000	Multimedialvoorzieningen	6 000,00	0,00	6 000,00	Installations multimedia
	Totaal G	57 400,00	0,00	57 400,00	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	43 000,00	0,00	43 000,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	40 000,00	0,00	40 000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	10 000,00	0,00	10 000,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	3 000,00	0,00	3 000,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	5 000,00	0,00	5 000,00	Divers
	Totaal H	101 000,00	0,00	101 000,00	Total H
I : POST / TELECOM - POSTE / TELECOM					
I 1000	Post	35 000,00	0,00	35 000,00	Poste
I 2000	Telecom	50 000,00	0,00	50 000,00	Télécommunication
	Totaal I	85 000,00	0,00	85 000,00	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	444 000,00	0,00	444 000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	185 000,00	0,00	185 000,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal J	629 000,00	0,00	629 000,00	Total J
L : EXTERNE RELATIES - RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	105 000,00	0,00	105 000,00	Publications
L 2000	Pers	10 000,00	0,00	10 000,00	Presse
L 3000	Internet website	100,00	0,00	100,00	Site internet
L 5000	Public relations	39 000,00	0,00	39 000,00	Relations publiques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	5 000,00	0,00	5 000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	159 100,00	0,00	159 100,00	Total L
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	7 000,00	0,00	7 000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	4 500,00	0,00	4 500,00	Carburants et huile

UITGAVENBEGROTING 2017 / BUDGET DES DÉPENSES 2017
Aanpassing/Ajustement

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
M 3000	Herstellingen en onderhoud	8 000,00	0,00	8 000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	1 000,00	0,00	1 000,00	Parking
	Totaal M	20 500,00	0,00	20 500,00	Total M
	N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVISIBLES				
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	3 000,00	0,00	3 000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	3 000,00	0,00	3 000,00	Total N
	O : EXTERNE MEDEWERKERS - COLLABORATION EXTERNE				
O 2000	Erelonen	175 000,00	0,00	175 000,00	Honoraires
	Totaal O	175 000,00	0,00	175 000,00	Total O
	Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES - ORGANISATIONS INTERNATIONALES				
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties	7 500,00	0,00	7 500,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie activiteiten	5 000,00	0,00	5 000,00	Organisation des activités
	Totaal Q	12 500,00	0,00	12 500,00	Total Q
	U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN - MISSIONS SPECIFIQUES				
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques
	Totaal U	0,00	0,00	0,00	Total U
	TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES				
		53 097 100,00	432 000,00	53 529 100,00	
	TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL				
	EE : GEBOUWEN - BATIMENTS				
EE 1000	Werken en uitrusting	55 000,00	0,00	55 000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	8 000,00	0,00	8 000,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	50 000,00	0,00	50 000,00	Installations de sécurisation
	Totaal EE	113 000,00	0,00	113 000,00	Total EE
	GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	50 000,00	0,00	50 000,00	Mobilier et équipement de bureau
GG 2000	Kantoor machines	24 000,00	0,00	24 000,00	Machines de bureau
GG 3000	Onderhoudsmachines	6 000,00	0,00	6 000,00	Machines d'entretien
GG 3000	Onderhoudsmachines	0,00	0,00	0,00	Machines d'entretien
	Totaal GG	80 000,00	0,00	80 000,00	Total GG
	JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				

UITGAVENBEGROTING 2017 / BUDGET DES DÉPENSES 2017

Aanpassing/Ajustement

in euro / en euros

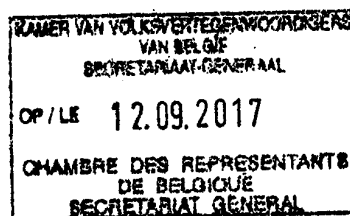
Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	754 000,00	0,00	754 000,00	Informatique, bureautique et matériel de telecommunication
	Totaal JJ	754 000,00	0,00	754 000,00	Total JJ
	MM : WAGENPARK - VOITURES				
MM 1000	Voertuigen	45 000,00	0,00	45 000,00	Voitures
	Totaal MM	45 000,00	0,00	45 000,00	Total MM
	TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL				
		992 000,00	0,00	992 000,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL				
		54 089 100,00	432 000,00	54 521 100,00	

170929487



DG Begroting en Beleidsevaluatie
FOD Beleid en Ondersteuning
DG Budget et Evaluation de la Politique
SPF Stratégie et Appui

le



Bruxelles,

30-08-2017

Jamar Henri
Attaché A2 – Avis budgétaires
02.212.38.55
02.212.39.54
@ Henri.jamar@budget.fed.be

**Monsieur le Président
De la Chambre des Représentants**

**Palais de la Nation
Place de la Nation
1000 Bruxelles**

Votre courrier du :
Votre référence :
Nos références : Cell. strat. : CAB BUDGET-SW-LM-LT/4055
SPF : CBA/433/2017/01/06-B

Annexe(s) :

OBJET: Demande d'adaptation de la dotation à la Cour des Comptes pour l'année budgétaire 2017 – position du SPF Budget.

Monsieur le Président,

La copie du courrier qui vous a été adressée le 10 mai dernier par M. le Premier Président de la Cour des Comptes à propos de l'ajustement de la dotation fédérale à la Cour des Comptes, m'est bien parvenue et a reçu toute mon attention.

Je ne peux examiner cette demande que si elle m'est adressée par la Chambre des Représentants. Aussi, si vous le souhaitez, je peux vous proposer d'organiser une réunion pour envisager les possibilités d'indexation de la dotation à la Cour des Comptes.

A cette fin, je vous demande de me communiquer une personne de contact pour cette réunion. Cette personne devra être en mesure de renseigner mes services sur les modalités d'indexation et sur le montant exact que représente cette indexation.

L'intention du Gouvernement est de déposer un 2^{ème} feuillet d'ajustement au budget général des dépenses 2017 à la Chambre, pour la mi-septembre. Il sera donc possible d'y insérer un éventuel ajustement de la dotation fédérale à la Cour des Comptes.

En vous souhaitant bonne réception de la présente, je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

La Ministre du Budget

Sophie Wilmès

→ P. Heyvaert
→ H. de laet
greffier
greff. adjoints
J. Geffers

SPF Stratégie et Appui
Rue Royale, 138, bte 2
1000 Bruxelles

BETREFT: Gevraagde aanpassing van de dotatie van het Rekenhof voor het begrotingsjaar 2017 –
standpunt van de FOD Budget

Geachte voorzitter,

Ik heb de kopie van de brief die u op 10 mei 2017 door de eerste voorzitter van het Rekenhof werd toegezonden inzake de aanpassing van de federale dotatie van het Rekenhof, goed ontvangen en met de grootste aandacht gelezen.

Ik kan dat verzoek enkel behandelen als het aan mij gericht wordt door de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik kan u desgewenst voorstellen een vergadering te beleggen om na te gaan of de dotatie voor het Rekenhof kan worden geïndexeerd.

Daartoe verzoek ik u mij de contactgegevens mee te delen van een contactpersoon voor die vergadering. Die persoon moet mijn diensten kunnen inlichten over de modaliteiten voor de indexering en het exacte bedrag dat daarmee gemoeid is.

De regering is van zins medio september een tweede aanpassingsblad bij de Algemene uitgavenbegroting 2017 in de Kamer in te dienen. Het zal dan ook mogelijk zijn er een eventuele aanpassing van de federale dotatie voor het Rekenhof in op te nemen.

Met de meeste hoogachting,

de minister van Begroting,

Sophie Wilmès

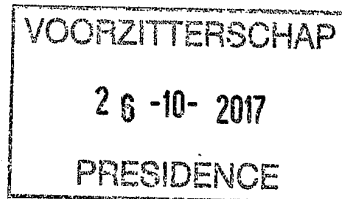
1.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2018
Propositions budgétaires de l'année budgétaire
2018



171029822

26-10-2017

De heer Siegfried Bracke
*Voorzitter van de Kamer van
 Volksvertegenwoordigers
 Paleis der Natiën
 1008 Brussel*



Contactpersoon:
Marc Leuridan

Dienst 2.2 Intendance en infrastructuur

Regentschapsstraat 2
 B-1000 Brussel

T +32 2 551 88 25

leuridanm@ccrek.be

Uw bericht van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Kab. 125

3.716.249

Datum

25 10 2017

Begroting voor het begrotingsjaar 2018 van het Rekenhof

Mijnheer de Voorzitter,

Ik heb de eer u als bijlage de begroting voor het begrotingsjaar 2018 van het Rekenhof met een toelichting en de meerjarenbegroting 2018-2020, zoals goedgekeurd in zijn algemene vergadering van 25 oktober 2017, te bezorgen.

Met de meeste hoogachting,

Ph. Roland
 Eerste Voorzitter

cc: R. Heyaer

Bijlagen: 3

26-10-2017

Cour des comptes

171029821

Monsieur Siegfried Bracke
Président de la
 Chambre des représentants
 Palais de la Nation
 1008 Bruxelles



Personne de contact :
Marc Leuridan

Service 2.2 Intendance et Infrastructures

Rue de la Régence 2
 1000 Bruxelles

T +32 2 551 88 25
 leuridanm@ccrek.be

Votre lettre du

Votre référence

Notre référence

Date

Cab. 124

25 10 2017

3.716.249

Budget de l'année budgétaire 2018 de la Cour des comptes

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir, ci-joint, le budget de l'année budgétaire 2018 de la Cour des comptes, accompagné d'un exposé, ainsi que le budget pluriannuel 2018-2020 approuvés en assemblée générale du 25 octobre 2017.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération très distinguée.

Ph. Roland
 Premier Président

S. Heyvaert ?

Annexes: 3

Rekenhof / Cour des comptes

BEGROTING 2018 / BUDGET 2018

in euro / en euros

ONTVANGSTEN RECETTES	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget
Lopende ontvangsten				Verloningen			
Recettes courantes	61.974,24	42.400,00	20.000,00	Rémunérations	44.437.293,32	48.758.600,00	49.154.500,00
Kapitaalontvangsten				Andere werkingskosten			
Recettes de capital	29.875,66	0,00	0,00	Autres frais de fonctionnement	5.329.954,74	4.770.500,00	4.795.800,00
Transferontvangsten				Lopende uitgaven			
Recettes en provenance de transferts	49.365.000,00	49.753.000,00	49.710.000,00	Dépenses courantes	49.767.248,06	53.529.100,00	53.950.300,00
Totaal van de ontvangsten	49.456.849,90	49.795.400,00	49.730.000,00	Kapitaaluitgaven			
Total des recettes	49.456.849,90	49.795.400,00	49.730.000,00	Dépenses de capital	785.515,84	992.000,00	948.000,00
Begrotingsresultaat van het jaar				Transferuitgaven			
Résultat budgétaire de l'année	-1.095.914,00	-4.725.700,00	-5.168.300,00	Transferts	0,00	0,00	0,00
Aan te wenden reserve				Totaal van de uitgaven	50.552.763,90	54.521.100,00	54.898.300,00
Réserve à utiliser				Total des dépenses			
Van 2014 overgedragen boni							
Boni reporté de 2014	4.011.700,00	1.885.100,00					
Van 2015 overgedragen boni							
Boni reporté de 2015	2.009.600,00	2.840.600,00	1.561.000,00				
Van 2016 overgedragen boni							
Boni reporté de 2016			3.607.300,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar							
Résultat global au terme de l'exercice	4.925.386,00	0,00	0,00				

Rekenhof
Begroting 2018Cour des comptes
Budget 2018

ONTVANGSTENBEGROTING 2018 / BUDGET DES RECETTES 2018

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd realisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begrooting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Financiële opbrengsten	14.107,52	25.000,00	0,00	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten	0,00	400,00	0,00	Recettes propres
3	Diverse en toevallige ontvangsten	47.866,72	17.000,00	20.000,00	Recettes diverses et accidentelles
4	Vergoedingen van de commissarissen bij de autonome overheidsbedrijven			P.M.	Rémunérations des commissaires auprès des entreprises publiques autonomes
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES					
		61.974,24	42.400,00	20.000,00	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
3	Diverse en toevallige ontvangsten	29.875,66	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL					
		29.875,66	0,00	0,00	
TITEL III : TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE III : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS					
1	Dotatie	49.365.000,00	49.753.000,00	49.710.000,00	Dotation
TOTAAL VAN DE TRANSFERONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS					
		49.365.000,00	49.753.000,00	49.710.000,00	
TOTAAL VAN DE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES					
		49.456.849,90	49.795.400,00	49.730.000,00	

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DÉPENSES 2018

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Loonmassa	1.676.212,42	1.716.000,00	1.735.000,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	44.228,87	47.500,00	53.600,00	Compléments rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	20.656,73	24.700,00	24.600,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	35.712,00	36.000,00	36.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten en vergoedingen	4.716,19	20.000,00	10.000,00	Frais et indemnités liés à une activité
A 6000	Vorming	844,66	5.000,00	5.000,00	Formation
	Totaal A	1.782.370,87	1.849.200,00	1.864.200,00	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	39.382.311,68	43.510.100,00	43.827.500,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	1.906.504,38	1.991.900,00	2.017.600,00	Compléments rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	1.224.277,28	1.286.400,00	1.310.200,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	147.389,96	146.000,00	150.000,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	181.096,38	208.000,00	208.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	204.650,03	443.000,00	415.000,00	Recrutement et formation
	Totaal B	43.046.229,71	47.585.400,00	47.928.300,00	Total B
D : DOCUMENTATIE - DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	142.671,38	156.500,00	158.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	142.671,38	156.500,00	158.000,00	Total D
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	30.409,68	50.000,00	50.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	111.911,62	140.000,00	140.000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	23.372,79	45.000,00	42.000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1.427,96	2.000,00	2.000,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	253.810,44	262.000,00	225.000,00	Sécurisation
E 6000	Huur/bezettingvergoeding en belastingen	3.395.417,00	1.860.000,00	1.881.000,00	Loyer/indemnité d'occupation et taxes
E 7000	Lasten	226.894,32	336.500,00	317.100,00	Charges
	Totaal E	4.043.243,81	2.695.500,00	2.657.100,00	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	344,51	2.500,00	2.000,00	Mobilier et équipement de bureau

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DÉPENSES 2018

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begrooting budget	DESCRIPTION
G 2000	Kantoor machines	13.282,81	22.000,00	20.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	1.352,86	2.000,00	2.000,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	1.003,72	23.400,00	23.400,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	916,42	1.500,00	1.500,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	2.235,09	6.000,00	6.000,00	Installations multimedia
	Totaal G	19.135,41	57.400,00	54.900,00	Total G
	H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE				
H 1000	Cafeteria	46.017,94	43.000,00	50.000,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	24.665,44	40.000,00	35.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkleding	9.862,68	10.000,00	11.000,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	3.000,00	3.000,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	2.096,09	5.000,00	5.000,00	Divers
	Totaal H	82.642,15	101.000,00	104.000,00	Total H
	I : POST / TELECOM - POSTE / TELECOM				
I 1000	Post	22.004,28	35.000,00	30.000,00	Poste
I 2000	Telecom	36.526,14	50.000,00	45.000,00	Télécommunication
	Totaal I	58.530,42	85.000,00	75.000,00	Total I
	J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				
J 1000	Contracten en benodigdheden	342.919,34	444.000,00	466.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	68.517,01	185.000,00	220.000,00	Services externes
	Totaal J	411.436,35	629.000,00	686.000,00	Total J
	L : EXTERNE RELATIES - RELATIONS EXTERNES				
L 1000	Publicaties	58.442,93	105.000,00	105.000,00	Publications
L 2000	Pers	9.723,99	10.000,00	10.000,00	Presse
L 3000	Internet website	36,30	100,00	100,00	Site internet
L 5000	Public relations	31.265,36	39.000,00	39.000,00	Relations publiques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	5.000,00	5.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	99.468,58	159.100,00	159.100,00	Total L
	M : WAGENPARK - VOITURES				
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	5.611,16	7.000,00	7.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	1.915,62	4.500,00	4.500,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	4.357,68	8.000,00	8.000,00	Réparations et entretien

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DÉPENSES 2018

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION
M 4000	Parking	46,00	1.000,00	1.000,00	Parking
	Totaal M	11.930,46	20.500,00	20.500,00	Total M
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	939,14	3.000,00	3.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	939,14	3.000,00	3.000,00	Total n
O 2000	Erelonen	61.435,58	175.000,00	230.000,00	Honoraires
	Totaal O	61.435,58	175.000,00	230.000,00	Total O
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties	7.214,20	7.500,00	5.200,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie activiteiten	0,00	5.000,00	5.000,00	Organisation des activités
	Totaal Q	7.214,20	12.500,00	10.200,00	Total Q
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques
	Totaal U	0,00	0,00	0,00	Total U
	TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES	49.767.248,06	53.529.100,00	53.950.300,00	
	TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL				
	EE : GEBOUWEN - BATIMENTS				
EE 1000	Werken en uitrusting	0,00	55.000,00	40.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	13.492,35	8.000,00	8.000,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	2.451,73	50.000,00	65.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal EE	15.944,08	113.000,00	113.000,00	Total EE
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	22.482,38	50.000,00	45.000,00	Mobilier et équipement de bureau
GG 2000	Kantoor machines	0,00	24.000,00	24.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Onderhoudsmachines	1.499,00	6.000,00	6.000,00	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	1.221,00	0,00	0,00	
	Totaal GG	25.202,38	80.000,00	75.000,00	Total GG
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	744.369,38	754.000,00	715.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DÉPENSES 2018

in euro / en euros

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION
	Totaal JJ	744.369,38	754.000,00	715.000,00	Total JJ
	MM : WAGENPARK - VOITURES				
MM 1000	Voertuigen	0,00	45.000,00	45.000,00	Voitures
	Totaal MM	0,00	45.000,00	45.000,00	Total MM
	TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL				
		785.515,84	992.000,00	948.000,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL				
		50.552.763,90	54.521.100,00	54.898.300,00	

Rekenhof / Cour des comptes

MEERJARENBEGROTING 2017-2019 / BUDGET PLURIANNUEL 2017-2019

in euro/en euros

	2016	2017	2018	2019 (*)	2020 (*)	
	rekening compte	goedgekeurde begroting budget approuvé	voorgestelde begroting budget proposé	prognose estimations	prognose estimations	
Dépenses						
Uitgaven						
Verloningen	44.437.293,32	48.758.600,00	49.154.500,00	49.445.700,00	49.649.200,00	Rémunérations
Andere werkingsuitgaven	5.329.954,74	4.770.500,00	4.795.800,00	4.765.800,00	4.753.800,00	Autres frais de fonctionnement
Investerings	785.515,84	992.000,00	948.000,00	948.000,00	948.000,00	Investissements
Totaal	50.552.763,90	54.521.100,00	54.898.300,00	55.159.500,00	55.351.000,00	Total
Recettes						
Ontvangsten						
Eigen ontvangsten	91.849,90	42.400,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	Recettes propres
Dotatie	49.365.000,00	49.753.000,00	49.710.000,00	48.716.000,00	48.716.000,00	A financer par des sources externes
Totaal	49.456.849,90	49.795.400,00	49.730.000,00	48.736.000,00	48.736.000,00	dotation
overgedragen boni	6.021.300,00	4.725.700,00	5.168.300,00	(1.318.086,00)		boni reporté
Resultaat	4.925.386,00	0,00	0,00			Résultat

(*) ramingen bij ongewijzigd beleid en constant prijspeil
estimations à politique inchangée et prix constants

BEGROTING VAN HET REKENHOF VOOR HET JAAR 2018

TOELICHTING

De ontvangstenraming beloopt 49.730.000 EUR. Dit is 65.400 EUR minder dan in de aangepaste begroting voor 2017. De gevraagde dotatie bedraagt 49.710.000 EUR. Dit bedrag is geraamd volgens de richtlijnen van de Minister van Begroting voor de opmaak van de begrotingen 2018. Daarbij is uitgegaan van de aangepaste dotatie voor 2017, 49.753.000 EUR. 90% van dat bedrag, zijnde het aandeel van de personeelskosten, is eerst geïndexeerd met 2%, de overige 10% is geïndexeerd met 1,5%. Vervolgens is het bekomen resultaat verminderd met 2% conform het besparingstraject 2015-2019.

De uitgavenramingen zijn vastgesteld op 54.898.300 EUR. Dit is 377.200 EUR of 0,7% meer dan de aangepaste begroting 2017.

De begroting voor 2018 sluit dus af met een tekort van 5.168.300 EUR. Dit wordt gefinancierd met 1.561.000 EUR boni van het begrotingsjaar 2015 die voor 2018 werden gereserveerd en met 3.607.300 EUR van de boni van het begrotingsjaar 2016. Zo rest van de boni 2016 nog een bedrag van 1.318.086 EUR dat wordt voorbehouden voor de begroting 2019.

De grote posten in de uitgavenbegroting zijn :

• de loonmassa :	45.562.500 EUR	83,0%
• de andere vormen van verloning :	3.592.000 EUR	6,5%
• de bezettingsvergoeding voor het gebouw :	1.881.000 EUR	3,4%
• informatica en bureautica :	1.401.000 EUR	2,6%.

De overige werkings- en investeringsuitgaven worden geraamd op 2.461.800 EUR of 4,5% van de begroting.

De raming van de loonmassa is gebaseerd op de personeelsbezetting zoals die er in 2018 zal uitzien. Daarbij wordt gewaakt over het op peil houden van het aantal personeelsleden dat is belast met auditopdrachten. Er wordt een provisie voorzien voor de tewerkstelling van jongeren met een startbaanovereenkomst. Voor het hele jaar 2018 wordt de huidige indexcoëfficiënt, 1,6734 aangehouden.

In vergelijking met de begroting voor 2017 zijn significant minder kredieten nodig voor de bewaking van het gebouw als gevolg van de plaatsing van een nieuwe overheidsopdracht.

Inzake informatica stijgen de kredieten voor contracten en onderhoud met 22.000 EUR terwijl de kredieten voor investeringen in informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel met 39.000 EUR afnemen. De kredieten voor consultancy nemen toe met 35.000 EUR, voornamelijk in functie van een substantiële verbetering van de beveiliging van het netwerk, de uitbreiding van de grafische vormgeving van de website en de uitbouw van een zoekmotor op de website.

BUDGET DE LA COUR DES COMPTES POUR L'ANNÉE 2018

EXPOSÉ

L'estimation des recettes s'élève à 49.730.000 euros, soit 65.400 euros de moins que dans le budget ajusté 2017. La dotation demandée se monte à 49.710.000 euros. Ce montant a été estimé conformément aux directives de la ministre du Budget pour la confection des budgets 2018. Le point de départ est la dotation ajustée pour 2017, soit 49.753.000 euros. De ce montant, 90 %, correspondant à la part des frais de personnel, a été indexé de 2 % dans un premier temps, et le solde de 10 % a été indexé de 1,5 %. Le résultat obtenu a ensuite été réduit de 2 % conformément à la trajectoire d'économies 2015-2019.

Les estimations de dépenses sont fixées à 54.898.300 euros. Ce montant représente 377.200 euros ou 0,7 % de plus que dans le budget ajusté 2017.

Le budget 2018 présente donc un déficit de 5.168.300 euros, qui sera financé par un montant de 1.561.000 euros du boni de l'année budgétaire 2015 qui avait été réservé pour 2018 et un montant de 3.607.300 euros du boni de l'année budgétaire 2016. Le boni 2016 restant s'élève donc à 1.318.086 euros, qui sont réservés pour 2019.

Les principaux postes du budget des dépenses sont :

• la masse salariale	45.562.500 euros	83,0 %
• les autres formes de rémunération	3.592.000 euros	6,5 %
• l'indemnité d'occupation du bâtiment	1.881.000 euros	3,4 %
• l'informatique et la bureautique	1.401.000 euros	2,6 %

Les autres dépenses de fonctionnement et d'investissement sont estimées à 2.461.800 euros ou 4,5 % du budget.

L'estimation de la masse salariale s'appuie sur l'effectif tel qu'il se présentera en 2018. On a veillé à maintenir le nombre de membres du personnel chargés des missions d'audit. Une provision a été constituée pour le recrutement de jeunes dans le cadre d'une convention de premier emploi. Le coefficient d'indexation actuel de 1,6734 a été conservé pour l'ensemble de l'année 2018.

Par rapport au budget 2017, des crédits moins élevés sont inscrits à l'article relatif au gardiennage du bâtiment suite au placement d'un nouveau marché public.

En matière d'informatique, les crédits pour les contrats et la maintenance augmentent de 22.000 euros tandis que ceux en vue de l'acquisition de matériel informatique, de bureautique et de télécommunication diminuent de 39.000 euros. Les crédits pour les services externes ont été relevés de 35.000 euros, principalement en vue d'améliorer sensiblement la sécurité du réseau, d'étendre la mise en forme graphique du site web et de développer un moteur de recherche pour ce même site.

2. Cour constitutionnelle / Grondwettelijk Hof

- 2.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2016 (+ verslag van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2016 (+ rapport Cour des comptes)**
- 2.2. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2018
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2018**

**2.1.Rekeningen van het begrotingsjaar 2016 (+ verslag van
het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2016 (+ rapport Cour
des comptes)**

KONINKRIJK BELGIË
GRONDWETTELIIK HOF



ROYAUME DE BELGIQUE
COUR CONSTITUTIONNELLE

VOORZITTERSCHAP - PRESIDENCE

PYD/mvh (5.2)

Brussel, 24 juli 2017



Aan de Heer S. BRACKE
Voorzitter van de Kamer
van Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1008 BRUSSEL

170729289

Mijnheer de Voorzitter,

Wij hebben de eer U mede te delen dat het Hof op 19 juli 2017 de rekeningen 2016 heeft goedgekeurd nadat het de rechters-verificateurs van de rekeningen had gehoord.

Gelieve hierbij de goedgekeurde rekeningen te vinden en het schriftelijk verslag van de verificateurs van de rekeningen alsook het verslag van de Voorzitters van het Rekenhof.

Met zeer bijzondere hoogachting,

J. SPREUTELS

E. DE GROOT

*Mr. R. Heyvaert
ce R. Wetteck*

KONINKRIJK BELGIË
GRONDWETTELIJK HOF



ROYAUME DE BELGIQUE
COUR CONSTITUTIONNELLE

VOORZITTERSCHAP - PRESIDENCE

PYD/mvh(5.2)

Bruxelles, le 24 juillet 2017

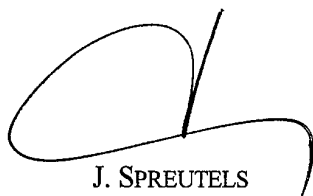
Monsieur S. BRACKE
Président de la Chambre des Représentants
Palais de la Nation
1008 BRUXELLES

Monsieur le Président,

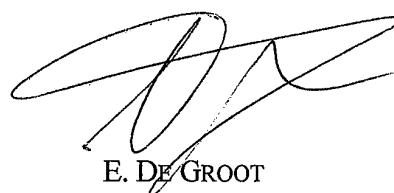
Nous avons l'honneur de vous faire savoir que la Cour a approuvé le 19 juillet 2017 les comptes 2016, après avoir entendu les juges-vérificateurs aux comptes.

Veuillez trouver ci-joint ces comptes approuvés et le rapport écrit des vérificateurs aux comptes, ainsi que le rapport des Présidents de la Cour des comptes.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre très haute considération.



J. SPREUTELS



E. DE GROOT

24-jul.-17
09:42

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle

REKENING VAN UITVOERING VAN UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Aangepast Budget adapté (1)	Uitslagen Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
A : LEDEN VAN HET GRONDWETTELIJK HOF – REFERENDARISSEN – GRIFFIERS / MEMBRES DE LA COUR CONSTITUTIONNELLE – REFERENDAIRES – GREFFIERS					
A1000	LOONMASSA	4.142.150,00 €	4.027.102,30 €	115.047,70 €	MASSE SALARIALE
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	15.150,00 €	8.797,96 €	6.352,04 €	COMPLÉMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	88.000,00 €	85.269,83 €	2.730,17 €	CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAG	117.000,00 €	113.537,50 €	3.462,50 €	INDEMNITÉS ET ALLOCATIONS LIÉES AU STATUT
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	20.000,00 €	15.584,64 €	4.415,36 €	FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
A6000	AANWerving EN VORMING	8.000,00 €	3.333,52 €	4.666,48 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal A	4.390.300,00 €	4.253.625,75 €	136.674,25 €	Total A
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	LOONMASSA	4.196.060,00 €	4.015.533,62 €	180.526,38 €	MASSE SALARIALE
B2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	250.140,00 €	210.238,12 €	39.901,88 €	COMPLÉMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
B3000	WERKGEVERSKOSTEN	133.000,00 €	109.042,10 €	23.957,90 €	CHARGES PATRONALES
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN	1.000,00 €	0 €	1.000,00 €	INDEMNITÉS LIÉES AU STATUT
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	4.000,00 €	2.708,97 €	1.291,03 €	FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
B6000	AANWerving EN VORMING	8.000,00 €	1.242,68 €	6.757,32 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal B	4.592.200,00 €	4.338.765,49 €	253.434,51 €	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCU	129.000,00 €	130.588,87 €	-1.588,87 €	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	129.000,00 €	130.588,87 €	-1.588,87 €	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	15.000,00 €	3.338,29 €	11.661,71 €	AMÉNAGEMENT, RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	45.000,00 €	44.842,13 €	357,87 €	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	BENODIGDHEDEN	22.000,00 €	10.652,02 €	11.347,98 €	FOURNITURES
E4000	VERZEKERINGEN	12.000,00 €	10.829,17 €	1.170,83 €	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	0 €	0 €	0 €	SÉCURISATION
E6000	HUUR/BEZETTINGSVERGOEDING & BELASTINGEN	205.000,00 €	204.461,00 €	539,00 €	LOYER/INDEMNITÉ D'OCCUPATION & TAXES
E7000	LASTEN	90.000,00 €	49.421,31 €	40.578,69 €	CHARGES
	Totaal E	389.000,00 €	323.343,92 €	65.656,08 €	Total E

Grondwettelijk hof

Rekening van uitvoering van uitgavenbegroting 2016

Bladzijde-Page 1 / 3

Cour constitutionnelle

Compte d'exécution du budget des dépenses 2016

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Aangespast Budget adapté (1)	Uitslagen Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	0 €	0 €	0 €	MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU
G2000	KANTOORMACHINES	40.000,00 €	34.174,78 €	5.825,22 €	MACHINES DE BUREAU
G3000	ONDERHOUDSMACHINES	0 €	0 €	0 €	MACHINES D'ENTRETIEN
G4000	KUNSTWERKEN	1.000,00 €	0 €	1.000,00 €	ŒUVRES D'ART
	Totaal G	41.000,00 €	34.174,78 €	6.825,22 €	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	CAFETARIA	27.000,00 €	24.040,46 €	2.959,54 €	CAFÉTÉRIA
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	41.000,00 €	36.778,17 €	4.221,83 €	ARTICLES DE BUREAU
H3000	DIENSTKLEDIJ	6.000,00 €	5.235,00 €	765,00 €	VÊTEMENTS DE SERVICE
H4000	ONDERSCHIEDINGSTEKENS	5.000,00 €	2.784,02 €	2.215,98 €	DISTINCTIONS HONORIFIQUES
H5000	ALLERLEI	1.000,00 €	0 €	1.000,00 €	DIVERS
	Totaal H	80.000,00 €	68.837,65 €	11.162,35 €	Total H
I : POST / TELECOM / POSTE / TELECOM					
I1000	POST	49.000,00 €	45.951,20 €	3.048,80 €	POSTE
I2000	TELECOM	43.000,00 €	42.252,59 €	747,41 €	TÉLÉCOMMUNICATION
	Totaal I	92.000,00 €	88.203,79 €	3.796,21 €	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN	125.000,00 €	122.541,80 €	2.458,20 €	CONTRATS ET FOURNITURES
	Totaal J	125.000,00 €	122.541,80 €	2.458,20 €	Total J
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	PUBLICATIES	0 €	0 €	0 €	PUBLICATIONS
L2000	PERS	1.600,00 €	1.539,94 €	60,06 €	PRESSE
L5000	PUBLIC RELATIONS	15.000,00 €	14.294,33 €	705,67 €	RELATIONS PUBLIQUES
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	18.000,00 €	17.432,73 €	567,27 €	ORGANISATION DES JOURNÉES D'ÉTUDES, COLLOQUES
L7000	BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	1.400,00 €	0 €	1.400,00 €	DÉLÉGATIONS ÉTRANGÈRES ET STAGIAIRES
	Totaal L	36.000,00 €	33.267,00 €	2.733,00 €	Total L
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING	32.000,00 €	25.250,04 €	6.749,96 €	ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING
M2000	BRANDSTOF EN OLIE	9.000,00 €	3.502,94 €	5.497,06 €	CARBURANTS ET HUILE
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	3.000,00 €	1.134,41 €	1.865,59 €	RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	1.000,00 €	164,90 €	835,10 €	PARKING
	Totaal M	45.000,00 €	30.052,29 €	14.947,71 €	Total M
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O2000	ERELONEN	105.000,00 €	117.043,17 €	-12.043,17 €	HONORAIRES

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Aangespast Budget adapté (1)	Uitslagen Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
O3000	INTERIMPERSONEEL	0 €	0 €	0 €	PERSONNEL INTÉRIMAIRE
	Totaal O	105.000,00 €	117.043,17 €	-12.043,17 €	Total O
	Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES				
Q1000	LIDMAATSCHAPSBIDRAGEN AAN INTERNATIONAL	7.500,00 €	6.580,00 €	920,00 €	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES
	Totaal Q	7.500,00 €	6.580,00 €	920,00 €	Total Q
	TOTAAL LOPENDE UITGAVEN	10.032.000,00 €	9.547.024,51 €	484.975,49 €	TOTAL DÉPENSES COURANTES
	Totaal Q : TOTAAL KAPITAAL-SUITGAVEN / TOTAL DÉPENSES DE CAPITAL				
	EE : HUISVESTING / LOGEMENT				
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	10.000,00 €	1.176,00 €	8.824,00 €	TRAVAUX ET ÉQUIPEMENT
EE3000	MACHINES	2.000,00 €	0 €	2.000,00 €	MACHINES
	Totaal EE	12.000,00 €	1.176,00 €	10.824,00 €	Total EE
	GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	10.000,00 €	2.815,96 €	7.184,04 €	MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAUX
GG2000	KANTOORMACHINES	2.500,00 €	1.630,25 €	869,75 €	MACHINES DE BUREAU
GG3000	ONDERHOUDSMACHINES	4.500,00 €	4.235,00 €	265,00 €	MACHINES D'ENTRETIEN
	Totaal GG	17.000,00 €	8.681,21 €	8.318,79 €	Total GG
	JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA /				
JJ1000	INFORMATICA- EN TELECOMMUNIC	140.000,00 €	134.781,06 €	5.218,94 €	INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATÉRIEL DE TÉLÉCOMMU
	Totaal JJ	140.000,00 €	134.781,06 €	5.218,94 €	Total JJ
	TOTAAL KAPITAALSUITGAVEN	169.000,00 €	144.638,27 €	24.361,73 €	TOTAL DÉPENSES DE CAPITAL
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL				
		10.201.000,00 €	9.691.662,78 €	509.337,22 €	

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2016

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verchill Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION	in euro/en euro
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES						
1	Dotatie	10.201.000,00 €	9.600.000,00 €	- 601.000,00 €	Dotation	
2	Fianciële opbrengsten	- €	135,42 €	- 135,42 €	Revenus financiers	
3	Eigen ontvangsten	- €	- €	- €	Recettes propres	
4	Diverse en toevallige ontvangsten	- €	10.119,17 €	10.119,17 €	Recettes diverses et accidentelles	
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES						
		10.201.000,00 €	9.609.983,75 €	- 591.016,25 €		
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL						
4	Diverse en toevallige ontvangsten	- €	- €	- €	Recettes diverses et accidentelles	
TOTAAL VAN DE KAPITAAL ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL						
		- €	- €	- €		
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		10.201.000,00 €	9.609.983,75 €	- 591.016,25 €		

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2016/ COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2016

				in euro / en euro	
ONTVANGSTEN RECETTES	2015	2016	UITGAVEN DEPENSES	2015	2016
Lopende ontvangsten Recettes courantes	9.898.053,97	9.609.983,75	Lopende uitgaven Dépenses courantes	9.728.718,97	9.547.024,51
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	206.623,67	144.638,27
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	9.898.053,97	9.609.983,75	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	9.935.342,64	9.691.662,78
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-37.288,67	-81.679,03			
Overgedragen boni Boni reporté	995.493,80	958.205,13			
Aangewende reserve Réserve utilisée	-37.288,67	-81.679,03			
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	958.205,13	876.526,10			

Gondwettelijk Hof
Rekening van uitvoering van de begroting 2016

Cour constitutionnelle
Compte d'exécution du budget 2016

KONINKRIJK BELGIË



Koningsplein 7
B-1000 Brussel

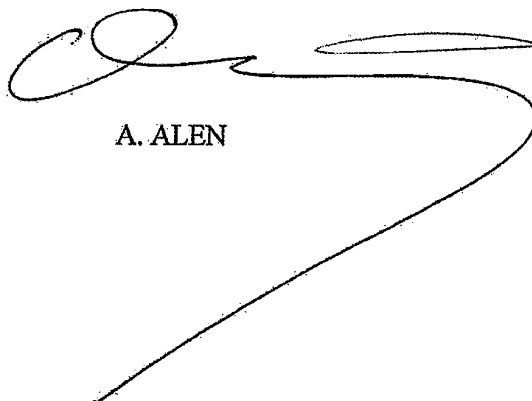
GRONDWETTELIJK HOF

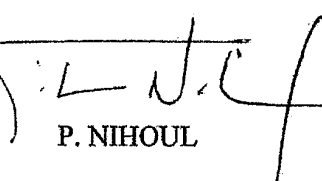
Wij ondergetekenden, A. ALEN en P. NIHOUL, rechters-verificateurs van de rekeningen, hebben de boekhouding betreffende de uitvoering van de begroting 2016.

Uit dat onderzoek blijkt :

- o dat de uitvoering van de begroting geen opmerkingen oproept,
- o dat alle betalingen die wij hebben onderzocht overeenstemmen met facturen die door de Voorzitter werden goedgekeurd en door de Griffier werden gevisieerd,
- o dat het totale bedrag van de activa op de verschillende rekeningen overeenstemt met het bedrag dat blijkt uit het centrale dagboek.

Gedaan op 27 april 2017


A. ALEN


P. NIHOUL

ROYAUME DE BELGIQUE

Place Royale, 7
B-1000 Bruxelles

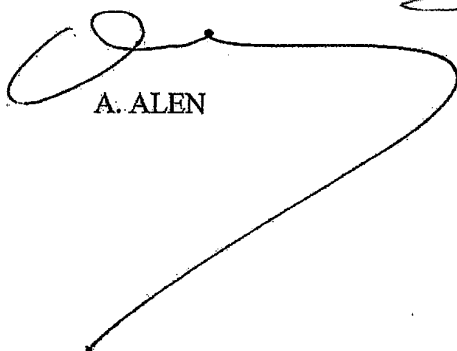
COUR CONSTITUTIONNELLE

Nous soussignés, A. ALEN et P. NIHOUL, juges-vérificateurs aux comptes, avons examiné la comptabilité relative à l'exécution du budget 2016.

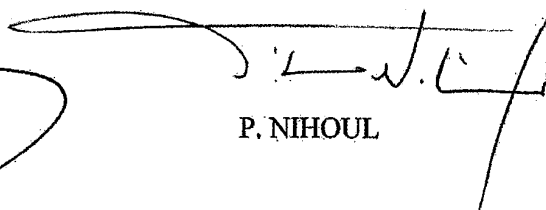
De cet examen, il apparaît :

- que l'exécution du budget n'appelle pas de remarque,
- que tous les paiements que nous avons examinés correspondent à des factures acceptées par le Président, après avoir été visées par le Greffier,
- que le montant total des avoirs sur les différents comptes correspond bien au montant qui apparaît dans le journal centralisateur.

Fait le 27 avril 2017



A. ALEN



P. NIHOUL



Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2016 van het Grondwettelijk Hof

—————

Verslag goedgekeurd door de voorzitters van het Rekenhof op XX/XXX/XXX

INHOUD

1	Inleiding	3
2	Antecedenten	3
2.1	Vorig controleverslag	3
2.2	Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen	3
2.3	Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen	3
3.	Begroting	3
3.1	Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2016	3
3.2	Kerncijfers van de begroting 2016	3
3.3	Beslissingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting	4
4.	Rekeningen	4
4.1	Documenten bezorgd aan de voorzitters van het Rekenhof	4
4.2	Kerncijfers	4
4.3	Kredietoverschrijdingen	6
5	Nazicht van de rekeningen	6
6	Vaststellingen en aanbevelingen	7
7	Samenvatting	7

1 Inleiding

Met brief van 18 mei 2017 hebben de voorzitters van het Grondwettelijk Hof de ontwerprekeningen 2016 van dit hof aan de voorzitters van het Rekenhof bezorgd met het oog op het opstellen van een controleverslag ten behoeve van de leden van de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

2 Antecedenten

2.1 Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot de rekeningen van het begrotingsjaar 2015 is opgenomen in de parlementaire stukken met kenmerk DOC 54 2225/002, p. 54 tot 69.

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen

Niet van toepassing

2.3 Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen

Niet van toepassing

3 Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2016

De initiële begroting 2016 van het Grondwettelijk Hof, met een globaal bedrag van 10.124 duizend euro, werd op 2 december 2014 goedgekeurd door de commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van volksvertegenwoordigers (DOC 54 1497/001, p. 40).

3.2 Kerncijfers van de begroting 2016

Tabel 1 – Kerncijfers van de begroting 2016 (in duizend euro)

	Definitief 2014	Definitief 2015	Initieel 2016	Definitief 2016
Leden van het Hof, referendarissen en griffiers	4.571	4.563	4.352	4.390
Personeel	4.361	4.456	4.556	4.592
Andere lopende uitgaven	1.257	1.064	1.047	1.050
Totaal lopende uitgaven	10.189	10.083	9.955	10.032
Totaal kapitaaluitgaven	270	210	169	169
Algemeen totaal	10.459	10.293	10.124	10.201
Verschil met vorige periode		-166	-169	+77
Procentueel verschil		-1,6%	-1,6%	+0,8%

Geen begrotingsaanpassing 2016 werd ingediend. De verhoging van de kredieten als gevolg van de indexering van de wedden was mogelijk doordat de hoger dan initieel gevraagde dotatie (+51 000 euro) en het saldo van de totale verhoging (77 000 euro) kon met de bestaande middelen worden gefinancierd (DOC 54 2225/001, p. 13).

3.3 Beslissingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting

De initiële uitgavenbegroting 2016 van het Grondwettelijk Hof wordt als volgt gefinancierd :

Dotatie	9.549 duizend euro
Boni	575 duizend euro
	10.124 duizend euro

4 Rekeningen

4.1 Documenten bezorgd aan de voorzitters van het Rekenhof

De documenten overgemaakt aan de voorzitters van het Rekenhof met het oog op het nazicht van de uitvoering van de begroting 2016, bestaan uit :

- het verslag van de commissarissen der rekeningen ;
- een samenvattende staat van de overeenstemming tussen het burgerlijk jaar en het boekhoudkundig jaar 2016 ;
- een uitvoeringsrekening van de begroting 2016 ;
- een uitvoeringsrekening van de uitgavenbegroting 2016 ;
- een uitvoeringsrekening van de ontvangstenbegroting 2016 ;
- het detail van de boekhoudkundige verrichtingen 2016 ;
- een elektronisch bestand met het detail van de boekhoudkundige verrichtingen.

4.2 Kerncijfers

In de hierna volgende tabellen worden de kerncijfers weergegeven van de uitvoeringsrekeningen van de uitgaven- en ontvangstenbegroting, van het begrotingsresultaat (van het jaar en gecumuleerd) en de evolutie van de financiële middelen op het einde van het boekjaar. Tevens wordt een overzicht gegeven van de evolutie van belangrijkste uitgaven- en ontvangstenposten over de laatste drie jaren.

Tabel 2 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2016 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendings- percentage	Begrotings- saldo
Leden van het Hof, referendarissen en griffiers	4.390	4.254	97%	(1) 136
Personeel	4.592	4.339	94%	253
Andere lopende uitgaven	1.050	954	91%	(2) 96
Totaal lopende uitgaven	10.032	9.547	95%	485
Kapitaaluitgaven	169	145	86%	24
Algemeen totaal van de uitgaven	10.201	9.692	95%	509

(1) Afgerond op het lagere duizendtal omwille van overeenstemming tussen de totalen.

(2) Afgerond op het hogere duizendtal omwille van overeenstemming tussen de totalen.

VERSLAG OVER DE CONTROLE VAN DE REKENINGEN VAN HET GRONDWETTELIJK HOF/ BOEKJAAR 2016/ 5

Tabel 3 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2016 (in duizend euro)

	Begroting	Gerealiseerde ontvangsten	Realisatie-percentage	Verschil
Dotatie	(1) 9.549	9.600	100,5%	+51
Financiële ontvangsten	0	0	0,0%	0
Andere ontvangsten	0	10	-----	+10
Algemeen totaal van de ontvangsten	9.549	9.610	100,6%	+61

(1) Het Grondwettelijk Hof heeft in zijn initiële ontvangstenbegroting een dotatie van 9.954.000 euro ingeschreven. In het ontwerp van algemene uitgavenbegroting van de Staat werd echter een dotatie van 9.600.000 euro ingeschreven. De commissie voor de Comptabiliteit heeft het voorstel van de Kamervoorzitter aangenomen om dit bedrag van 9.600.000 euro aan het Grondwettelijk Hof toe te kennen (DOC 54 1497/001, p. 11).

Tabel 4 – Begrotingsresultaat van het jaar 2016 (in duizend euro)

	Bedrag
Ontvangsten	9.610
Uitgaven	9.692
Begrotingsresultaat 2016	-82

Tabel 5 – Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2016 (in duizend euro)

	Bedrag
Gecumuleerd saldo per 31 december 2015	958
Saldo van het begrotingsjaar 2016	-82
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2016	(1) 876

(1) Afgerond op het lagere duizendtal omwille van overeenstemming tussen de totalen.

Het bedrag dat reeds voor de begroting 2017 is bestemd bedraagt 383 duizend euro.

Tabel 6 – Evolutie financiële middelen op 31 december (in duizend euro)

	2014	2015	2016
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	(1) 1.567	1.642	1.479
Lopende verrichtingen	0	0	0
Kassaldo	8	2	5
Totaal liquide middelen	1.575	1.644	1.484

(1) Afgerond op het hogere duizendtal omwille van overeenstemming tussen de totalen.

Tabel 7 – Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekening van de begroting) (in duizend euro)

	2014	2015	2016
Uitgaven			
Leden van het Hof, referendarissen en griffiers	4.302	4.323	4.254
Personeel	4.144	4.392	4.339
Andere lopende uitgaven	1.213	(1) 1.014	954
Totale lopende uitgaven	9.659	9.729	9.547
Totale kapitaaluitgaven	251	(2) 206	145
Algemeen totaal van de uitgaven	(2) 9.910	9.935	9.692
Ontvangsten			
Dotatie	9.951	9.873	9.600
Financiële ontvangsten	0	0	0
Andere ontvangsten	29	25	10
Algemeen totaal van de ontvangsten	9.980	9.898	9.610

(1) Afgerond op het hogere duizendtal omwille van overeenstemming tussen de totalen.

(2) Afgerond op het lagere duizendtal omwille van overeenstemming tussen de totalen.

4.3 Kredietoverschrijdingen

Tabel 8 – Kredietoverschrijdingen (in duizend euro)

	Begroting	Gerealiseerd	Overschrijdingen
D. Documentatie	129,0	130,6	1,6
O. Externe medewerkers	105,0	117,0	12,0

5 Nazicht van de rekeningen

Het verslag van de als verificateurs van de rekeningen aangestelde rechters maakt deel uit van de documenten die werden overgemaakt aan de voorzitters van het Rekenhof. Het maakt geen melding van bijzondere opmerkingen.

Na :

- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd;
- een reconciliatie van het begrotingsresultaat en van het financieel resultaat te hebben uitgevoerd;
- via steekproeven de boeking van de ontvangsten te hebben onderzocht;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend;

- en kennis te hebben genomen van het verslag van de als verificateurs van de rekeningen aangestelde rechters,

zijn de voorzitters van het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6 Vaststellingen en aanbevelingen

De interne controle is afgestemd op de omvang en de activiteiten van de gecontroleerde instelling. De uitvoering ervan in de loop van het boekjaar 2016 vergt geen opmerkingen. De controle heeft geen aanleiding gegeven tot het formuleren van nieuwe opmerkingen of aanbevelingen.

7 Samenvatting

De verrichtingen van het Grondwettelijk Hof voor het jaar 2016 kunnen als volgt worden afgesloten (bedragen in euro):

Gerealiseerde ontvangsten	9.609.983,75
Dotatie	9.600.000,00
Financiële ontvangsten	-135,42
Andere ontvangsten	10.119,17
Gerealiseerde uitgaven	-9.691.662,78
Lopende uitgaven	-9.547.024,51
Kapitaaluitgaven	-144.638,27
Begrotingsresultaat voor het jaar 2016	-81.679,03
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2016	958.205,13
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2016	876.526,10

Het begrotingsresultaat van 876.526,10 euro bestaat uit :

Bedrag dat reeds voor de begroting 2017 is bestemd	:	383.000,00 euro
Beschikbaar bedrag	:	493.526,10 euro



Cour des comptes
Présidence

Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2016 de la Cour constitutionnelle

Rapport adopté par les présidents de la Cour des comptes en date du DD/MM/YYYY

TABLE DES MATIÈRES

1	Préambule	3
2	Antécédents	3
2.1	Rapport de contrôle précédent	3
2.2	Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents	3
2.3	Suite donnée aux observations et recommandations précitées	3
3	Budget	3
3.1	Références des documents parlementaires relatifs au budget 2016	3
3.2	Chiffres significatifs du budget 2016	3
3.3	Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget	4
4	Comptes	4
4.1	Documents transmis aux présidents de la Cour des comptes	4
4.2	Chiffres significatifs	4
4.3	Dépassements de crédits	6
5	Examen des comptes	6
6	Constatations et recommandations	7
7	Synthèse	7

1 Préambule

Par lettre du 18 mai 2017, les présidents de la Cour constitutionnelle ont transmis le projet des comptes 2016 de cette dernière aux présidents de la Cour des comptes en vue de la rédaction d'un rapport de contrôle à l'intention des membres de la commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants.

2 Antécédents

2.1 Rapport de contrôle précédent

Le rapport de contrôle relatif aux comptes de l'année budgétaire 2015 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 54 2225/002, p. 54 à 69.

2.2 Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents

Sans objet

2.3 Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Sans objet

3 Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2016

Le budget initial 2016 de la Cour constitutionnelle, pour un montant global de 10.124 milliers d'euros, a été approuvé par la commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants en date du 2 décembre 2015 (DOC 54 1497/001, p. 40).

3.2 Chiffres significatifs du budget 2016

Tableau 1 – Chiffres significatifs du budget 2016 (en milliers d'euros)

	Définitif 2014	Définitif 2015	Initial 2016	Définitif 2016
Membres de la Cour, référendaires et greffiers	4.571	4.563	4.352	4.390
Personnel	4.361	4.456	4.556	4.592
Autres dépenses courantes	1.257	1.064	1.047	1.050
Total des dépenses courantes	10.189	10.083	9.955	10.032
Total des dépenses de capital	270	210	169	169
Total général	10.459	10.293	10.124	10.201
Différence avec la période précédente		-166	-169	+77
Différence exprimée en %		-1,6%	-1,6%	+0,8%

Aucun ajustement budgétaire 2016 n'a été déposé. L'augmentation des crédits résultant de l'indexation des traitements a pu être réalisée grâce à l'octroi d'une dotation supérieure à celle initialement sollicitée (+51 000 euros) et le solde de l'augmentation totale (77 000 euros) a pu être financé par les moyens existants (DOC 54 2225/001, p. 13).

3.3 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget

Le budget des dépenses initial de l'année 2016 de la Cour constitutionnelle est financé comme suit :

Dotation	9.549 milliers d'euros
Boni	575 milliers d'euros
	10.124 milliers d'euros

4 Comptes

4.1 Documents transmis aux présidents de la Cour des comptes

Les documents transmis aux présidents de la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exécution du budget de l'exercice 2016 se composent :

- du rapport des commissaires aux comptes ;
- d'un récapitulatif des relations entre l'année civile et l'année budgétaire 2016 ;
- d'un compte d'exécution du budget 2016 ;
- d'un compte d'exécution du budget des dépenses 2016 ;
- d'un compte d'exécution du budget des recettes 2016 ;
- du détail des opérations comptables de 2016 ;
- d'un fichier électronique reprenant le détail des opérations comptables.

4.2 Chiffres significatifs

Les tableaux qui suivent reprennent les chiffres significatifs des comptes d'exécution du budget des dépenses et des recettes, du résultat budgétaire (de l'année et cumulé) et de l'évolution des disponibilités financières. Un tableau donne aussi un aperçu de l'évolution des principaux postes de dépenses et de recettes au cours des trois dernières années.

Tableau 2 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des dépenses 2016 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres de la Cour, référendaires et greffiers	4.390	4.254	97%	(1) 136
Personnel	4.592	4.339	94%	253
Autres dépenses courantes	1.050	954	91%	(2) 96
Total des dépenses courantes	10.032	9.547	95%	485
Dépenses de capital	169	145	86%	24
Total général des dépenses	10.201	9.692	95%	509

(1) Arrondi au millier inférieur pour concordance des totaux

(2) Arrondi au millier supérieur pour concordance des totaux

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DE LA COUR CONSTITUTIONNELLE / EXERCICE 2016 / 5

Tableau 3 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des recettes 2016 (en milliers d'euros)

	Budget	Recettes réalisées	Taux de réalisation	Écart
Dotation	(1) 9.549	9.600	100,5%	+51
Recettes financières	0	0	0,0%	0
Autres recettes	0	10	-----	+10
Total général des recettes	9.549	9.610	100,6%	+61

(1) La Cour constitutionnelle a inscrit à son budget initial des recettes une dotation de 9.549.000 euros. Une dotation de 9.600.000 euros a toutefois été inscrite au projet de budget général des dépenses de l'État. La commission de la Comptabilité a adopté la proposition du président de la Chambre visant à octroyer ce montant de 9.600.000 euros à la Cour constitutionnelle (DOC 54 1497/001, p. 11).

Tableau 4 – Résultat budgétaire de l'année 2016 (en milliers d'euros)

	Montants
Recettes	9.610
Dépenses	9.692
Résultat budgétaire 2016	-82

Tableau 5 – Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016 (en milliers d'euros)

	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2015	958
Solde de l'année budgétaire 2016	-82
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016	(1) 876

(1) Arrondi au millier inférieur pour concordance des totaux

Le montant déjà affecté au budget de l'année 2017 se monte à 383 milliers d'euros.

Tableau 6 – Évolution des disponibilités financières au 31 décembre (en milliers d'euros)

	2014	2015	2016
Solde cumulé des comptes bancaires	(1) 1.567	1.642	1.479
Opérations en cours d'exécution	0	0	0
Solde de caisse	8	2	5
Total des liquidités	1.575	1.644	1.484

(1) Arrondi au millier supérieur pour concordance des totaux

Tableau 7 – Évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget) (en milliers d'euros)

	2014	2015	2016
Dépenses			
Membres de la Cour, référendaires et greffiers	4.302	4.323	4.254
Personnel	4.144	4.392	4.339
Autres dépenses courantes	1.213	(1) 1.014	954
Total des dépenses courantes	9.659	9.729	9.547
Total des dépenses de capital	251	(2) 206	145
Total général des dépenses	(2) 9.910	9.935	9.692
Recettes			
Dotation	9.951	9.873	9.600
Recettes financières	0	0	0
Autres recettes	29	25	10
Total général des recettes	9.980	9.898	9.610

(1) Arrondi au millier supérieur pour concordance des totaux

(2) Arrondi au millier inférieur pour concordance des totaux

4.3 Dépassements de crédits

Tableau 8 – Dépassements de crédits (en milliers d'euros)

	Budget	Réalisations	Dépassements
D. Documentation	129,0	130,6	1,6
O. Collaboration externe	105,0	117,0	12,0

5 Examen des comptes

Le rapport des juges désignés comme vérificateurs aux comptes fait partie des documents transmis aux présidents de la Cour des comptes. Il ne fait mention d'aucune remarque particulière.

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre;
- réconcilié le résultat budgétaire et le résultat financier;
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire;
- et avoir pris connaissance du rapport des juges désignés comme vérificateurs aux comptes,

les présidents de la Cour des comptes sont d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs fiables et qu'ils donnent une image complète et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6 Constatations et recommandations

Le contrôle interne est approprié à la dimension et aux activités de l'organisme contrôlé. Sa mise en œuvre au cours de l'exercice 2016 n'appelle pas de remarque. Le contrôle n'a pas donné lieu à la formulation de nouvelle observation ou recommandation.

7 Synthèse

Les opérations de la Cour constitutionnelle pour l'année 2016 peuvent être arrêtées comme suit (montants en euros) :

Recettes réalisées		9.609.983,75
Dotation	9.600.000,00	
Recettes financières	-135,42	
Autres recettes	10.119,17	
Dépenses réalisées		-9.691.662,78
Dépenses courantes	-9.547.024,51	
Dépenses de capital	-144.638,27	
Résultat budgétaire de l'année 2016		-81.679,03
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2016		958.205,13
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016		876.526,10

Le résultat budgétaire de 876.526,10 euros est composé de :

Montant déjà affecté au budget 2017	:	383.000,00 euros
Montant disponible	:	493.526,10 euros

www.courdescomptes.be

2.2.Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2018
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2018

KONINKRIJK BELGIË
GRONDWETTELIJK HOF

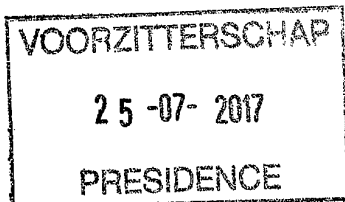


ROYAUME DE BELGIQUE
COUR CONSTITUTIONNELLE

PYD/mvh(5.5)

VOORZITTERSCHAP - PRESIDENCE

Brussel, 24 juli 2017



Aan de Heer S. BRACKE
Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1008 BRUSSEL

170729288

Mijnheer de Voorzitter,

Betreft : dotatie 2018.

Wij hebben de eer onze dotatieaanvraag voor 2018 in te dienen.

Op zijn vergadering van 19 juli 2017 heeft het Grondwettelijk Hof het bedrag van zijn begroting 2018 vastgesteld op 10 046 000 euro en, rekening houdend met het beschikbare batig saldo van 2016 (zoals vermeld in het verslag van de Voorzitters van het Rekenhof, zijnde 493 526,10 euro, afgerond op 493 000 euro), batig saldo waarvan het voorafgaandelijk een bedrag van 84 000 euro heeft afgenomen om met zijn eigen middelen het hoofd te bieden aan de indexering van de wedden in juli 2017, vraagt het Hof dat zijn dotatie 2018 op het bedrag van 9 637 000 euro (zijnde 10 046 000 euro min 409 000 euro) zou worden vastgesteld.

Onverminderd onze principiële visie op deze aangelegenheid, voegen we omwille van de door het Grondwettelijk Hof gewenste transparantie, de door het Hof goedgekeurde begroting bij.

Met zeer bijzondere hoogachting,

J. SPREUTELS

E. DE GROOT

dr. H. Heyvaert
C. K. Willekens

KONINKRIJK BELGIË
GRONDWETTELIJK HOF



ROYAUME DE BELGIQUE
COUR CONSTITUTIONNELLE

PYD/mvh(5.5)

VOORZITTERSCHAP - PRESIDENCE

Bruxelles, le 24 juillet 2017

Monsieur S. BRACKE
Président de la Chambre des Représentants
Palais de la Nation
1008 BRUXELLES

Monsieur le Président,

Objet: dotation 2018.

Nous avons l'honneur de vous soumettre notre demande de dotation pour 2018.

Lors de sa réunion du 19 juillet 2017, la Cour constitutionnelle a fixé à 10 046 000 euros le montant de son budget 2018 et, tenant compte du solde positif disponible de 2016 (tel qu'il est mentionné dans le rapport des Présidents de la Cour des comptes, soit 493 526,10 euros, arrondis à 493 000 euros), solde positif dont elle a préalablement prélevé un montant de 84 000 euros afin de faire face par ses propres moyens à l'indexation des traitements en juillet 2017, elle demande que sa dotation 2018 soit fixée au montant de 9 637 000 euros (soit 10 046 000 euros moins 409 000 euros).

Sans préjudice de notre position de principe concernant cette question, nous joignons, en raison du souci de transparence de la Cour constitutionnelle, le budget approuvé par la Cour.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre très haute considération.

J. SPREUTELS

E. DE GROOT

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle
UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd/réalisé	2017 aangepast/adapté	2018 begrooting/budget	DESCRIPTION
titel 1: LOPENDE UITGAVEN / Titre 1 : DÉPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET GONDWETTELIJK HOF – REFERENDARISSEN – GRIFFIERS / MEMBRES DE LA COUR CONSTITUTIONNELLE – REFERENDAIRES – GREFFIERS					
A1000	LOONMASSA	4.027.102,30 €	4.171.000,00 €	4.158.000,00 €	MASSE SALARIALE
A2000	RÉGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	8.797,96 €	10.300,00 €	10.000,00 €	COMPLÉMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	85.269,83 €	83.000,00 €	90.500,00 €	CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	113.537,50 €	115.000,00 €	115.000,00 €	INDEMNITÉS ET ALLOCATIONS LIÉES AU STATUT
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	15.584,64 €	20.000,00 €	15.000,00 €	FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
A6000	AANWERVING EN VORMING	3.333,52 €	8.000,00 €	5.500,00 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal A	4.253.625,75 €	4.407.300,00 €	4.394.000,00 €	Total A
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	LOONMASSA	4.015.533,62 €	4.127.962,55 €	4.126.000,00 €	MASSE SALARIALE
B2000	RÉGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	210.238,12 €	250.140,00 €	233.500,00 €	COMPLÉMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
B3000	WERKGEVERSKOSTEN	109.042,10 €	127.000,00 €	119.500,00 €	CHARGES PATRONALES
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN	- €	1.000,00 €	- €	INDEMNITÉS LIÉES AU STATUT
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	2.708,97 €	4.000,00 €	3.000,00 €	FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
B6000	AANWERVING EN VORMING	1.242,68 €	5.500,00 €	3.500,00 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal B	4.338.765,49 €	4.515.602,55 €	4.485.500,00 €	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN	130.588,87 €	140.000,00 €	155.000,00 €	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	130.588,87 €	140.000,00 €	155.000,00 €	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	3.338,29 €	5.000,00 €	5.000,00 €	AMÉNAGEMENT, RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	44.642,13 €	40.000,00 €	50.000,00 €	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	BENODIGDHEDEN	10.652,02 €	12.500,00 €	10.500,00 €	FOURNITURES
E4000	VERZEKERINGEN	10.829,17 €	12.000,00 €	12.000,00 €	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	- €	5.000,00 €	5.000,00 €	SÉCURISATION
E6000	HUIJ/BEZETTINGSVERGOEDING & BELASTINGEN	204.461,00 €	170.000,00 €	170.000,00 €	LOYER/INDEMNITÉ D'OCCUPATION & TAXES
E7000	LASTEN	49.421,31 €	88.500,00 €	67.000,00 €	CHARGES
	Totaal E	323.343,92 €	333.000,00 €	319.500,00 €	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	- €	- €	- €	MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU
G2000	KANTOORMACHINES	34.174,78 €	35.000,00 €	35.000,00 €	MACHINES DE BUREAU
G3000	ONDERHOUDSMACHINES	- €	- €	- €	MACHINES D'ENTRETIEN
G4000	KUNSTWERKEN	- €	- €	- €	ŒUVRES D'ART
G5000	PLANTEN EN PLANTSOENEN	- €	- €	- €	PLANTES ET PLANTATIONS
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	- €	- €	- €	INSTALLATIONS MULTIMEDIA
	Totaal G	34.174,78 €	35.000,00 €	35.000,00 €	Total G

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle
UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd/realisé	2017 aangepast/adapté	2018 begrooting/budget	DESCRIPTION
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	CAFETERIA	24.040,46 €	14.000,00 €	19.000,00 €	CAFÉTÉRIA
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	36.778,17 €	33.000,00 €	31.000,00 €	ARTICLES DE BUREAU
H3000	DIENSTKLEDIJ	5.235,00 €	5.000,00 €	5.000,00 €	VÊTEMENTS DE SERVICE
H4000	ONDERSCHEIDINGSTEKENS	2.784,02 €	5.000,00 €	5.000,00 €	DISTINCTIONS HONORIFIQUES
H5000	ALLERLEI	- €	1.000,00 €	- €	DIVERS
	Totaal H	68.837,65 €	58.000,00 €	60.000,00 €	Total H
I : POST / TELECOM / POSTE / TELECOM					
I1000	POST	45.951,20 €	35.000,00 €	30.000,00 €	POSTE
I2000	TELECOM	42.252,59 €	42.000,00 €	45.000,00 €	TÉLÉCOMMUNICATION
	Totaal I	88.203,79 €	77.000,00 €	75.000,00 €	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN	122.541,80 €	140.000,00 €	125.000,00 €	CONTRATS ET FOURNITURES
J2000	DIENSTVERLENING DOOR EXTERNEN	- €	- €	- €	SERVICES EXTERNES
J3000	LEASING	- €	- €	- €	LEASING
	Totaal J	122.541,80 €	140.000,00 €	125.000,00 €	Total J
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	PUBLICATIES	- €	10.000,00 €	8.000,00 €	PUBLICATIONS
L2000	PERSBERICHTEN	1.539,94 €	- €	- €	COMMUNIQUEES DE PRESSE
L3000	INTERNET WEBSITE	- €	- €	- €	SITE INTERNET
L4000	INFORMATIECAMPAGNE	- €	- €	- €	CAMPAGNE D' INFORMATION
L5000	PUBLIC RELATIONS	14.294,33 €	11.000,00 €	25.000,00 €	RELATIONS PUBLIQUES
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	17.432,73 €	- €	- €	ORGANISATION DES JOURNÉES D'ÉTUDES, COLLOQUES
L7000	BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	- €	7.500,00 €	27.500,00 €	DÉLÉGATIONS ÉTRANGÈRES ET STAGIAIRES
	Totaal L	33.267,00 €	28.500,00 €	60.500,00 €	Total L
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING	25.250,04 €	24.000,00 €	24.000,00 €	ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING
M2000	BRANDSTOF EN OLIE	3.502,94 €	5.000,00 €	4.750,00 €	CARBURANTS ET HUILE
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	1.134,41 €	2.000,00 €	2.000,00 €	RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	164,90 €	250,00 €	250,00 €	PARKING
	Totaal M	30.052,29 €	31.250,00 €	31.000,00 €	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPRÉVISIBLES					
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	- €	- €	- €	DÉPENSES IMPRÉVISIBLES
	Totaal N	- €	- €	- €	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O2000	ERELONEN	117.043,17 €	133.000,00 €	133.000,00 €	HONORAIRES
O3000	INTERIMPERSONEEL	- €	5.000,00 €	4.000,00 €	PERSONNEL INTÉRIEURE
	Totaal O	117.043,17 €	138.000,00 €	137.000,00 €	Total O

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle
UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd/réalisé	2017 aangepast/adapté	2018 begrooting/budget	DESCRIPTION
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	LIDMAATSCHAPSBIJDRAGEN AAN INTERNATIONALE	6.580,00 €	12.000,00 €	9.000,00 €	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES
Q2000	ORGANISATIE VAN ACTIVITEITEN IN INTERNATIONALE	- €	- €	- €	ORGANISATION D'ACTIVITE AU SEIN DES ORGAN. INTERN.
	Totaal Q	6.580,00 €	12.000,00 €	9.000,00 €	Total Q
	TOTAAL LOPENDE UITGAVEN	9.547.024,51 €	9.915.652,55 €	9.886.500,00 €	TOTAL DÉPENSES COURANTES
Titel 2 : KAPITAALSUITGAVEN / Titre 2 : DÉPENSES DE CAPITAL					
EE : HUISVESTING / LOGEMENT					
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	1.176,00 €	55.000,00 €	6.000,00 €	TRAVAUX ET ÉQUIPEMENT
EE3000	MACHINES	- €	7.000,00 €	3.500,00 €	MACHINES
	Totaal EE	1.176,00 €	62.000,00 €	9.500,00 €	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	2.815,96 €	10.000,00 €	6.000,00 €	MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAUX
GG2000	KANTOORMACHINES	1.630,25 €	2.000,00 €	2.000,00 €	MACHINES DE BUREAU
GG3000	ONDERHOUDSMACHINES	4.235,00 €	2.000,00 €	2.000,00 €	MACHINES D'ENTRETIEN
	Totaal GG	8.681,21 €	14.000,00 €	10.000,00 €	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	INFORMATICA- EN TELECOMMUNICATIE	134.781,06 €	175.000,00 €	140.000,00 €	INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATÉRIEL DE TÉLÉCOM
	Totaal JJ	134.781,06 €	175.000,00 €	140.000,00 €	Total JJ
	TOTAAL KAPITAALSUITGAVEN	144.638,27 €	251.000,00 €	159.500,00 €	TOTAL DÉPENSES DE CAPITAL
	ALGEMEEN TOTAAL	9.691.662,78 €	10.166.652,55 €	10.046.000,00 €	TOTAL GENERAL

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle

BEGROTING 2018 / BUDGET 2018

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2016 uitgevoerd réalisé	2017 aangepast adapté	2018 begroting budget
Lopende ontvangsten				Lopende uitgaven			
Recettes courantes	9.609.983,75	9.700.000,00	9.637.000,00	Dépenses courantes	9.547.024,51	9.915.652,55	9.886.500,00
Kapitaalontvangsten				Kapitaaluitgaven			
Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Dépenses de capital	144.638,27	251.000,00	159.500,00
Totaal van de ontvangsten				Totaal van de uitgaven			
Total des recettes	9.609.983,75	9.700.000,00	9.637.000,00	Total des dépenses	9.691.662,78	10.166.652,55	10.046.000,00
Begrotingsresultaat van het jaar							
Résultat budgétaire de l'année	-81.679,03	-466.652,55	-409.000,00				
Overgedragen boni							
Boni reporté	958.205,13	876.526,10	409.526,10				
Aan te wenden reserve							
Réserve à utiliser		467.000,00	409.000,00				
Bijkomende besparing							
Economie supplémentaire							
Globaal resultaat na affoop van het jaar							
Résultat global au terme de l'exercice	876.526,10	409.526,10	526,10				

Grondwettelijk hof
Begroting 2018

Cour constitutionnelle
Budget 2018

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle

ONTVANGSTENBEGROTING 2018 / BUGET DES RECETTES 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION
	TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES				
1	Dotatie	9.600.000,00 €	9.700.000,00 €	9.637.000,00 €	Dotation
2	Financiële opbrengsten	-	- €	- €	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	- €	- €	- €	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	10.119,17 €	- €	- €	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES				
		9.609.983,75 €	9.700.000,00 €	9.637.000,00 €	
	TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL				
4	Diverse en toevallige ontvangsten	- €	- €	- €	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE KAPITAAL ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL				
		- €	- €	- €	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL				
		9.609.983,75 €	9.700.000,00 €	9.637.000,00 €	

in euro/en euro

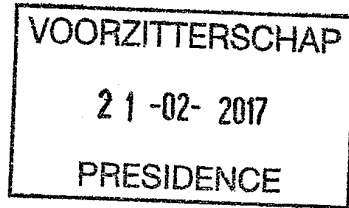
3. Hoge Raad voor de Justitie

Conseil supérieur de la Justice

- 3.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2016 (+ verslag van het Rekenhof)**
Comptes de l'année budgétaire 2016 (+ rapport Cour des comptes)
- 3.2. Begrotingsaanpassing 2016- Ajustement du budget 2016**
- 3.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2018**
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2018



170227980



KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
1008 Brussel

Aan de Heer Siegfried BRACKE
Kamervoorzitter

Brussel, 20 februari 2017

Contactpersoon
Paul.vandenbergh@csj.be
02/535 16 35

Uw referentie

Onze referentie
SB/2017-05

Datum
20/02/2017

Betreft: Dotatie aan de Hoge Raad voor de Justitie

Mijnheer de Kamervoorzitter,

Ik verwijs naar het verslag van de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 14 december 2016.

U zal zich herinneren dat de gedachtewisseling in de Commissie voor de Comptabiliteit kort kon gehouden worden toen het ging over de rekeningen 2015 van de Hoge Raad voor de Justitie en de begrotingsprognoses voor 2017. De financiële situatie van onze instelling is immers onmiskenbaar gezond. Het resultaat van het begrotingsjaar 2015 is positief en werd integraal overgedragen naar de begroting 2017. Zoals u weet werd onze begroting voor 2017 voor wat betreft onze dotatie met 2% verminderd ten opzichte van de dotatie 2016.

De goede financiële gezondheid van de Hoge Raad is geen toeval. Ze is het resultaat van een beleid van versterkte controle op de uitgaven die nauwgezet is toegepast sinds de beslissing van de federale regering om de dotaties jaarlijks met 2% in te krimpen gedurende de periode 2015-2019. Uiteraard was deze inkrimping van de uitgaven een moeilijke opdracht die gevolgen had voor de werkzaamheden van de Hoge Raad. De Hoge Raad vond het evenwel vanzelfsprekend dat ook de dotatiegerechtigde instellingen deelnemen aan de collectieve inspanning om de overheidsfinanciën gezond te maken.

Bij de lezing van het verslag van de Commissie voor de Comptabiliteit moest de Hoge Raad voor de Justitie verrast vaststellen dat hij, samen met het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten, de enige instelling is waarvan de dotatie 2017 daadwerkelijk met 2% werd verminderd. Bovendien lijkt het erop dat een instelling die -zo blijkt uit het debat- "niet veel besparingsvoorstellen heeft ingediend" haar dotatie 2017 ziet toenemen met meer dan 6% ten opzichte van het bedrag dat ze in 2016 heeft ontvangen. Het is deze instelling gegund, maar toch.

Op een vraag over de op zijn minst "variabele toepassing" van de door de regering besliste inkrimping op instellingen merkte u op dat eigenlijk ging over bedragen die overgenomen waren uit het ontwerp van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017 dat door de regering is neergelegd bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Er werd ook gesteld dat de "overdracht van de boni's tussen een bepaald aantal dotatiegerechtigde instellingen" een modaliteit is "die in ieder geval een bepaald aantal problemen kan oplossen".

W. H. Huyvaert
cc H. Pellmar



De Hoge Raad was en is –net als u– al langer vragende partij om de synergie tussen de dotatiegerechtigde instanties waar dat mogelijk is te versterken. Zo worden sommige personeelsleden van de Hoge Raad momenteel ter beschikking gesteld van andere instellingen om structureel bij te dragen aan hun dagelijkse werking of om meer gericht het hoofd te bieden aan uitzonderlijke opdrachten. De Hoge Raad kan dus geen gebrek aan collegialiteit of solidariteit worden verweten, integendeel. Maar de Hoge Raad wil ook niet het slachtoffer zijn van zijn constructieve bestuur.

Ondanks de zeer reële vermindering van zijn dotatie spant de Hoge Raad zich in om positieve resultaten te boeken om zijn werkzaamheden te kunnen voortzetten. Maar de solidariteit is nogal bitter als het resultaat van onze inspanningen afgewend wordt naar instellingen die blijkbaar veel minder inspanningen hebben gedaan om tot eenzelfde inkrimping van hun uitgaven te komen.

De Hoge Raad begrijpt volkomen als de Kamer een bijzondere behandeling van deze of gene instelling opportuun acht omwille van een specifieke situatie. Maar de Hoge Raad zal allicht een gelijkaardige welwillendheid verwachten wanneer in de nabije toekomst ernstig werk gemaakt wordt van de implementatie van de externe controle op de binnenkort verzelfstandigde rechterlijke organisatie. Bovendien zou België moeten voldoen aan de verwachtingen van de Raad van Europa, die via de Groep van Staten tegen Corruptie (GRECO) in zijn recente conformiteitsverslag verwacht dat er meer audits in de rechterlijke organisatie worden uitgevoerd.

Ik sta te uwer beschikking om dit nader te bespreken.

Met voorname achting.

Christian DENOYELLE
Voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie





VOORZITTERSCHAP

21-02-2017

PRESIDENCE

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

1008 Bruxelles

A l'attention de Monsieur Siegfried BRACKE
Président de la Chambre

Bruxelles, le 20 février 2017

Personne de contact

Paul.vandenberghe@csj.be
02/535 16 35

Nos références

SB/2017-05

Date

20/02/2017

Concerne : Dotation au Conseil supérieur de la Justice.

Monsieur le Président,

Je me réfère au rapport de la *Commission de la comptabilité* de la Chambre des Représentants du 14 décembre 2016.

Vous vous souviendrez que les débats au sein de la *Commission de la comptabilité* ont pu être tenus en fort peu de temps lorsqu'il s'est agi des comptes 2015 du Conseil supérieur de la Justice et de ses prévisions budgétaires pour 2017. La situation financière de notre institution est en effet incontestablement saine. Le résultat de l'exercice 2015 est positif et il a été intégralement reporté au budget 2017 dans lequel les recettes issues de la dotation ont été réduites de 2% par rapport au montant de la dotation 2016.

La bonne santé financière du CSJ n'est pas le fruit du hasard. Elle est le résultat d'une politique de contrôle renforcé des dépenses qui est appliquée scrupuleusement depuis la décision adoptée par le Gouvernement fédéral de réduire de 2% les dotations chaque année durant la période 2015-2019. Cet exercice de compression des dépenses constitue une tâche difficile entraînant des conséquences pour les activités du Conseil supérieur mais celui-ci a accepté que les institutions bénéficiant d'une dotation participent également à l'effort collectif d'assainissement des finances publiques.

A la lecture du rapport de la *Commission de la comptabilité*, le Conseil supérieur de la Justice a cependant dû constater avec surprise qu'il est, avec le Comité permanent de contrôle des services de police, la seule institution dont la dotation 2017 a effectivement été diminuée de 2%. Bien plus, une institution qui n'a « pas introduit beaucoup de propositions d'économies » -aux termes du débat- a vu sa dotation 2017 progresser de plus de 6% par rapport au montant dont elle a été créditée en 2016.

À la question posée de l'application à tout le moins variable aux institutions concernées de la réduction décidée par le Gouvernement, vous avez précisé qu'il s'agissait en fait des montants qui avaient été repris du projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017 déposé à la Chambre des Représentants par le Gouvernement.

Il y est également énoncé que le « transfert des bonis entre un certain nombre d'institutions bénéficiant d'une dotation » constitue une modalité qui « peut en tout cas résoudre un certain nombre de problèmes ».



Le CSJ était depuis longtemps et demeure demandeur, comme vous l'êtes, d'un renforcement des synergies, là où cela s'avère possible, entre les instances bénéficiant d'une dotation. Des membres de son personnel sont ainsi actuellement mis à la disposition d'autres institutions aux fins de contribuer structurellement à leur fonctionnement quotidien ou de faire plus ponctuellement face à des tâches exceptionnelles. Le Conseil supérieur ne peut donc être pris en défaut de collégialité ou de solidarité, que du contraire. Mais le Conseil supérieur ne veut pas être la victime de sa gestion constructive.

Nonobstant la diminution bien réelle de sa dotation, le CSJ s'efforce de dégager des résultats bénéficiaires aux fins de pérenniser ses activités. Mais la solidarité serait plutôt amère si le fruit de nos efforts est alloué à des institutions qui en ont consenti moins pour comprimer leurs dépenses.

Le Conseil supérieur comprend parfaitement que la Chambre juge opportun qu'un traitement particulier soit réservé à cette institution ou à toute autre à raison d'une situation spécifique. Mais le Conseil supérieur attend qu'une identique générosité soit de mise lorsqu'il s'agira de s'atteler sérieusement à l'implémentation du contrôle externe sur l'organisation judiciaire tout prochainement autonome. La Belgique devra en outre satisfaire les attentes exprimées par le Conseil de l'Europe qui, à l'intermédiaire du *Groupe des Etats contre la Corruption* (GRECO) dans son récent rapport de conformité, attend une densification des audits qui doivent être réalisés au sein de l'organisation judiciaire.

Je me tiens à votre disposition pour en conférer plus amplement.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma haute considération.

Christian DENOYELLE
Président du Conseil supérieur de la Justice



**3.1.Rekeningen van het begrotingsjaar 2016 (+ verslag van
het Rekenhof)**

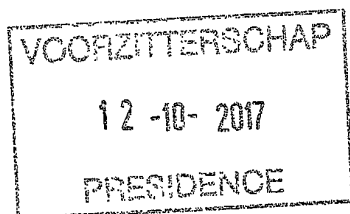
**Comptes de l'année budgétaire 2016 (+ rapport Cour
des comptes)**



12 -10- 2017

Brussel, 12 oktober 2017

171029729



Aan de Heer Siegfried BRACKE

Voorzitter

Kamer van volksvertegenwoordigers

1008 Brussel

Mijnheer de Voorzitter,

Hierbij zend ik u de volgende documenten:

- Begrotingsaanpassing van het begrotingsjaar 2016;
- Rekeningen van het begrotingsjaar 2016;
- Rekening van uitvoering 2016 "gecofinancierde seminaries";
- Nota betreffende de rekeningen van het begrotingsjaar 2016;
- Begrotingsvoorstel voor het begrotingsjaar 2018;
- Nota betreffende het begrotingsvoorstel voor het begrotingsjaar 2018.

Met de meeste hoogachting,

Magali CLAVIE

Voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie

a. P. Heyvaert
cc Mme François Volleody





Bruxelles, 12 octobre 2017

A l'attention de Monsieur Siegfried BRACKE
Président
Chambre des représentants
1008 Bruxelles

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe les documents suivants :

- Ajustement budgétaire de l'année 2016 ;
- Comptes de l'année budgétaire 2016 ;
- Compte d'exécution 2016 « Séminaires cofinancés » ;
- Note relative aux comptes de l'année budgétaire 2016 ;
- Proposition budgétaire pour l'année 2018 ;
- Note relative à la proposition budgétaire pour l'année 2018.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Magali CLAVIE

Présidente du Conseil supérieur de la Justice



REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2016

ONTVANGSTEN RECETTES	2015	2016	UITGAVEN DEPENSES	in euro / en euro	
				2015	2016
Lopende ontvangsten Recettes courantes	9.500,00	12.044,02	Lopende uitgaven Dépenses courantes	5.465.958,33	5.610.682,59
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	32.274,25	61.809,21
Transferontvangste Recettes en provenance de transferts	5.782.000,00	5.734.000,00	Transferuitgavan Transferts	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	5.791.500,00	5.746.044,02	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	5.498.232,58	5.672.491,80
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	293.267,42	73.552,22			
Van 2013 overdragen boni Boni reporté de 2013	242.720,47	0,00			
Van 2014 overdragen boni Boni reporté de 2014	0,00	689.378,57			
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	535.987,89	762.930,79			

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting initieel Budget initial	Begroting aangepast Budget ajusté (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL I: LOPEDE ONTVANGSTEN / TITRE I: RECETTES COURANTES						
1	Financiële opbrengsten	121,43	121,43	0,00	-121,43	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
3	Uitzonderlijke Inkomsten	9.500,00	9.500,00	12.044,02	2.544,02	Recettes exceptionnelles
	TOTAAL VAN DE LOPEDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES	9 621,43	9 621,43	12 044,02	2 422,59	
TITEL II: KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II: RECETTES DE CAPITAL						
3	Uitzonderlijke Inkomsten	0,00	0,00	0,00	0,00	Recettes exceptionnelles
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL	0,00	0,00	0,00	0,00	
TITEL III: TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE III: RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS						
4	Dotatie	5.666.000,00	5.734.000,00	5.734.000,00	0,00	Dotation
	TOTAAL VAN DE TRANSFERONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS	5.666.000,00	5.734.000,00	5.734.000,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		5.675.621,43	5.743.621,43	5.746.044,02	2.422,59	

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting initieel Budget initial	Begroting aangepast Budget ajusté (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL I - OPENDE UITGAVEN / TITRE I - DEPENSES COURANTES						
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE						
A1000	Loonmassa	631.400,00	631.400,00	620.405,17	10.994,83	Masse salariale
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	57.000,00	57.500,00	59.048,86	-1.548,86	Compléments de rémunérations réglementaires
A3000	Werkgeverskosten	22.000,00	22.000,00	17.426,97	4.573,03	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	668.000,00	679.800,00	483.259,16	200.306,48	Indemnités et allocations liées au statut
A5000	Activiteitgebonden kosten	25.000,00	25.000,00	5.994,74	19.005,26	Frais liés à une activité
A6000	Vorming	20.000,00	17.000,00	155,00	16.845,00	Formation
	Totaal A	1.423.400,00	1.432.700,00	1.186.289,90	246.410,10	Total A
B : PERSONNEEL / PERSONNEL						
B1000	Loonmassa	3.031.000,00	3.022.000,00	2.906.093,58	115.906,42	Masse salariale
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	193.000,00	193.000,00	175.967,48	17.032,52	Compléments de rémunérations réglementaires
B3000	Werkgeverskosten	70.000,00	75.000,00	69.435,95	5.564,05	Charges patronales
B4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	63.000,00	63.000,00	59.661,30	3.338,70	Indemnités et allocations liées au statut
B5000	Activiteitgebonden kosten	8.000,00	8.000,00	2.073,11	5.926,89	Frais liés à une activité
B6000	Aanwerving en vorming	8.000,00	12.000,00	11.576,13	423,87	Recrutement et formation
	Totaal B	3.373.000,00	3.373.000,00	3.224.807,55	148.192,45	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION						
D1000	Abo., aankopen, inbinden en documentatie	20.000,00	20.000,00	17.144,09	2.855,91	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	20.000,00	20.000,00	17.144,09	2.855,91	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS						
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	4.000,00	4.000,00	3.847,02	152,98	Aménagement, réparations et entretien
E2000	Onderhoudscontracten	20.000,00	20.000,00	18.124,28	1.875,72	Contrats d'entretien
E3000	Benodigdheden	3.000,00	3.000,00	2.455,76	544,24	Fournitures
E4000	Verzekeringen	4.000,00	4.000,00	2.283,63	1.716,37	Assurances
E5000	Beveiliging	1.000,00	1.000,00	403,87	596,13	Sécurité
E6000	Huur en belastingen	645.000,00	645.000,00	631.715,30	13.284,70	Loyer et taxes
E7000	Lasten	160.000,00	160.000,00	150.747,84	9.252,16	Charges
	Totaal E	837.000,00	837.000,00	809.577,70	27.422,30	Total E

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting initieel Budget initial	Begroting aangepast Budget ajusté (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	2 000,00 €	2 000,00 €	106,09 €	1 893,91 €	Mobilier et équipement de bureau
G2000	Kantoormachines	19 000,00 €	19 000,00 €	12 063,79 €	6 936,21 €	Machines de bureau
G3000	Machines	7 000,00 €	7 000,00 €	5 517,10 €	1 482,90 €	Machines
G4000	Kunstwerken	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Oeuvres d'art
G5000	Planten en plantsoenen	1 500,00 €	1 500,00 €	938,50 €	561,50 €	Plantes et plantations
G6000	Multimedialvoorzieningen	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Installations multimédia
	Totaal G	29 500,00 €	29 500,00 €	18 625,48 €	10 874,52 €	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H1000	Cafeteria	50 000,00 €	50 000,00 €	38 196,40 €	11 803,60 €	Cafeteria
H2000	Kantoorbenodigdheden	15 000,00 €	15 000,00 €	8 668,94 €	6 331,06 €	Articles de bureau
H3000	Dienstkledij	1 500,00 €	1 500,00 €	452,40 €	1 047,60 €	Vêtements de service
H4000	Onderscheidingstekens	1 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	Distinctions honorifiques
H5000	Allerlei	2 000,00 €	2 000,00 €	186,41 €	1 813,59 €	Divers
	Totaal H	69 500,00 €	69 500,00 €	47 504,15 €	21 995,85 €	Total H
I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM						
I1000	Post	15 000,00 €	15 000,00 €	5 617,42 €	9 382,58 €	Poste
I2000	Telecom	50 000,00 €	40 700,00 €	35 671,41 €	5 028,59 €	Télécommunication
	Totaal I	65 000,00 €	55 700,00 €	41 288,83 €	14 411,17 €	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J1000	Contracten en benodigdheden	40 000,00 €	40 000,00 €	34 289,52 €	5 710,48 €	Contrats et fournitures
J2000	Dienstverlening door extern	60 000,00 €	60 000,00 €	45 163,42 €	14 836,58 €	Services externes
J3000	Leasing	15 000,00 €	15 000,00 €	7 804,80 €	7 195,20 €	Leasing
	Totaal J	115 000,00 €	115 000,00 €	87 257,74 €	27 742,26 €	Total J
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L1000	Publicaties	5 000,00 €	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €	Publications
L2000	Pers	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Presse
L3000	Internet website	2 000,00 €	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	Site Internet
L4000	Informaticacampagne	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Campagne d'information
L5000	Public relations	10 000,00 €	10 000,00 €	5 695,35 €	4 304,65 €	Relations publiques
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	10 000,00 €	10 000,00 €	0,00 €	10 000,00 €	Organisation des journées d'études, colloques
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	2 500,00 €	2 500,00 €	1 777,26 €	722,74 €	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	29 500,00 €	29 500,00 €	7 472,61 €	22 027,39 €	Total L

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting initieel Budget initial	Begroting aangepast Budget ajusté (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES						
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	12 000,00 €	12 000,00 €	10 975,52 €	1 024,48 €	Assurances, taxes, location et leasing
M2000	Brandstof	4 000,00 €	4 000,00 €	1 323,64 €	2 676,36 €	Carburant
M3000	Herstellingen en onderhoud	2 000,00 €	2 000,00 €	128,50 €	1 871,50 €	Réparations et entretien
M4000	Parking	100,00 €	100,00 €	1,10 €	98,90 €	Parking
	Totaal M	18 100,00 €	18 100,00 €	12 428,76 €	5 671,24 €	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES						
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	1 000,00 €	1 000,00 €	51,86 €	948,14 €	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	1 000,00 €	1 000,00 €	51,86 €	948,14 €	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O1000	Sociaal secretariaat	5 000,00 €	5 000,00 €	3 011,85 €	1 988,15 €	Secrétariat social
O2000	Erelonen	60 000,00 €	60 000,00 €	6 189,02 €	53 810,98 €	Honoraires
O3000	Interim personeel	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Personnel intérimaire
	Totaal O	65 000,00 €	65 000,00 €	9 200,87 €	55 799,13 €	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES						
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen internationale organisaties	7 000,00 €	7 000,00 €	5 400,00 €	1 600,00 €	Cotisations aux organisations internationales
Q2000	Organisatie activiteiten internationale organisaties	2 000,00 €	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	Organisation activités au sein organisations internat.
	Totaal Q	9 000,00 €	9 000,00 €	5 400,00 €	3 600,00 €	Total Q
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS						
R1000	Huur zaal	90 000,00 €	90 000,00 €	52 080,00 €	37 920,00 €	Location de salle
R2000	Publicatiekosten	5 000,00 €	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €	Frais de publication
R3000	Drukkosten	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Frais d'impression
R4000	Allerlei	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Divers
R5000	Externe medewerkers	109 000,00 €	109 000,00 €	89 883,99 €	19 116,01 €	Collaborateurs externes
	Totaal R	204 000,00 €	204 000,00 €	141 963,99 €	62 036,01 €	Total R
U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES						
U1000	Verkiezing van de leden magistraten van de HRJ	5 000,00 €	4 700,00 €	1 587,75 €	3 112,25 €	Election des membres magistrats du CSJ
	Totaal U	5 000,00 €	4 700,00 €	1 587,75 €	3 112,25 €	Total U
V : FINANCIËLE UITGAVEN / DEPENSES FINANCIERES						
V1000	Financiële uitgaven	0,00 €	300,00 €	81,31 €	218,69 €	Dépenses financières
	Totaal V	0,00 €	300,00 €	81,31 €	218,69 €	Total V
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES						
		6 264 000,00 €	6 264 000,00 €	5 610 682,59 €	653 317,41 €	

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting initieel Budget initial	Begroting aangepast Budget ajusté (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS						
EE1000	Werken en uitrusting	15 000,00 €	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €	Travaux et équipement
EE3000	Machines	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Machines
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	1 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	Installations de sécurisation
	Totaal EE	16 000,00 €	16 000,00 €	0,00 €	16 000,00 €	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	8 000,00 €	8 000,00 €	2 975,32 €	5 024,68 €	Mobilier et équipement de bureau
GG2000	Kantoormachines	1 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	Machines de bureau
GG3000	Machines	1 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	Machines
GG4000	Kunstwerken	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Oeuvres d'art
	Totaal GG	10 000,00 €	10 000,00 €	2 975,32 €	7 024,68 €	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ1000	Informatica, bureautica en telecommunicatiemateriaal	75 000,00 €	143 000,00 €	58 833,89 €	84 166,11 €	Informatique, bureautique et matériel télécom
	Totaal JJ	75 000,00 €	143 000,00 €	58 833,89 €	84 166,11 €	Total JJ
MM : WAGENPARK / VOITURES						
MM1000	Voertuigen	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Voitures
	Totaal MM	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL						
		101 000,00 €	169 000,00 €	61 809,21 €	107 190,79 €	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		6 365 000,00 €	6 433 000,00 €	5 672 491,80 €	760 508,20 €	

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting initieel Budget initial	Begroting aangepast Budget ajusté (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL 1 - LOPEDE-UITGAVEN / TITRE 1 - DEPENSES COURANTES						
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE						
A1000	Loonmassa	631.400,00	631.400,00	620.405,17	10.994,83	Masse salariale
A1100	Wedden	491.000,00	491.000,00	482.889,79	8.110,21	Traitements
A1400	Vakantiegeld	60.000,00	60.000,00	57.868,65	2.131,35	Pécule de vacances
A1500	Eindejaarsbeloofte	15.400,00	15.400,00	15.406,83	-6,83	Allocation de fin d'année
A1600	Patronale bijdragen	65.000,00	65.000,00	64.239,90	760,10	Cotisations patronales
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	57.000,00	57.500,00	59.048,86	-1.548,86	Compléments de rémunérations réglementaires
A2100	Verplaatsingsvergoedingen	55.000,00	55.000,00	56.719,72	-1.719,72	Indemnités de déplacements
A2200	Geboortepremie	0,00	0,00	0,00	0,00	Prime de naissance
A2400	Schooltoelagen	2.000,00	2.500,00	2.329,14	170,86	Allocation de scolarité
A2500	Begrafnisvergoedingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Indemnités pour frais funéraires
A3000	Werkgeverskosten	22.000,00	22.000,00	17.426,97	4.573,03	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	668.000,00	679.800,00	483.259,16	200.306,48	Indemnités et allocations liées au statut
A4100	Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen	644.000,00	644.000,00	452.176,34	191.823,66	Indemnités et allocations réglementaires diverses
A4200	Representatievergoedingen	24.000,00	16.500,00	14.500,00	2.000,00	Frais de représentation
A4300	Maaltijdcheques	0,00	2.500,00	1.882,82	4.382,82	Chèques repas
A4400	Bureelkosten	0,00	16.800,00	14.700,00	2.100,00	Frais de bureau
A5000	Activiteitgebonden kosten	25.000,00	25.000,00	5.994,74	19.005,26	Frais liés à une activité
A5100	Zendingen	25.000,00	25.000,00	5.994,74	19.005,26	Missions
A6000	Vorming	20.000,00	17.000,00	155,00	16.845,00	Formation
Totaal A		1.423.400,00	1.432.700,00	1.186.289,90	246.410,10	Total A
B : PERSONNEEL / PERSONNEL						
B1000	Loonmassa	3.031.000,00	3.022.000,00	2.906.093,58	115.906,42	Masse salariale
B1100	Wedden statutair personeel	2.160.000,00	2.160.000,00	2.121.805,57	38.194,43	Traitements du personnel statutaire
B1200	Wedden contractueel personeel	380.000,00	367.000,00	297.159,07	69.840,93	Traitements du personnel contractuel
B1300	Haard en standplaatsvergoedingen	2.000,00	2.000,00	1.817,67	182,33	Allocations de foyer et de résidence
B1400	Vakantiegeld	194.000,00	188.000,00	186.960,38	1.039,62	Pécule de vacances
B1500	Eindejaarsbeloofte	110.000,00	110.000,00	104.591,53	5.408,47	Allocation de fin d'année
B1600	Patronale bijdragen	195.000,00	195.000,00	193.759,36	1.240,64	Cotisations patronales
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	193.000,00	193.000,00	175.967,48	17.032,52	Compléments de rémunérations réglementaires
B2100	Verplaatsingsvergoedingen	105.000,00	105.000,00	91.789,29	13.210,71	Indemnités de déplacements
B2200	Geboortepremie	3.000,00	3.000,00	0,00	3.000,00	Prime de naissance
B2400	Schooltoelagen	15.000,00	15.000,00	13.541,38	1.458,62	Allocation de scolarité
B2500	Begrafnisvergoedingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Indemnités pour frais funéraires
B2600	Taalpremie	70.000,00	70.000,00	70.636,81	-636,81	Prime de bilinguisme

Hoge Raad voor de Justitie

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2016

Bladzijde-Page 1/5

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2016

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting initieel Budget initial	Begroting aangepast Budget ajusté (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
B3000	Werkgeverskosten	70 000,00 €	75 000,00 €	69 435,95 €	5 564,05 €	Charges patronales
B3100	Verzekeringen	60 000,00 €	60 000,00 €	55 808,45 €	4 191,55 €	Assurances
B3200	Sociale dienstverlening	10 000,00 €	10 000,00 €	8 692,47 €	1 307,53 €	Service social
B3300	Medische dienst	0,00 €	5 000,00 €	4 935,03 €	64,97 €	Service médical
B4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	63 000,00 €	63 000,00 €	59 661,30 €	3 338,70 €	Indemnités et allocations liées au statut
B4100	Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Indemnités et allocations réglementaires diverses
B4300	Maaltijdcheques	63 000,00 €	63 000,00 €	59 661,30 €	3 338,70 €	Chèques repas
B5000	Activiteitgebonden kosten	8 000,00 €	8 000,00 €	2 073,11 €	5 926,89 €	Frais liés à une activité
B5100	Zendingen	8 000,00 €	8 000,00 €	2 073,11 €	5 926,89 €	Missions
B6000	Aanwerving en vorming	8 000,00 €	12 000,00 €	11 576,13 €	423,87 €	Recrutement et formation
	Totaal B	3 373 000,00 €	3 373 000,00 €	3 224 807,55 €	148 192,45 €	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION						
D1000	Abo., aankopen, inbinden en documentatie	20 000,00 €	20 000,00 €	17 144,09 €	2 855,91 €	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	20 000,00 €	20 000,00 €	17 144,09 €	2 855,91 €	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS						
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	4 000,00 €	4 000,00 €	3 847,02 €	152,98 €	Aménagement, réparations et entretien
E2000	Onderhoudscontracten	20 000,00 €	20 000,00 €	18 124,28 €	1 875,72 €	Contrats d'entretien
E3000	Benodigdheden	3 000,00 €	3 000,00 €	2 455,76 €	544,24 €	Fournitures
E4000	Verzekeringen	4 000,00 €	4 000,00 €	2 283,63 €	1 716,37 €	Assurances
E5000	Beveiliging	1 000,00 €	1 000,00 €	403,87 €	596,13 €	Sécurisation
E6000	Huur en belastingen	645 000,00 €	645 000,00 €	631 715,30 €	13 284,70 €	Loyer et taxes
E6100	Huur	500 000,00 €	494 000,00 €	481 626,76 €	12 373,24 €	Loyer
E6200	Belastingen	125 000,00 €	126 000,00 €	125 637,72 €	362,28 €	Taxes
E6300	Parking	20 000,00 €	25 000,00 €	24 450,82 €	549,18 €	Parking
E7000	Lasten	160 000,00 €	160 000,00 €	150 747,84 €	9 252,16 €	Charges
E7100	Gemeenschappelijke lasten	155 000,00 €	155 000,00 €	147 428,38 €	7 571,62 €	Charges communes
E7200	Electriciteit	5 000,00 €	5 000,00 €	3 319,46 €	1 680,54 €	Electricité
E7300	Water	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Eau
	Totaal E	837 000,00 €	837 000,00 €	809 577,70 €	27 422,30 €	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	2 000,00 €	2 000,00 €	106,09 €	1 893,91 €	Mobilier et équipement de bureau
G2000	Kantoormachines	19 000,00 €	19 000,00 €	12 063,79 €	6 936,21 €	Machines de bureau
G2100	Fotocopiatoestellen	17 000,00 €	17 000,00 €	11 333,24 €	5 666,76 €	Photocopieurs
G2200	Frankiemachines	1 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	Machine à affranchir
G2300	Allerlei	1 000,00 €	1 000,00 €	730,55 €	269,45 €	Divers
G3000	Machines	7 000,00 €	7 000,00 €	5 517,10 €	1 482,90 €	Machines

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting initieel Budget initial	Begroting aangepast Budget ajusté (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
G4000	Kunstwerken	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Oeuvres d'art
G5000	Planten en plantsoenen	1 500,00 €	1 500,00 €	938,50 €	561,50 €	Plantes et plantations
G6000	Multimedievoorzieningen	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Installations multimédia
	Totaal G	29 500,00 €	29 500,00 €	18 625,48 €	10 874,52 €	Total G
	H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	Cafeteria	50 000,00 €	50 000,00 €	38 196,40 €	11 803,60 €	Cafeteria
H2000	Kantoorbenodigdheden	15 000,00 €	15 000,00 €	8 668,94 €	6 331,06 €	Articles de bureau
H3000	Dienstkleding	1 500,00 €	1 500,00 €	452,40 €	1 047,60 €	Vêtements de service
H4000	Onderscheidingstekens	1 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	Distinctions honorifiques
H5000	Allerlei	2 000,00 €	2 000,00 €	186,41 €	1 813,59 €	Divers
	Totaal H	69 500,00 €	69 500,00 €	47 504,15 €	21 995,85 €	Total H
	I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM					
I1000	Post	15 000,00 €	15 000,00 €	5 617,42 €	9 382,58 €	Poste
I2000	Telecom	50 000,00 €	40 700,00 €	35 671,41 €	5 028,59 €	Télécommunication
	Totaal I	65 000,00 €	55 700,00 €	41 288,83 €	14 411,17 €	Total I
	J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J1000	Contracten en benodigdheden	40 000,00 €	40 000,00 €	34 289,52 €	5 710,48 €	Contrats et fournitures
J2000	Dienstverlening door extern	60 000,00 €	60 000,00 €	45 163,42 €	14 836,58 €	Services externes
J3000	Leasing	15 000,00 €	15 000,00 €	7 804,80 €	7 195,20 €	Leasing
	Totaal J	115 000,00 €	115 000,00 €	87 257,74 €	27 742,26 €	Total J
	L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	Publicaties	5 000,00 €	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €	Publications
L2000	Pers	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Presse
L3000	Internet website	2 000,00 €	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	Site Internet
L4000	Informatiecampagne	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Campagne d'information
L5000	Public relations	10 000,00 €	10 000,00 €	5 695,35 €	4 304,65 €	Relations publiques
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	10 000,00 €	10 000,00 €	0,00 €	10 000,00 €	Organisation des Journées d'études, colloques
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	2 500,00 €	2 500,00 €	1 777,26 €	722,74 €	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	29 500,00 €	29 500,00 €	7 472,61 €	22 027,39 €	Total L
	M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	12 000,00 €	12 000,00 €	10 975,52 €	1 024,48 €	Assurances, taxes, location et leasing
M2000	Brandstof	4 000,00 €	4 000,00 €	1 323,64 €	2 676,36 €	Carburant
M3000	Herstellingen en onderhoud	2 000,00 €	2 000,00 €	128,50 €	1 871,50 €	Réparations et entretien
M4000	Parking	100,00 €	100,00 €	1,10 €	98,90 €	Parking
	Totaal M	18 100,00 €	18 100,00 €	12 428,76 €	5 671,24 €	Total M

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting initieel Budget initial	Begroting aangepast Budget ajusté (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES						
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	1 000,00 €	1 000,00 €	51,86 €	948,14 €	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	1 000,00 €	1 000,00 €	51,86 €	948,14 €	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O1000	Sociaal secretariaat	5 000,00 €	5 000,00 €	3 011,85 €	1 988,15 €	Secrétariat social
O2000	Erelonen	60 000,00 €	60 000,00 €	6 189,02 €	53 810,98 €	Honoraires
O3000	Interimpersoneel	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Personnel intérimaire
	Totaal O	65 000,00 €	65 000,00 €	9 200,87 €	55 799,13 €	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES						
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen internationale organisaties	7 000,00 €	7 000,00 €	5 400,00 €	1 600,00 €	Cotisations aux organisations internationales
Q2000	Organisatie activiteiten internationale organisaties	2 000,00 €	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	Organisation activités au sein organisations internat.
	Totaal Q	9 000,00 €	9 000,00 €	5 400,00 €	3 600,00 €	Total Q
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS						
R1000	Huur zaal	90 000,00 €	90 000,00 €	52 080,00 €	37 920,00 €	Location de salle
R2000	Publicatiekosten	5 000,00 €	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €	Frais de publication
R3000	Drukkosten	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Frais d'impression
R4000	Allerlei	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Divers
R5000	Externe medewerkers	109 000,00 €	109 000,00 €	89 883,99 €	19 116,01 €	Collaborateurs externes
	Totaal R	204 000,00 €	204 000,00 €	141 963,99 €	62 036,01 €	Total R
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES						
U1000	Verkiezing van de leden magistraten van de HRJ	5 000,00 €	4 700,00 €	1 587,75 €	3 112,25 €	Election des membres magistrats du CSJ
	Totaal U	5 000,00 €	4 700,00 €	1 587,75 €	3 112,25 €	Total U
V : FINANCIËLE UITGAVEN / DEPENSES FINANCIERES						
V1000	Financiële uitgaven	0,00 €	300,00 €	81,31 €	218,69 €	Dépenses financières
	Totaal V	0,00 €	300,00 €	81,31 €	218,69 €	Total V
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES						
		6 264 000,00 €	6 264 000,00 €	5 610 682,59 €	653 317,41 €	

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting initieel Budget initial	Begroting aangepast Budget ajusté (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS						
EE1000	Werken en uitrusting	15 000,00 €	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €	Travaux et équipement
EE3000	Machines	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Machines
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	1 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	Installations de sécurisation
	Totaal EE	16 000,00 €	16 000,00 €	0,00 €	16 000,00 €	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	8 000,00 €	8 000,00 €	2 975,32 €	5 024,68 €	Mobilier et équipement de bureau
GG2000	Kantoor machines	1 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	Machines de bureau
GG3000	Machines	1 000,00 €	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	Machines
GG4000	Kunstwerken	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Oeuvres d'art
	Totaal GG	10 000,00 €	10 000,00 €	2 975,32 €	7 024,68 €	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ1000	Informatica, bureautica en telecommunicatiemateriaal	75 000,00 €	143 000,00 €	58 833,89 €	84 166,11 €	Informatique, bureautique et matériel télécom
JJ1100	Hardware	15 000,00 €	83 000,00 €	56 054,73 €	26 945,27 €	Hardware
JJ1200	Software	60 000,00 €	60 000,00 €	2 779,16 €	57 220,84 €	Software
	Totaal JJ	75 000,00 €	143 000,00 €	58 833,89 €	84 166,11 €	Total JJ
MM : WAGENPARK / VOITURES						
MM1000	Voertuigen	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Voitures
	Totaal MM	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL						
		101 000,00 €	169 000,00 €	61 809,21 €	107 190,79 €	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		6 365 000,00 €	6 433 000,00 €	5 672 491,80 €	760 508,20 €	

Rekening van uitvoering 2016: « gecofinancierde seminars »

Compte d'exécution 2016 : « Séminaires cofinancés »

De seminars worden gecofinancierd door de Europese commissie en de F.O.D. Justitie.

Les séminaires sont cofinancés par la Commission européenne et le S.P.F. Justice.

N°	Date	Libellé	+	-
16.001	01/01/16	Report du solde de l'année précédente		10,46 €
16.002	14/01/16	Frais de gestion bancaire	10,46 €	
16.003	29/01/16	Frais de gestion bancaire		0,04 €
16.004	22/06/16	Frais de gestion bancaire	0,04 €	
16.005	30/12/16	Frais de gestion bancaire		3,48 €
Totaux			10,50 €	13,98 €
Solde à reporter				-3,48 €

NOTA BETREFFENDE DE REKENINGEN 2016**1. Begrotingsaanpassing**

De rekeningen 2016 werden vastgesteld in vergelijking met het begrotingsvoorstel dat aan de Commissie voor de comptabiliteit is voorgelegd (Doc 54 1497/02, p. 165-171) zoals geamendeerd met inachtneming van de goedkeuring door de genoemde commissie van een bedrag van 5.734 KEUR als dotatie voor 2016 (Doc 54 1497/001 p. 17) en van de bevestiging van dit bedrag door de wet van 18 december 2015 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2016.

Een aanvullend bedrag van 68 KEUR werd derhalve ingeschreven in de ontvangstenbegroting als dotatie (die van 5.666 KEUR naar 5.734 KEUR is gestegen). Daarnaast werd eenzelfde bedrag ingeschreven op de begrotingspost 'JJ1000 Hardware' van de begroting van (kapitaal)uitgaven naar aanleiding van de beslissing om het informaticamateriaal ter beschikking van de leden van het mandaat 2016-2020 aan te kopen in plaats van het te leasen (wat een extra kost oplevert).

In eenzelfde beweging werden er aanpassingen van minder belang doorgevoerd bij bepaalde posten van de begroting van (lopende) uitgaven met volledige inachtneming van de budgettaire neutraliteit: de kredietverhogingen werden opgebouwd door de afname van de kredieten die op andere posten zijn ingeschreven. Er wordt hier verwezen naar de samenvattende tabel van de aanpassing van de begroting 2016.

2. Saldo van het begrotingsjaar sensu stricto en met overdracht van het resultaat van het begrotingsjaar -2

Het begrotingsjaar wordt afgesloten met een totaal ontvangstenbedrag van 5.746.044,02 EUR en een totaal uitgavenbedrag van 5.672.491,80 EUR in 2016. Het saldo van het begrotingsjaar 2016 sensu stricto legt dus een resultaat van +73.522,22 EUR voor.

Dat saldo, in combinatie met het boni 2014 dat is overgedragen naar het begrotingsjaar 2016, geeft een totaalresultaat van 763 KEUR (762.930,79 EUR) voor 2016.

	Resultaat ontvangsten	Resultaat uitgaven	Saldo begrotingsjaar	Overgedragen boni naar begrotingsjaar	Saldo begrotingsjaar en overgedragen boni
2014	€ 5.833.999,00	€ 6.064.592,58	€ -230.593,58	€ 919.972,15	€ 689.378,57
2015	€ 5.791.500,00	€ 5.498.232,58	€ 293.267,42	€ 242.720,47	€ 535.987,89
2016	€ 5.746.044,02	€ 5.672.491,80	€ 73.552,22	€ 689.378,57	€ 762.930,79

3. Onderbenutting van de kredieten

Het saldo van het begrotingsjaar 2016 werd verkregen door de onderbenutting van de kredieten voorzien

in de uitgavenbegroting 2016 die is geamendeerd in de volgende verhoudingen:

	Begroting 2016	Resultaten 2016	Effectieve benutting
HRJ-leden	€ 1 432 700,00	€ 1 186 289,90	82,80%
<i>Vaste leden (Bureau)</i>	€ 788 700,00	€ 734 113,56	93,08%
Administratief personeel	€ 3 373 000,00	€ 3 224 807,55	95,61%
Gebouwen	€ 837 000,00	€ 809 577,70	96,72%
Andere werkingskosten	€ 621 300,00	€ 390 007,44	62,77%
Kapitaaluitgaven	€ 169 000,00	€ 61 809,21	36,57%
Totaal	€ 6 433 000,00	€ 5 672 491,80	88,18%

Gelet op de gestage dotatievermindering worden de vooruitlopende kredieten die in de begroting zijn ingeschreven, zo precies mogelijk vastgesteld voor elke post ervan. De uitgaven die in bepaalde begrotingsposten worden ondergebracht, kunnen niet worden verlaagd (de benuttingsgraad van de kredieten in verband met de bezoldiging van de vaste leden en het administratief personeel en ook van de kredieten voor de gebouwen tonen dat aan).

Het begrotingsjaar 2016 kon dus positief worden afgesloten, door een slechts gedeeltelijke kredietbenutting die een sterke invloed had op de vergoeding van de niet-permanente leden (benutting van 70%), op de werkingskosten die geen betrekking hebben op de gebouwen (63%) en op de investeringen (36% waarbij overigens in aanmerking moet worden genomen dat de aanschaffing van het informaticamateriaal voor de leden, meer dan 95% vertegenwoordigt van het aldus gebruikte deel van kapitaaluitgaven ...).

De HRJ kan dus enkel zijn ernstige bezorgdheid herhalen over het voortbestaan van zijn goede werking als de financiële inspanningen die van hem worden gevraagd, moeten worden behouden met inachtneming van het feit dat deze inspanningen slechts een invloed kunnen hebben op een zeer gering deel van zijn uitgaven.

NOTE RELATIVE AUX COMPTES 2016.

1. Ajustement budgétaire :

Les comptes 2016 ont été arrêtés en regard de la proposition de budget soumise à la *Commission de la comptabilité* (Doc 54 1497/02, pp. 165-171) telle qu'amendée en considération de l'adoption par ladite commission d'un montant de 5.734 KEUR au titre de dotation pour l'année 2016 (Doc 54 1497/001 p. 17) et de la confirmation de ce montant par la loi du 18 décembre 2015 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2016.

Un montant complémentaire de 68 KEUR a conséquemment été inscrit au Budget des recettes au titre de dotation (passée de 5.666 KEUR à 5.734 KEUR). Un même montant a parallèlement été inscrit sur l'article budgétaire '*JJ1000 Hardware*' du Budget des dépenses (de capital) suite à la décision de procéder à l'acquisition plutôt qu'au leasing (générant un coût supplémentaire) du matériel informatique mis à la disposition des membres du mandat 2016-2020.

Dans un même mouvement, des ajustements de moindre importance ont été opérés entre certains articles du Budget des dépenses (courantes) dans le strict respect de la neutralité budgétaire : les augmentations de crédits ont été alimentées par la diminution des crédits inscrits sur d'autres postes. Il est renvoyé à ce sujet au tableau afférent à l'ajustement budgétaire 2016.²

2. Solde de l'exercice budgétaire s.s. et avec report du résultat de l'exercice - 2 :

L'exercice budgétaire s'est clôturé par un montant total de recettes de 5.746.044,02 EUR et un montant total de dépenses de 5.672.491,80 EUR en 2016. Le solde de l'exercice budgétaire 2016 s.s. présente donc un résultat de +73.522,22 EUR.

Ce solde conjugué au boni 2014 reporté à l'exercice budgétaire 2016 délivre un résultat global de 763 KEUR (762.930,79 EUR) pour l'année 2016.

	Résultat recettes	Résultat dépenses	Solde exercice	Boni reporté vers exercice	Solde exercice et boni reporté
2014	5.833.999,00 €	6.064.592,58 €	-230.593,58 €	919.972,15 €	689.378,57 €
2015	5.791.500,00 €	5.498.232,58 €	293.267,42 €	242.720,47 €	535.987,89 €
2016	5.746.044,02 €	5.672.491,80 €	73.552,22 €	689.378,57 €	762.930,79 €

3. Sous-utilisation des crédits :

Le solde de l'exercice budgétaire 2016 a été obtenu au prix d'une sous-utilisation des crédits prévus au Budget des dépenses 2016 amendé dans les proportions suivantes :

	Budget 2016	Résultats 2016	Utilisation effective
Membres CSJ	1 432 700,00 €	1 186 289,90 €	82,80%

<i>Membres permanents (Bureau)</i>	788 700,00 €	734 113,56 €	93,08%
Personnel administratif	3 373 000,00 €	3 224 807,55 €	95,61%
Bâtiments	837 000,00 €	809 577,70 €	96,72%
Autres frais de fonctionnement	621 300,00 €	390 007,44 €	62,77%
Dépenses de capital	169 000,00 €	61 809,21 €	36,57%
Total	6 433 000,00 €	5 672 491,80 €	88,18%

Compte tenu de la diminution constante de la dotation, les crédits prévisionnels inscrits au budget sont définis au plus juste en regard de chacun de ses articles. Les dépenses imputées sur certains postes budgétaires n'apparaissent pas compressibles (les taux d'utilisation des crédits relatifs à la rémunération des membres permanents et du personnel administratif ainsi que ceux consacrés aux bâtiments en sont l'illustration).

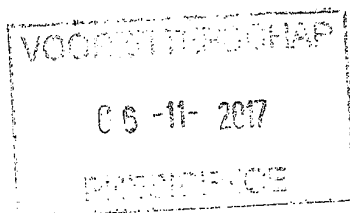
Si l'exercice budgétaire 2016 a pu donc se clôturer positivement, c'est au prix d'une utilisation seulement partielle des crédits qui a singulièrement affecté l'indemnisation des membres non permanents (utilisation à concurrence de 70%), les coûts de fonctionnement autres que liés aux bâtiments (63%) ainsi que les investissements (36% étant par ailleurs entendu que l'acquisition du matériel informatique mis à la disposition des membres représente plus de 95% de la part ainsi utilisée des dépenses de capital...).

Le CSJ ne peut donc que réitérer ses plus vives réserves sur la pérennité de son bon fonctionnement si les efforts financiers qui lui sont demandés devaient être maintenus compte tenu du fait que ces efforts ne peuvent être impactés que sur une part très limitée de ses dépenses.



Rekenhof

De heer S. Bracke
Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers
 Paleis der Natie
 Natieplein 2
 1008 Brussel



Contactpersoon:
Bénédicte Froidure

Regentschapsstraat 2
 B-1000 Brussel

T +32 2 551 86 27
 F +32 2 551 86 18
 FroidureB@ccrek.be

Uw bericht van
 20 september 2017

Uw kenmerk
 SG/PH/274-17
 170929534

Ons kenmerk
 A5-3.716.685 B1

Datum
 25 oktober 2017

Verslag van het Rekenhof betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2016 van de Hoge Raad voor de Justitie

Mijnheer de voorzitter,

Het Rekenhof zendt u als bijlage het bovenvermelde verslag.

Op last:

Jozef Van Ingelgem
 Hoofdgriffier

Het Rekenhof:

Philippe Roland
 Eerste voorzitter

Bijlage : een verslag



Verslag over de controle van de rekeningen 2016 van de Hoge Raad voor de Justitie



Verslag goedgekeurd door de algemene vergadering van het Rekenhof op 25 oktober 2017

1	Inleiding	3
2	Antecedenten	3
2.1	Vorig controleverslag	3
2.2	Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen	3
2.3	Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen	3
3	Begroting	4
3.1	Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2016	4
3.2	Kerncijfers van de begroting 2016	4
3.3	Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting	5
4	Rekeningen	5
4.1	Documenten bezorgd aan het Rekenhof	5
4.2	Kerncijfers	5
4.3	Kredietoverschrijdingen	8
5	Nazicht van de rekeningen	9
6	Vaststellingen en aanbevelingen	9
7	Samenvatting	10

1 Inleiding

Met brief van 20 september 2017 heeft de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2016 van de Hoge Raad voor de Justitie aan het Rekenhof bezorgd met het oog op het opstellen van een controleverslag ten behoeve van de leden van de Commissie voor de Comptabiliteit.

2 Antecedenten

2.1 Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2015 is opgenomen in de parlementaire stukken met kenmerk DOC 54 2225/02, p. 106 tot 129.

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen

De rekening 2015 met betrekking tot de gefinancierde seminaries werd niet samen met de rekening 2015 van de Hoge Raad voor de Justitie overgezonden. Aangezien de Raad geen activiteiten meer beheert in verband met die seminaries, had het Rekenhof aanbevolen de bijbehorende bankrekening zo snel mogelijk af te sluiten.

Het Rekenhof had ook aanbevolen de oude hoofdrekening die de Raad had geopend bij bpost bank af te sluiten om te vermijden dat nodeloze kosten moeten worden betaald.

Bij de rekening 2015 ontbrak zowel het verslag van de rekeningcommissarissen als het samenvattend overzicht van de rekening van uitvoering van de begroting 2015 dat de jaren 2014 en 2015 vergelijkt en dat de totale ontvangsten, de totale uitgaven, het begrotingsresultaat en de bestemmingen van de vroegere saldi vermeldt. Het Rekenhof formuleerde de aanbeveling deze bij de volgende jaarrekening te voegen.

De tweede aanpassing van de begroting 2015, die in oktober 2016 aan de Kamer werd bezorgd, was nog niet door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer goedgekeurd toen de controle van de rekeningen 2015 werd afgerond. Het Rekenhof herinnerde eraan dat het van goed beheer getuigt de aanpassingen in verband met een jaar, vóór het einde van dat jaar aan de Kamer over te zenden.

Het Rekenhof vroeg de Raad tot slot verklarende nota's en gedetailleerde verantwoordingsstukken bij de aan de Kamer overgezonden begrotingsdocumenten en boekhoudkundige stukken te voegen.

2.3 Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen

De bankrekening voor de gefinancierde seminaries en de rekening bij bpost bank zijn nog niet afgesloten.

Het verslag van de rekeningcommissarissen, het samenvattende overzicht van de rekening van uitvoering van de begroting 2015 en de rekeningen 2015 betreffende de gefinancierde seminaries werden op 11 oktober 2016 aan de Kamer bezorgd (DOC 54 2225/02, p. 85, 104 en 105). Het verslag van de commissarissen is echter niet bij de rekeningen 2016 gevoegd die aan de Kamer werden bezorgd.

De aanbeveling blijft actueel, ook al werd de tweede aanpassing van de begroting 2015 die in oktober 2016 aan de Kamer werd bezorgd, op 28 november 2016 door de Commissie voor de Comptabiliteit goedgekeurd. De aanpassing van de begroting 2016 werd namelijk pas in oktober 2017 aan de Kamer bezorgd, dus maanden na het einde van het boekjaar.

3.3 Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting

De uitgavenbegroting 2016 wordt als volgt gefinancierd (DOC 54 1497/001, p. 16 tot 17):

Dotatie 2016	5.734.000 euro
Boni 2014	689.379 euro ²
Uitzonderlijke en financiële ontvangsten	9.621 euro

	6.433.000 euro

4 Rekeningen

4.1 Documenten bezorgd aan het Rekenhof

De documenten die aan het Rekenhof werden bezorgd met het oog op de controle van de uitvoering van het begrotingsjaar 2016, omvatten de samenvattende en de gedetailleerde rekening van uitvoering van de begroting 2016 (ontvangsten en uitgaven).

De rekeningen 2016 werden op 21 juni 2017 goedgekeurd door de algemene vergadering van de Hoge Raad voor de Justitie.

De Raad heeft het verslag van de rekeningcommissarissen niet bij de jaarrekening 2016 gevoegd die aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd overgezonden.

4.2 Kerncijfers

In de hierna volgende tabellen worden de kerncijfers weergegeven van de uitvoeringsrekeningen van de uitgaven- en ontvangstenbegroting, van het begrotingsresultaat (van het jaar en gecumuleerd) en van de evolutie van de financiële middelen. Tevens wordt een overzicht gegeven van de evolutie van de belangrijkste uitgaven- en ontvangstenposten over de laatste drie jaar.

Tabel 2 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2016 (in duizend euro)

	Definitieve begroting ³	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendings- percentage	Begrotings- saldo
Leden van de Raad	1.433	1.186	83 %	247
Administratief personeel	3.373	3.225	96 %	148
Werkingskosten	1.458	1.199	82 %	259
Totale lopende uitgaven	6.264	5.610	89 %	654
Totale kapitaaluitgaven	169	62	37 %	107
Algemeen totaal van de uitgaven	6.433	5.672	88%	761

De verschillen tussen de begroting en de gerealiseerde uitgaven werden gecontroleerd en verantwoord door de Hoge Raad voor de Justitie.

² Dat cijfer werd afgerond (het tegoed 2014 bedraagt 689.378,57 euro).

³ Begroting die rekening houdt met de aanpassing die nog niet is goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit.

Tabel 6 – Evolutie financiële middelen (in euro)

	2014	2015	2016
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen ⁴	1.145.349,21	1.471.178,20	1.503.811,74
Lopende verrichtingen			
Kassaldo	540,00	440,32	166,17
Totaal financiële middelen	1.145.889,21	1.471.618,52	1.503.977,91

De Hoge Raad voor de Justitie heeft in 2006 een socio-culturele dienst voor zijn personeel opgericht, waarvan de boekhouding gescheiden is van die van de Raad. De Raad kent jaarlijks een subsidie toe aan die dienst. In 2016 bedroeg die 6.000 euro. Het saldo van de bankrekening van die dienst bedroeg 1.589,79 euro op 31 december 2016 en dat van de kas bedroeg 24,84 euro (deze bedragen werden niet opgenomen in tabel hierboven). Door een geblokkeerde bankrekening is er bij die socioculturele dienst een vordering van 5.046,65 euro ten aanzien van de Hoge Raad voor de Justitie. De socio-culturele dienst beschikte op 31 december 2016 in totaal over 6.661,28 euro.

De reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financiële resultaat maakte deel uit van de controlewerkzaamheden en gaf geen aanleiding tot opmerkingen.

Tabel 7 – Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (rekening van uitvoering van de begroting) (in duizend euro)

	2014	2015	2016
UITGAVEN			
Leden van de Raad	1.369	1.150	1.186
Administratief personeel	3.168	3.087	3.225
Werkingskosten	1.473	1.229	1.199
Totale lopende uitgaven	6.010	5.466	5.610
Totale kapitaaluitgaven	54	32	62
Algemeen totaal van de uitgaven	6.065⁵	5.498	5.672
ONTVANGSTEN			
Dotatie	5.824	5.782	5.734
Financiële ontvangsten	0	0	0
Uitzonderlijke ontvangsten	10	9	12
Algemeen totaal ontvangsten	5.834	5.791	5.746

⁴ Op 31 december 2016 beschikte de Hoge Raad voor de Justitie over de volgende drie bankrekeningen:

- 1) de hoofdrekening bij bpost: 1.503.880,89 euro;
- 2) de oude hoofdrekening van de Raad bij de bpost bank: -69,25 euro (die rekening moet worden afgesloten);
- 3) de rekening voor de gefinancierde seminars: -3,48 euro (die rekening, die moet worden afgesloten, is niet opgenomen in het gecumuleerde saldo van de bankrekeningen omdat de boekhouding van de gefinancierde seminars wordt gevoerd los van die van de Raad).

⁵ Afrondingsverschillen.

Rekening 'Gecofinancierde seminars'

Die seminars werden georganiseerd door de Hoge Raad voor de Justitie en werden gecofinancierd door de Europese Commissie en de FOD Justitie.

De Hoge Raad voor de Justitie heeft de Kamer van Volksvertegenwoordigers voorgesteld die activiteiten vanaf begrotingsjaar 2006 boekhoudkundig afzonderlijk van de Hoge Raad voor de Justitie te laten beheren. De desbetreffende rekeningen (uitgaven en ontvangsten) worden tegelijk met de rekeningen en de werkingsbegroting van de Hoge Raad voor de Justitie ter controle voorgelegd aan het Rekenhof en ter goedkeuring voorgelegd aan de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer (DOC 51 2139/001, p. 30).

Het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding werd opgericht door de wet van 31 januari 2007 en werd er inzonderheid mee belast die activiteit over te nemen. Artikel 9 van de wet van 24 juli 2008 tot wijziging van de voornoemde wet bepaalt echter dat de bevoegdheden van het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding tot 1 januari 2009 worden uitgeoefend door de minister van Justitie.

Sinds 1 januari 2009, de datum waarop het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding in werking trad, heeft de Hoge Raad voor de Justitie geen nieuwe werkzaamheden meer ondernomen voor de gecofinancierde seminars. Hij heeft enkel nog de lopende dossiers afgesloten.

Om de verrichtingen makkelijk en transparant te laten verlopen, heeft de Hoge Raad voor de Justitie op 1 januari 2007 een bankrekening geopend aan de hand waarvan de verrichtingen met betrekking tot de 'Gecofinancierde seminars' konden worden onderscheiden.

Het saldo van de bankrekening bedroeg -3,48 euro op 31 december 2016. In 2016 werden slechts vier verrichtingen geregistreerd: twee ontvangsten voor in totaal 10,50 euro en twee uitgaven voor in totaal 3,52 euro.

Het bureau van de Hoge Raad voor de Justitie besliste in zijn vergadering van 23 september 2014 de schuldvordering van het seminarie in Durbuy (31.000 euro) boekhoudkundig af te sluiten (laatste bij de Hoge Raad voor de Justitie nog lopend dossier in het kader van de gecofinancierde seminars).

Aangezien alle activiteiten in verband met die rekening zijn stopgezet, beveelt het Rekenhof aan de bankrekening die daarvoor werd geopend, af te sluiten om te vermijden dat nodeloze beheerskosten moeten worden betaald.

4.3 Kredietoverschrijdingen

Geen enkele van de grote uitgavenrubrieken vertoont kredietoverschrijdingen. Alleen enkele begrotingsartikelen werden overschreden.⁶

⁶ Als men rekening houdt met de begrotingsaanpassing die nog niet door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer is goedgekeurd, zijn er drie begrotingsartikelen overschreden. Zo niet, zijn het er twaalf.

5 Nazicht van de rekeningen

De rekeningcommissarissen van de instelling hebben een steekproefgewijze controle van de boekhouding uitgevoerd en hebben een verslag opgesteld voor de algemene vergadering van de Raad, waaruit blijkt dat zij van oordeel zijn dat de rekeningen van boekjaar 2016 correct en voor waar en echt werden bijgehouden. De rekeningcommissarissen hebben ook een paar aanbevelingen gedaan inzake goed beheer.

Na:

- de financiële toestand op 31 december 2016 te hebben geverifieerd;
- een reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financieel resultaat te hebben uitgevoerd;
- via steekproeven de boeking van de ontvangsten te hebben onderzocht;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend;
- kennis te hebben genomen van het verslag van de rekeningcommissarissen;

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6 Vaststellingen en aanbevelingen

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen op basis van een adequate boekhoudorganisatie.

Het beveelt aan de door de Raad goedgekeurde officiële stukken duidelijk te identificeren. Zij moeten steeds zijn alsook gedateerd de referenties en de handtekening van de verantwoordelijke personen dragen. Elke bladzijde moet worden genummerd en geparafeerd en referenties moeten vermelden.

Het verslag van de rekeningcommissarissen moet worden gevoegd bij de rekeningen die aan de Kamer worden bezorgd.

De Raad dient erop toe te zien dat de begrotingsaanpassingen tijdig aan de Kamer worden overgezonden.

7 Samenvatting

De verrichtingen van de Hoge Raad voor de Justitie voor het jaar 2016 kunnen als volgt worden afgesloten (bedragen in euro):

Gerealiseerde ontvangsten		+5.746.044,02
Dotatie	+5.734.000,00	
Uitzonderlijke ontvangsten	+12.044,02	
 Gerealiseerde uitgaven		 -5.672.491,80
Lopende uitgaven	-5.610.682,59	
Kapitaaluitgaven	-61.809,21	
 Begrotingsresultaat voor het jaar 2016		 ----- +73.552,22
 Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2016		 +1.225.366,46
 Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2016		 ----- +1.298.918,68
 Het gecumuleerd begrotingsresultaat van 1.298.918,68 euro bestaat uit :		
Bedrag dat reeds voor de begroting 2017 is bestemd :		535.987,89
Beschikbaar bedrag :		762.930,79

Er bestaat ook een Franse versie van dit verslag.
Il existe aussi une version française de ce rapport.

ADRES
Rekenhof
Regentschapsstraat 2
B-1000 Brussel

TEL.
+32 2 551 81 11

FAX
+32 2 551 86 22

www.rekenhof.be



171029849

Cour des comptes

Monsieur S. Bracke
Président de la Chambre des représentants
 Palais de la Nation
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles

Personne de contact :
Bénédicte Froidure

Rue de la Régence 2
 B-1000 Bruxelles

T +32 2 551 86 27
 F +32 2 551 86 18
 FroidureB@ccrek.be

Votre lettre du
 20 septembre 2017

Votre référence
 SG/PH/274-17
 170929534

Notre référence
 A5-3.716.685 L1

Date
 25 octobre 2017

Rapport de la Cour des comptes relatif aux comptes de l'année 2016 du Conseil supérieur de la Justice

Monsieur le Président,

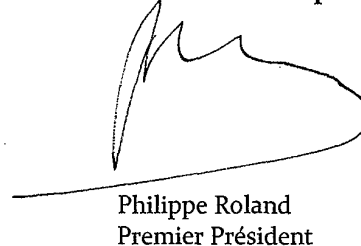
La Cour des comptes vous transmet, ci-joint, le rapport mentionné sous rubrique.

Par ordonnance :



Jozef Van Ingelgem
 Greffier en chef

La Cour des comptes :



Philippe Roland
 Premier Président

Annexe : 1 rapport

*D. Wilkens
 cc Heyvaert*



Cour des comptes

Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2016 du Conseil supérieur de la Justice



Rapport adopté par l'assemblée générale de la Cour des comptes du 25 octobre 2017

1	Préambule	3
2	Antécédents	3
2.1	Rapport de contrôle précédent	3
2.2	Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents	3
2.3	Suite donnée aux observations et recommandations précitées	3
3	Budget	4
3.1	Références des documents parlementaires relatifs au budget 2016	4
3.2	Chiffres significatifs du budget 2016	4
3.3	Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget	5
4	Comptes	5
4.1	Documents transmis à la Cour des comptes	5
4.2	Chiffres significatifs	5
4.3	Dépassements de crédits	8
5	Examen des comptes	9
6	Constatations et recommandations	9
7	Synthèse	10

1 Préambule

Par lettre du 20 septembre 2017, le président de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2016 du Conseil supérieur de la Justice à la Cour des comptes en vue de la rédaction d'un rapport de contrôle à l'intention des membres de la commission de la Comptabilité.

2 Antécédents

2.1 Rapport de contrôle précédent

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2015 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 54 2225/02, pp. 106 à 129.

2.2 Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents

Les comptes 2015 relatifs aux séminaires cofinancés n'avaient pas été transmis avec les comptes 2015 du Conseil supérieur de la Justice. Étant donné que le Conseil ne gère plus d'activités relatives à ces séminaires, la Cour avait recommandé de clôturer au plus vite le compte bancaire qui y est associé.

La Cour avait également recommandé de clôturer l'ancien compte bancaire principal du Conseil ouvert auprès de bpost banque afin d'éviter des frais inutiles.

Ni le rapport des commissaires aux comptes, ni l'état de synthèse du compte d'exécution du budget 2015 comparant les années 2014 et 2015 et reprenant le total des recettes, le total des dépenses, le résultat budgétaire ainsi que les affectations des soldes antérieurs, n'avaient été joints aux comptes 2015. La Cour avait recommandé de les joindre aux comptes annuels suivants.

Le deuxième ajustement du budget 2015, transmis à la Chambre en octobre 2016, n'avait pas encore été approuvé par la commission de la Comptabilité de la Chambre à la clôture du contrôle des comptes 2015. La Cour avait rappelé qu'il est de bonne gestion que les ajustements relatifs à une année soient transmis à la Chambre avant la fin de cette même année.

Enfin, la Cour des comptes avait invité le Conseil à fournir des notes explicatives et justificatives détaillées, à l'appui de chaque document budgétaire et comptable transmis à la Chambre.

2.3 Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Le compte bancaire associé aux séminaires cofinancés et le compte ouvert auprès de bpost banque n'ont pas encore été clôturés.

Le rapport des commissaires aux comptes, l'état de synthèse du compte d'exécution du budget 2015 et les comptes 2015 relatifs aux séminaires cofinancés ont été envoyés à la Chambre le 11 octobre 2016 (Doc 54 2225/02, pp. 85, 104 et 105). Par contre, le rapport des commissaires n'appuie pas les comptes 2016 transmis à la Chambre.

Même si le deuxième ajustement du budget 2015, transmis à la Chambre en octobre 2016, a été approuvé par la commission de la Comptabilité le 28 novembre 2016, la recommandation reste d'actualité. En effet, l'ajustement du budget 2016 n'a été transmis à la Chambre qu'en octobre 2017, soit plusieurs mois après la fin de l'exercice.

3.3 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget

Le budget des dépenses de l'année 2016 est financé comme suit (DOC 54 1497/001, pp. 16 et 17) :

Dotation 2016	5.734.000 euros
Boni 2014	689.379 euros ²
Recettes exceptionnelles et financières	9.621 euros

	6.433.000 euros

4 Comptes

4.1 Documents transmis à la Cour des comptes

Les documents transmis à la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exécution de l'exercice budgétaire 2016 se composent des comptes d'exécution du budget 2016 (recettes et dépenses) synthétique et détaillé.

Les comptes 2016 ont été approuvés par l'assemblée générale du Conseil supérieur de la Justice en date du 21 juin 2017.

Le rapport des commissaires aux comptes n'a pas été joint par le Conseil aux comptes annuels 2016 transmis à la Chambre des représentants.

4.2 Chiffres significatifs

Les tableaux qui suivent reprennent les chiffres significatifs des comptes d'exécution du budget des dépenses et des recettes, du résultat budgétaire (de l'année et cumulé) et de l'évolution des disponibilités financières. Un tableau donne aussi un aperçu de l'évolution des principaux postes de dépenses et de recettes au cours des trois dernières années.

Tableau 2 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des dépenses 2016 (en milliers d'euros)

	Budget définitif ³	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Conseil	1.433	1.186	83 %	247
Personnel administratif	3.373	3.225	96 %	148
Frais de fonctionnement	1.458	1.199	82 %	259
Total des dépenses courantes	6.264	5.610	89 %	654
Total des dépenses de capital	169	62	37 %	107
Total général des dépenses	6.433	5.672	88%	761

Les écarts entre le budget et les dépenses réalisées ont été vérifiés et justifiés par le Conseil supérieur de la Justice.

² Ce chiffre a été arrondi (le boni de 2014 s'élève à 689.378,57 euros).

³ Budget qui tient compte de l'ajustement du budget non encore approuvé par la commission de la Comptabilité.

La sous-utilisation du budget résulte essentiellement d'une diminution générale des frais de fonctionnement et du fait que le nombre de réunions du Conseil et des commissions a été moins important que ce qui avait été prévu au budget.

Tableau 3 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des recettes 2016 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Recettes réalisées	Taux de réalisation	Écart
Dotation	5.734	5.734	100%	0
Recettes financières	0,121	0	0%	- 0,121
Recettes exceptionnelles	9,5	12	126%	2,5
Total général des recettes	5.744	5.746	100%	2

Tableau 4 – Résultat budgétaire de l'année 2016 (en milliers d'euros)

	Montants
Recettes	5.746
Dépenses	5.672
Résultat budgétaire 2016	74

Tableau 5 – Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016 (en milliers d'euros)

	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2015	1.225
Solde de l'année budgétaire 2016	74
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016	1.299

Une partie du boni disponible au 31 décembre 2016 a déjà été affectée de la manière suivante (DOC 54 2225/001, p. 18) :

- 535.987,89 euros affectés au budget 2017 du Conseil supérieur de la Justice (boni 2015) (DOC 54 2225/001, p. 18).

Il reste par conséquent un montant disponible de 762.930,79 euros.

Tableau 6 – Évolution des disponibilités financières (en euros)

	2014	2015	2016
Solde cumulé des comptes bancaires ⁴	1.145.349,21	1.471.178,20	1.503.811,74
Opérations en cours d'exécution			
Solde de caisse	540,00	440,32	166,17
Total des disponibilités financières	1.145.889,21	1.471.618,52	1.503.977,91

En 2006, le Conseil supérieur de la Justice a créé pour son personnel un service socio-culturel dont la comptabilité est séparée de celle du Conseil. Chaque année, le Conseil octroie une subvention à ce service. En 2016, celle-ci s'est élevée à 6.000 euros. Le solde du compte bancaire de ce service au 31 décembre 2016 était de 1.589,79 euros et celui de la caisse de 24,84 euros (montants non repris dans le tableau ci-dessus). Suite à un problème de compte bancaire bloqué, ce service socio-culturel a également une créance sur le Conseil supérieur de la Justice de 5.046,65 euros. Au total, au 31 décembre 2016, le service socio-culturel dispose de 6.661,28 euros.

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle et elle n'appelle pas de remarque.

Tableau 7 – Évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget) (en milliers d'euros)

	2014	2015	2016
DÉPENSES			
Membres du Conseil	1.369	1.150	1.186
Personnel administratif	3.168	3.087	3.225
Frais de fonctionnement	1.473	1.229	1.199
Total des dépenses courantes	6.010	5.466	5.610
Total des dépenses de capital	54	32	62
Total général des dépenses	6.065⁵	5.498	5.672
RECETTES			
Dotation	5.824	5.782	5.734
Recettes financières	0	0	0
Recettes exceptionnelles	10	9	12
Total général des recettes	5.834	5.791	5.746

⁴ Au 31 décembre 2016, le Conseil supérieur de la Justice disposait des trois comptes bancaires suivants :

- 1) Le compte principal ouvert auprès de bpost : 1.503.880,89 euros ;
- 2) L'ancien compte principal ouvert auprès de bpost banque : -69,15 euros (ce compte doit être clôturé) ;
- 3) Le compte relatif aux séminaires cofinancés : -3,48 euros (ce compte, qui doit être clôturé, n'est pas repris dans le solde cumulé des comptes bancaires car la comptabilité des séminaires cofinancés est tenue séparément de celle du Conseil).

⁵ Différence d'arrondis.

Compte « Séminaires cofinancés »

Ces séminaires, organisés par le Conseil supérieur de la Justice, étaient cofinancés par la Commission européenne et le SPF Justice.

Le Conseil supérieur de la Justice a proposé à la Chambre des représentants que ces activités fassent, à partir de l'année budgétaire 2006, l'objet d'une gestion comptable distincte de celle du Conseil supérieur de la Justice. Les comptes concernés (dépenses et recettes) sont soumis au contrôle de la Cour des comptes et à l'approbation de la commission de la Comptabilité de la Chambre, en même temps que les comptes et le budget de fonctionnement du Conseil supérieur de la Justice (DOC 51 2139/001, p. 30).

L'Institut de formation judiciaire, créé par la loi du 31 janvier 2007, a été chargé notamment de reprendre cette activité. Cependant, l'article 9 de la loi du 24 juillet 2008 modifiant la loi précitée dispose que les compétences de l'Institut de formation judiciaire sont exercées jusqu'au 1^{er} janvier 2009 par le ministre de la Justice.

Depuis le 1^{er} janvier 2009, date à laquelle l'Institut de formation judiciaire est devenu opérationnel, le Conseil supérieur de la Justice n'a plus entrepris de nouvelles activités pour les séminaires cofinancés. Il s'est limité à clôturer les dossiers en cours.

Pour la facilité et la transparence des opérations, le Conseil supérieur de la Justice a ouvert au 1^{er} janvier 2007 un compte bancaire en vue de distinguer les opérations relatives aux « Séminaires cofinancés ».

Le solde du compte bancaire s'élève à -3,48 euros au 31 décembre 2016. Seules quatre opérations ont été comptabilisées en 2016 : deux recettes pour un montant total de 10,50 euros et deux dépenses pour un total de 3,52 euros.

Lors de sa séance du 23 septembre 2014, le bureau du Conseil supérieur de la Justice a décidé « ... de clôturer d'un point de vue comptable la créance du séminaire à Durbuy (31.000€). » (Dernier dossier encore ouvert au Conseil supérieur de la Justice dans le cadre des séminaires cofinancés).

Étant donné que toutes les activités relatives à ce compte sont terminées, la Cour des comptes recommande de clôturer le compte bancaire qui avait été ouvert à cet effet afin d'éviter de payer inutilement des frais de gestion.

4.3 Dépassements de crédits

Aucune des grandes rubriques de dépenses ne présente de dépassements de crédits. Seuls quelques articles budgétaires ont été dépassés.⁶

⁶ Trois articles budgétaires ont été dépassés si l'on tient compte de l'ajustement budgétaire qui n'a pas encore été approuvé par la commission de la Comptabilité de la Chambre et douze, sinon.

5 Examen des comptes

Les commissaires aux comptes de l'organisme ont procédé à un contrôle par sondage de la comptabilité et ont rédigé un rapport à l'assemblée générale du Conseil, duquel il ressort qu'à leur estime les comptes de l'année 2016 ont été tenus de manière correcte, sincère et véritable. Les commissaires aux comptes ont également fait quelques recommandations de bonne gestion.

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre 2016 ;
- réconcilié le résultat budgétaire et le résultat financier ;
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes ;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire ;
- pris connaissance du rapport des commissaires aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs fiables et qu'ils donnent une image complète et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6 Constatations et recommandations

La Cour des comptes estime que les comptes présentés ont été établis sur la base d'une organisation comptable appropriée.

Elle recommande que les documents officiels approuvés par le Conseil soient clairement identifiés. Ils doivent toujours être datés, référencés et signés par les personnes responsables. Toutes les pages doivent être numérotées, paraphées et référencées.

Le rapport des commissaires aux comptes doit également être joint aux comptes annuels, transmis à la Chambre.

Le Conseil doit veiller à transmettre les ajustements budgétaires à temps à la Chambre.

7 Synthèse

Les opérations du Conseil supérieur de la Justice pour l'année 2016 peuvent être arrêtées comme suit (en euros) :

Recettes réalisées		+5.746.044,02
Dotation	+5.734.000,00	
Recettes exceptionnelles	+12.044,02	
 Dépenses réalisées		 -5.672.491,80
Dépenses courantes	-5.610.682,59	
Dépenses de capital	-61.809,21	
 Résultat budgétaire de l'année 2016		 +73.552,22
 Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2016		 +1.225.366,46
 Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016		 +1.298.918,68

La résultat budgétaire cumulé de 1.298.918,68 euros est composé de :

Montant déjà affecté au budget 2007 (boni 2015) :	535.987,89
Montant disponible :	762.930,79

Il existe aussi une version néerlandaise de ce rapport.
Er bestaat ook een Nederlandse versie van dit verslag.

ADRESSE

Cour des comptes
Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles

TÉL.

+32 2 551 81 11

FAX

+32 2 551 86 22

www.courdescomptes.be

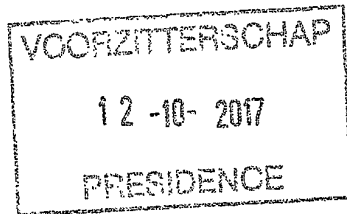
3.2. Begrotingsaanpassing 2016 - Ajustement du budget 2016



12 -10- 2017

Brussel, 12 oktober 2017

171029729



Aan de Heer Siegfried BRACKE

Voorzitter

Kamer van volksvertegenwoordigers

1008 Brussel

Mijnheer de Voorzitter,

Hierbij zend ik u de volgende documenten:

- Begrotingsaanpassing van het begrotingsjaar 2016;
- Rekeningen van het begrotingsjaar 2016;
- Rekening van uitvoering 2016 "gecofinancierde seminaries";
- Nota betreffende de rekeningen van het begrotingsjaar 2016;
- Begrotingsvoorstel voor het begrotingsjaar 2018;
- Nota betreffende het begrotingsvoorstel voor het begrotingsjaar 2018.

Met de meeste hoogachting,

Magali CLAVIE

Voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie

O. P. Heyvaert
 CC Mme Finaerts volledig





Bruxelles, 12 octobre 2017

A l'attention de Monsieur Siegfried BRACKE
Président
Chambre des représentants
1008 Bruxelles

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe les documents suivants :

- Ajustement budgétaire de l'année 2016 ;
- Comptes de l'année budgétaire 2016 ;
- Compte d'exécution 2016 « Séminaires cofinancés » ;
- Note relative aux comptes de l'année budgétaire 2016 ;
- Proposition budgétaire pour l'année 2018 ;
- Note relative à la proposition budgétaire pour l'année 2018.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Magali CLAVIE

Présidente du Conseil supérieur de la Justice



Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2016

in euro / en euro							
ONTVANGSTEN RECETTES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes	9.621,43	0,00	9.621,43	Lopende uitgaven Dépenses courantes	6.264.000,00	0,00	6.264.000,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	101.000,00	68.000,00	169.000,00
Transferontvangste Recettes en provenance de transferts	5.666.000,00	68.000,00	5.734.000,00	Transferuitgaven Transferts	0,00	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	5.675.621,43	68.000,00	5.743.621,43	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	6.365.000,00	0,00	6.433.000,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-689.378,57	68.000,00	-689.378,57				
Aan te wenden reserve Réserve à utiliser	0,00	0,00	0,00				
Van 2014 overdragen boni Boni reporté de 2014	689.378,57	0,00	689.378,57				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	0,00	68.000,00	0,00				

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2016

DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION	in euro / en euro
TITEL : LOOPENDE UITGAVEN / TITRE : DEPENSES COURANTES						
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE						
A1000	Loonmassa	631.400,00	0,00	631.400,00	Masse salariale	
A1100	Wedden	491.000,00	0,00	491.000,00	Traitements	
A1400	Vakantiegeld	60.000,00	0,00	60.000,00	Pécule de vacances	
A1500	Eindejaarstoelage	15.400,00	0,00	15.400,00	Allocation de fin d'année	
A1600	Patronale bijdragen	65.000,00	0,00	65.000,00	Cotisations patronales	
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	57.000,00	500,00	57.500,00	Compléments de rémunérations réglementaires	
A2100	Verplaatsingsvergoedingen	55.000,00	0,00	55.000,00	Indemnités de déplacements	
A2200	Geboortepremie	0,00	0,00	0,00	Prime de naissance	
A2400	Schooltoelagen	2.000,00	500,00	2.500,00	Allocation de scolarité	
A2500	Begrafenisvergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités pour frais funéraires	
A3000	Werkgeverskosten	22.000,00	0,00	22.000,00	Charges patronales	
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	668.000,00	11.800,00	679.800,00	Indemnités et allocations liées au statut	
A4100	Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen	644.000,00	0,00	644.000,00	Indemnités et allocations réglementaires diverses	
A4200	Representatievergoedingen	24.000,00	-7.500,00	16.500,00	Frais de représentation	
A4300	Maaltijdcheques	0,00	2.500,00	2.500,00	Chèques repas	
A4400	Bureelkosten	0,00	16.800,00	16.800,00	Frais de bureau	
A5000	Activiteitgebonden kosten	25.000,00	0,00	25.000,00	Frais liés à une activité	
A5100	Zendingen	25.000,00	0,00	25.000,00	Missions	
A6000	Vorming	20.000,00	-3.000,00	17.000,00	Formation	
Totaal A		1.423.400,00	9.300,00	1.432.700,00	Total A	
B : PERSONNEEL / PERSONNEL						
B1000	Loonmassa	3.031.000,00	-9.000,00	3.022.000,00	Masse salariale	
B1100	Wedden statutair personeel	2.160.000,00	0,00	2.160.000,00	Traitements du personnel statutaire	
B1200	Wedden contractueel personeel	380.000,00	-13.000,00	367.000,00	Traitements du personnel contractuel	
B1300	Haard en standplaatsvergoedingen	2.000,00	0,00	2.000,00	Allocations de foyer et de résidence	
B1400	Vakantiegeld	184.000,00	4.000,00	188.000,00	Pécule de vacances	
B1500	Eindejaarstoelage	110.000,00	0,00	110.000,00	Allocation de fin d'année	
B1600	Patronale bijdragen	195.000,00	0,00	195.000,00	Cotisations patronales	
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	193.000,00	0,00	193.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires	
B2100	Verplaatsingsvergoedingen	105.000,00	0,00	105.000,00	Indemnités de déplacements	
B2200	Geboortepremie	3.000,00	0,00	3.000,00	Prime de naissance	
B2400	Schooltoelagen	15.000,00	0,00	15.000,00	Allocation de scolarité	
B2500	Begrafenisvergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités pour frais funéraires	
B2600	Taalpremie	70.000,00	0,00	70.000,00	Prime de bilinguisme	

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2016

Artikel Article	OMSCHRIJVING	DETAIL			DESCRIPTION
		Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	
B3000	Werkgeverskosten	70.000,00	5.000,00	75.000,00	Charges patronales
B3100	Verzekeringen	60.000,00	0,00	60.000,00	Assurances
B3200	Sociale dienstverlening	10.000,00	0,00	10.000,00	Service social
B3300	Medische dienst	0,00	5.000,00	5.000,00	Service médical
B4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	63.000,00	0,00	63.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
B4100	Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen	0,00	0,00	0,00	Indemnités et allocations réglementaires diverses
B4300	Maaltijdcheques	63.000,00	0,00	63.000,00	Chèques repas
B5000	Activiteitgebonden kosten	8.000,00	0,00	8.000,00	Frais liés à une activité
B5100	Zendingen	8.000,00	0,00	8.000,00	Missions
B6000	Aanwerving en vorming	8.000,00	4.000,00	12.000,00	Recrutement et formation
	Totaal B	3.373.000,00	0,00	3.373.000,00	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	Abo., aankopen, inbinden en documentatie	20.000,00	0,00	20.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	20.000,00	0,00	20.000,00	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	4.000,00	0,00	4.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E2000	Onderhoudscontracten	20.000,00	0,00	20.000,00	Contrats d'entretien
E3000	Benodigdheden	3.000,00	0,00	3.000,00	Fournitures
E4000	Verzekeringen	4.000,00	0,00	4.000,00	Assurances
E5000	Beveiliging	1.000,00	0,00	1.000,00	Sécurité
E6000	Huur en belastingen	645.000,00	0,00	645.000,00	Loyer et taxes
E6100	Huur	500.000,00	-6.000,00	494.000,00	Loyer
E6200	Belastingen	125.000,00	1.000,00	126.000,00	Taxes
E6300	Parking	20.000,00	5.000,00	25.000,00	Parking
E7000	Lasten	160.000,00	0,00	160.000,00	Charges
E7100	Gemeenschappelijke lasten	155.000,00	0,00	155.000,00	Charges communes
E7200	Electriciteit	5.000,00	0,00	5.000,00	Electricité
E7300	Water	0,00	0,00	0,00	Eau
	Totaal E	837.000,00	0,00	837.000,00	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.000,00	0,00	2.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G2000	Kantoor machines	19.000,00	0,00	19.000,00	Machines de bureau
G2100	Fotocopiëtoestellen	17.000,00	0,00	17.000,00	Photocopieurs
G2200	Frankie machines	1.000,00	0,00	1.000,00	Machine à affranchir
G2300	Allerlei	1.000,00	0,00	1.000,00	Divers
G3000	Machines	7.000,00	0,00	7.000,00	Machines

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2016

Artikel Article	OMSCHRIJVING	DETAIL			DESCRIPTION	in euro / en euro
		Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté		
G4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art	
G5000	Planten en plantsoenen	1.500,00	0,00	1.500,00	Plantes et plantations	
G6000	Multimedialvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations multimédia	
	Totaal G	29.500,00	0,00	29.500,00	Total G	
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H1000	Cafeteria	50.000,00	0,00	50.000,00	Cafeteria	
H2000	Kantoorbenodigdheden	15.000,00	0,00	15.000,00	Articles de bureau	
H3000	Dienstkledij	1.500,00	0,00	1.500,00	Vêtements de service	
H4000	Onderscheidingstekens	1.000,00	0,00	1.000,00	Distinctions honorifiques	
H5000	Allerlei	2.000,00	0,00	2.000,00	Divers	
	Totaal H	69.500,00	0,00	69.500,00	Total H	
I : POSTE/TELECOM / POSTE/TELECOM						
I1000	Post	15.000,00	0,00	15.000,00	Poste	
I2000	Telecom	50.000,00	-9.300,00	40.700,00	Télécommunication	
	Totaal I	65.000,00	-9.300,00	55.700,00	Total I	
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J1000	Contracten en benodigdheden	40.000,00	0,00	40.000,00	Contrats et fournitures	
J2000	Dienstverlening door extern	60.000,00	0,00	60.000,00	Services externes	
J3000	Leasing	15.000,00	0,00	15.000,00	Leasing	
	Totaal J	115.000,00	0,00	115.000,00	Total J	
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L1000	Publicaties	5.000,00	0,00	5.000,00	Publications	
L2000	Pers	0,00	0,00	0,00	Presse	
L3000	Internet website	2.000,00	0,00	2.000,00	Site Internet	
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne d'information	
L5000	Public relations	10.000,00	0,00	10.000,00	Relations publiques	
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	10.000,00	0,00	10.000,00	Organisation des journées d'études, colloques	
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	2.500,00	0,00	2.500,00	Délégations étrangères et stagiaires	
	Totaal L	29.500,00	0,00	29.500,00	Total L	
M : WAGENPARK / VOITURES						
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	12.000,00	0,00	12.000,00	Assurances, taxes, location et leasing	
M2000	Brandstof	4.000,00	0,00	4.000,00	Carburant	
M3000	Herstellingen en onderhoud	2.000,00	0,00	2.000,00	Réparations et entretien	
M4000	Parking	100,00	0,00	100,00	Parking	
	Totaal M	18.100,00	0,00	18.100,00	Total M	

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2016

DETAIL

In euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBILES					
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	Depenses imprévisibles
	Totaal N	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O1000	Sociaal secretariaat	5.000,00	0,00	5.000,00	Secrétariat social
O2000	Erelonen	60.000,00	0,00	60.000,00	Honoraires
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal O	65.000,00	0,00	65.000,00	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen internationale organisaties	7.000,00	0,00	7.000,00	Cotisations aux organisations internationales
Q2000	Organisatie activiteiten internationale organisaties	2.000,00	0,00	2.000,00	Organisation activités au sein organisations internat.
	Totaal Q	9.000,00	0,00	9.000,00	Total Q
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS					
R1000	Huur zaal	90.000,00	0,00	90.000,00	Location de salle
R2000	Publicatiekosten	5.000,00	0,00	5.000,00	Frais de publication
R3000	Drukkosten	0,00	0,00	0,00	Frais d'impression
R4000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	Divers
R5000	Externe medewerkers	109.000,00	0,00	109.000,00	Collaborateurs externes
	Totaal R	204.000,00	0,00	204.000,00	Total R
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U1000	Verkiezing van de leden magistraten van de HRJ	5.000,00	-300,00	4.700,00	Election des membres magistrats du CSJ
	Totaal U	5.000,00	-300,00	4.700,00	Total U
V : FINANCIËLE UITGAVEN / DEPENSES FINANCIERES					
V1000	Financiële uitgaven	0,00	300,00	300,00	Depenses financières
	Totaal V	0,00	300,00	300,00	Total V
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		6 264 000,00 €	0,00 €	6 264 000,00 €	

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2016

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE1000	Werken en uitrusting	15.000,00	0,00	15.000,00	Travaux et équipement
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	1.000,00	0,00	1.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal EE	16.000,00	0,00	16.000,00	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	8.000,00	0,00	8.000,00	Mobilier et équipement de bureau
GG2000	Kantoormachines	1.000,00	0,00	1.000,00	Machines de bureau
GG3000	Machines	1.000,00	0,00	1.000,00	Machines
GG4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal GG	10.000,00	0,00	10.000,00	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	Informatica, bureautica en telecommunicatiemateriaal	75.000,00	68.000,00	143.000,00	Informatique, bureautique et matériel télécom
JJ1100	Hardware	15.000,00	68.000,00	83.000,00	Hardware
JJ1200	Software	60.000,00	0,00	60.000,00	Software
	Totaal JJ	75.000,00	68.000,00	143.000,00	Total JJ
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal MM	0,00	0,00	0,00	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		101.000,00	68.000,00	169.000,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		6.365.000,00	68.000,00	6.433.000,00	

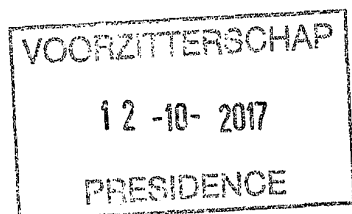
3.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2018
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2018



12 -10- 2017

Brussel, 12 oktober 2017

171029729



Aan de Heer Siegfried BRACKE

Voorzitter

Kamer van volksvertegenwoordigers

1008 Brussel

Mijnheer de Voorzitter,

Hierbij zend ik u de volgende documenten:

- Begrotingsaanpassing van het begrotingsjaar 2016;
- Rekeningen van het begrotingsjaar 2016;
- Rekening van uitvoering 2016 "gecofinancierde seminaries";
- Nota betreffende de rekeningen van het begrotingsjaar 2016;
- Begrotingsvoorstel voor het begrotingsjaar 2018;
- Nota betreffende het begrotingsvoorstel voor het begrotingsjaar 2018.

Met de meeste hoogachting,

Magali CLAVIE

Voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie

o. P. Heyvaert

cc Mme Finaert volledig





Bruxelles, 12 octobre 2017

A l'attention de Monsieur Siegfried BRACKE
Président
Chambre des représentants
1008 Bruxelles

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe les documents suivants :

- Ajustement budgétaire de l'année 2016 ;
- Comptes de l'année budgétaire 2016 ;
- Compte d'exécution 2016 « Séminaires cofinancés » ;
- Note relative aux comptes de l'année budgétaire 2016 ;
- Proposition budgétaire pour l'année 2018 ;
- Note relative à la proposition budgétaire pour l'année 2018.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Magali CLAVIE

Présidente du Conseil supérieur de la Justice



BEGROTING 2018 / BUDGET 2018

in euro / en euro

ONTVANGSTEN	RECETTES	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	UITGAVEN	DEPENSES	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget
Lopende ontvangsten					Lopende uitgaven				
Recettes courantes		12.044,02	10.012,11	10.069,21	Dépenses courantes		5.610.682,59	6.092.000,00	6.027.000,00
Kapitaalontvangsten					Kapitaaluitgaven				
Recettes de capital		0,00	0,00	0,00	Dépenses de capital		61.809,21	73.000,00	252.000,00
Transferontvangste					Transferuitgaven				
Recettes en provenance de transferts		5.734.000,00	5.619.000,00	5.506.000,00	Transferts		0,00	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten					Totaal van de uitgaven				
Total des recettes		5.746.044,02	5.629.012,11	5.516.069,21	Total des dépenses		5.672.491,80	6.165.000,00	6.279.000,00
Begrotingsresultaat van het jaar									
Résultat budgétaire de l'exercice		73.552,22	-535.987,89	-762.930,79					
Aan te wenden reserve									
Réserve à utiliser		0,00	0,00	0,00					
Van 2014 overdragen boni									
Boni reporté de 2014		689.378,57	0,00	0,00					
Van 2015 overdragen boni									
Boni reporté de 2015		0,00	535.987,89	0,00					
Van 2016 overdragen boni									
Boni reporté de 2016		0,00	0,00	762.930,79					
Globaal resultaat na afloop van het jaar									
Résultat global au terme de l'exercice		762.930,79	0,00	0,00					

ONTVANGSTENBEGROTING 2018 / BUDGET DES RECETTES 2018

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION
	TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES				
1	Financiële opbrengsten	0,00	512,11	569,21	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
3	Uitzonderlijke Inkomsten	12 044,02	9 500,00	9 500,00	Recettes exceptionnelles
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES				
		12 044,02	10 012,11	10 069,21	
	TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL				
3	Uitzonderlijke Inkomsten	0,00	0,00 €	0,00	Recettes exceptionnelles
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL				
		0,00	0,00	0,00	
	TITEL III : TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE III : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS				
4	Dotatie	5 734 000,00	5 619 000,00	5 506 000,00	Dotation
	TOTAAL VAN DE TRANSFERONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS				
		5 734 000,00	5 619 000,00	5 506 000,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL				
		5 746 044,02	5 629 012,11	5 516 069,21	

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL 1 : LOPENDE UITGAVEN / TITRE 1 : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE					
A1000	Loonmassa	620.405,17	595.700,00	624.000,00	Masse salariale
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	59.048,86	57.200,00	73.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A3000	Werkgeverskosten	17.426,97	22.000,00	25.000,00	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	483.259,16	558.300,00	639.300,00	Indemnités et allocations liées au statut
A5000	Activiteitgebonden kosten	5.994,74	15.000,00	25.000,00	Frais liés à une activité
A6000	Vorming	155,00	20.000,00	20.000,00	Formation
	Totaal A	1.186.289,90	1.268.200,00	1.406.300,00	Total A
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	Loonmassa	2.906.093,58	3.049.000,00	3.465.000,00	Masse salariale
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	175.967,48	194.000,00	217.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B3000	Werkgeverskosten	69.435,95	74.000,00	78.000,00	Charges patronales
B4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	59.661,30	63.000,00	68.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
B5000	Activiteitgebonden kosten	2.073,11	5.000,00	10.000,00	Frais liés à une activité
B6000	Aanwerving en vorming	11.576,13	5.000,00	40.000,00	Recrutement et formation
	Totaal B	3.224.807,55	3.390.000,00	3.878.000,00	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	Abbo., aankopen, inbinden en documentatie	17.144,09	20.000,00	25.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	17.144,09	20.000,00	25.000,00	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	3.847,02	4.000,00	5.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E2000	Onderhoudscontracten	18.124,28	20.000,00	20.000,00	Contrats d'entretien
E3000	Benodigdheden	2.455,76	3.000,00	4.000,00	Fournitures
E4000	Verzekeringen	2.283,63	4.000,00	4.000,00	Assurances
E5000	Beveiliging	403,87	1.000,00	2.500,00	Sécurité
E6000	Huur en belastingen	631.715,30	652.000,00	40.000,00	Loyer et taxes
E7000	Lasten	150.747,84	181.000,00	45.000,00	Charges
	Totaal E	809.577,70	865.000,00	120.500,00	Total E

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION	
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	106,09	2.000,00	5.000,00	Mobilier et équipement de bureau	
G2000	Kantoormachines	12.063,79	17.000,00	17.000,00	Machines de bureau	
G3000	Machines	5.517,10	7.000,00	8.000,00	Machines	
G4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art	
G5000	Planten en plantsoenen	938,50	1.500,00	2.500,00	Plantes et plantations	
G6000	Multimediavoorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations multimédia	
	Totaal G	18.625,48	27.500,00	32.500,00	Total G	
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H1000	Cafeteria	38.196,40	45.000,00	50.000,00	Cafeteria	
H2000	Kantoorbenodigdheden	8.668,94	12.000,00	12.000,00	Articles de bureau	
H3000	Dienstkledij	452,40	1.500,00	1.500,00	Vêtements de service	
H4000	Onderscheidingstekens	0,00	1.000,00	1.000,00	Distinctions honorifiques	
H5000	Allerlei	186,41	2.000,00	2.000,00	Divers	
	Totaal H	47.504,15	61.500,00	66.500,00	Total H	
I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM						
I1000	Post	5.617,42	10.000,00	10.000,00	Poste	
I2000	Telecom	35.671,41	40.000,00	40.000,00	Télécommunication	
	Totaal I	41.288,83	50.000,00	50.000,00	Total I	
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J1000	Contracten en benodigdheden	34.289,52	40.000,00	40.000,00	Contrats et fournitures	
J2000	Dienstverlening door extern	45.163,42	60.000,00	60.000,00	Services externes	
J3000	Leasing	7.804,80	15.000,00	0,00	Leasing	
	Totaal J	87.257,74	115.000,00	100.000,00	Total J	
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L1000	Publicaties	0,00	5.000,00	5.000,00	Publications	
L2000	Pers	0,00	0,00	5.000,00	Presse	
L3000	Internet website	0,00	2.000,00	25.000,00	Site Internet	
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	5.000,00	Campagne d'information	
L5000	Public relations	5.695,35	10.000,00	10.000,00	Relations publiques	
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	10.000,00	12.000,00	Organisation des journées d'études, colloques	
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	1.777,26	2.500,00	5.000,00	Délégations étrangères et stagiaires	
	Totaal L	7.472,61	29.500,00	67.000,00	Total L	
						in euro / en euro

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION	in euro / en euro
M : WAGENPARK / VOITURES						
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	10.975,52	12.000,00	3.000,00	Assurances, taxes, location et leasing	
M2000	Brandstof	1.323,64	4.000,00	2.500,00	Carburant	
M3000	Herstellingen en onderhoud	128,50	2.000,00	5.000,00	Réparations et entretien	
M4000	Parking	1,10	100,00	100,00	Parking	
	Totaal M	12.428,76	18.100,00	10.600,00	Total M	
N : ONVOORZIEGBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES						
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	51,86	1.000,00	1.000,00	Dépenses imprévisibles	
	Totaal N	51,86	1.000,00	1.000,00	Total N	
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O1000	Sociaal secretariaat	3.011,85	4.000,00	4.000,00	Secrétariat social	
O2000	Erelonen	6.189,02	30.000,00	70.000,00	Honoraires	
O3000	Interim personeel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire	
	Totaal O	9.200,87	34.000,00	74.000,00	Total O	
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES						
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen internationale organisaties	5.400,00	6.000,00	11.000,00	Cotisations aux organisations internationales	
Q2000	Organisatie activiteiten internationale organisaties	0,00	2.000,00	2.000,00	Organisation activités au sein d'organisations internationales	
	Totaal Q	5.400,00	8.000,00	13.000,00	Total Q	
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS						
R1000	Huur zaal	52.080,00	90.000,00	75.000,00	Location de salle	
R2000	Publicatiekosten	0,00	5.000,00	5.000,00	Frais de publication	
R3000	Drukkosten	0,00	0,00	1.000,00	Frais d'impression	
R4000	Allerlei	0,00	0,00	1.000,00	Divers	
R5000	Externe medewerkers	89.883,99	109.000,00	100.000,00	Collaborateurs externes	
	Totaal R	141.963,99	204.000,00	182.000,00	Total R	
U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES						
U1000	Verkiezing van de leden magistraten van de HRJ	1.587,75	0,00	0,00	Election des membres magistrats du CSJ	
	Totaal U	1.587,75	0,00	0,00	Total U	
V : FINANCIËLE UITGAVEN / DEPENSES FINANCIERES						
V1000	Financiële uitgaven	81,31	200,00	600,00	Dépenses financières	
	Totaal V	81,31	200,00	600,00	Total V	
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES						
		5.610.682,59	6.092.000,00	6.027.000,00		

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE I : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	10.000,00	25.000,00	Travaux et équipement
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	1.000,00	10.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal EE	0,00	11.000,00	35.000,00	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.975,32	5.000,00	50.000,00	Mobilier et équipement de bureau
GG2000	Kantoormachines	0,00	1.000,00	1.000,00	Machines de bureau
GG3000	Machines	0,00	1.000,00	1.000,00	Machines
GG4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
	Totaal GG	2.975,32	7.000,00	52.000,00	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	Informatica, bureautica en telecommunicatiemateriaal	58.833,89	55.000,00	105.000,00	Informatique, bureautique et matériel télécom
	Totaal JJ	58.833,89	55.000,00	105.000,00	Total JJ
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	Voertuigen	0,00	0,00	60.000,00	Voitures
	Totaal MM	0,00	0,00	60.000,00	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		61.809,21	73.000,00	252.000,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		5.672.491,80	6.165.000,00	6.279.000,00	

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I - LOPENDE UITGAVEN / TITRE I - DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE					
A1000	Loonmassa	620.405,17	595.700,00	624.000,00	Masse salariale
A1100	Wedden	482.889,79	502.000,00	525.000,00	Traitements
A1400	Vakantiegeld	57.868,65	12.000,00	13.000,00	Pécule de vacances
A1500	Eindejaars toelage	15.406,83	15.700,00	17.000,00	Allocation de fin d'année
A1600	Patronale bijdragen	64.239,90	66.000,00	69.000,00	Cotisations patronales
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	59.048,86	57.200,00	73.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A2100	Verplaatsingsvergoedingen	56.719,72	55.000,00	70.000,00	Indemnités de déplacements
A2200	Geboortepremie	0,00	0,00	0,00	Prime de naissance
A2400	Schooltoelagen	2.329,14	2.200,00	3.000,00	Allocation de scolarité
A2500	Begrafenisvergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités pour frais funéraires
A3000	Werkgeverskosten	17.426,97	22.000,00	25.000,00	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	483.259,16	558.300,00	639.300,00	Indemnités et allocations liées au statut
A4100	Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen	452.176,34	525.000,00	600.000,00	Indemnités et allocations réglementaires diverses
A4200	Representatievergoedingen	14.500,00	16.500,00	16.500,00	Frais de représentation
A4300	Maaltijdcheques	1.882,82	0,00	6.000,00	Chèques repas
A4400	Bureelkosten	14.700,00	16.800,00	16.800,00	Frais de bureau
A5000	Activiteitsgebonden kosten	5.994,74	15.000,00	25.000,00	Frais liés à une activité
A5100	Zendingen	5.994,74	15.000,00	25.000,00	Missions
A6000	Vorming	155,00	20.000,00	20.000,00	Formation
Totaal A		1.186.289,90	1.268.200,00	1.406.300,00	Total A
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	Loonmassa	2.906.093,58	3.049.000,00	3.465.000,00	Masse salariale
B1100	Wedden statutair personeel	2.121.805,57	2.212.000,00	2.300.000,00	Traitements du personnel statutaire
B1200	Wedden contractueel personeel	297.159,07	333.000,00	561.000,00	Traitements du personnel contractuel
B1300	Haard en standplaatsvergoedingen	1.817,67	2.000,00	2.000,00	Allocations de foyer et de résidence
B1400	Vakantiegeld	186.960,38	190.000,00	215.000,00	Pécule de vacances
B1500	Eindejaars toelage	104.591,53	110.000,00	125.000,00	Allocation de fin d'année
B1600	Patronale bijdragen	193.759,36	202.000,00	262.000,00	Cotisations patronales
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	175.967,48	194.000,00	217.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B2100	Verplaatsingsvergoedingen	91.789,29	105.000,00	110.000,00	Indemnités de déplacements
B2200	Geboortepremie	0,00	3.000,00	5.000,00	Prime de naissance
B2400	Schooltoelagen	13.541,38	15.000,00	20.000,00	Allocation de scolarité
B2500	Begrafenisvergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités pour frais funéraires
B2600	Taalpremie	70.636,81	71.000,00	82.000,00	Prime de bilinguisme

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION
B3000	Werkgeverskosten	69.435,95	74.000,00	78.000,00	Charges patronales
B3100	Verzekeringen	55.808,45	60.000,00	60.000,00	Assurances
B3200	Sociale dienstverlening	8.692,47	10.000,00	10.000,00	Service social
B3300	Medische dienst	4.935,03	4.000,00	8.000,00	Service médical
B4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	59.661,30	63.000,00	68.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
B4100	Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen	59.661,30	63.000,00	68.000,00	Chèques repas
B4300	Maaltijdcheques	2.073,11	5.000,00	10.000,00	Indemnités et allocations réglementaires diverses
B5000	Activiteitsgebonden kosten	2.073,11	5.000,00	10.000,00	Missions
B5100	Zendingen	11.576,13	5.000,00	40.000,00	Recrutement et formation
B6000	Aanwerving en vorming	3.224.807,55	3.390.000,00	3.878.000,00	Total B
D1000	Abo., aankopen, inbinden en documentatie	17.144,09	20.000,00	25.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	17.144,09	20.000,00	25.000,00	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	3.847,02	4.000,00	5.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E2000	Onderhoudscontracten	18.124,28	20.000,00	20.000,00	Contrats d'entretien
E3000	Benodigheden	2.455,76	3.000,00	4.000,00	Fournitures
E4000	Verzekeringen	2.283,63	4.000,00	4.000,00	Assurances
E5000	Beveiliging	403,87	1.000,00	2.500,00	Sécurité
E6000	Huur en belastingen	631.715,30	652.000,00	40.000,00	Loyer et taxes
E6100	Huur	481.626,76	512.000,00	0,00	Loyer
E6200	Belastingen	125.637,72	125.000,00	10.000,00	Taxes
E6300	Parking	24.450,82	15.000,00	30.000,00	Parking
E7000	Lasten	150.747,84	181.000,00	45.000,00	Charges
E7100	Gemeenschappelijke lasten	147.428,38	175.000,00	45.000,00	Charges communes
E7200	Electriciteit	3.319,46	6.000,00	0,00	Electricité
E7300	Water	0,00	0,00	0,00	Eau
	Totaal E	809.577,70	865.000,00	120.500,00	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	106,09	2.000,00	5.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G2000	Kantoor machines	12.063,79	17.000,00	17.000,00	Machines de bureau
G2100	Fotocopietoestellen	11.333,24	15.000,00	15.000,00	Photocopieurs
G2200	Frankie machines	0,00	1.000,00	1.000,00	Machine à affranchir
G2300	Allerlei	730,55	1.000,00	1.000,00	Divers
G3000	Machines	5.517,10	7.000,00	8.000,00	Machines

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION
G4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
G5000	Planten en plantsoenen	938,50	1.500,00	2.500,00	Plantes et plantations
G6000	Multimediate voorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations multimédia
	Totaal G	18.625,48	27.500,00	32.500,00	Total G
	H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE				
H1000	Cafeteria	38.196,40	45.000,00	50.000,00	Cafeteria
H2000	Kantoorbenodigdheden	8.668,94	12.000,00	12.000,00	Articles de bureau
H3000	Dienstkleding	452,40	1.500,00	1.500,00	Vêtements de service
H4000	Onderscheidingstekens	0,00	1.000,00	1.000,00	Distinctions honorifiques
H5000	Allerlei	186,41	2.000,00	2.000,00	Divers
	Totaal H	47.504,15	61.500,00	66.500,00	Total H
	I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM				
I1000	Post	5.617,42	10.000,00	10.000,00	Poste
I2000	Telecom	35.671,41	40.000,00	40.000,00	Télécommunication
	Totaal I	41.288,83	50.000,00	50.000,00	Total I
	J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				
J1000	Contracten en benodigdheden	34.289,52	40.000,00	40.000,00	Contrats et fournitures
J2000	Dienstverlening door extern	45.163,42	60.000,00	60.000,00	Services externes
J3000	Leasing	7.804,80	15.000,00	0,00	Leasing
	Totaal J	87.257,74	115.000,00	100.000,00	Total J
	L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES				
L1000	Publicaties	0,00	5.000,00	5.000,00	Publications
L2000	Pers	0,00	0,00	5.000,00	Presse
L3000	Internet website	0,00	2.000,00	25.000,00	Site Internet
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	5.000,00	Campagne d'information
L5000	Public relations	5.695,35	10.000,00	10.000,00	Relations publiques
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	10.000,00	12.000,00	Organisation des journées d'études, colloques
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	1.777,26	2.500,00	5.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	7.472,61	29.500,00	67.000,00	Total L
	M : WAGENPARK / VOITURES				
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	10.975,52	12.000,00	3.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M2000	Brandstof	1.323,64	4.000,00	2.500,00	Carburant
M3000	Herstellingen en onderhoud	128,50	2.000,00	5.000,00	Réparations et entretien
M4000	Parking	1,10	100,00	100,00	Parking
	Totaal M	12.428,76	18.100,00	10.600,00	Total M

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION
N : ONVOORZIEGBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	51,86	1.000,00	1.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	51,86	1.000,00	1.000,00	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O1000	Sociaal secretariaat	3.011,85	4.000,00	4.000,00	Secrétariat social
O2000	Erelonen	6.189,02	30.000,00	70.000,00	Honoraires
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal O	9.200,87	34.000,00	74.000,00	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen internationale organisaties	5.400,00	6.000,00	11.000,00	Cotisations aux organisations internationales
Q2000	Organisatie activiteiten internationale organisaties	0,00	2.000,00	2.000,00	Organisation activités au sein d'organisations internationales
	Totaal Q	5.400,00	8.000,00	13.000,00	Total Q
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS					
R1000	Huur zaal	52.080,00	90.000,00	75.000,00	Location de salle
R2000	Publicatiekosten	0,00	5.000,00	5.000,00	Frais de publication
R3000	Drukkosten	0,00	0,00	1.000,00	Frais d'impression
R4000	Allerlei	0,00	0,00	1.000,00	Divers
R5000	Externe medewerkers	89.883,99	109.000,00	100.000,00	Collaborateurs externes
	Totaal R	141.963,99	204.000,00	182.000,00	Total R
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U1000	Verkiezing van de leden magistraten van de HRJ	1.587,75	0,00	0,00	Election des membres magistrats du CSJ
	Totaal U	1.587,75	0,00	0,00	Total U
V : FINANCIËLE UITGAVEN / DEPENSES FINANCIERES					
V1000	Financiële uitgaven	81,31	200,00	600,00	Dépenses financières
	Totaal V	81,31	200,00	600,00	Total V
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		5.610.682,59	6.092.000,00	6.027.000,00	

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

DETAIL						in euro / en euro	
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION		
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL							
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS							
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	10.000,00	25.000,00	Travaux et équipement		
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines		
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	1.000,00	10.000,00	Installations de sécurisation		
	Totaal EE	0,00	11.000,00	35.000,00	Total EE		
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN							
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.975,32	5.000,00	50.000,00	Mobilier et équipement de bureau		
GG2000	Kantoor machines	0,00	1.000,00	1.000,00	Machines de bureau		
GG3000	Machines	0,00	1.000,00	1.000,00	Machines		
GG4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art		
	Totaal GG	2.975,32	7.000,00	52.000,00	Total GG		
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE							
JJ1000	Informatica, bureautica en telecommunicatiemateriaal	58.833,89	55.000,00	105.000,00	Informatique, bureautique et matériel télécom		
JJ1100	Hardware	56.054,73	15.000,00	80.000,00	Hardware		
JJ1200	Software	2.779,16	40.000,00	25.000,00	Software		
	Totaal JJ	58.833,89	55.000,00	105.000,00	Total JJ		
MM : WAGENPARK / VOITURES							
MM1000	Voertuigen	0,00	0,00	60.000,00	Voitures		
	Totaal MM	0,00	0,00	60.000,00	Total MM		
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL							
		61.809,21	73.000,00	252.000,00			
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL							
		5.672.491,80	6.165.000,00	6.279.000,00			

BEGROTING 2018 - 2020 / BUDGET 2018 - 2020

in euro / en euro

OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	2019 prognose prévision	2020 prognose prévision	DESCRIPTION
Uitgaven						Dépenses
Personeelskosten	4.391.298,47	4.613.200,00	5.189.300,00	5.303.000,00	5.398.000,00	Frais de personnel
Andere werkingsuitgaven	1.219.384,12	1.478.800,00	837.700,00	843.000,00	870.000,00	Autres frais de fonctionnement
Investerings	61.809,21	73.000,00	252.000,00	75.000,00	77.000,00	Investissement
Totaal	5.672.491,80	6.165.000,00	6.279.000,00	6.221.000,00	6.345.000,00	Total
Ontvangsten						Recettes
Eigen ontvangsten	12.044,02	10.012,11	10.069,21	9.500,00	9.500,00	Recettes propres
Te financieren	6.423.378,57	6.154.987,89	6.268.930,79	6.211.500,00	6.335.500,00	A financer
	5.734.000,00	5.619.000,00	5.506.000,00	6.211.500,00	6.335.500,00	<i>Dotation</i>
Van 2014 overdragen boni	689.378,57	0,00	0,00	0,00	0,00	Boni reporté de 2014
Van 2015 overdragen boni	0,00	535.987,89	0,00	0,00	0,00	Boni reporté de 2015
Van 2016 overdragen boni	0,00	0,00	762.930,79	0,00	0,00	Boni reporté de 2016
Totaal	6.435.422,59	6.165.000,00	6.279.000,00	6.221.000,00	6.345.000,00	Total
Resultaat	762.930,79	0,00	0,00	0,00	0,00	Resultat

UITGAVENBEGROTING 2018 - 2020 / BUDGET DES DEPENSES 2018 - 2020

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	2019 begroting budget	2020 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL: LOPENDE UITGAVEN / TITRE: DEPENSES COURANTES							
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE							
A1000	Loonmassa	620.405,17	595.700,00	624.000,00	660.700,00	676.700,00	Masse salariale
A1100	Wedden	482.889,79	502.000,00	525.000,00	536.000,00	547.000,00	Traitements
A1400	Vakantiegeld	57.868,65	12.000,00	13.000,00	36.000,00	37.000,00	Pécule de vacances
A1500	Eindejaars toeleg	15.406,83	15.700,00	17.000,00	17.700,00	19.700,00	Allocation de fin d'année
A1600	Patronale bijdragen	64.239,90	66.000,00	69.000,00	71.000,00	73.000,00	Cotisations patronales
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	59.048,86	57.200,00	73.000,00	73.000,00	73.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A2100	Verplaatsingsvergoedingen	56.719,72	55.000,00	70.000,00	70.000,00	70.000,00	Indemnités de déplacements
A2200	Geboortepremie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Prime de naissance
A2400	Schooltoelagen	2.328,14	2.200,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00	Allocation de scolarité
A2500	Begravenisvergoedingen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Indemnités pour frais funéraires
A3000	Werkgeverskosten	17.426,97	22.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	483.259,16	558.300,00	639.300,00	639.300,00	639.300,00	Indemnités et allocations liées au statut
A4100	Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen	452.176,34	525.000,00	600.000,00	600.000,00	600.000,00	Indemnités et allocations réglementaires diverses
A4200	Representatievergoedingen	14.500,00	16.500,00	16.500,00	16.500,00	16.500,00	Frais de représentation
A4300	Maaltijdcheques	1.882,82	0,00	6.000,00	6.000,00	6.000,00	Chèques repas
A4400	Bureelkosten	14.700,00	16.800,00	16.800,00	16.800,00	16.800,00	Frais de bureau
A5000	Activiteitsgebonden kosten	5.994,74	15.000,00	25.000,00	20.000,00	27.000,00	Frais liés à une activité
A5100	Zendingen	5.994,74	15.000,00	25.000,00	20.000,00	27.000,00	Missions
A6000	Vorming	155,00	20.000,00	20.000,00	16.000,00	21.000,00	Formation
	Totaal A	1.186.289,90	1.268.200,00	1.406.300,00	1.434.000,00	1.462.000,00	Total A
B : PERSONNEEL / PERSONNEL							
B1000	Loonmassa	2.906.093,58	3.049.000,00	3.465.000,00	3.537.000,00	3.612.000,00	Masse salariale
B1100	Wedden statutair personeel	2.121.805,57	2.212.000,00	2.300.000,00	2.346.000,00	2.394.000,00	Traitements du personnel statutaire
B1200	Wedden contractueel personeel	297.159,07	333.000,00	561.000,00	573.000,00	585.000,00	Traitements du personnel contractuel
B1300	Haard en standplaatsvergoedingen	1.817,67	2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	Allocations de foyer et de résidence
B1400	Vakantiegeld	186.960,38	190.000,00	215.000,00	220.000,00	225.000,00	Pécule de vacances
B1500	Eindejaars toeleg	104.591,53	110.000,00	125.000,00	128.000,00	131.000,00	Allocation de fin d'année
B1600	Patronale bijdragen	193.759,36	202.000,00	262.000,00	268.000,00	275.000,00	Cotisations patronales
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	175.967,48	194.000,00	217.000,00	222.000,00	226.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B2100	Verplaatsingsvergoedingen	91.789,29	105.000,00	110.000,00	113.000,00	115.000,00	Indemnités de déplacements
B2200	Geboortepremie	0,00	3.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	Prime de naissance
B2400	Schooltoelagen	13.541,38	15.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	Allocation de scolarité
B2500	Begravenisvergoedingen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Indemnités pour frais funéraires
B2600	Taalpremie	70.636,81	71.000,00	82.000,00	84.000,00	86.000,00	Prime de bilinguisme

UITGAVENBEGROTING 2018 - 2020 / BUDGET DES DEPENSES 2018 - 2020

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	2019 begroting budget	2020 begroting budget	DESCRIPTION
B3000	Werkgeverskosten	69.435,95	74.000,00	78.000,00	78.000,00	78.000,00	Charges patronales
B3100	Verzekeringen	55.808,45	60.000,00	60.000,00	60.000,00	60.000,00	Assurances
B3200	Sociale dienstverlening	8.692,47	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Service social
B3300	Medische dienst	4.935,03	4.000,00	8.000,00	8.000,00	8.000,00	Service médical
B4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	59.661,30	63.000,00	68.000,00	68.000,00	68.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
B4100	Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Indemnités et allocations réglementaires diverses
B4300	Maaltijdcheques	59.661,30	63.000,00	68.000,00	68.000,00	68.000,00	Chèques repas
B5000	Activiteitgebonden kosten	2.073,11	5.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Frais liés à une activité
B5100	Zendingen	2.073,11	5.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Missions
B6000	Aanwerving en vorming	11.576,13	5.000,00	40.000,00	40.000,00	40.000,00	Recrutement et formation
	Totaal B	3.224.807,55	3.390.000,00	3.878.000,00	3.955.000,00	4.034.000,00	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION							
D1000	Abc., aankopen, inbinden en documentatie	17.144,09	20.000,00	25.000,00	26.000,00	27.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	17.144,09	20.000,00	25.000,00	26.000,00	27.000,00	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS							
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	3.847,02	4.000,00	5.000,00	5.500,00	6.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E2000	Onderhoudscontracten	18.124,28	20.000,00	20.000,00	21.000,00	22.000,00	Contrats d'entretien
E3000	Benodigdheden	2.455,76	3.000,00	4.000,00	4.500,00	5.000,00	Fournitures
E4000	Verzekeringen	2.283,63	4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	Assurances
E5000	Beveiliging	403,87	1.000,00	2.500,00	2.500,00	2.500,00	Sécurité
E6000	Huur en belastingen	631.715,30	652.000,00	40.000,00	46.000,00	52.000,00	Loyer et taxes
E6100	Huur	481.626,76	512.000,00	0,00	0,00	0,00	Loyer
E6200	Belastingen	125.637,72	125.000,00	10.000,00	11.000,00	12.000,00	Taxes
E6300	Parking	24.450,82	15.000,00	30.000,00	35.000,00	40.000,00	Parking
E7000	Lasten	150.747,84	181.000,00	45.000,00	47.000,00	49.000,00	Charges
E7100	Gemeenschappelijke lasten	147.428,38	175.000,00	45.000,00	47.000,00	49.000,00	Charges communes
E7200	Electriciteit	3.319,46	6.000,00	0,00	0,00	0,00	Electricité
E7300	Water	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Eau
	Totaal E	809.577,70	865.000,00	120.500,00	130.500,00	140.500,00	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN							
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	106,09	2.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G2000	Kantoor machines	12.063,79	17.000,00	17.000,00	17.000,00	17.500,00	Machines de bureau
G2100	Fotocopiebestellen	11.333,24	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.500,00	Photocopieurs
G2200	Frankie machines	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	Machine à affranchir
G2300	Allerlei	730,55	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	Divers
G3000	Machines	5.517,10	7.000,00	8.000,00	8.000,00	8.000,00	Machines

UITGAVENBEGROTING 2018 - 2020 / BUDGET DES DEPENSES 2018 - 2020

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	2019 begroting budget	2020 begroting budget	DESCRIPTION
G4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
G5000	Planten en plantsoenen	938,50	1.500,00	2.500,00	2.500,00	2.500,00	Plantes et plantations
G6000	Multimediatevoorzieningen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Installations multimédia
	Totaal G	18.625,48	27.500,00	32.500,00	32.500,00	33.000,00	Total G
	H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H1000	Cafeteria	38.196,40	45.000,00	50.000,00	50.000,00	52.000,00	Cafeteria
H2000	Kantoorbenodigdheden	8.668,94	12.000,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00	Articles de bureau
H3000	Dienstkledij	452,40	1.500,00	1.500,00	1.500,00	1.500,00	Vêtements de service
H4000	Onderscheidingstekens	0,00	1.000,00	1.000,00	2.000,00	2.000,00	Distinctions honorifiques
H5000	Allerlei	186,41	2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	Divers
	Totaal H	47.504,15	61.500,00	66.500,00	67.500,00	69.500,00	Total H
	I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM						
I1000	Post	5.617,42	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Poste
I2000	Telecom	35.671,41	40.000,00	40.000,00	40.000,00	40.000,00	Télécommunication
	Totaal I	41.288,83	50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	Total I
	J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J1000	Contracten en benodigdheden	34.289,52	40.000,00	40.000,00	40.000,00	40.000,00	Contrats et fournitures
J2000	Dienstverlening door extern	45.163,42	60.000,00	60.000,00	60.000,00	60.000,00	Services externes
J3000	Leasing	7.804,80	15.000,00	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal J	87.257,74	115.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	Total J
	L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L1000	Publicaties	0,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	Publications
L2000	Pers	0,00	0,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	Presse
L3000	Internet website	0,00	2.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	Site Internet
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	Campagne d'information
L5000	Public relations	5.695,35	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Relations publiques
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	10.000,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00	Organisation des journées d'études, colloques
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	1.777,26	2.500,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	7.472,61	29.500,00	67.000,00	67.000,00	67.000,00	Total L
	M : WAGENPARK / VOITURES						
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	10.975,52	12.000,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M2000	Brandstof	1.323,64	4.000,00	2.500,00	3.000,00	3.500,00	Carburant
M3000	Herstellingen en onderhoud	128,50	2.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	Réparations et entretien
M4000	Parking	1,10	100,00	100,00	100,00	100,00	Parking
	Totaal M	12.428,76	18.100,00	10.600,00	11.100,00	11.600,00	Total M

UITGAVENBEGROTING 2018 - 2020 / BUDGET DES DEPENSES 2018 - 2020

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	2019 begroting budget	2020 begroting budget	DESCRIPTION
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES							
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	51,86	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	51,86	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE							
O1000	Sociaal secretariaat	3.011,85	4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	Secrétariat social
O2000	Erelonen	6.189,02	30.000,00	70.000,00	70.000,00	70.000,00	Honoraires
O3000	Interim personeel	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal O	9.200,87	34.000,00	74.000,00	74.000,00	74.000,00	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES							
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen internationale organisaties	5.400,00	6.000,00	11.000,00	11.000,00	11.000,00	Cotisations aux organisations internationales
Q2000	Organisatie activiteiten internationale organisaties	0,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	Organisation activités au sein organisations Internat.
	Totaal Q	5.400,00	8.000,00	13.000,00	13.000,00	13.000,00	Total Q
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS							
R1000	Huur zaal	52.080,00	90.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00	Location de salle
R2000	Publicatiekosten	0,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	Frais de publication
R3000	Drukkosten	0,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	Frais d'impression
R4000	Allerlei	0,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	Divers
R5000	Externe medewerkers	89.883,99	109.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	Collaborateurs externes
	Totaal R	141.963,99	204.000,00	182.000,00	182.000,00	182.000,00	Total R
U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES							
U1000	Verkiezing van de leden magistraten van de HRJ	1.587,75	0,00	0,00	2.000,00	3.000,00	Election des membres magistrats du CSJ
	Totaal U	1.587,75	0,00	0,00	2.000,00	3.000,00	Total U
V : FINANCIËLE UITGAVEN / DEPENSES FINANCIERES							
V1000	Financiële uitgaven	81,31	200,00	600,00	400,00	400,00	Dépenses financières
	Totaal V	81,31	200,00	600,00	400,00	400,00	Total V
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES							
		5.610.682,59	6.092.000,00	6.027.000,00	6.146.000,00	6.268.000,00	

UITGAVENBEGROTING 2018 - 2020 / BUDGET DES DEPENSES 2018 - 2020

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	2019 begroting budget	2020 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL II: KAPITAALUITGAVEN / TITRE II: DEPENSES DE CAPITAL							
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS							
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	10.000,00	25.000,00	15.000,00	15.000,00	Travaux et équipement
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	5.000,00	5.000,00	Machines
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	1.000,00	10.000,00	5.000,00	5.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal EE	0,00	11.000,00	35.000,00	25.000,00	25.000,00	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN							
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.975,32	5.000,00	50.000,00	10.000,00	10.000,00	Mobilier et équipement de bureau
GG2000	Kantoor machines	0,00	1.000,00	1.000,00	5.000,00	5.000,00	Machines de bureau
GG3000	Machines	0,00	1.000,00	1.000,00	5.000,00	5.000,00	Machines
GG4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
	Totaal GG	2.975,32	7.000,00	52.000,00	20.000,00	20.000,00	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE							
JJ1000	Informatica, bureautica en telecommunicatiemateriaal	58.833,89	55.000,00	105.000,00	30.000,00	32.000,00	Informatique, bureautique et matériel télécom
JJ1100	Hardware	56.054,73	15.000,00	80.000,00	20.000,00	22.000,00	Hardware
JJ1200	Software	2.779,16	40.000,00	25.000,00	10.000,00	10.000,00	Software
	Totaal JJ	58.833,89	55.000,00	105.000,00	30.000,00	32.000,00	Total JJ
MM : WAGENPARK / VOITURES							
MM1000	Voertuigen	0,00	0,00	60.000,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal MM	0,00	0,00	60.000,00	0,00	0,00	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL							
		61.809,21	73.000,00	252.000,00	75.000,00	77.000,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL							
		5.672.491,80	6.165.000,00	6.279.000,00	6.221.000,00	6.345.000,00	

NOTA BETREFFENDE HET BEGROTINGSVOORSTEL 2018

1/ Ontvangstenbegroting

Overeenkomstig de beslissing van de federale regering om een jaarlijkse vermindering met 2% door te voeren op de dotaties gedurende de periode 2016-2019 en overeenkomstig de *Richtlijnen: Voorafbeelding van de Begroting 2018, 2019 en 2020* van het Directoraat-generaal Begroting en Beleidsevaluatie van de FOD Beleid en Ondersteuning, komt het bedrag dat als dotatie werd opgenomen in de ontwerpbegroting 2018, strikt overeen met het bedrag van de begroting die is ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting 2017 verminderd met 2%, ofwel een bedrag van 5.607 KEUR.

Met inachtneming van deze dotatie, het boni 2016 (zie de uitvoeringsrekeningen van de begroting 2016) dat integraal is overgedragen naar het begrotingsjaar 2018 (762.930,79 EUR), en de voor 2018 geraamde lopende ontvangsten (10.267,13 EUR), **is het bedrag van de ontvangsten van de HRJ in 2018 gelijk aan 6.279 KEUR.**

2/ Uitgavenbegroting

In het algemeen

De voorgestelde uitgavenbegroting bedraagt voor 2018 eenzelfde bedrag van 6.279 KEUR dat is onderverdeeld in 6.027 KEUR voor de lopende uitgaven en 252 KEUR voor de kapitaaluitgaven.

Het totale bedrag van uitgaven ligt in de lijn van de uitgaven die werden voorzien in de begroting 2017 die door de Commissie voor de comptabiliteit werd goedgekeurd, maar de uitsplitsing van dit bedrag onder de verschillende posten wijkt af ten opzichte van het lopende begrotingsjaar:

	Begroting 2017	Begroting 2018
HRJ-leden	€ 1 268 200,00	€ 1 406 300,00
Administratief personeel	€ 3 390 000,00	€ 3 878 000,00
Gebouwen	€ 865 000,00	€ 120 500,00
Andere werkingskosten	€ 568 800,00	€ 622 200,00
Kapitaaluitgaven	€ 73 000,00	€ 252 000,00
Totaal	€ 6 165 000,00	€ 6 279 000,00

Deze breuk vindt zijn oorsprong in het verstrijken op 31 december 2017 van het huurcontract van de lokalen in het gebouw Stephanie Square aan de Louizalaan die de HRJ betrok voor de verhuizing naar het Forumgebouw. Bijgevolg is de HRJ vanaf 1 januari 2018 geen huur en huurlasten meer verschuldigd waaraan het tot dan gebonden is ondanks zijn verhuizing naar het Forumgebouw.

De aldus vrijgemaakte bedragen worden in het begrotingsvoorstel voor het begrotingsjaar 2018 hoofdzakelijk herbestemd ten bate van investeringen en het administratief personeel, zoals de tabel aantoon.

In het bijzonder

Wat de begrotingsraming van 2017 en de rekening van uitvoering van de begroting 2016 betreft (waarvan de bedragen in de begrotingstabel worden weergegeven), hebben de belangrijke ontwikkelingen betrekking op de volgende posten en subposten:

A: LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

A1000: De loonmassa van de Bureauleden werd aangepast in functie van de situatie eigen aan het mandaat 2016-2020 (ongekend bij de opstelling van de begroting 2017) en van de gevolgen van de indexering van de lonen in 2017 (het Federaal Planbureau voorziet geen overschrijding van de spilindex in 2018).

A4100: De post van de diverse reglementaire vergoedingen en toelagen omvat de kredieten betreffende de presentiegelden en de vergoedingen die aan de HRJ-leden worden toegekend voor de activiteiten die ze uitoefenen. Het bedrag dat is ingeschreven in het begrotingsvoorstel kent een lichte toename teneinde de geplande koers te volgen voor de genoemde activiteiten in 2018.

B: PERSONEEL / PERSONNEL

B1100: De loonmassa van het vastbenoemde personeel werd zoals in het kader van het begrotingsjaar 2017 berekend op basis van het aanwezige personeel en naar exacte evenredigheid van de duur van de prestaties, wat het personeel met een deeltijdse arbeidsregeling betreft. In dezelfde geest worden de bezoldigingen niet meer opgenomen van de personeelsleden die verlof nemen hoewel ze het vrijwillig kunnen beëindigen en naar de HRJ kunnen terugkeren.

Er werd rekening gehouden met de gevolgen van de loonschaalevolutie in 2018 en met de indexering van de lonen vanaf juli 2017, die ter herinnering niet werd opgenomen in de begroting 2017.

B1200: De loonmassa van het contractuele personeel neemt de gevolgen op van de aanwerving van vier aanvullende personeelsleden van niveau A die de auditcel van de HRJ moeten versterken. Deze versterking is bedoeld om de HRJ ten volle de bevoegdheden te kunnen laten uitoefenen die ervan worden verwacht in het kader van de begeleiding en opvolging van de invoering van het verzelfstandigd beheer binnen de rechterlijke organisatie (externe controle van de rechterlijke organisatie) en ook voor de versterking van zijn generieke audit- en onderzoeksactiviteiten binnen de rechterlijke organisatie waartoe het verslag van de vierde evaluatiecyclus van de GRECO¹ oproept. Een plan van implementering van dit personeel en meer algemeen van de auditcel wordt hierbij toegevoegd.

De andere posten van de rubriek voor het personeel (zowel statutair als contractueel) die rechtstreeks worden beïnvloed door de bezoldiging, worden van nature aangepast in functie van de indexering, de loonschaalevolutie en van de voornoemde aanwervingen.

¹ Groep van Staten tegen Corruptie van de Raad van Europa.
Groupe d'Etats contre la corruption du Conseil de l'Europe.

Zoals in 2017 neemt het begrotingsvoorstel de stijging van de loonschalen van de leden van het administratief personeel van de HRJ op. Deze stijging, die in de tijd gespreid wordt, werd beslist door de Algemene Vergadering van de HRJ en gaat gepaard met de nodige begrotingsmiddelen voor de uitvoering ervan die zijn opgenomen in de dotatie die aan de HRJ sindsdien (behalve in 2015) jaarlijks werd toegekend. Deze beslissing van de Algemene Vergadering werd echter nooit bevestigd bij koninklijk besluit zoals dat reglementair vereist is. Ter bewaring en met het oog op een goedkeuring van het betreffende koninklijk besluit of op een wijziging van de procedure, werden de nodige kredieten gevraagd en verkregen van de Kamer voor de jaren 2010 tot 2017 (behalve voor 2015). Ze worden wederom gevraagd voor de begroting 2018 maar enkel beperkt tot de uitwerking tijdens dit begrotingsjaar (zonder terugwerkende kracht dus).

E: GEBOUWEN / BATIMENTS

E6300: Onder de rubriek E die aanzienlijk is verminderd door het ophouden van de rechtstreekse en onrechtstreekse kosten voor de huur van een deel van het gebouw Stephanie Square aan de Louizalaan, kent het bedrag van de post 'Parking' een toename bedoeld om rekening te houden met de gezamenlijke impact van de jaarlijks verhoogde kost van de 20 parkeerplaatsen in het Forumgebouw waarover de HRJ beschikt en van de kost van de terbeschikkingstelling van parkeerplaatsen in privé-infrastructuur voor zijn "externe" leden.

L: EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES

L3000: De website van de HRJ wordt volledig vernieuwd in 2018.

O: EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE

O2000: De post betreffende de erelonen houdt rekening met de kosten voor de uitvoering in 2018 van de opiniepeiling die bedoeld is om de Justitiebarometer aan te leggen die om de vier jaar door de HRJ wordt uitgereikt.

TITEL II: KAPITAALUITGAVEN / TITRE II: DEPENSES DE CAPITAL

Naast het zeer geringe bedrag dat doorgaans wordt ingeschreven in de begrotingsvoorstellen om de investeringen te financieren, zijn de kredieten van de verschillende posten van kapitaaluitgaven de kredieten die in werkelijkheid het minst worden gebruikt, zoals de analyse van de rekeningen 2016 aantoonde met een benuttingspercentage van iets meer dan 35%. Dat neemt niet weg dat het voortbestaan van een instelling en de garantie van zijn efficiënte werking vereisen dat er bepaalde investeringen worden gedaan.

Daarom wordt, zoals bij de aanvullende aanwervingen, de herverdeling van de middelen die worden vrijgemaakt door het einde van de contractuele verplichtingen betreffende de huur van de Louizalaan (zie hiervoor) in de eerste plaats doorgevoerd naar de posten van deze titel.

EE1000: Een aanzienlijk bedrag blijft zo behouden voor de begrotingspost 'Werken en uitrusting' met het oog op de herinrichting van het onthaal van de bezoekers van de HRJ door de installatie van toegangspoortjes op de benedenverdieping en met het oog op de richtlijnen van voortdurende begeleiding van de bezoekers in de gemeenschappelijke delen van het gebouw, herinrichtingswerkzaamheden die tot nu toe werden uitgesteld.

GG1000: Er worden aanzienlijke kredieten ingeschreven op de begrotingspost 'Meubilair en kantooruitrusting' om onder meer de geluidinstallatie en het elektronisch stelsysteem in de zaal waar de Algemene Vergadering zetelt, te vernieuwen.

EJJ000: Een groot bedrag blijft behouden voor de begrotingspost 'Software' voor de ontwikkeling door de HRJ van de klachtendatabank ter beschikking van de gerechtelijke instellingen die voortaan belast zijn met de behandeling van klachten die hen betreffen. De HRJ is momenteel belast met de opstelling van het regelgevend kader dat de daadwerkelijke inwerkingstelling van deze gedelokaliseerde behandeling mogelijk maakt, en dat middels een informaticatool waarvoor de kredieten hier dus zijn voorzien.

EJJ000: Er wordt een bedrag voorzien voor de aanschaffing van een nieuw dienstvoertuig, waarbij de leasing van het huidige dienstvoertuig werd verlengd tot februari 2018. Het is de bedoeling om te besparen op de financiële kost van de leasing en het gebruik van dit voertuig over een langere termijn te beogen om zo de afschrijving te maximaliseren.

NOTE RELATIVE À LA PROPOSITION DU BUDGET 2018

1/ Budget des recettes

Conformément à la décision du Gouvernement fédéral de pratiquer une réduction annuelle de 2% sur les dotations durant la période 2016-2019 ainsi qu'aux *Directives : Préfiguration du Budget 2018, 2019 et 2020* de la Direction générale Budget et évaluation de la politique du SPF Stratégie et Appui, le montant qui a été intégré au projet de Budget 2018, au titre de dotation, correspond strictement au montant de la dotation inscrite au Budget général des dépenses 2017 amputé de 2%, soit un montant de 5.607 KEUR.

Compte tenu de cette dotation, du boni 2016 (CFR Comptes d'exécution du Budget 2016) intégralement reporté à l'exercice budgétaire 2018 (762.930,79 EUR), des recettes courantes prévues en 2018 (10.267,13 EUR), **le montant des recettes du CSJ s'établi(rai)t en 2018 à 6.279 KEUR.**

2/ Budget des dépenses

En général :

Le Budget des dépenses proposé s'établit pour l'année 2018 à un même montant de 6.279 KEUR réparti en 6.027 KEUR pour les dépenses courantes et 252 KEUR pour les dépenses de capital.

Si le montant global des dépenses s'inscrit dans la continuité de celles qui ont été prévues dans le Budget 2017 qui a été approuvé par la Commission de la comptabilité, la ventilation de ce montant entre les différents postes présente une rupture en regard de l'exercice budgétaire en cours :

	Budget 2017	Budget 2018
Membres CSJ	1 268 200,00 €	1 406 300,00 €
Personnel administratif	3 390 000,00 €	3 878 000,00 €
Bâtiments	865 000,00 €	120 500,00 €
Autres frais de fonctionnement	568 800,00 €	622 200,00 €
Dépenses de capital	73 000,00 €	252 000,00 €
Total	6 165 000,00 €	6 279 000,00 €

Cette rupture trouve son origine dans l'échéance au 31 décembre 2017 du contrat de location des locaux occupés par le CSJ avant son déménagement vers le FORUM au sein du bâtiment *Stephanie Square* de l'avenue Louise. Le CSJ cesse en conséquence d'être redevable, à compter du 1^{er} janvier 2018, du loyer et des charges locatives auxquels il était jusqu'alors d'être tenu malgré son déménagement au sein du FORUM.

Les montants ainsi libérés font l'objet d'une réaffectation dans la proposition budgétaire pour l'exercice 2018 principalement opérée, comme le tableau l'illustre, au bénéfice de la réalisation d'investissements ainsi que du personnel administratif.

En particulier

En regard du Budget prévisionnel de 2017 et du Compte d'exécution du Budget 2016 (dont les montants apparaissent dans le tableau budgétaire), les évolutions majeures concernent les postes et sous postes suivants :

A: LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

A1000 : La masse salariale des membres du Bureau a été ajustée en fonction de la situation propre au mandat 2016-2020 (inconnue lors de la confection du Budget 2017) et des effets consécutifs à l'indexation des rémunérations en 2017 (aucun dépassement de l'indice-pivot n'étant prévu pour l'année 2018 par le Bureau du plan).

A4100 : Le poste des indemnités et allocations réglementaires diverses recouvre les crédits relatifs aux jetons de présence et aux indemnités allouées aux membres du CSJ pour les activités qu'ils y exercent. Le montant inscrit dans la proposition budgétaire connaît une légère progression en vue de suivre le cours planifié pour lesdites activités en 2018.

B: PERSONEEL / PERSONNEL

B1100 : La masse salariale du personnel statutaire a été, comme dans le cadre de l'exercice 2017, calculée sur la base de l'effectif présent et *au prorata* exact de la durée des prestations, s'agissant du personnel en régime de travail réduit. Dans le même esprit, ne sont plus intégrées les rémunérations des membres du personnel bénéficiant d'un congé bien qu'ils puissent y mettre volontairement un terme et réintégrer le CSJ.

Il a été tenu compte des effets des progressions barémiques à attribuer en 2018 ainsi que de l'indexation des salaires qui est intervenue à compter de juillet 2017, laquelle pour rappel n'avait pas été intégrée au Budget 2017.

B1200 : La masse salariale du personnel contractuel intègre les effets du recrutement de 4 membres du personnel complémentaire de niveau A appelés à renforcer la cellule audit du CSJ. Ce renforcement est destiné à permettre au CSJ d'exercer pleinement les compétences qui sont attendues de lui dans le cadre de l'accompagnement et du suivi de la mise en œuvre de la gestion autonome au sein de l'organisation judiciaire (contrôle externe de l'organisation judiciaire) ainsi qu'en vue du renforcement de ses activités génériques d'audit et d'enquête (au sein) de l'organisation judiciaire auquel le rapport du quatrième cycle d'évaluation du GRECO¹ appelle. Un plan de mise en œuvre de ce personnel et plus généralement de la cellule audit est joint à la présente.

Les autres postes du titre consacré au personnel (tant statutaire que contractuel) qui sont directement influencés par sa rémunération sont naturellement adaptés en fonction de l'indexation, des progressions barémiques ainsi que des recrutements évoqués ci-avant.

Comme en 2017, la proposition budgétaire intègre l'augmentation des barèmes des membres du personnel administratif du CSJ. Cette augmentation, étalée dans le temps, a été décidée par l'assemblée

¹ *Groep van Staten tegen Corruptie van de Raad van Europa.*
Groupe d'Etats contre la corruption du Conseil de l'Europe.

générale du CSJ et assortie des moyens budgétaires nécessaires à sa mise en œuvre intégrés à la dotation qui lui a été annuellement attribuée depuis lors (hormis en 2015). Cette décision de l'assemblée générale n'a toutefois jamais été confirmée par arrêté royal comme cela est réglementairement requis. Dans un cadre conservatoire et dans la perspective d'une adoption de l'arrêté royal *ad hoc* ou d'une modification de la procédure, les crédits nécessaires avaient été sollicités et obtenus de la Chambre pour les années 2010 à 2017 (sauf pour 2015). Ils sont à nouveau sollicités pour le Budget 2018 mais limités aux effets durant ce seul exercice (sans aucun effet rétroactif donc).

E: GEBOUWEN / BATIMENTS

E6300 : Sous le titre E considérablement allégé compte tenu de la cessation des coûts directs et indirects associés à la location d'une partie du bâtiment Stéphanie square (Avenue Louise), le montant du poste 'Parking' connaît une progression destinée à tenir compte de l'impact conjugué du coût annuellement majoré des 20 emplacements dont dispose le CSJ au sein du bâtiment FORUM et de celui lié à la mise à disposition de stationnement au sein d'infrastructures privées pour ses membres « externes ».

L: EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES

L3000 : Le site web du CSJ fera l'objet d'une complète refonte en 2018.

O: EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE

O2000 : Le poste relatif aux *Honoraires* tient compte des coûts de réalisation en 2018 du sondage d'opinion destiné à alimenter le Baromètre de la Justice qui est délivré toutes les quatre années par le CSJ.

TITEL II: KAPITAALUITGAVEN / TITRE II: DEPENSES DE CAPITAL

Outre le très faible montant qui est généralement inscrit dans les propositions budgétaires pour financer les investissements, les crédits des différents postes des dépenses en capital sont ceux qui sont les moins consommés dans la réalité, comme l'illustre l'analyse des comptes 2016 avec un taux d'utilisation légèrement supérieur à 35%. Il n'en demeure pas moins que la pérennité d'une institution et la garantie de son fonctionnement efficient nécessitent que certains investissements y soient réalisés.

C'est la raison pour laquelle, parallèlement aux recrutements complémentaires, la redistribution des moyens libérés par la fin des obligations contractuelles afférentes à la location de l'avenue Louise (voir supra) est prioritairement opérée vers les postes du présent titre.

EE1000 : Un montant important est ainsi maintenu pour le poste budgétaire *Travaux et équipement* en vue du réaménagement de l'accueil des visiteurs du CSJ en conséquence de l'installation des portiques de sécurité au rez-de-chaussée et des directives d'accompagnement constant des visiteurs dans les parties communes du bâtiment, travaux de réaménagement qui ont été jusqu'ici reportés.

GG1000 : Des crédits conséquents sont inscrits sur l'article consacré au *Mobilier et équipement de bureau* en vue de procéder notamment au renouvellement de l'équipement audio et de vote électronique au sein de la salle où siège l'Assemblée générale.

EJJ000 : Un montant important est maintenu sur le poste budgétaire *Software* pour le développement de la banque de données plaintes mise à la disposition des institutions judiciaires désormais en charge du traitement des plaintes les concernant par le CSJ. Le CSJ est actuellement investi de la rédaction du cadre réglementaire qui permettra l'effective mise en œuvre de ce traitement délocalisé, ceci au moyen d'un outil informatique pour la réalisation duquel les crédits sont donc ici prévus.

EJJ000 : Un montant est prévu pour l'acquisition du nouveau véhicule de service, le leasing de l'actuel ayant été prolongé jusqu'en février 2018. L'objectif est de réaliser l'économie du coût financier du leasing et d'envisager l'utilisation dudit véhicule sur une plus longue durée de manière à en maximiser l'amortissement.

4. Comité P / Comité P

- 4.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2016 (+ verslag van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2016 (+ rapport Cour des comptes)**
- 4.2 Begrotingsaanpassing 2017 - Ajustement du budget 2017**
- 4.3 Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2018
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2018**

**4.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2016 (+ verslag
van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2016 (+ rapport Cour
des comptes)**

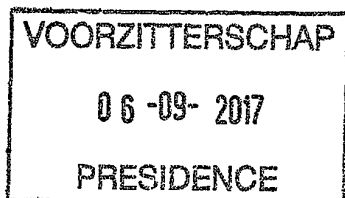


Brussel, 5 september 2017

De heer Siegfried BRACKE
Voorzitter van de Kamer van
volksvertegenwoordigers

Natieplein

1008 BRUSSEL



Betreft: Rekeningen 2016

Mijnheer de voorzitter,

Tijdens zijn plenaire vergadering van maandag 4 september 2017 heeft het Vast Comité P de rekeningen van het jaar 2016 goedgekeurd. Ik heb de eer u als bijlage bij deze brief een afschrift te bezorgen van die rekeningen.

Het Rekenhof heeft op 1 september 2017 zijn legaliteits- en conformiteitscontrole uitgevoerd.

Ik blijf tot uw beschikking om eventuele vragen te beantwoorden of om bijkomende informatie te verstrekken.

Met zeer bijzondere hoogachting.

Voor het Vast Comité P,

J. ERARD,
voorzitter.

Bijlage: 1



170929476

Bruxelles, le 5 septembre 2017



Monsieur Siegfried BRACKE
Président de la Chambre des représentants

place de la Nation

1008 BRUXELLES

Concerne : Comptes 2016

Monsieur le président,

Le Comité permanent P a approuvé, lors de sa réunion plénière du lundi 4 septembre 2017, les comptes de l'année 2016 dont j'ai l'honneur de vous transmettre une copie en annexe de la présente.

La Cour des comptes a procédé à son contrôle de légalité et de conformité le vendredi 1^{er} septembre 2017.

Je reste à votre disposition pour répondre à d'éventuelles questions ou pour toute information complémentaire.

Veuillez agréer, monsieur le président, l'assurance de ma plus haute considération.

Pour le Comité permanent P,

J. ERARD,
présidente

cc -> P. Heyvaert
cc -> M. Weyts

Annexe : 1

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police
REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2016

in euro / en euro

ONTVANGSTEN	RECETTES	2015	2016	UITGAVEN	DEPENSES	2015	2016
Lopende ontvangsten Recettes courantes		20.197,69	12.599,52	Lopende uitgaven Dépenses courantes		9.763.545,72	9.325.234,24
Kapitaalontvangsten de capital	Recettes	505,00	3.852,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital		126.934,50	75.213,60
Transferontvangsten Recettes en provenance de transferts		8.639.000,00	8.568.000,00	Transferuitgaven Dépenses en provenance de transferts		0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten des recettes	Total	8.659.702,69	8.584.451,52	Totaal van de uitgaven Total des dépenses		9.390.480,22	9.400.447,84
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice		-1.230.777,53	-815.996,32				
Van 2013 overgedragen boni Boni reporté de 2013		2.352.421,44					
Van 2014 overgedragen boni Boni reporté de 2014			1.248.942,19				
Voorafname van de boni 2014 Prélèvement du boni 2014		426.000,00					
Voorafname van de boni 2015 Prélèvement du boni 2015			405.100,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice		1.547.643,91	838.045,87				
Waarvan toegewezen aan de begroting 2016 Dont affecté au budget 2016		405.100,00					
Waarvan toegewezen aan de begroting 2017 Dont affecté au budget 2017		1.142.543,91	642.200,00				
Nog toe te wijzen affecter	Encore à affecter		195.845,87				

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Rekening van uitvoering van begroting 2016

1/1

Comité permanent de contrôle des services de police
Compte d'exécution du budget 2016

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Begroting Budget	2016 Uitslagen Résultats	2016 Verschil Ecart	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Financiële opbrengsten	0,00	10.366,96	10.366,96	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten	0,00	2.232,56	2.232,56	Recettes propres
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES					
		0,00	12.599,52	12.599,52	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	3.852,00	3.852,00	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL					
		0,00	3.852,00	3.852,00	
TITEL III : TRANSFERTONTVANGSTEN / TITRE III : RECETTES EN PROVENANCE DES TRANSFERTS					
4	Dotatie	8.568.000,00	8.568.000,00	0,00	Dotation
5	Transfers van andere instellingen	0,00	0,00	0,00	Transferts d'autres institutions
TOTAAL VAN DE TRANSFERTONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS					
		8.568.000,00	8.568.000,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		8.568.000,00	8.584.451,52	16.451,52	

UITGAVENBEGROTING 2016 / BUDGET DES DEPENSES 2016

Uitvoering van de begroting / Exécution du budget

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Wel/Loi Table/Table	2016 Uitvoering begroting Exécution du budget	2016 Bonif Begroting/Budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET COMITÉ EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITÉ ET GREFFIER					
A1000	Loonmassa	870.000,00	829.063,48	40.936,52	Masse salariale
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	23.000,00	16.724,74	6.275,26	Compléments de rémunérations réglementaires
A3000	Werkgeverskosten	22.000,00	21.881,00	119,00	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	35.000,00	28.158,29	6.841,71	Indemnités et allocations liées au statut
A5000	Activiteitgebonden kosten	7.000,00	6.344,86	655,14	Frais liés à une activité
A6000	Vorming	15.000,00	6.991,98	8.008,02	Formation
	Totaal	972.000,00	909.164,35	62.835,65	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	Loonmassa	2.315.000,00	2.184.344,36	130.655,64	Masse salariale
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	140.000,00	127.759,42	12.240,58	Compléments de rémunérations réglementaires
B3000	Werkgeverskosten	110.000,00	95.113,46	14.886,54	Charges patronales
B4000	Statuutgebonden vergoedingen	9.000,00	5.027,28	3.972,72	Indemnités liées au statut
B5000	Activiteitgebonden kosten	2.000,00	1.932,33	67,67	Frais liés à une activité
B6000	Aanwerving en vorming	12.500,00	11.709,36	790,64	Recrutement et formation
	Totaal	2.588.500,00	2.425.886,21	162.613,79	Total
C : PERSONNEEL DIENST ENQUÊTES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUÊTES					
C1000	Loonmassa	4.610.000,00	4.357.755,56	252.244,44	Masse salariale
C2000	Reglementaire weddetoeslagen	290.000,00	283.390,61	6.609,39	Compléments de rémunérations réglementaires
C3000	Werkgeverskosten	75.000,00	66.092,54	8.907,46	Charges patronales
C4000	Statuutgebonden vergoedingen	800.000,00	765.328,93	34.671,07	Indemnités liées au statut
C5000	Activiteitgebonden kosten	4.000,00	3.431,26	568,74	Frais liés à une activité
C6000	Aanwerving en vorming	17.000,00	4.443,69	12.556,31	Recrutement et formation
	Totaal	5.796.000,00	5.480.442,59	315.557,41	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	40.000,00	22.882,34	17.117,66	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	40.000,00	22.882,34	17.117,66	Total
E : GEBOUWEN / BÂTIMENTS					

UITGAVENBEGROTING 2016 / BUDGET DES DEPENSES 2016

Inrichting, herstellingen en onderhoud	0,00	0,00	Aménagement, réparations et entretien
E1000			
E2000	125.000,00	121.085,69	3.914,31 Contrats d'entretien
E3000	2.000,00	880,98	1.119,02 Fournitures
E4000	10.000,00	7.160,85	2.839,15 Assurances
E5000	5.000,00	4.039,16	960,84 Sécurisation
E6000	55.000,00	16.154,80	38.845,20 Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E7000	50.000,00	49.392,50	607,50 Charges
Totaal	247.000,00	198.713,98	48.286,02
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN			
G1000	2.000,00	1.161,52	838,48 Mobilier et équipement de bureau
G2000	38.000,00	20.747,49	17.252,51 machines de bureau
G3000	4.500,00	3.529,10	970,90 machines d'entretien
G4000	0,00	0,00	0,00 Œuvres d'art
G5000	1.000,00	130,00	870,00 Plantes et plantations
G6000	9.000,00	8.789,95	210,05 Installations photocopieuses
Totaal	54.500,00	34.358,06	20.141,94
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE			
H1000	12.500,00	10.154,32	2.345,68 Cafétéria
H2000	12.500,00	8.992,91	3.507,09 Articles de bureau
H3000	0,00	0,00	0,00 Vêtements de service
H4000	2.000,00	947,38	1.052,62 Distinctions honorifiques
H5000	2.500,00	2.447,98	52,02 Divers
Totaal	29.500,00	22.542,59	6.957,41
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM			
I1000	500,00	90,20	409,80 Poste
I2000	35.942,19	34.220,21	1.721,98 Télécommunication
Totaal	36.442,19	34.310,41	2.131,78
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE			
J1000	65.000,00	59.593,88	5.406,12 Contrats et fournitures
J2000	0,00	0,00	0,00 Services externes
J3000	0,00	0,00	0,00 Leasing
Totaal	65.000,00	59.593,88	5.406,12
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES			
L1000	2.000,00	650,52	1.349,48 Publications
L2000	0,00	0,00	0,00 Presse
L3000	1.000,00	724,98	275,02 Site internet
L4000	0,00	0,00	0,00 Campagne informative
L5000	2.500,00	1.940,40	559,60 Relations publiques

UITGAVENBEGROTING 2016 / BUDGET DES DEPENSES 2016

L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	5.000,00	0,00	5.000,00	Organisation des journées d'études, colloques
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	1.000,00	0,00	1.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	11.500,00	3.315,90	8.184,10	Total
	M : WAGENPARK / VOITURES				
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	55.000,00	48.706,81	6.293,19	Assurances, taxes, location et leasing
M2000	Brandstof en olie	60.000,00	41.247,44	18.752,56	Carburants et huile
M3000	Herstellingen en onderhoud	25.000,00	15.153,23	9.846,77	Réparations et entretien
M4000	Parking	100,00	6,00	94,00	Parking
	Totaal	140.100,00	105.113,48	34.986,52	Total
	N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DÉPENSES IMPRÉVISIBLES				
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	0,00	0,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE				
O1000	Sociaal secretariaat	25.000,00	11.980,25	13.019,75	Secrétariat social
O2000	Erelonen	50.000,00	10.880,53	39.119,47	Honoraires
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	75.000,00	22.860,78	52.139,22	Total
	Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES				
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Cotisations aux organisations internationales
Q2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS (Hoge Raad voor de Justitie) / ORGANISATION DES EXAMENS ET DES				
R1000	Huur zaal	0,00	0,00	0,00	Location salle
R2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	0,00	Frais de publication
R3000	Drukkosten	0,00	0,00	0,00	Frais d'impression
R4000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (Hoge Raad voor de Justitie) / FORMATION DES MAGISTRATS (Conseil supérieur de la Justice)				
S1000	Verplaatsingskosten deskundigen/lesgevers	0,00	0,00	0,00	Frais de déplacement des experts/formateurs
S2000	Stages in het buitenland	0,00	0,00	0,00	Stages à l'étranger
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUÊTES / FRAIS D'ENQUÊTES DU SERVICE D'ENQUÊTES				

UITGAVENBEGROTING 2016 / BUDGET DES DEPENSES 2016

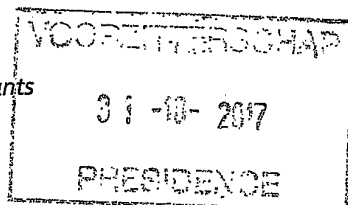
T1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoeken	5.200,00	5.022,43	177,57	Frais d'enquêtes judiciaires
T2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoek	1.300,00	1.027,24	272,76	Frais d'enquêtes de contrôle
T3000	Kosten experts	0,00	0,00	0,00	Frais d'experts
	Totaal	6.500,00	6.049,67	450,33	Total
U1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques
	Total	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	10.062.042,19	9.325.234,24	736.807,95	Total des dépenses courantes
	TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL				
	EE : GEBOUWEN / BÂTIMENTS				
EE1000	Werken en uitrusting	12.000,00	0,00	12.000,00	Travaux et équipement
EE3000	Machines	5.000,00	3.951,45	1.048,55	Machines
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	13.000,00	0,00	13.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal	30.000,00	3.951,45	26.048,55	Total
	GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	7.000,00	4.707,78	2.292,22	Mobilier et équipement de bureaux
GG2000	Kantoor machines	6.000,00	0,00	6.000,00	Machines de bureau
GG3000	Machines	2.000,00	0,00	2.000,00	Machines d'entretien
GG4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
GG6000	Fotokopietoestellen	0,00	0,00	0,00	Photocopieurs
	Totaal	15.000,00	4.707,78	10.292,22	Total
	JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				
JJ1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	75.000,00	65.616,62	9.383,38	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	75.000,00	65.616,62	9.383,38	Total
	MM : WAGENPARK / VOITURES				
MM1000	Voertuigen	40.000,00	937,75	39.062,25	Voitures
	Totaal	40.000,00	937,75	39.062,25	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	160.000,00	75.213,60	84.786,40	Total des dépenses de capital
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GÉNÉRAL				
		10.222.042,19	9.400.447,84	821.594,35	



Cour des comptes

171029852

Monsieur S. Bracke
Président de la Chambre des représentants
 Palais de la Nation
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles



Personne de contact :
Bénédicte Froidure

Rue de la Régence 2
 B-1000 Bruxelles

Tel +32 2 551 86 27
 Fax +32 2 551 86 18
 FroidureB@ccrek.be

Votre lettre du
 20 septembre 2017

Votre référence
 SG/PH/274-17

Notre référence
 A3-3.716.889 L1

Date
 25 octobre 2017

**Rapport de la Cour des comptes relatif au contrôle des comptes 2016 du
 Comité permanent de contrôle des services de police**

Monsieur le Président,

La Cour des comptes vous transmet, ci-joint, le rapport mentionné sous rubrique.

Par ordonnance

Jozef Van Ingelgem
 Greffier en chef

La Cour des comptes :

Philippe Roland
 Premier Président

Annexe : 1 rapport

cc : Welhaet
 cc : Heyvaert



Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2016 du Comité permanent de contrôle des services de police


Rapport adopté par l'assemblée générale de la Cour des comptes du 25 octobre 2017

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DU COMITÉ P / EXERCICE 2016 / 2

TABLE DES MATIÈRES

1	Préambule	3
2	Antécédents	3
2.1	Rapport de contrôle précédent	3
2.2	Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents	3
2.3	Suite donnée aux observations et recommandations précitées	3
3	Budget	3
3.1	Références des documents parlementaires relatifs au budget 2016	3
3.2	Chiffres significatifs du budget 2016	4
3.3	Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget	4
4	Comptes	4
4.1	Documents transmis à la Cour des comptes	4
4.2	Chiffres significatifs	4
4.3	Dépassements de crédits	6
5	Examen des comptes	6
6	Constatations et recommandations	7
7	Synthèse	7

1 Préambule

Par lettre du 20 septembre 2017, le président de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2016 du Comité P à la Cour des comptes en vue de la rédaction d'un rapport de contrôle à l'intention des membres de la commission de la Comptabilité.

2 Antécédents

2.1 Rapport de contrôle précédent

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2015 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 54 2225/002, p. 188 à 205.

2.2 Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents

Le règlement d'ordre intérieur et le statut du personnel doivent être adaptés aux besoins actuels de l'organisation. Toutes les obligations légales sont néanmoins respectées.

2.3 Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Le règlement d'ordre intérieur et le statut du personnel ne sont pas encore adaptés aux besoins actuels de l'organisation.

3 Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2016

Le budget initial 2016 du Comité P, d'un montant total de 10.222 milliers d'euros, a été approuvé par la commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants en date du 2 décembre 2015 (DOC 54 1497/001, p. 19).

Une dotation de 8.568 milliers d'euros a été inscrite dans la loi du 18 décembre 2015 reprenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2016.

3.2 Chiffres significatifs du budget 2016

Tableau 1 – Chiffres significatifs du budget 2016 (en milliers d'euros)

	Définitif 2014	Définitif 2015	Initial 2016	Définitif 2016
Membres du Comité et greffier	1.000	985	972	972
Personnel administratif et logistique	2.735	2.603	2.589	2.589
Personnel du service d'enquêtes	6.685	6.700	5.796	5.796
Bâtiments	316	367	247	247
Autres dépenses courantes	685	577	458	458
Total des dépenses courantes	11.421	11.232	10.062	10.062
Total des dépenses de capital	685	195	160	160
Total général	12.106	11.427	10.222	10.222
Différence avec la période précédente		-679	-1.205	
Différence exprimée en %		-5,6%	-10,5%	

3.3 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget

Le budget des dépenses initial de l'année 2016 du Comité P est financé comme suit (DOC 54 1497/001, p. 19) :

Dotation	8.568.000
Boni 2014	1.248.942
Prélèvement du boni hypothétique 2015	<u>405.100</u>
	10.222.042

4 Comptes

4.1 Documents transmis à la Cour des comptes

Les documents suivants ont été transmis au premier président de la Cour des comptes en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2016 :

- relevé détaillé des comptes d'exécution du budget (dépenses et recettes) ;
- bilan définitif 2016.

Les états financiers ont été approuvés par les instances compétentes de l'organisme à dotation le 4 septembre 2017.

4.2 Chiffres significatifs

Les tableaux qui suivent reprennent les chiffres significatifs des comptes d'exécution du budget des dépenses et des recettes, du résultat budgétaire (de l'année et cumulé) et de l'évolution des disponibilités financières. Un tableau donne aussi un aperçu de l'évolution des principaux postes de dépenses et de recettes au cours des trois dernières années.

Tableau 2 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des dépenses 2016 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Comité et greffier	972	909	94%	63
Personnel administratif et logistique	2.589	2.426	94%	163
Personnel du service d'enquêtes	5.796	5.480	95%	316
Bâtiments	247	199	81%	48
Autres dépenses courantes	458	311	68%	147
Total des dépenses courantes	10.062	9.325	93%	737
Dépenses de capital	160	75	47%	85
Total général des dépenses	10.222	9.400	92%	822

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DU COMITÉ P / EXERCICE 2016 / 5

Tableau 3 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des recettes 2016 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Recettes réalisées	Taux de réalisation	Écart
Dotation	8.568	8.568	100%	0
Recettes financières	0	10	∞	10
Autres recettes	0	6	∞	6
Total général des recettes	8.568	8.584	100%	16

Tableau 4 – Résultat budgétaire de l'année 2016 (en milliers d'euros)

	Montants
Recettes	8.584
Dépenses	-9.400
Résultat budgétaire 2016	-816

Tableau 5 – Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016 (en milliers d'euros)

	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2015	2.797
Solde de l'année budgétaire 2016	-816
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016	1.981

Le résultat budgétaire cumulé de 1.980.589,78 euros se ventile comme suit :

Montant déjà affecté au budget 2017 (DOC 54 2225/001, p. 20)	1.142.543,91
Boni hypothétique 2016 pour le budget 2017	642.200,00
Montant disponible	195.845,87

Tableau 6 –Évolution des disponibilités financières (en euros)

	2014	2015	2016
Solde cumulé des comptes bancaires	6.222.668	3.627.659	2.486.050
Opérations en cours d'exécution			
Solde de caisse	2.460	362	230
Total des disponibilités financières	6.225.128	3.628.021	2.486.280

La réconciliation des disponibilités financières avec le résultat budgétaire cumulé s'établit comme suit :

Total des disponibilités financières	2.486.280
Avance payée au SCDF	543.058
Fournisseurs à payer	-1.048.748
Résultat budgétaire cumulé 2016	1.980.590

RAPPORT RELATIF AU CONTRÔLE DES COMPTES DU COMITÉ P / EXERCICE 2016 / 6

Tableau 7 – Évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget) (en milliers d'euros)

	2014	2015	2016
Dépenses			
Membres du Comité et greffier	884	890	909
Personnel administratif et logistique	2.413	2.467	2.426
Personnel du service d'enquêtes	6.113	5.754	5.480
Bâtiments	228	194	199
Autres dépenses courantes	421	459	311
Total des dépenses courantes	10.059	9.764	9.325
Total des dépenses de capital	502	127	75
Total général des dépenses	10.561	9.891	9.400
Recettes			
Dotation	8.685	8.639	8.568
Recettes financières	36	19	10
Autres recettes	104	1	6
Total général des recettes	8.825	8.659	8.584

4.3 Dépassements de crédits

Sans objet.

5 Examen des comptes

Les commissaires aux comptes concluent dans leur rapport que la comptabilité a été tenue conformément aux directives établies et que les comptes ont été dressés de manière fiable et régulière tant au plan de la forme que du contenu.

Ils expriment cependant leur préoccupation quant au respect futur par le Comité de ses obligations financières et attirent l'attention sur le niveau actuel des dotations qui ne sera pas suffisant pour financer les dépenses futures.

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre;
- réconcilié le résultat budgétaire et le résultat financier;
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire;
- et avoir pris connaissance du rapport des commissaires aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs fiables et qu'ils donnent une image complète et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6 Constatations et recommandations

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

Le contrôle n'a pas donné lieu à la formulation de nouvelle observation ou recommandation.

7 Synthèse

Les opérations du Comité P pour l'année 2016 peuvent être arrêtées comme suit (en euros):

Recettes réalisées	8.584.451,52
Dotation	8.568.000
Recettes financières	10.366,96
Autres recettes	6.084,56
Dépenses réalisées	9.400.447,84
Dépenses courantes	9.325.234,24
Dépenses de capital	75.213,60
Résultat budgétaire de l'année 2016	-815.996,32
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2016	2.796.586,10
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016	1.980.589,78

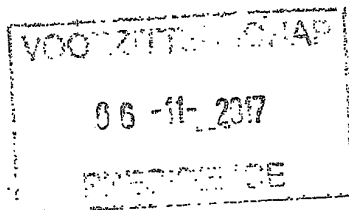
Le résultat budgétaire de 1.980.589,78 euros est composé de:

Montant déjà affecté au budget 2017 :	1.784.743,91 euros
Solde boni 2015 :	1.142.543,91 euros
Prélèvement boni 2016 :	642.200,00 euros
Montant disponible :	195.845,87 euros



Rekenhof

De heer S. Bracke
Voorzitter van de Kamer
van Volksvertegenwoordigers
 Paleis der Natie
 Natieplein 2
 1008 Brussel



Contactpersoon:
Bénédicte Froidure

Regentschapsstraat 2
 B-1000 Brussel

Tel: 02 551 86 27
 Fax: 02 551 86 18
 FroidureB@ccrek.be

Uw bericht van
 20 september 2017

Uw kenmerk
 SG/PH/274-17

Ons kenmerk
 A 3-3.716.889 B1

Datum
 25 oktober 2017

Verslag van het Rekenhof over de rekeningen voor het jaar 2016 van het Vast Comité van Toezicht op de Politiediensten

Mijnheer de voorzitter,

Het Rekenhof zendt u als bijlage het bovenvermelde verslag.

Op last:

Jozef Van Ingelgem
 Hoofdgriffier

Het Rekenhof:

Philippe Roland
 De eerste voorzitter

Bijlage: een verslag



Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2016 van het Vast comité van Toezicht op de Politiediensten



Verslag goedgekeurd in de algemene vergadering van het Rekenhof van 25 oktober 2017

INHOUD

1	Inleiding	3
2	Antecedenten	3
2.1	Vorig controleverslag	3
2.2	Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen	3
2.3	Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen	3
3	Begroting	3
3.1	Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2016	3
3.2	Kerncijfers van de begroting 2016	3
3.3	Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting	4
4	Rekeningen	4
4.1	Documenten bezorgd aan het Rekenhof	4
4.2	Kerncijfers	4
4.3	Kredietoverschrijdingen	6
5	Nazicht van de rekeningen	6
6	Vaststellingen en aanbevelingen	7
7	Samenvatting	7

1 Inleiding

Met brief van 20 september 2017 heeft de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2016 van het Comité P aan het Rekenhof bezorgd met het oog op het opstellen van een controleverslag ten behoeve van de leden van de Commissie voor de Comptabiliteit.

2 Antecedenten

2.1 Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2015 is opgenomen in de parlementaire stukken met kenmerk DOC 54 2225/002, p. 188 tot 205.

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen

Het intern reglement en het statuut voor het personeel zijn nog niet aangepast aan de huidige noden van de organisatie. Alle wettelijke verplichtingen worden echter wel gerespecteerd.

2.3 Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen

Momenteel is een werkgroep bezig met de voorbereidende werkzaamheden om het statuut van het personeel te actualiseren.

3 Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2016

De initiële begroting 2016 van het Comité P, voor een totaal bedrag van 10.222 duizend euro, werd op 2 december 2015 goedgekeurd door de commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (DOC 54 1497/001, p. 19).

In de wet van 18 december 2015 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2016 werd een dotatie ingeschreven ten bedrage van 8.568 duizend euro.

3.2 Kerncijfers van de begroting 2016

Tabel 1 – Kerncijfers van de begroting 2016 (in duizend euro)

	Definitief 2014	Definitief 2015	Initieel 2016	Definitief 2016
Leden van het Comité en griffier	1.000	985	972	972
Administratief en logistiek personeel	2.735	2.603	2.589	2.589
Personeel dienst enquêtes	6.685	6.700	5.796	5.796
Gebouwen	316	367	247	247
Andere lopende uitgaven	685	577	458	458
Totaal lopende uitgaven	11.421	11.232	10.062	10.062
Totaal kapitaaluitgaven	685	195	160	160
Algemeen totaal	12.106	11.427	10.222	10.222
Verschil met vorige periode		-679	-1.205	
Procentueel verschil		-5,6%	-10,5%	

3.3 Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting

De initiële uitgavenbegroting 2016 van het Comité P wordt als volgt gefinancierd (DOC 54 1497/001, p. 19):

Dotatie	8.568.000
Boni 2014	1.248.942
Voorafname hypothetische boni 2015	<u>405.100</u>
	10.222.042

4 Rekeningen

4.1 Documenten bezorgd aan het Rekenhof

De naar de eerste voorzitter van het Rekenhof toegestuurde documenten met het oog op de controle van het begrotingsjaar 2016 bevatten volgende gegevens:

- een gedetailleerd overzicht van de rekeningen van de uitgevoerde begroting (uitgaven en ontvangsten);
- een eindbalans 2016.

De financiële staten werden door de bevoegde instanties van de dotatiegerechtigde instelling goedgekeurd op 4 september 2017.

4.2 Kerncijfers

In de hierna volgende tabellen worden de kerncijfers weergegeven van de uitvoeringsrekeningen van de uitgaven- en ontvangstenbegroting, van het begrotingsresultaat (van het jaar en gecumuleerd) en de evolutie van de financiële middelen. Tevens wordt een overzicht gegeven van de evolutie van belangrijkste uitgaven- en ontvangstenposten over de laatste drie jaren.

Tabel 2 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2016 (in duizend euro)

	Definitieve Begroting	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendings- percentage	Begrotingssaldo
Leden van het Comité en griffier	972	909	94%	63
Administratief en logistiek personeel	2.589	2.426	94%	163
Personeel dienst enquêtes	5.796	5.480	95%	316
Gebouwen	247	199	81%	48
Andere lopende uitgaven	458	311	68%	147
Totale lopende uitgaven	10.062	9.325	93%	737
Totale kapitaaluitgaven	160	75	47%	85
Algemeen totaal van de uitgaven	10.222	9.400	92%	822

VERSLAG OVER DE CONTROLE VAN DE REKENINGEN VAN HET COMITÉ P/BOEKJAAR 2016/5

Tabel 3 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2016 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde ontvangsten	Realisatie- percentage	Vershil
Dotatie	8.568	8.568	100 %	0
Financiële ontvangsten	0	10	∞	10
Andere ontvangsten	0	6	∞	6
Algemeen totaal van de ontvangsten	8.568	8.584	100 %	16

Tabel 4 – Begrotingsresultaat van het jaar 2016 (in duizend euro)

	Bedrag
Ontvangsten	8.584
Uitgaven	-9.400
Begrotingsresultaat 2016	-816

Tabel 5 – Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2016 (in duizend euro)

	Bedrag
Gecumuleerd saldo per 31 december 2015	2.797
Saldo van het begrotingsjaar 2016	-816
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2016	1.981

Het begrotingsresultaat van 1.980.589,78 euro bestaat uit:

Bedrag dat reeds voor de begroting 2017 is bestemd (DOC 54 2225/001, p. 20)	1.142.543,91
Hypothetische boni 2016 voor de begroting 2017	642.200,00
Beschikbaar bedrag	195.845,87

Tabel 6 – Evolutie financiële middelen (in euro)

	2014	2015	2016
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	6.222.668	3.627.659	2.486.050
Lopende verrichtingen			
Kassaldo	2.460	362	230
Totaal financiële middelen	6.225.128	3.628.021	2.486.280

De aansluiting van het saldo met het begrotingsresultaat is als volgt:

Totaal financiële middelen	2.486.280
Betaald voorschot aan SCDF	543.058
Te betalen leveranciers	-1.048.748
Gecumuleerd begrotingsresultaat 2016	1.980.590

Tabel 7 – Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekening van de begroting) (in duizend euro)

	2014	2015	2016
Uitgaven			
Leden van het Comité en griffier	884	890	909
Administratief en logistiek personeel	2.413	2.467	2.426
Personeel dienst enquêtes	6.113	5.754	5.480
Gebouwen	228	194	199
Andere lopende uitgaven	421	459	311
Totale lopende uitgaven	10.059	9.764	9.325
Totale kapitaaluitgaven	502	127	75
Algemeen totaal van de uitgaven	10.561	9.891	9.400
Ontvangsten			
Dotatie	8.685	8.639	8.568
Financiële ontvangsten	36	19	10
Andere ontvangsten	104	1	6
Algemeen totaal van de ontvangsten	8.825	8.659	8.584

4.3 Kredietoverschrijdingen

Niet van toepassing.

5 Nazicht van de rekeningen

In hun verslag besluiten de rekeningencommissarissen dat de boekhouding werd gevoerd conform de opgelegde richtlijnen en dat de rekeningen betrouwbaar en regelmatig naar vorm en inhoud werden bijgehouden.

Zij uiten evenwel hun bezorgdheid over de toekomstige vervulling van de financiële verplichtingen van het Comité en wijzen erop dat het huidige niveau van de dotaties niet zal volstaan om de uitgaven in de nabije toekomst te financieren.

Na:

- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd;
- een reconciliatie van het begrotingsresultaat en van het financieel resultaat te hebben uitgevoerd;
- via steekproeven de boeking van de ontvangsten te hebben onderzocht;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend;
- en kennis te hebben genomen van het verslag van de rekeningcommissarissen,

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6 Vaststellingen en aanbevelingen

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

Verder heeft de controle geen aanleiding gegeven tot het formuleren van nieuwe opmerkingen of aanbevelingen

7 Samenvatting

De verrichtingen van het Comité P voor het jaar 2016 kunnen als volgt worden afgesloten (bedragen in euro):

Gerealiseerde ontvangsten		8.584.451,52
Dotatie	8.568.000	
Financiële ontvangsten	10.366,96	
Andere ontvangsten	6.084,56	
Gerealiseerde uitgaven		9.400.447,84
Lopende uitgaven	9.325.234,24	
Kapitaaluitgaven	75.213,60	
Begrotingsresultaat voor het jaar 2016		-815.996,32
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2016		2.796.586,10

Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2016		1.980.589,78

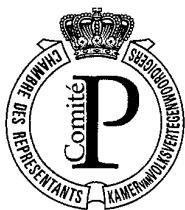
Het begrotingsresultaat van 1.980.589,78 euro bestaat uit :

Bedrag dat reeds voor de begroting 2017 is bestemd :	1.784.743,91 euro
Saldo boni 2015 :	1.142.543,91 euro
Voorafname boni 2016 :	642.200,00 euro
Beschikbaar bedrag :	195.845,87 euro

www.rekenhof.be

4.2 Begrotingsaanpassing 2017

Ajustement du budget 2017

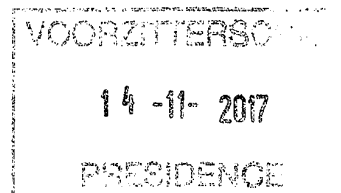


171029960

Brussel, 14 november 2017

De heer Siegfried BRACKE
Voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers

Natieplein
1008 BRUSSEL

**PER DRAGER**

Betreft: Begroting 2017 – Begrotingsoverdracht

Mijnheer de Voorzitter,

Hierbij verzoek ik u om aan het Vast Comité P de toelating te verlenen om over te gaan tot een begrotingsoverdracht teneinde de nodige aanpassingen te kunnen doorvoeren ingevolge het feit dat het Comité P de betaling dient uit te voeren van prestaties met betrekking tot informaticaovereenkomsten (meer bepaald AXI) alsook van de factuur betreffende de aankoop van nieuwe gsm's voor alle personeelsleden van het Comité P.

Dit verzoek om overdracht heeft uiteraard geen gevolgen voor het totaalbedrag van de begroting van het Comité P.

Het gaat om de volgende overdracht:

“I. Lopende uitgaven C. Personeel Dienst Enquêtes 1000. Loonmassa” naar de post *“I. Lopende uitgaven J. Informatica en bureautica 1000. Contracten en benodigdheden”* voor een bedrag van 30.000,00 euro en naar de post *“II. Kapitaaluitgaven JJ. Informatica en bureautica 1000. Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel”* voor een bedrag van 20.000,00 euro.

Begrotingspost	Aanvankelijk begrotingskrediet (EUR)	Over te dragen bedrag (EUR)	Begrotingskrediet na overdracht (EUR)
I.C.1000	4.575.000,00	50.000,00	4.525.000,00
I.J.1000	70.000,00		100.000,00
II.JJ.1000	80.000,00		100.000,00

Ik wens u een goede ontvangst van dit schrijven toe en blijf tot uw beschikking om desgewenst bijkomende inlichtingen te verstrekken.

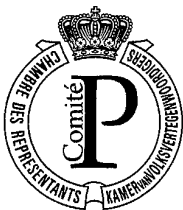
Met bijzondere hoogachting.

Voor het Vast Comité P,


J. Erard,
voorzitter.

Heyvaar Fete

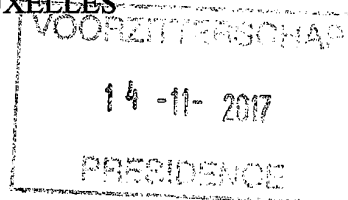
Bijlage: 1



Bruxelles, le 14 novembre 2017

Monsieur Siegfried BRACKE
Président de la Chambre des représentants

place de la Nation
1008 BRUXELLES



PAR PORTEUR

Concerne : Budget 2017 – Transfert budgétaire.

Monsieur le Président,

Je vous demande, par la présente, d'autoriser le Comité permanent P à procéder à un transfert budgétaire afin de permettre les ajustements rendus nécessaires par le fait que le Comité P doit procéder au paiement de prestations relatives à des contrats informatiques (notamment AXI) ainsi qu'au paiement de la facture relative à l'achat de nouveaux GSM pour l'ensemble des membres du personnel du Comité P.

La demande de transfert n'a évidemment aucune conséquence sur le montant global du budget du Comité P.

Le transfert sollicité est le suivant :

«I. Dépenses courantes C. Personnel du Service d'enquêtes 1000. Masse salariale» vers le poste «I. Dépenses courantes J. Informatique et bureautique 1000. Contrats et fournitures » pour un montant de 30.000,00 euros et vers le poste « II. Dépenses de capital JJ. Informatique et bureautique 1000. Informatique, bureautique et matériel de télécommunication » pour un montant de 20.000,00 euros.

Poste budgétaire	Crédit budgétaire initial (EUR)	Montant à transférer (EUR)	Crédit budgétaire après transfert (EUR)
I.C.1000	4.575.000,00	50.000,00	4.525.000,00
I.J.1000	70.000,00		100.000,00
II.JJ.1000	80.000,00		100.000,00

Je vous souhaite bonne réception du présent courrier et reste à votre entière disposition pour tout renseignement utile.

Veuillez agréer, monsieur le Président, mes salutations les plus distinguées.

Pour le Comité permanent P,

J. Erard,
présidente.

Annexe : 1

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2017 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2017

ONTVANGSTEN RECETTES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes	8 397 000,00	0,00	8 397 000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	10 042 743,91	-20 000,00	10 022 743,91
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	139 000,00	20 000,00	159 000,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	8 397 000,00	0,00	8 397 000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	10 181 743,91	0,00	10 181 743,91
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-1 784 743,91	0,00	-1 784 743,91				
Overgedragen boni 2015 Boni reporté 2015	1 142 543,91	0,00	1 142 543,91				
Financiële opbrengsten Revenus financiers	0,00	0,00	0,00				
Aangewende bonus 2016 Boni 2016 utilisé	642 200,00	0,00	642 200,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	0,00	0,00	0,00				

AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2017 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2017

		in euro / en euro			
Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	8 397 000,00	0,00	8 397 000,00	Dotation
2	Bonus 2015	1 142 543,91	0,00	1 142 543,91	Boni 2015
3	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
4	Aangewende bonus 2016	642 200,00	0,00	642 200,00	Boni 2016 utilisé
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES		10 181 743,91	0,00	10 181 743,91	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL		0,00	0,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GÉNÉRAL		10 181 743,91	0,00	10 181 743,91	

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2017 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2017

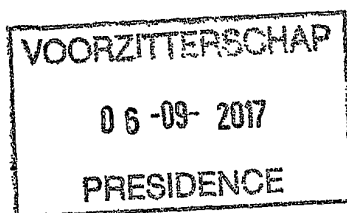
Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION	in euro / en euro
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DÉPENSES COURANTES						
C : PERSONNEEL DIENST ENQUÊTES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUÊTES						
C 1000	Loonmassa	4 575 000,00	-50 000,00	4 525 000,00	Masse salariale	
	Totaal C	4 575 000,00	-50 000,00	4 525 000,00	Total C	
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE						
J 1000	Contracten en benodigdheden	70 000,00	30 000,00	100 000,00	Contrats et fournitures	
	Totaal J	70 000,00	30 000,00	100 000,00	Total J	
	TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DÉPENSES COURANTES					
		10 042 743,91	-20 000,00	10 022 743,91		
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE I : DÉPENSES DE CAPITAL						
JJ : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE						
JJ 1000	Informatica- en teleco	80 000,00	20 000,00	100 000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication	
	Totaal JJ	80 000,00	20 000,00	100 000,00	Total JJ	
	TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DÉPENSES DE CAPITAL					
		139 000,00	20 000,00	159 000,00		
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		10 181 743,91	0,00	10 181 743,91		

4.3 Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2018

Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2018



Brussel, 5 september 2017



De heer Siegfried BRACKE
Voorzitter van de Kamer van
volksvertegenwoordigers

Natieplein

1008 BRUSSEL

Betreft: Begrotingsvoorstellen 2018

Mijnheer de voorzitter,

Ik heb de eer u, als bijlage bij deze brief, de begrotingsvoorstellen van het Comité P voor het begrotingsjaar 2018 te laten geworden.

Staat u mij toe te verduidelijken dat de eindtabel die terug te vinden is in het Excel-bestand "Simulatie van de begroting 2018 zonder verhoging van de dotatie" rekening houdt met de dotatie 2018 die diende toegekend te worden aan het Comité P op basis van de geldende regels vermeld in de omzendbrief van 28 april 2017 van de FOD Budget en Beheerscontrole, genaamd "Voorafbeelding van de begroting 2018, 2019 en 2020 – richtlijnen".

Op basis van de notificatie van de Ministerraad van 15 oktober 2014, wordt er met name in deze omzendbrief bepaald dat:

- er op de begroting van de dotaties een besparing zal worden doorgevoerd van 2% in 2018 en 2019;
- wanneer de kredieten ten laste van Afdeling 01-Dotaties stijgen voor een departement, deze integraal zullen moeten worden gecompenseerd door een vermindering van de kredieten ten laste van de betrokken Afdeling.

Tevens ben ik zo vrij u ervan in kennis te stellen dat het resultaat van de oefening (-1.402.500,00 EUR) vermeld in bovenvermelde eindtabel geen rekening houdt met een mogelijk hypothetisch batig saldo van het begrotingsjaar 2017.

Evenwel kan worden bevestigd dat dit eventueel batig saldo 2017 ontegenzegglijk ontoereikend zal zijn om het geraamde begrotingstekort voor het begrotingsjaar 2018 aan te vullen.

Ik wens u er een goede ontvangst van toe en blijf tot uw beschikking om eventuele vragen te beantwoorden of om bijkomende informatie te verstrekken.

Met zeer bijzondere hoogachting.

Voor het Vast Comité P,

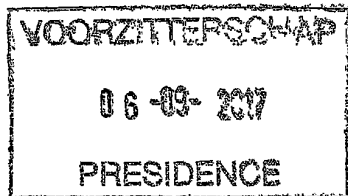
J. ERARD,
Voorzitter

Bijlage: 1



176929477

Bruxelles, le 5 septembre 2017



Monsieur Siegfried BRACKE
Président de la Chambre des représentants

place de la Nation

1008 BRUXELLES

Concerne : Propositions budgétaires 2018

Monsieur le président,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir, en annexe de la présente, les propositions budgétaires du Comité P pour l'exercice 2018.

Je me permets de vous préciser que le tableau final repris dans le fichier Excel « Simulation du budget 2018 sans augmentation de la dotation » tient compte de la dotation 2018 qui devait être allouée au Comité P sur base des règles en vigueur reprises dans la circulaire du 28 avril 2017 du SPF Budget et Contrôle de gestion intitulée « Préfiguration du budget 2018, 2019 et 2020 – directives ».

Sur base de la notification du Conseil des Ministres du 15 octobre 2014, il est notamment stipulé dans cette circulaire que :

- le budget des dotations fera l'objet d'une économie de 2% en 2018 et en 2019 ;
- en cas d'augmentation des crédits à charge de la Section 01 – Dotation pour un département, elles devront être intégralement compensées par une diminution des charges à la Section concernée.

Je me permets de vous informer également que le résultat de l'exercice (-1.402.500,00 EUR) repris dans le tableau final susmentionné ne tient pas compte de l'éventuel boni hypothétique de l'exercice budgétaire 2017.

On peut cependant affirmer que cet éventuel boni 2017 sera nettement insuffisant pour combler le déficit budgétaire estimé pour l'exercice budgétaire 2018.

Je vous en souhaite une bonne réception et reste à votre entière disposition pour répondre à d'éventuelles questions ou pour toute information complémentaire.

Veuillez agréer, monsieur le président, l'assurance de ma plus haute considération.

Pour le Comité permanent P,

J. ERARD,
présidente

cc -> P. Heyvaert
cc -> M. Willekens

Annexe : 1

SIMULATION DU BUDGET 2018 SANS AUGMENTATION DE LA DOTATION

A	B	C	D	E	F
	2016	2017	2018	2019	2020
	Compte	Budget approuvé	Budget proposé	Prévision	Prévision
4	Dépenses				
5	Frais de personnel	8.815.493,15	9.303.000,00	9.151.000,00	9.289.000,00
6	Autres frais de fonctionnement	509.741,09	739.743,91	713.345,87	755.500,00
7	Investissement	75.213,60	139.000,00	131.000,00	139.000,00
8	Total	9.400.447,84	10.181.743,91	9.995.345,87	10.183.500,00
9					
10	Recettes				
11	Recettes propres	16.451,52	435,20	0,00	0,00
12	A financer	9.383.996,32	10.181.308,71	9.995.345,87	10.183.500,00
13	dotation	8.568.000,00	8.397.000,00	8.397.000,00	8.229.060,00
14	boni reporté N-2	1.248.942,19	1.142.543,91	195.845,87	0,00
15	boni reporté N-1	1.142.543,91	195.845,87	0,00	0,00
16	boni N	838.045,87	0,00	0,00	0,00
17	boni N-1 utilisé	405.100,00	642.200,00	0,00	0,00
18	Total	9.400.447,84	10.182.179,11	8.592.845,87	8.229.060,00
19					
20	Résultat	0,00	435,20	-1.402.500,00	-1.954.440,00

SIMULATIE BEGROTING 2018 ZONDER VERHOOGING VAN DE DOTATIE

A	B	C	D	E	F
	2016	2017	2018	2019	2020
	Rekening	Goedgekeurde begroting	Voorgestelde begroting	Prognose	Prognose
3					
4	Uitgaven				
5	Personeelskosten	8.815.493,15	9.303.000,00	9.151.000,00	9.289.000,00
6	Andere werkingsuitgaven	509.741,09	739.743,91	713.345,87	755.500,00
7	Investerings	75.213,60	139.000,00	131.000,00	139.000,00
8	Totaal	9.400.447,84	10.181.743,91	9.995.345,87	10.183.500,00
9					
10	Ontvangsten				
11	Eigen ontvangsten	16.451,52	435,20	0,00	0,00
12	Te financieren	9.383.996,32	10.181.308,71	9.995.345,87	10.183.500,00
13	dotatie	8.568.000,00	8.397.000,00	8.397.000,00	8.229.060,00
14	overgedragen bonus N-2	1.248.942,19	1.142.543,91	195.845,87	0,00
15	overgedragen bonus N-1	1.142.543,91	195.845,87	0,00	0,00
16	bonus N	838.045,87	0,00	0,00	0,00
17	aangewende bonus N-1	405.100,00	642.200,00	0,00	0,00
18	Total	9.400.447,84	10.182.179,11	8.592.845,87	8.229.060,00
19					
20	Résultat	0,00	435,20	-1.402.500,00	-1.954.440,00

ONTVANGSTENBEGROTING 2016 - 2020 / BUDGET DES RECETTES 2016 - 2020

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Rekening Compte	2017 Goedgekeurd Approuvé	2018 Dotatie Dotation	2019 Raming Prévision	2020 Raming Prévision	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES							
1	Dotatie	8.568.000,00	8.397.000,00	8.397.000,00	8.229.060,00	8.229.060,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	19.278,59	0,00	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	919,10	435,20	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	8.588.197,69	8.397.435,20	8.397.000,00	8.229.060,00	8.229.060,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL							
4	Diverse en toevallige ontvangsten	505,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	505,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL							
		8.588.702,69	8.397.435,20	8.397.000,00	8.229.060,00	8.229.060,00	

UITGAVENBEGROTING 2016 - 2020 / BUDGET DES DEPENSES 2016 - 2020

Uitvoering van de begroting / Exécution du budget

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Rekening Compte	2017 Goedgekeurd Approuvé	2018 Begroting Budget	2019 Prognose Prévision	2020 Prognose Prévision	DESCRIPTION
TITEL 1 : LOPENDE UITGAVEN / TITRE 1 : DEPENSES COURANTES							
A : LEDEN VAN HET COMITÉ EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITÉ ET GREFFIER							
A1000	Loonmassa	829.063,48	870.000,00	870.000,00	880.000,00	880.000,00	Masse salariale
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	16.724,74	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A3000	Werkgeverskosten	21.881,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	28.158,29	35.000,00	28.000,00	30.000,00	30.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A5000	Activiteitsgebonden kosten	6.344,86	7.000,00	7.000,00	7.000,00	7.000,00	Frais liés à une activité
A6000	Vorming	6.991,98	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Formation
	Totaal	909.164,35	962.000,00	955.000,00	967.000,00	967.000,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL							
B1000	Loonmassa	2.184.344,36	2.300.000,00	2.270.000,00	2.300.000,00	2.300.000,00	Masse salariale
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	127.759,42	130.000,00	130.000,00	130.000,00	130.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B3000	Werkgeverskosten	95.113,46	100.000,00	95.000,00	100.000,00	100.000,00	Charges patronales
B4000	Statuutgebonden vergoedingen	5.027,28	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Indemnités liées au statut
B5000	Activiteitsgebonden kosten	1.932,33	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	Frais liés à une activité
B6000	Aanwerving en vorming	11.709,36	7.000,00	7.000,00	8.000,00	8.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	2.425.886,21	2.548.000,00	2.513.000,00	2.549.000,00	2.549.000,00	Total
C : PERSONNEEL DIENST ENQUÊTES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUÊTES							
C1000	Loonmassa	4.357.755,56	4.575.000,00	4.510.000,00	4.600.000,00	4.600.000,00	Masse salariale
C2000	Reglementaire weddetoeslagen	283.390,61	300.000,00	285.000,00	280.000,00	280.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
C3000	Werkgeverskosten	66.092,54	75.000,00	70.000,00	75.000,00	75.000,00	Charges patronales
C4000	Statuutgebonden vergoedingen	765.328,93	825.000,00	800.000,00	800.000,00	800.000,00	Indemnités liées au statut
C5000	Activiteitsgebonden kosten	3.431,26	3.000,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00	Frais liés à une activité
C6000	Aanwerving en vorming	4.443,69	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	5.480.442,59	5.793.000,00	5.683.000,00	5.773.000,00	5.773.000,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION							
D1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	22.882,34	40.000,00	35.000,00	40.000,00	40.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	22.882,34	40.000,00	35.000,00	40.000,00	40.000,00	Total
E : GEBOUWEN / BÂTIMENTS							

UITGAVENBEGROTING 2016 - 2020 / BUDGET DES DEPENSES 2016 - 2020

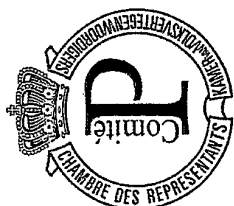
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Aménagement, réparations et entretien
E2000	Onderhoudscontracten	121.085,69	140.000,00	135.000,00	140.000,00	140.000,00	Contrats d'entretien
E3000	Benodigdheden	880,98	2.000,00	2.000,00	2.500,00	2.500,00	Fournitures
E4000	Verzekeringen	7.160,85	10.000,00	10.000,00	12.000,00	12.000,00	Assurances
E5000	Beveiliging	4.039,16	5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	Sécurité
E6000	Huur/bezettingsvergoeding & belastingen	16.154,80	70.000,00	75.000,00	85.000,00	85.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E7000	Lasten	49.392,50	60.000,00	60.000,00	60.000,00	60.000,00	Charges
	Totaal	198.713,98	287.000,00	287.000,00	304.500,00	304.500,00	Total
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN							
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	1.161,52	1.500,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G2000	Kantoor machines	20.747,49	40.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	Machines de bureau
G3000	Machines	3.529,10	1.000,00	1.000,00	4.000,00	4.000,00	Machines d'entretien
G4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
G5000	Planten en plantsoenen	130,00	0,00	500,00	0,00	0,00	Plantes et plantations
G6000	Multimedia voorzieningen	8.789,95	5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	Installations photocopieuses
	Totaal	34.358,06	47.500,00	33.500,00	36.000,00	36.000,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE							
H1000	Cafeteria	10.154,32	12.500,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00	Cafétéria
H2000	Kantoorbenodigdheden	8.992,91	22.000,00	20.000,00	22.000,00	22.000,00	Articles de bureau
H3000	Dienstkledij	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Vêtements de service
H4000	Onderscheidingstekens	947,38	100,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	Distinctions honorifiques
H5000	Allerlei	2.447,98	1.500,00	1.000,00	2.000,00	2.000,00	Divers
	Totaal	22.542,59	36.100,00	34.000,00	37.000,00	37.000,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM							
I1000	Post	90,20	500,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	Poste
I2000	Telecom	34.220,21	42.543,91	38.845,87	40.000,00	40.000,00	Télécommunication
	Totaal	34.310,41	43.043,91	39.845,87	41.000,00	41.000,00	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE							
J1000	Contracten en benodigdheden	59.593,88	70.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00	Contrats et fournitures
J2000	Dienstverlening door externen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Services externes
J3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	59.593,88	70.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES							
L1000	Publicaties	650,52	2.000,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00	Publications
L2000	Pers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Presse
L3000	Internet website	724,98	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	Site internet
L4000	Informatie campagne	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Campagne informative
L5000	Public relations	1.940,40	1.500,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	Relations publiques

UITGAVENBEGROTING 2016 - 2020 / BUDGET DES DEPENSES 2016 - 2020

L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	4.000,00	5.000,00	2.000,00	2.000,00	Organisatie van de activiteiten in internationale organisaties
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	1.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	Organisatie van de activiteiten in internationale organisaties
	Totaal	3.375,90	9.500,00	13.000,00	10.000,00	10.000,00	Totaal
M : WAGENPARK / VOITURES							
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	48.706,81	65.000,00	55.000,00	60.000,00	60.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M2000	Brandstof en olie	41.247,44	55.000,00	50.000,00	55.000,00	55.000,00	Carburants et huile
M3000	Herstellingen en onderhoud	15.153,23	25.000,00	20.000,00	25.000,00	25.000,00	Réparations et entretien
M4000	Parking	6,00	100,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	Parking
	Totaal	105.113,48	145.100,00	126.000,00	141.000,00	141.000,00	Totaal
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPRÉVISIBLES							
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Totaal
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE							
O1000	Sociaal secretariaat	11.980,25	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	Secrétariat social
O2000	Erelonen	10.880,53	40.000,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00	Honoraires
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Personnel intermédiaire
	Totaal	22.860,78	55.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	Totaal
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES							
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Cotisations aux organisations internationales
Q2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Totaal
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS (Hoge Raad voor de Justitie) / ORGANISATION DES EXAMENS ET DES CONCOURS (Conseil)							
R1000	Huur zaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Location salle
R2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais de publication
R3000	Drukkosten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais d'impression
R4000	Alerlei	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Totaal
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (Hoge Raad voor de Justitie) / FORMATION DES MAGISTRATS (Conseil supérieur de la Justice)							
S1000	Verplaatsingskosten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais de déplacement des experts/formateurs
S2000	Stages in het buitenland	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Stages à l'étranger
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Totaal
T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUÊTES / FRAIS D'ENQUÊTES DU SERVICE D'ENQUÊTES							
T1000	Onderzoekskosten gerechtelijke	5.022,43	5.000,00	7.500,00	8.000,00	8.000,00	Frais d'enquêtes judiciaires
T2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoek	1.027,24	1.500,00	7.500,00	8.000,00	8.000,00	Frais d'enquêtes de contrôle

UITGAVENBEGROTING 2016 - 2020 / BUDGET DES DEPENSES 2016 - 2020

T3000	Kosten experten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais d'experts	0,00	
	Totaal	6.049,67	6.500,00	15.000,00	16.000,00	16.000,00	Total		
U1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques	0,00	
	Total des dépenses courantes	9.325.234,24	10.042.743,91	9.864.345,87	10.044.500,00	10.044.500,00	Total des dépenses courantes		
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL									
EE : GEBOUWEN / BÂTIMENTS									
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	10.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	Travaux et équipement		
EE3000	Machines	3.951,45	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines		
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	10.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	Installations de sécurisation		
	Totaal	3.951,45	20.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Total		
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN									
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	4.707,78	3.000,00	2.000,00	3.000,00	3.000,00	Mobilier et équipement de bureaux		
GG2000	Kantoormachines	0,00	3.000,00	2.000,00	3.000,00	3.000,00	Machines de bureau		
GG3000	Machines	0,00	3.000,00	2.000,00	3.000,00	3.000,00	Machines d'entretien		
GG4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art		
GG6000	Fotokopieermachines	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Photocopieurs		
	Totaal	4.707,78	9.000,00	6.000,00	9.000,00	9.000,00	Total		
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE									
JJ1000	Informatica- en telecommunicatiematerieel	65.616,62	80.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication		
	Totaal	65.616,62	80.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00	Total		
M : WAGENPARK / VOITURES									
MM1000	Voertuigen	937,75	30.000,00	35.000,00	40.000,00	40.000,00	Voitures		
	Totaal	937,75	30.000,00	35.000,00	40.000,00	40.000,00	Total		
	Total van de kapitaaluitgaven	75.213,60	139.000,00	131.000,00	139.000,00	139.000,00	Total des dépenses de capital		
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GÉNÉRAL									
		9.400.447,84	10.181.743,91	9.995.345,87	10.183.500,00	10.183.500,00			



**BEGROTINGSRAMING VAN HET VAST COMITÉ VAN
TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN**

BEGROTINGSJAAR 2018

VOORWOORD

De activiteiten van het Comité P zijn zeer divers en vragen permanent een hoogstaande kwaliteit. Als extern toezichtsorgaan op de politiediensten kan het Comité P zich immers niet veroorloven om half of onjuist werk te leveren. De standaarden die het Comité P hanteert, zijn dus zeer strikt en moeten dat ook zijn en blijven.

De werking van het Comité P heeft in grote lijnen betrekking op de volgende grote assen:

- de klachten en aangiften (van burgers, vakbonden, politieambtenaren, politiediensten, politieoverheden, enz.) waarvoor de werking werd geoptimaliseerd door de creatie van een specifieke cel, de “klachtensectie”;
- het voorbereiden en voeren van thematische of meer algemene toezichtsonderzoeken;
- het voeren van strafrechtelijke onderzoeken door de leden van de Dienst Enquêtes P onder het gezag van de magistratuur;
- het aanleggen van een corpus van aanbevelingen, om hun optimale opvolging te verzekeren en de parlementaire begeleidingscommissie in te lichten over de mate waarin die aanbevelingen al dan niet worden gerealiseerd door de politiediensten en/of de betrokken overheden.

Het is van belang er hier op te wijzen dat het Comité P, gelet op de hem toegekende begrotingsmiddelen, zijn opdrachten vervult met een onvolledige personeelsformatie, en dat sinds verscheidene jaren.

Er ontbreken 5 leden van het administratief personeel op een personeelsformatie van 36 personen en 10 leden van de Dienst Enquêtes P op een personeelsformatie van 55 personen.

Ergoer nog en gelet op de beperkte budgettaire middelen is dat de ingevulde personeelsformatie jaar na jaar blijft afnemen, aangezien er geen personeelsleden worden vervangen of aangeworven.

Niettemin moet de aandacht worden gevestigd op het feit dat dit tekort aan personeel impliceert dat het Comité P, in de toekomst, niet meer alle hem toevertrouwde opdrachten zal kunnen vervullen.

Het is tevens uiterst belangrijk om de begrotingstoestand van het Comité P duidelijk en overzichtelijk te maken voor de Commissie voor de Comptabiliteit.

Daartoe werd een tabel, die als bijlage gevoegd is, opgesteld waarin de evolutie van de begroting van het Comité P sinds 2011 is weergegeven.

Meer in het bijzonder omvat die tabel:

- de aan het Comité P toegekende begroting voor de begrotingsjaren 2011 tot en met 2017;
- een raming van de toegekende begrotingen voor 2018 en 2019 op basis van de bepalingen die van toepassing zijn op de dotatiegerechtigde instellingen (jaarlijkse vermindering met 2% van de toegekende dotatie tot het begrotingsjaar 2019).

Bij lezing van de tabel merkt men op dat de dotatie toegekend door de Kamer van volksvertegenwoordigers een aanzienlijke daling vertoont vanaf het begrotingsjaar 2012.

Het resultaat van het boekjaar is trouwens negatief vanaf het begrotingsjaar 2012.

Sinds het begrotingsjaar 2014 wendt het Comité P jaarlijks al een deel van het boni N-1 aan om zijn begroting N te financieren.

Uit analyse van de parlementaire stukken blijkt immers dat sinds 8 november 2000 de Commissie voor de Comptabiliteit de volgende algemene principes toepast op de dotatiegerechtigde instellingen:

- de verhoging van de toe te kennen kredieten en van de dotatie ingeschreven in de Rijksbegroting voor het volgende begrotingsjaar wordt zo veel mogelijk gecompenseerd door het eventuele boni van het voorgaande jaar en van het lopende begrotingsjaar;
- het eventuele saldo van het voornoemde boni wordt teruggestort aan de Schatkist.

Op basis van de parlementaire stukken sinds 2011 kan men opmerken dat twee beslissingen genomen door de Commissie voor de Comptabiliteit een aanzienlijke weerslag hebben gehad op de begrotingsresultaten van het Comité P:

- DOC 53 2015/001 van 31 januari 2012. Het Comité P vraagt (voor zijn begroting 2012) dezelfde dotatie als in 2011 (zijnde 11.032.000,00 EUR). Het Comité P vraagt tevens om slechts een gedeelte van zijn boni 2010 (1.146.000,00 EUR) aan te wenden voor de financiering van zijn begroting 2012 en om het resterende deel (2.110.000,00 EUR) te behouden als reserve voor de financiering van de toekomstige begrotingen zodat het dotatiebedrag de komende jaren (minstens tot 2016) onveranderd kan blijven. De voorzitter van de Kamer deelt mee dat overeenkomstig de werkwijze van de Commissie voor de Comptabiliteit de volledige boni 2010 dienen te worden aangewend voor de financiering van de begroting 2012. Bijgevolg wordt een dotatie van 8.912.000,00 EUR (-2.120.000,00 EUR ten opzichte van 2011) goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit en daarna ingeschreven in de begroting 2012 (zijnde een daling met 19,2%), terwijl het Comité P enkel het huurgeld bespaart van zijn twee voormalige gebouwen (zijnde 1.000.000,00 EUR) en het hoofd moet bieden aan bijkomende uitgaven (meer bepaald de aankoop van meubelen en specifieke uitrustingsstukken om te voldoen aan de normen inzake het afnemen van gerechtelijke verhoren, ingevolge het “Salduz-arrest” van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens alsook de aanpassing van de weddenschappen, op grond van artikel 173 van het statuut van het administratief personeel van de Comités P en I, van de leden van het administratief personeel gelet op de aanpassing doorgevoerd bij het Rekenhof met ingang van 1 januari 2009). Maar aanvankelijk had de FOD Budget en Beheerscontrole in afdeling 33: “Dotaties aan het Grondwettelijk hof, het Rekenhof en de instellingen die uit de federale wetgevende vergaderingen voortkomen” een bedrag van 10.952.000,00 EUR ingeschreven voor het Comité P. De Commissie voor de Comptabiliteit heeft beslist dat het verschil wordt verdeeld over de andere instellingen, zodat de globale dotaties onveranderd blijven in 2011 en 2012. Het overschot van de dotatie 2012 van het Comité P (2.040.000,00 EUR) werd dus verdeeld onder zes instellingen: het Rekenhof, de Federale ombudsmannen, het Grondwettelijk hof, de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de Hoge Raad voor de Justitie en het Comité I;
- DOC 53 3237/001 van 13 december 2013. Het Comité P stelt voor om een bedrag van 8.895.000,00 EUR in te schrijven als dotatie 2014. Het Comité P had (in 2013) een krediet van 380.000,00 EUR ingeschreven om zijn dienstvoertuigen (27 in totaal) te vervangen. Aangezien de openbare aanbestedingen voor de aankoop van voertuigen via de FOD Personeel & Organisatie pas in de loop van de maand juni 2014 werden toegekend, vraagt het Comité dat het krediet dat daarvoor was voorzien in de begroting 2013 wordt overgedragen naar de begroting 2014. Bijgevolg wenst het Comité een bedrag van 680.000,00 EUR in te schrijven in de begroting 2014

op de post “II. Kapitaaluitgaven MM. Wagenpark”. De Kamervoorzitter is van mening dat het wagenpark geleidelijk dient te worden vernieuwd. Hij stelt dus voor om de kredieten die het Comité P voorziet voor de vervanging van zijn wagenpark, zijnde 680.000,00 EUR, te spreiden over de jaren 2014 (470.000,00 EUR) en 2015 (210.000,00 EUR). Dientengevolge kan de dotatie van het Comité P worden verminderd met 210.000,00 EUR en kan dat bedrag (ten dele) toegewezen worden aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De Kamervoorzitter stelt bijgevolg voor om een dotatie van 8.685.000,00 EUR toe te kennen.

Ter informatie, er werd gesimuleerd (vanaf het begrotingsjaar 2012) hoe de situatie er zou hebben uitgezien indien de dotatie 2012 gelijk was geweest aan deze die ingeschreven was door de FOD Budget en Beheerscontrole.

Op die basis zou het Comité (zelfs rekening houdend met de lineaire vermindering met 2% van de dotatie tot 2019) niet negatief zijn vanaf het begrotingsjaar 2018 en de volgende jaren.

Op basis van een volledig ingevuld kader, zelfs in 2016, zou het Comité P nog voldoende boni hebben gegenereerd om de latere begrotingsuitgaven te dekken.

TITEL 1. LOPENDE UITGAVEN

A. Leden van het Comité en griffier

Deze begrotingspost houdt rekening met de weddestijgingen die gepaard gaan met de geldelijke anciënniteit van de leden van het Vast Comité P en van de griffier, alsook met de verhoging die voortvloeit uit de toepassing van de indexsprong sinds 1 juli 2017.

Aantal personen	Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
6 in 2017	A1000	Loonmassa	829.063,48	870.000,00	870.000,00	880.000,00	880.000,00
6 in 2018	A2000	Weddetoeslagen	16.724,74	20.000,00	20.000,00	25.000,00	25.000,00
	A3000	Werkgeverslasten	21.881,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00
	A4000	Vergoedingen verbonden aan het statuut	28.158,29	35.000,00	28.000,00	30.000,00	30.000,00
	A5000	Activiteitsgebonden kosten	6.344,86	7.000,00	7.000,00	7.000,00	7.000,00
	A6000	Opleiding	6.991,98	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00
		TOTAAL	909.164,35	962.000,00	955.000,00	967.000,00	967.000,00

B. Administratieve dienst

In toepassing van de artikelen 41, 43 en 44 van het statuut van het administratief personeel, wordt het personeelslid, indien het bij zijn laatste evaluatie ten minste de beoordeling 'goed' of 'zeer goed' heeft gehaald, al naar gelang het beoogde geval, bevorderd in de volgende graad van zijn loopbaan zodra hij zes jaar graadsanciënniteit heeft. Een groot aantal administratieve personeelsleden is aangeworven in het begin van de jaren 2000. Bijgevolg hebben 7 personen in 2016 de tweede kolom van hun baremische schaal bereikt, terwijl 24 anderen al de derde kolom van hun baremische schaal hebben bereikt.

Aantal personen	Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
31/36 in 2017	B1000	Loonmassa	2.184.344,36	2.300.000,00	2.270.000,00	2.300.000,00	2.300.000,00
31/36 in 2018	B2000	Weddetoeslagen	127.759,42	130.000,00	130.000,00	130.000,00	130.000,00
	B3000	Werkgeverslasten	95.113,46	100.000,00	95.000,00	100.000,00	100.000,00
	B4000	Vergoedingen verbonden aan het statuut	5.027,28	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00
	B5000	Activiteitsgebonden kosten	1.932,33	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
	B6000	Opleiding	11.709,36	7.000,00	7.000,00	8.000,00	8.000,00
		TOTAAL	2.425.886,21	2.548.000,00	2.513.000,00	2.549.000,00	2.549.000,00

C. Dienst Enquêtes P

Deze begrotingspost houdt, enerzijds, rekening met het feit dat de meeste leden van de Dienst Enquêtes P hoofdcommissaris zijn (bevorderingen Vesalius-ter en Vesalius-bis) en, anderzijds, met de baremijke verhogingen die voortvloeden uit de regels die van toepassing zijn op de leden van de politiediensten (meer bepaald de overgang van graad O6 naar O7 en de toekenning van een mandaattoelage voor de directeur-generaal en de twee adjunct-directeurs-generaal van de Dienst Enquêtes P).

Aantal personen	Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
45/55 in 2017	C1000	Loonmassa	4.357.755,56	4.575.000,00	4.510.000,00	4.600.000,00	4.600.000,00
45/55 in 2018	C2000	Weddetoeslagen	283.390,61	300.000,00	285.000,00	280.000,00	280.000,00
	C3000	Werkgeverslasten	66.092,54	75.000,00	70.000,00	75.000,00	75.000,00
	C4000	Vergoedingen verbonden aan het statuut	765.328,93	825.000,00	800.000,00	800.000,00	800.000,00
	C5000	Activiteitsgebonden kosten	3.431,26	3.000,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00
	C6000	Opleiding	4.443,69	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
		TOTAAL	5.480.442,59	5.793.000,00	5.683.000,00	5.773.000,00	5.773.000,00

D. Documentatie

Niettegenstaande er zo veel mogelijk besparingen worden gerealiseerd door een nauwe samenwerking tussen de bibliotheken van het Parlement en van het Comité P, wordt meer en meer informatie die nodig is om de diverse opdrachten van het Comité P uit te voeren op elektronische drager aangeboden of is die enkel raadpleegbaar via documentatiedatabanken (waarop men een abonnement moet nemen), wat over het algemeen gepaard gaat met een vrij hoge kostprijs. Het Comité P zal echter inspanningen blijven leveren om verder te rationaliseren en tegelijkertijd een kwaliteitsvolle en vooral gespecialiseerde bibliotheek te behouden.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
D1000	Abonnementen en documentatie	22.882,34	40.000,00	35.000,00	40.000,00	40.000,00
	TOTAAL	22.882,34	40.000,00	35.000,00	40.000,00	40.000,00

E. Gebouwen

In toepassing van het protocol dat werd afgesloten met de Kamer van volksvertegenwoordigers in het kader van de vestiging van het Comité P in het "Forumcomplex" wordt er geen rekening meer gehouden met huurgeld. De lasten en belastingen worden daarentegen in hun geheel door de Kamer van volksvertegenwoordigers aan het Comité P gefactureerd, op basis van de verdeelsleutel die voorzien is in voornoemd protocol.

Sinds 1 mei 2017 wordt bovendien een beroep gedaan op een extern schoonmaakbedrijf (LAURENTY) voor het dagelijks onderhoud van de lokalen die ter beschikking gesteld worden van het Comité P.

Daarenboven houdt het begrotingskrediet ingeschreven in rubriek E6000 rekening met de beslissing van het Bureau van de Kamer van 21 oktober 2015. Dat heeft immers beslist dat de parkeerplaatsen betalend zouden zijn vanaf het begrotingsjaar 2015.

Sinds 1 november 2015 moet een bedrag van 715,00 EUR/jaar worden betaald per parkeerplaats, een bedrag dat elk jaar met 20% wordt vermeerderd tot het 1.500,00 EUR/jaar per parkeerplaats zal bedragen.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
E1000	Inrichting en onderhoud	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
E2000	Onderhoudscontracten	121.085,69	140.000,00	135.000,00	140.000,00	140.000,00
E3000	Benodigdheden	880,98	2.000,00	2.000,00	2.500,00	2.500,00
E4000	Verzekeringen	7.160,85	10.000,00	10.000,00	12.000,00	12.000,00
E5000	Beveiliging	4.039,16	5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00
E6000	Huur en belastingen	16.154,80	70.000,00	75.000,00	85.000,00	85.000,00
E7000	Lasten	49.392,50	60.000,00	60.000,00	60.000,00	60.000,00
	TOTAAL	198.713,98	287.000,00	287.000,00	304.500,00	304.500,00

G. Uitrusting en onderhoud

Sommige bedragen werden herzien op basis van de vastgestelde noden en de eerder werkelijk gedane uitgaven.

Rubriek G2000 houdt rekening met de kostprijs van de dienstverlening en de leasecontracten voor fotokopieermachines ingevolge het sluiten van een nieuw leasecontract van 60 maanden vanaf 1 april 2016 met de firma KONICA-MINOLTA, laureaat van de overheidsopdracht FORCMS-COPY-090.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	1.161,52	1.500,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00
G2000	Kantoor machines	20.747,49	40.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00
G3000	Machines	3.529,10	1.000,00	1.000,00	4.000,00	4.500,00
G4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
G5000	Planten en plantsoenen	130,00	1.000,00	500,00	0,00	0,00
G6000	Multimedia voorzieningen	8.789,95	5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00
	TOTAAL	34.358,06	47.500,00	33.500,00	36.000,00	36.000,00

H. Verbruiksgoederen

De kredieten ingeschreven op deze post blijven vrij onveranderlijk aangezien het Comité P hoofdzakelijk een beroep blijft doen op de firma Lyreco, laureaat van de overheidsopdracht For-Cms voor kantoorbenodigdheden, waarbij het de prijzen niettemin vergelijkt met die van andere leveranciers.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
H1000	Cafetaria	10.154,32	12.500,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00
H2000	Kantoorbenodigdheden	8.992,91	22.000,00	20.000,00	22.000,00	22.000,00
H3000	Dienstkledij	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
H4000	Onderscheidingstekens	947,38	100,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
H5000	Allerlei	2.447,98	1.500,00	1.000,00	2.000,00	2.000,00
	TOTAAL	22.542,59	36.100,00	34.000,00	37.000,00	37.000,00

I. Post - Telecom

Via de huidige aanbesteding voor mobiele telefonie van For-Cms, heeft het Comité P een abonnement bij Proximus, aan zeer gunstige voorwaarden (gratis abonnementen, lagere kostprijs voor gesprekken, ...).

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
I1000	Post	90,20	500,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
I2000	Telecommunicatie	34.220,21	42.543,91	38.845,87	40.000,00	40.000,00
	TOTAAL	34.310,41	43.043,91	39.845,87	41.000,00	41.000,00

J. Informatica en bureautica

Het begrotingskrediet ingeschreven op deze post is bedoeld om te voorzien in enerzijds de behoeften inherent aan het beleid dat het Vast Comité P voert inzake informaticacontracten (meer bepaald de ontwikkeling van de nieuwe database AXI) en anderzijds de behoeften van de instelling aan informaticaverbruiksgoederen (voornamelijk inktpatronen voor printers).

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
J1000	Contracten en benodigdheden	59.593,88	70.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00
J2000	Dienstverlening door externen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
J3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAAL	59.593,88	70.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00

L. Externe relaties

Het begrotingskrediet ingeschreven op deze post is bedoeld om te voorzien in de behoeften inherent aan het beleid dat het Vast Comité P voert inzake externe relaties en communicatie.

Het begrotingskrediet ingeschreven op deze post wordt verhoogd om de kostprijs te kunnen dragen die gegenereerd wordt door de gezamenlijke organisatie (door de Comités P en I) van een studiedag in 2018 ter gelegenheid van het 25-jarige bestaan van de Vaste Comités van Toezicht op de politie- en inlichtingendiensten.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
L1000	Publicaties	650,52	2.000,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00
L2000	Pers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
L3000	Website	724,98	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
L5000	Public relations	1.940,40	1.500,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00
L6000	Studiedagen en colloquia	0,00	4.000,00	5.000,00	2.000,00	2.000,00
L7000	Buitenlandse delegaties	0,00	1.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00
	TOTAAL	3.315,90	9.500,00	13.000,00	10.000,00	10.000,00

M. Wagenpark

Het is goed er hier aan te herinneren dat het absoluut noodzakelijk is dat de leden van de Dienst Enquêtes P kunnen beschikken over voldoende dienstvoertuigen, aangezien zij dagelijks overal in het land aan het werk zijn, en in het kader van sommige toezichtsonderzoeken of gerechtelijke onderzoeken, of nog dossiers naar aanleiding van klachten en aangiften, ook 's nachts en tijdens de weekends. Hetzelfde geldt voor de leden van het Vast Comité P. Zij bezoeken geregeld politiezones of gaan naar de parketten om er magistraten te spreken teneinde goede relaties met hen te blijven onderhouden.

Om die reden is het volledige wagenpark van het Comité P eigendom van de instelling, wat impliceert dat de verzekeringen, de belastingen en de brandstofkosten, alsook de kosten voor onderhoud en herstelling van de voertuigen voor rekening van het Comité zijn.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
M1000	Huur, verzekeringen en belastingen	48.706,81	65.000,00	55.000,00	60.000,00	60.000,00
M2000	Brandstof en olie	41.247,44	55.000,00	50.000,00	55.000,00	55.000,00
M3000	Herstellingen en onderhoud	15.153,23	25.000,00	20.000,00	25.000,00	25.000,00
M4000	Parking	6,00	100,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
	TOTAAL	105.113,48	145.100,00	126.000,00	141.000,00	141.000,00

N. Onvoorziene uitgaven

Op deze post wordt geen begrotingskrediet ingeschreven.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
N1000	Onvoorziene uitgaven	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

O. Externe medewerkers

Sinds 1 juli 2014 doet het Comité P een beroep op de Taaldienst van de Senaat voor de vertaling en de revisie van bepaalde van zijn documenten in het kader van een samenwerkingsprotocol.

Sinds 4 juli 2016 doet het Comité P ook een beroep op de Taaldienst van de Hoge Raad voor de vertaling van bepaalde van zijn documenten in het kader van een samenwerkingsprotocol.

Bovendien moet het activiteitenverslag van het Vast Comité P, zij het in synthesevorm, naar het Duits en het Engels vertaald worden. Dit bijkomend werk wordt toevertrouwd aan externe vertaalbureaus.

De klachten en aangiften die het Comité P ontvangt in allerhande talen (Engels, Duits, Pools, Roemeens, ...) dienen eveneens te worden vertaald. Dit werk wordt altijd toevertrouwd aan externe vertaalbureaus.

Sinds 1 januari 2016 is de loonverwerking van de personeelsleden van het Comité P daarenboven toevertrouwd aan Persopoint (FOD P&O), in plaats van het Sociaal Secretariaat der Notarissen van België.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
O1000	Sociaal secretariaat	11.980,25	15.0000	15.000,00	15.0000	15.000,00
O2000	Erelonen	10.880,53	40.0000	35.000,00	35.0000	35.000,00
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAAL	22.860,78	55.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00

Q. Internationale organisaties

Op deze post wordt geen begrotingskrediet ingeschreven.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Q2000	Organisatie van activiteiten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

R. Organisatie van (vergelijkende) examens

S. Opleiding van magistraten

Deze begrotingsposten hebben specifiek betrekking op de Hoge Raad voor de Justitie en zijn dus niet van toepassing voor het Comité P.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
R1000	Huur zaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
R2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
R3000	Drukkosten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
R4000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
S1000	Verplaatsingskosten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
S2000	Stages	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

T. Kosten onderzoeken Dienst Enquêtes

In toepassing van de nieuwe dienstnota (2017/01) met betrekking tot de terugbetaling van kosten voor gerechtelijke en niet-gerechtelijke onderzoeken wordt het begrotingskrediet ingeschreven op deze post verhoogd. Wat de kosten voor gerechtelijke onderzoeken betreft; zal *a posteriori* een terugbetaling van die kosten worden gevraagd aan de FOD Justitie – Dienst Gerechtskosten.

Het ingeschreven krediet houdt ook rekening met de toepassing van de ministeriële omzendbrief tot regeling van de “Taakverdeling inzake de opdrachten van gerechtelijke politie betreffende misdrijven waarbij politieambtenaren betrokken zijn” en met de kosten gebonden aan de toepassing van de zogenaamde “Salduz-wet”.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
T1000	Kosten gerechtelijke onderzoeken	5.022,43	5.000,00	7.500,00	8.000,00	8.000,00
T2000	Kosten toezichtsonderzoeken	1.027,24	1.500,00	7.500,00	8.000,00	8.000,00
T3000	Kosten experts	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAAL	6.049,67	6.500,00	15.000,00	16.000,00	16.000,00

U. Specifieke opdrachten

Op deze post wordt geen begrotingskrediet ingeschreven.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
U1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

TITEL 2. KAPITAALUITGAVEN

EE. Gebouwen

Hier dient bovenal een bedrag te worden voorzien om eventueel bepaalde aanpassingswerken te doen, bijvoorbeeld ingevolge nieuwe normen voor het afnemen van gerechtelijke verhoren of nieuwe veiligheidsnormen.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	10.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00
EE3000	Machines	3.951,45	0,00	0,00	0,00	0,00
EE5000	Beveiligingsvoorzieningen	0,00	10.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00
	TOTAAL	3.951,45	20.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00

GG. Uitrusting en onderhoud

De hieronder voorziene bedragen houden rekening met een eventuele vervanging van versleten meubilair (sommige meubelen dateren uit het begin van de jaren 90) en verouderde of onherstelbare machines of met de aankoop van eventueel bijkomend meubilair.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
GG1000	Kantoormeubilair	4.707,78	3.000,00	2.000,00	3.000,00	3.000,00
GG2000	Kantoormachines	0,00	3.000,00	2.000,00	3.000,00	3.000,00
GG3000	Machines	0,00	3.000,00	2.000,00	3.000,00	3.000,00
GG4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
GG6000	Fotokopieermachines	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAAL	4.707,78	9.000,00	6.000,00	9.000,00	9.000,00

JJ. Informatica en bureautica

Deze begrotingspost houdt rekening met het feit dat een aantal portables, die ter beschikking worden gesteld van de commissarissen-auditors, in 2018 zullen moeten worden vervangen, omdat ze oud of verouderd zijn.

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
JJ1000	Informatica en bureautica	65.616,62	80.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00
	TOTAAL	65.616,62	80.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00

MM. Wagenpark

Op deze post wordt een begrotingskrediet ingeschreven om te kunnen voorzien in de vervanging van voertuigen (de kosten voor onderhoud/herstelling zijn te hoog geworden, ...).

Rubriek	Omschrijving	Rekening 2016	Begroting 2017	Begroting 2018	Raming 2019	Raming 2020
MM1000	Wagenpark	937,75	30.000,00	35.000,00	40.000,00	40.000,00
	TOTAAL	937,75	30.000,00	35.000,00	40.000,00	40.000,00

BUDGET / BEGROTING 2018			
1. Dépenses courantes / Lopende uitgaven			
A	Traitements du Comité / Wedde Comité		955.000,00
A1000	Masse salariale / Loonmassa		870.000,00
A2000	Compléments de rémunérations / Weddetoeslagen		20.000,00
A3000	Charges patronales / Werkgeverslasten		20.000,00
A4000	Indemnités / Vergoedingen		28.000,00
A5000	Frais liés à une activité / Activiteitsgebonden kosten		7.000,00
A6000	Formation / Opleiding		10.000,00
B	Personnel administratif / Administratief personeel		2.513.000,00
B1000	Masse salariale / Loonmassa		2.270.000,00
B2000	Compléments de rémunérations / Weddetoeslagen		130.000,00
B3000	Charges patronales / Werkgeverslasten		95.000,00
B4000	Indemnités / Vergoedingen		10.000,00
B5000	Frais liés à une activité / Activiteitsgebonden kosten		1.000,00
B6000	Formation / Opleiding		7.000,00
C	Personnel du Service d'enquêtes / Personeel Dienst Enquêtes		5.683.000,00
C1000	Masse salariale / Loonmassa		4.510.000,00
C2000	Compléments de rémunérations / Weddetoeslagen		285.000,00
C3000	Charges patronales / Werkgeverslasten		70.000,00
C4000	Indemnités / Vergoedingen		800.000,00
C5000	Frais liés à une activité / Activiteitsgebonden kosten		3.000,00
C6000	Formation / Opleiding		15.000,00
D	Documentation / Documentatie		35.000,00
D1000	Abonnements, achats, ... / Abonnementen, aankopen, ...		35.000,00
E	Bâtiments / Gebouwen		287.000,00
E1000	Aménagement et entretien / Inrichting en onderhoud		0,00
E2000	Contrats d'entretien / Onderhoudscontracten		135.000,00
E3000	Fournitures / Benodigdheden		2.000,00
E4000	Assurances / Verzekeringen		10.000,00

Vertrouwelijk - 5/09/2017

E5000	Sécurisation / Beveiliging	5.000,00
E6000	Loyer et taxes / Huur en belastingen	75.000,00
E7000	Charges / Lasten	60.000,00
G	Équipement et entretien / Ultrusting en onderhoud	33.500,00
G1000	Mobilier et équipement de bureau / Meubilair en kantooruitrusting	2.000,00
G2000	Machines de bureau / Kantoor machines	25.000,00
G3000	Machines / Machines	1.000,00
G4000	Œuvres d'art / Kunstwerken	0,00
G5000	Plantes et plantations / Planten en plantsoenen	500,00
G6000	Installations multimédia / Multimedialvoorzieningen	5.000,00
H	Articles de consommation / Verbruiksgoederen	34.000,00
H1000	Cafétéria / Cafetaria	12.000,00
H2000	Articles de bureau / Kantoorbenodigdheden	20.000,00
H3000	Vêtements de service / Dienstkleedij	0,00
H4000	Distinctions honorifiques / Onderscheidingstekens	1.000,00
H5000	Divers / Allerlei	1.000,00
I	Poste/Télécom / Post/Telecom	39.845,87
I1000	Poste / Post	1.000,00
I2000	Télécommunication / Telecommunicatie	38.845,87
J	Informatique et bureautique / Informatica en bureautica	80.000,00
J1000	Contrats et fournitures / Contracten en benodigdheden	80.000,00
J2000	Services externes / Dienstverlening door externen	0,00
J3000	Leasing / Leasing	0,00
L	Relations externes / Externe relaties	13.000,00
L1000	Publications / Publicaties	3.000,00
L2000	Presse / Pers	0,00
L3000	Site internet / Website	1.000,00
L4000	Campagne d'information / Informatiecampagne	0,00
L5000	Relations publiques / Public relations	2.000,00
L6000	Colloques / Colloquia	5.000,00

L7000	Délégations étrangères / Buitenlandse delegaties	2.000,00
M	Voitures / Wagenpark	126.000,00
M1000	Location, assurances, taxes, ... / Huur, verzekeringen, belastingen, ...	55.000,00
M2000	Carburants et huile / Brandstof en olie	50.000,00
M3000	Réparations et entretien / Herstellingen en onderhoud	20.000,00
M4000	Parking / Parking	1.000,00
N	Dépenses imprévisibles / Onvoorziene uitgaven	0,00
N1000	Dépenses imprévisibles / Onvoorziene uitgaven	0,00
O	Collaboration externe / Externe medewerkers	50.000,00
O1000	Secrétariat social / Sociaal secretariaat	15.000,00
O2000	Honoraires / Erelonen	35.000,00
O3000	Personnel intérimaire / Interimpersoneel	0,00
Q	Organisations internationales / Internationale organisaties	0,00
Q1000	Cotisations / Lidmaatschapsbijdragen	0,00
Q2000	Organisations d'activités / Organisatie van activiteiten	0,00
R	Organisation des examens / Organisatie van examens	0,00
R1000	Location salle / Huur zaal	0,00
R2000	Frais de publication / Publicatiekosten	0,00
R3000	Frais d'impression / Drukkosten	0,00
R4000	Divers / Allerlei	0,00
S	Formation des magistrats / Opleiding van magistraten	0,00
S1000	Frais de déplacements / Verplaatsingskosten	0,00
S2000	Stages à l'étranger / Stages in het buitenland	0,00
T	Frais d'enquêtes / Onderzoekskosten	15.000,00
T1000	Frais d'enquêtes judiciaires / Kosten gerechtelijke onderzoeken	7.500,00
T2000	Frais d'enquêtes de contrôle / Kosten toezichtsonderzoeken	7.500,00
T3000	Frais d'experts / Kosten experts	0,00
U	Missions spécifiques / Specifieke opdrachten	0,00
U1000	Missions spécifiques / Specifieke opdrachten	0,00
2. Dépenses de capital / Kapitaaluitgaven		

Vertrouwelijk - 5/09/2017

EE	Bâtiments / Gebouwen	10.000,00
EE1000	Travaux et équipements / Werken en uitrusting	5.000,00
EE3000	Machines / Machines	0,00
EE5000	Installations de sécurisation / Beveiligingsvoorzieningen	5.000,00
GG	Équipement et entretien / Uitrusting en onderhoud	6.000,00
GG1000	Mobilier / Meubilair	2.000,00
GG2000	Machines de bureau / Kantoor machines	2.000,00
GG3000	Machines / Machines	2.000,00
GG4000	Œuvres d'art / Kunstwerken	0,00
GG6000	Photocopieurs / Fotokopieermachines	0,00
JJ	Informatique et bureautique / Informatica en bureautica	80.000,00
JJ1000	Informatique, matériel de télécommunication, ... / Informatica, telecommunicatiematerieel, ...	80.000,00
MM	Voitures / Wagenpark	35.000,00
MM1000	Voitures / Wagenpark	35.000,00



**PREVISION BUDGETAIRE DU COMITE PERMANENT DE
CONTROLE DES SERVICES DE POLICE**

EXERCICE BUDGETAIRE 2018

AVANT-PROPOS

Les activités du Comité P sont très diverses et exigent en permanence un travail de qualité. En effet, en tant qu'organe de contrôle externe des services de police, le Comité P ne peut se permettre de fournir du mauvais travail ou du travail à moitié fait. Les critères que le Comité P prend pour normes sont très sévères et doivent l'être et surtout le rester.

Le fonctionnement du Comité P se focalise sur les grands axes suivants :

- les plaintes et dénonciations (provenant de citoyens, organisations syndicales, policiers, services de police, autorités de police, etc.) dont le traitement a été optimisé par la création d'une cellule spécifique, la « section plaintes » ;
- la préparation et l'exécution d'enquêtes de contrôle thématiques ou plus générales ;
- la gestion d'enquêtes pénales par les membres du service d'enquêtes P sous l'autorité de la magistrature ;
- la mise en place d'un répertoire des recommandations, afin d'en assurer un suivi optimal et d'informer la commission du suivi parlementaire de l'état d'exécution ou de non exécution de ces recommandations par les services de police et/ou les autorités concernées.

Il est important de préciser ici que le Comité P, eu égard aux moyens budgétaires qui lui sont alloués, remplit ses missions avec un cadre incomplet, et cela depuis plusieurs années.

Il manque, en effet, 5 membres du personnel administratif sur un cadre effectif de 36 personnes et 10 membres du personnel du Service d'enquêtes P sur un cadre effectif de 55 personnes.

Pire encore et eu égard aux contraintes budgétaires, le cadre occupé ne cesse de diminuer, d'année en année, vu l'absence de remplacement et d'engagement.

Il faut, néanmoins, attirer l'attention que ce manque d'effectif sous-entend que le Comité P, à l'avenir, ne pourra plus remplir correctement et complètement l'ensemble des missions qui lui sont confiées.

Il est aussi important et primordial, ici, d'éclairer la commission de la Comptabilité sur la situation budgétaire précise du Comité P.

A cette fin, il a été établi, en annexe, un tableau reprenant l'évolution du budget du Comité P depuis 2011.

Plus précisément, ce tableau reprend :

- le budget alloué au Comité P pour les exercices budgétaires 2011 à 2017 ;
- une estimation des budgets alloués en 2018 et 2019 sur base des dispositions applicables pour les institutions bénéficiant d'une dotation (diminution de 2% de la dotation allouée tous les ans jusqu'à l'exercice budgétaire 2019).

A la lecture du tableau, on peut relever une nette diminution de la dotation allouée par la Chambre des représentants à partir de l'exercice budgétaire 2012.

Le résultat de l'exercice est d'ailleurs négatif dès l'exercice budgétaire 2012.

Depuis l'exercice budgétaire 2014, le Comité P utilise annuellement déjà une partie du boni N-1 pour financer son budget N.

En fait, si on analyse les documents parlementaires, on peut relever que les principes généraux que la commission de la Comptabilité applique depuis le 8 novembre 2000 à l'égard des institutions bénéficiant d'une dotation sont les suivants :

- l'augmentation des crédits à allouer et de la dotation inscrite au budget de l'Etat pour la prochaine année budgétaire est compensée autant que possible par le boni éventuel de l'année qui précède et de l'année budgétaire en cours ;
- le reliquat éventuel du boni précité est reversé au Trésor.

Sur base des documents parlementaires depuis 2011, on peut relever deux décisions prises par la commission de la Comptabilité qui ont eu une incidence importante négative sur les résultats budgétaires du Comité P :

- DOC 53 2015/001 du 31 janvier 2012. Le Comité P demande (pour son budget 2012) la même dotation qu'en 2011 (soit 11.032.000,00 EUR). Le Comité P demande également de n'utiliser qu'une partie de son boni 2010 (1.146.000,00 EUR) au financement de son budget 2012 et de conserver la partie restante (2.110.000,00 EUR) pour le financement des futurs budgets de sorte que le montant de la dotation puisse rester identique les prochaines années (jusqu'en 2016 au moins). Le président de la Chambre indique que, conformément à la méthode de travail de la commission de la Comptabilité appliqué à l'égard des institutions à dotation, l'ensemble du boni 2010 doit être appliqué au financement du budget 2012. De ce fait, une dotation de 8.912.000,00 EUR (-2.120.000,00 EUR par rapport à 2011) est votée par la commission de la Comptabilité et est alors inscrite au budget 2012 (soit une réduction de 19,2%) alors que le Comité P ne fait l'économie que du loyer de ses deux anciens bâtiments (soit 1.000.000,00 EUR) et qu'il doit faire notamment face à des dépenses supplémentaires (notamment l'achat de mobilier et d'équipements spécifiques afin de répondre aux normes d'application en matière d'auditions judiciaires suite à l'arrêt « Salduz » de la Cour européenne des droits de l'Homme ainsi que l'adaptation des barèmes sur base de l'article 173 du statut du personnel administratif des Comités P et R des membres du personnel administratif vu l'adaptation effectuée à la Cour des comptes avec effet au 1^{er} janvier 2009). Or, initialement, le SPF Budget et Contrôle de la Gestion a inscrit à la division 33 « Dotations à la Cour constitutionnelle, à la Cour des comptes et aux institutions émanant des assemblées législatives fédérales » un montant de 10.952.000,00 EUR pour le Comité P. La commission de la Comptabilité décide que la différence soit répartie entre les autres institutions, de telle sorte que les dotations globales restent inchangées entre les années 2011 et 2012. L'excédent de la dotation 2012 du Comité P (2.040.000,00 EUR) a donc été réparti entre six institutions : la Cour des comptes, les Médiateurs fédéraux, la Cour constitutionnelle, la Commission de la protection de la vie privée, le Conseil supérieur de la justice et le Comité R ;
- DOC 53 3237/001 du 13 décembre 2013. Le Comité P propose d'inscrire un montant de 8.895.000,00 EUR pour sa dotation 2014. Le Comité P avait inscrit (en 2013) un crédit de 380.000,00 EUR pour remplacer ses véhicules de service (27 au total). Etant donné que les adjudications publiques pour l'achat de véhicules par le biais du SPF Personnel & Organisation n'ont été accordées que dans le courant du mois de juin 2014, le Comité demande que le crédit prévu à cet effet en 2013 soit transféré au budget 2014. Par conséquent, le Comité souhaite souscrire un montant de 680.000,00 EUR au budget 2014 sur le poste « II. Dépenses de capital MM. Voitures ». Le président de la Chambre est d'avis que le parc automobile doit être renouvelé progressivement. Le président de la Chambre propose donc d'étaler les

crédits que le Comité P a prévu pour le remplacement de son parc automobile, soit 680.000,00 EUR sur les années 2014 (470.000,00 EUR) et 2015 (210.000,00 EUR). Dès lors, la dotation du Comité P peut être réduite de 210.000,00 EUR et ce montant peut être (en partie) alloué à la Commission de la protection de la vie privée. Le président de la Chambre propose par conséquent d'octroyer une dotation de 8.685.000,00 EUR.

Pour information, une simulation (à partir de l'exercice 2012) a été effectuée si la dotation 2012 avait été celle inscrite par le SPF Budget & Contrôle de la Gestion.

Sur cette base, le Comité (même en tenant compte de la réduction linéaire de 2% de la dotation jusque 2019) ne serait pas en négatif à l'horizon budgétaire 2018 et suivants.

Sur base d'un cadre complet, même en 2016, le Comité P aurait encore fait des boni suffisants pour couvrir les dépenses budgétaires ultérieures.

COMITÉ P

BUDGET - BEGROTING (SIMULATION - SIMULATIE)

Budget approuvé	€ 12.926.328,42	€ 12.178.771,24	€ 12.440.999,13	€ 12.106.042,71	€ 11.427.421,44	€ 10.222.042,19	€ 10.181.743,91	€ 9.995.345,87	€ 10.188.500,00	Goedgekeurde begroting
Financement (Cash)										
Trésor (Budget de l'Etat)	€ 11.032.000,00	€ 8.912.000,00	€ 8.896.000,00	€ 8.685.000,00	€ 8.639.000,00	€ 8.568.000,00	€ 8.397.000,00	€ 8.397.000,00	€ 8.229.060,00	Schatkist (Rijksbegroting)
Transfert autres institutions	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	Transfer andere instellingen
Recettes	€ -	€ -	€ 30.000,00	€ 10.000,00	€ 10.000,00	€ -	€ -	€ -	€ -	Ontvangsten
Boni N-1	€ -	€ -	€ -	€ 380.000,00	€ 426.000,00	€ 405.100,00	€ 642.200,00	€ 634.216,63	€ 256.848,04	Boni N-1
Boni N-2	€ 1.894.328,42	€ 3.266.771,24	€ 3.514.999,13	€ 3.031.042,71	€ 2.352.421,44	€ 1.248.942,19	€ 1.142.543,91	€ 195.845,87	€ -	Boni N-2
Total	€ 12.926.328,42	€ 12.178.771,24	€ 12.440.999,13	€ 12.106.042,71	€ 11.427.421,44	€ 10.222.042,19	€ 10.181.743,91	€ 9.227.062,50	€ 8.485.908,04	Totaal
Financement assuré	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	92%	83%	Verzekerde financiering
Difference à financer	NIHIL	NIHIL	NIHIL	NIHIL	NIHIL	NIHIL	NIHIL	€ 768.283,37	€ 1.702.591,96	Verschil te financieren
Total	€ 12.926.328,42	€ 12.178.771,24	€ 12.440.999,13	€ 12.106.042,71	€ 11.427.421,44	€ 10.222.042,19	€ 10.181.743,91	€ 9.995.345,87	€ 10.188.500,00	Totaal

EXECUTION DU BUDGET - UITVOERING VAN DE BEGROTING

Dépenses réalisées	€ 9.501.944,97	€ 9.200.041,27	€ 9.742.989,86	€ 10.561.269,58	€ 9.890.480,22	€ 9.400.447,84	€ 9.548.527,28	€ 9.739.497,83	€ 9.934.287,78	Gerealiseerde uitgaven
Recettes réalisées	€ 90.615,68	€ 52.312,74	€ 64.412,17	€ 140.169,06	€ 20.702,69	€ 16.451,52	€ 1.000,00	€ 1.000,00	€ 1.000,00	Gerealiseerde ontvangsten
Résultat (A - D + E)	€ 1.620.670,71	€ -235.728,53	€ -782.577,69	€ -4.736.100,52	€ -1.230.777,53	€ -815.996,32	€ -1.150.927,28	€ -1.341.497,83	€ -1.704.227,78	Resultaat (A - D + E)
Boni comptable au 31/12	€ 3.514.999,13	€ 3.031.042,71	€ 2.732.421,44	€ 1.674.942,19	€ 1.547.643,91	€ 838.045,87	€ 634.216,63	€ 256.848,04	€ 255.212,21	Boekhoudkundig boni op 31/12

MASSE SALARIALE - TOTALE LOONSON

Salaires Comité	€ 837.057,11	€ 858.973,32	€ 885.949,59	€ 884.179,92	€ 889.683,31	€ 909.164,35	€ 917.189,38	€ 928.216,48	€ 946.780,81	Wedden Comité
Salaires Personnel administratif	€ 2.221.068,56	€ 2.354.620,17	€ 2.383.006,94	€ 2.412.838,93	€ 2.466.894,75	€ 2.425.886,21	€ 2.451.948,07	€ 2.500.987,03	€ 2.551.006,77	Wedden Administratief personeel
Salaires Service d'Enquêtes	€ 5.194.383,26	€ 5.281.565,88	€ 5.762.735,98	€ 6.113.025,22	€ 5.754.331,09	€ 5.480.442,59	€ 5.592.642,56	€ 5.654.295,41	€ 5.767.381,32	Wedden Dienst Enquêtes
TOTAL	€ 8.253.508,93	€ 8.495.159,37	€ 9.031.684,51	€ 9.410.044,07	€ 9.110.909,15	€ 8.815.403,15	€ 8.951.780,01	€ 9.083.498,92	€ 9.265.168,90	TOTAAL
en % de A	74,81%	95,32%	101,53%	108,35%	105,46%	102,89%	106,61%	108,18%	112,59%	in % van A
en % de D	86,86%	92,34%	92,70%	89,10%	92,12%	93,78%	93,75%	93,26%	93,26%	in % van D
Marge d'exploitation (A - E)	€ 2.778.491,07	€ 416.840,63	€ -135.684,51	€ -775.044,07	€ -471.909,15	€ -247.493,15	€ -554.780,01	€ -686.498,92	€ -1.036.108,90	Operationele marge (A - E)
italique=prévision										curseij = raming
Investissements	€ 200.332,21	€ 131.215,84	€ 112.632,99	€ 502.243,28	€ 126.994,50	€ 75.213,60				Investeringsen
	1,55%	1,08%	0,91%	4,15%	1,11%	0,74%				

TITRE 1. DEPENSES COURANTES

A. Membres du Comité et greffier

Le présent litera tient compte des augmentations de rémunérations liées à l'ancienneté pécuniaire des membres du Comité permanent P et du greffier, ainsi que de la majoration qui résulte de l'application du saut d'index appliqué depuis le 1^{er} juillet 2017.

Nombre de personnes	Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
6 en 2017	A1000	Masse salariale	829.063,48	870.000,00	870.000,00	880.000,00	880.000,00
6 en 2018	A2000	Compléments de rémunérations	16.724,74	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00
	A3000	Charges patronales	21.881,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00
	A4000	Indemnités	28.158,29	35.000,00	28.000,00	30.000,00	30.000,00
	A5000	Frais liés à une activité	6.344,86	7.000,00	7.000,00	7.000,00	7.000,00
	A6000	Formation	6.991,98	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00
		TOTAL	909.164,35	962.000,00	955.000,00	967.000,00	967.000,00

B. Service administratif

Par application des articles 41, 43 et 44, du statut du personnel du service administratif, le membre du personnel, s'il obtient au moins la mention bon ou très bon, selon le cas visé, lors de sa dernière évaluation, est promu au grade suivant de la carrière dès qu'il compte six ans d'ancienneté de grade. Or, un grand nombre de recrutements des membres du personnel administratif a eu lieu au début des années 2000. La conséquence en est, qu'en 2017, 7 personnes ont atteint la deuxième colonne et 24 autres ont déjà atteint la troisième colonne de l'échelle barémique.

Nombre de personnes	Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
31/36 en 2017	B1000	Masse salariale	2.184.344,36	2.300.000,00	2.270.000,00	2.300.000,00	2.300.000,00
31/36 en 2018	B2000	Compléments de rémunérations	127.759,42	130.000,00	130.000,00	130.000,00	130.000,00
	B3000	Charges patronales	95.113,46	100.000,00	95.000,00	100.000,00	100.000,00
	B4000	Indemnités liées au statut	5.027,28	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00
	B5000	Frais liés à une activité	1.932,33	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
	B6000	Formation	11.709,36	7.000,00	7.000,00	8.000,00	8.000,00
		TOTAL	2.425.886,21	2.548.000,00	2.513.000,00	2.549.000,00	2.549.000,00

C. Service d'enquêtes P

Ce poste budgétaire prend en compte, d'une part, le fait que la plupart des membres du service d'enquêtes P sont commissaires divisionnaires (promotions Vésale-ter et Vésale-bis) et d'autre part, les augmentations barémiques découlant des règles applicables aux membres des services de police (notamment le passage de grade O6 vers O7 ainsi que l'attribution d'une allocation de mandat pour le directeur général et les deux directeurs généraux adjoints du Service d'enquêtes P).

Nombre de personnes	Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
45/55 en 2017	C1000	Masse salariale	4.357.755,56	4.575.000,00	4.510.000,00	4.600.000,00	4.600.000,00
45/55 en 2018	C2000	Compléments de rémunérations	283.390,61	300.000,00	285.000,00	280.000,00	280.000,00
	C3000	Charges patronales	66.092,54	75.000,00	70.000,00	75.000,00	75.000,00
	C4000	Indemnités liées au statut	765.328,93	825.000,00	800.000,00	800.000,00	800.000,00
	C5000	Frais liés à une activité	3.431,26	3.000,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00
	C6000	Formation	4.443,69	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
		TOTAL	5.480.442,59	5.793.000,00	5.683.000,00	5.773.000,00	5.773.000,00

D. Documentation

S'il est prévu de réaliser, autant que faire se peut, des économies d'échelle par une collaboration étroite entre les services des bibliothèques du Parlement et du Comité P, il n'en reste pas moins vrai que de plus en plus, les informations nécessaires à l'exécution des diverses missions incombant au Comité P se présentent sur support électronique ou via l'accès (par abonnement) à des bases de données documentaires et que cela représente généralement un coût relativement élevé. Le Comité P poursuit cependant son effort de rationalisation tout en maintenant une bibliothèque de qualité et surtout spécialisée.

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
D1000	Abonnements et documentation	22.882,34	40.000,00	35.000,00	40.000,00	40.000,00
	TOTAL	22.882,34	40.000,00	35.000,00	40.000,00	40.000,00

E. Bâtiments

En application du protocole conclu avec la Chambre des représentants dans le cadre de l'installation du Comité P dans le complexe «Forum», il n'est plus tenu compte de loyers. Par contre, les charges et taxes sont facturées globalement au Comité P par la Chambre des représentants, sur la base de la clé de répartition prévue dans ledit protocole.

Par ailleurs, depuis le 1^{er} mai 2017, il est fait appel à une société de nettoyage externe (LAURENTY) pour assurer l'entretien journalier des locaux mis à la disposition du Comité P.

En outre, le crédit budgétaire inscrit au poste E6000 tient compte de la décision du Bureau de la Chambre du 21 octobre 2015. Celui-ci a, en effet, décidé que les emplacements de parking seraient payants à partir de l'exercice budgétaire 2015.

Plus exactement, depuis le 1^{er} novembre 2015, un montant de 715,00 EUR/an doit être payé par emplacement, montant qui est augmenté de 20% chaque année jusqu'à atteindre 1.500,00 EUR/an par emplacement.

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
E1000	Aménagements et entretien	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
E2000	Contrats d'entretien	121.085,69	140.000,00	135.000,00	140.000,00	140.000,00
E3000	Fournitures	880,98	2.000,00	2.000,00	2.500,00	2.500,00
E4000	Assurances	7.160,85	10.000,00	10.000,00	12.000,00	12.000,00
E5000	Sécurisation	4.039,16	5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00
E6000	Loyers et taxes	16.154,80	70.000,00	75.000,00	85.000,00	85.000,00
E7000	Charges	49.392,50	60.000,00	60.000,00	60.000,00	60.000,00
	TOTAL	198.713,98	287.000,00	287.000,00	304.500,00	304.500,00

G. Equipements et entretien

Certains montants ont été réévalués en fonction des besoins constatés ainsi que de la réalité des dépenses effectuées antérieurement.

Le poste G2000 tient compte de la diminution du coût des prestations de service et des contrats de locations des photocopieurs suite à la conclusion d'un nouveau contrat de location de 60 mois depuis le 1^{er} avril 2016 avec la société KONICA-MINOLTA, lauréat du marché public FORCMS-COPY-090.

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
G1000	Mobilier et équipement de bureau	1.161,52	1.500,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00
G2000	Machines de bureau	20.747,49	40.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00
G3000	Machines	3.529,10	1.000,00	1.000,00	4.000,00	4.000,00
G4000	Œuvres d'art	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
G5000	Plantes et plantations	130,00	1.000,00	500,00	0,00	0,00
G6000	Installations multimédia	8.789,95	5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00
	TOTAL	34.358,06	47.500,00	33.500,00	36.000,00	36.000,00

H. Articles de consommation courante

Les crédits inscrits à ce poste restent relativement stables vu que le Comité P continue à faire appel principalement à la firme Lyreco, lauréate du marché public For-Cms pour les articles de bureau, tout en appliquant une comparaison de prix avec d'autres fournisseurs.

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
H1000	Cafétéria	10.154,32	12.500,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00
H2000	Articles de bureau	8.992,91	22.000,00	20.000,00	22.000,00	22.000,00
H3000	Vêtements de service	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
H4000	Distinctions honorifiques	947,38	100,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
H5000	Divers	2.447,98	1.500,00	1.000,00	2.000,00	2.000,00
	TOTAL	22.542,59	36.100,00	34.000,00	37.000,00	37.000,00

I. Poste - Télécom

Le Comité P est abonné, via le marché actuel de téléphonie mobile de For-Cms, à Proximus, à des conditions très avantageuses (gratuité des abonnements, coût des communications moins cher, ..).

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
I1000	Poste	90,20	500,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
I2000	Télécommunication	34.220,21	42.543,91	38.845,87	40.000,00	40.000,00
	TOTAL	34.310,41	43.043,91	39.845,87	41.000,00	41.000,00

J. Informatique et bureautique

Le crédit budgétaire inscrit a pour but de répondre, d'une part, aux besoins inhérents à la politique menée par le Comité permanent P en matière de contrats informatiques (développement de la nouvelle base de données AXI notamment) et d'autre part, aux besoins de l'institution en consommables informatiques (principalement les cartouches pour imprimantes).

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
J1000	Contrats et fournitures	59.593,88	70.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00
J2000	Services externes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
J3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAL	59.593,88	70.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00

L. Relations externes

Le crédit budgétaire inscrit a pour but de répondre aux besoins inhérents à la politique menée par le Comité permanent P en matière de relations extérieures et de communication.

Le crédit budgétaire inscrit à ce poste est augmenté afin de faire face au coût engendré par l'organisation conjointe (par les Comités P et R) d'une journée d'études en 2018 à l'occasion des 25 ans d'existence des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements.

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
L1000	Publications	650,52	2.000,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00
L2000	Presse	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
L3000	Site internet	724,98	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
L4000	Campagne d'information	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
L5000	Relations publiques	1.940,40	1.500,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00
L6000	Journées d'études et colloques	0,00	4.000,00	5.000,00	2.000,00	2.000,00
L7000	Délégations étrangères	0,00	1.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00
	TOTAL	3.315,90	9.500,00	13.000,00	10.000,00	10.000,00

M. Voitures

Il est opportun de rappeler ici l'absolue nécessité pour les membres du service d'enquêtes P de disposer de véhicules de service en nombre suffisant, tenant compte du fait qu'ils sont quotidiennement appelés à travailler sur l'ensemble du territoire de la Belgique, en ce compris les nuits et les week-ends, dans le cadre, soit de certaines enquêtes de contrôle, soit d'enquêtes judiciaires, soit encore de plaintes et dénonciations. Il en va de même, en ce qui concerne les membres du Comité permanent P, lesquels sont régulièrement amenés, entre autres, soit à se rendre dans les zones de police, soit à rencontrer l'un ou l'autre membre des parquets dans le cadre d'échanges de bonnes relations avec ces derniers.

C'est dans ce but que le parc automobile du Comité P est propriété de l'institution, ce qui implique, notamment, la prise en charge des assurances, taxes et carburants, ainsi que des coûts liés aux entretiens et réparations des véhicules.

Litèra	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
M1000	Location, assurances et taxes	48.706,81	65.000,00	55.000,00	60.000,00	60.000,00
M2000	Carburants et huile	41.247,44	55.000,00	50.000,00	55.000,00	55.000,00
M3000	Réparations et entretiens	15.153,23	25.000,00	20.000,00	25.000,00	25.000,00
M4000	Parking	6,00	100,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
	TOTAL	105.113,48	145.100,00	126.000,00	141.000,00	141.000,00

N. Dépenses imprévisibles

Aucun crédit budgétaire n'est inscrit à ce poste.

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
N1000	Dépenses imprévisibles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

O. Collaboration extérieure

Depuis le 1^{er} juillet 2014, le Comité P fait appel au service linguistique du Sénat pour procéder à la traduction et à la révision de certains de ses documents dans le cadre d'un protocole de collaboration.

Depuis le 4 juillet 2016, le Comité P fait également appel au service linguistique du Conseil Supérieur de la Justice pour procéder à la traduction de certains de ses documents dans le cadre d'un protocole de collaboration.

Par ailleurs, le rapport d'activités du Comité permanent P doit être traduit, fût-ce en synthèse, en allemand et en anglais. Ce surplus de travail est confié à des services de traduction externes.

En outre, il est nécessaire de traduire les plaintes et dénunciations qui parviennent au Comité P dans diverses langues (anglais, allemand, polonais, roumain, ...).

Ce travail est toujours confié à des services de traduction externes.

Enfin, depuis le 1^{er} janvier 2016, la gestion des traitements des salaires des membres du personnel du Comité P est confiée à Persopoint (SPF P&O), en lieu et place du Secrétariat Social des Notaires de Belgique.

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
O1000	Secrétariat social	11.980,25	15.0000	15.000,00	15.0000	15.000,00
O2000	Honoraires	10.880,53	40.0000	35.000,00	35.0000	35.000,00
O3000	Personnel intérimaire	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAL	22.860,78	55.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00

Q. Organisations internationales

Aucun crédit budgétaire n'est inscrit à ce poste.

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
Q1000	Cotisations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Q2000	Organisations d'activités	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

R. Organisation des examens et des concours

S. Formation des magistrats

Ces postes budgétaires concernent spécifiquement le Conseil supérieur de la Justice et ne sont donc pas d'application pour le Comité P.

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
R1000	Location salle	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
R2000	Frais de publication	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
R3000	Frais d'impression	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
R4000	Divers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
S1000	Frais de déplacement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
S2000	Stages	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

T. Frais d'enquêtes du service d'enquêtes

En application de la nouvelle note de service (2017/01) relative au remboursement des frais d'enquêtes judiciaires et non judiciaires, le crédit budgétaire inscrit sur ce poste est augmenté. En ce qui concerne les frais d'enquêtes judiciaires, une demande de remboursement de ces frais sera effectuée à posteriori auprès du SPF Justice – Service frais de Justice.

Le crédit inscrit tient également compte de l'application de la circulaire ministérielle relative à la « Répartition des tâches en matière de missions de police judiciaire pour des infractions impliquant des fonctionnaires de police » et des frais liés à l'application de la loi dite « Salduz ».

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
T1000	Frais judiciaires	5.022,43	5.000,00	7.500,00	8.000,00	8.000,00
T2000	Frais de contrôle	1.027,24	1.500,00	7.500,00	8.000,00	8.000,00
T3000	Frais d'experts	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAL	6.049,67	6.500,00	15.000,00	16.000,00	16.000,00

U. Missions spécifiques

Aucun crédit budgétaire n'est inscrit à ce poste.

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
U1000	Missions spécifiques	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

TITRE 2. DEPENSES DE CAPITAL

EE. Bâtiments

Il s'agit ici surtout de prévoir l'éventualité de certains travaux d'aménagement, suite par exemple à de nouvelles normes d'audition judiciaire ou de sécurité.

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
EE1000	Travaux et équipements	0,00	10.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00
EE3000	Machines	3.951,45	0,00	0,00	0,00	0,00
EE5000	Installation de sécurisation	0,00	10.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00
	TOTAL	3.951,45	20.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00

GG. Equipements et entretien

Les montants ici prévus tiennent compte d'un éventuel remplacement de mobilier et de machines devenus vétustes (certains datent encore du début des années 90, pour ce qui est des meubles) et de machines devenues obsolètes ou irréparables ou de l'achat de mobilier complémentaire éventuel.

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
GG1000	Mobilier de bureau	4.707,78	3.000,00	2.000,00	3.000,00	3.000,00
GG2000	Machines de bureau	0,00	3.000,00	2.000,00	3.000,00	3.000,00
GG3000	Machines	0,00	3.000,00	2.000,00	3.000,00	3.000,00
GG4000	Œuvres d'art	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
GG6000	Photocopieurs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAL	4.707,78	9.000,00	6.000,00	9.000,00	9.000,00

JJ. Informatique et bureautique

Ce poste budgétaire tient compte du fait que des ordinateurs portables, mis à la disposition des commissaires auditeurs, atteignant une certaine ancienneté et devenant obsolètes, devront être remplacés en 2018.

Litéra	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
JJ1000	Informatique et bureautique	65.616,62	80.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00
	TOTAL	65.616,62	80.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00

MM. Voitures

Un crédit budgétaire est ici inscrit afin de procéder, s'il échet, au remplacement de véhicules (coût entretien/réparations devenu trop élevé, ...).

Litera	Intitulé	Compte 2016	Budget 2017	Budget 2018	Prévision 2019	Prévision 2020
MM1000	Voitures	937,75	30.000,00	35.000,00	40.000,00	40.000,00
	TOTAL	937,75	30.000,00	35.000,00	40.000,00	40.000,00

BUDGET / BEGROTING 2018			
1. Dépenses courantes / Lopende uitgaven			
A	Traitements du Comité / Wedde Comité		955.000,00
A1000	Masse salariale / Loonmassa		870.000,00
A2000	Compléments de rémunérations / Weddetoeslagen		20.000,00
A3000	Charges patronales / Werkgeverslasten		20.000,00
A4000	Indemnités / Vergoedingen		28.000,00
A5000	Frais liés à une activité / Activiteitsgebonden kosten		7.000,00
A6000	Formation / Opleiding		10.000,00
B	Personnel administratif / Administratief personeel		2.513.000,00
B1000	Masse salariale / Loonmassa		2.270.000,00
B2000	Compléments de rémunérations / Weddetoeslagen		130.000,00
B3000	Charges patronales / Werkgeverslasten		95.000,00
B4000	Indemnités / Vergoedingen		10.000,00
B5000	Frais liés à une activité / Activiteitsgebonden kosten		1.000,00
B6000	Formation / Opleiding		7.000,00
C	Personnel du Service d'enquêtes / Personeel Dienst Enquêtes		5.683.000,00
C1000	Masse salariale / Loonmassa		4.510.000,00
C2000	Compléments de rémunérations / Weddetoeslagen		285.000,00
C3000	Charges patronales / Werkgeverslasten		70.000,00
C4000	Indemnités / Vergoedingen		800.000,00
C5000	Frais liés à une activité / Activiteitsgebonden kosten		3.000,00
C6000	Formation / Opleiding		15.000,00
D	Documentation / Documentatie		35.000,00
D1000	Abonnements, achats, ... / Abonnementen, aankopen, ...		35.000,00
E	Bâtiments / Gebouwen		287.000,00
E1000	Aménagement et entretien / Inrichting en onderhoud		0,00
E2000	Contrats d'entretien / Onderhoudscontracten		135.000,00
E3000	Fournitures / Benodigdheden		2.000,00
E4000	Assurances / Verzekeringen		10.000,00

Confidentiel - 5/09/2017

E5000	Sécurisation / Beveiliging	5.000,00
E6000	Loyer et taxes / Huur en belastingen	75.000,00
E7000	Charges / Lasten	60.000,00
G	Équipement et entretien / Uitrusting en onderhoud	33.500,00
G1000	Mobilier et équipement de bureau / Meubilair en kantooruitrusting	2.000,00
G2000	Machines de bureau / Kantoor machines	25.000,00
G3000	Machines / Machines	1.000,00
G4000	Œuvres d'art / Kunstwerken	0,00
G5000	Plantes et plantations / Planten en plantsoenen	500,00
G6000	Installations multimédia / Multimedialvoorzieningen	5.000,00
H	Articles de consommation / Verbruiksgoederen	34.000,00
H1000	Cafétéria / Cafeteria	12.000,00
H2000	Articles de bureau / Kantoorbenodigdheden	20.000,00
H3000	Vêtements de service / Dienstkledij	0,00
H4000	Distinctions honorifiques / Onderscheidingstekens	1.000,00
H5000	Divers / Allerlei	1.000,00
I	Poste/Télécom / Post/Telecom	39.845,87
I1000	Poste / Post	1.000,00
I2000	Télécommunication / Telecommunicatie	38.845,87
J	Informatique et bureautique / Informatica en bureautica	80.000,00
J1000	Contrats et fournitures / Contracten en benodigdheden	80.000,00
J2000	Services externes / Dienstverlening door externen	0,00
J3000	Leasing / Leasing	0,00
L	Relations externes / Externe relaties	13.000,00
L1000	Publications / Publicaties	3.000,00
L2000	Presse / Pers	0,00
L3000	Site internet / Website	1.000,00
L4000	Campagne d'information / Informatiecampagne	0,00
L5000	Relations publiques / Public relations	2.000,00
L6000	Colloques / Colloquia	5.000,00

L7000	Délégations étrangères / Buitenlandse delegaties	2.000,00
M	Voitures / Wagenpark	126.000,00
M1000	Location, assurances, taxes, ... / Huur, verzekeringen, belastingen, ...	55.000,00
M2000	Carburants et huile / Brandstof en olie	50.000,00
M3000	Réparations et entretien / Herstellingen en onderhoud	20.000,00
M4000	Parking / Parking	1.000,00
N	Dépenses imprévisibles / Onvoorziene uitgaven	0,00
N1000	Dépenses imprévisibles / Onvoorziene uitgaven	0,00
O	Collaboration externe / Externe medewerkers	50.000,00
O1000	Secrétariat social / Sociaal secretariaat	15.000,00
O2000	Honoraires / Erelonen	35.000,00
O3000	Personnel intérimaire / Interimpersoneel	0,00
Q	Organisations internationales / Internationale organisaties	0,00
Q1000	Cotisations / Lidmaatschapsbijdragen	0,00
Q2000	Organisations d'activités / Organisatie van activiteiten	0,00
R	Organisation des examens / Organisatie van examens	0,00
R1000	Location salle / Huur zaal	0,00
R2000	Frais de publication / Publicatiekosten	0,00
R3000	Frais d'impression / Drukkosten	0,00
R4000	Divers / Allerlei	0,00
S	Formation des magistrats / Opleiding van magistraten	0,00
S1000	Frais de déplacements / Verplaatsingskosten	0,00
S2000	Stages à l'étranger / Stages in het buitenland	0,00
T	Frais d'enquêtes / Onderzoekskosten	15.000,00
T1000	Frais d'enquêtes judiciaires / Kosten gerechtelijke onderzoeken	7.500,00
T2000	Frais d'enquêtes de contrôle / Kosten toezichtsonderzoeken	7.500,00
T3000	Frais d'experts / Kosten experts	0,00
U	Missions spécifiques / Specifieke opdrachten	0,00
U1000	Missions spécifiques / Specifieke opdrachten	0,00
2. Dépenses de capital / Kapitaaluitgaven		

EE	Bâtiments / Gebouwen	10.000,00
EE1000	Travaux et équipements / Werken en uitrusting	5.000,00
EE3000	Machines / Machines	0,00
EE5000	Installations de sécurisation / Beveiligingsvoorzieningen	5.000,00
GG	Équipement et entretien / Uitrusting en onderhoud	6.000,00
GG1000	Mobilier / Meubilair	2.000,00
GG2000	Machines de bureau / Kantoormachines	2.000,00
GG3000	Machines / Machines	2.000,00
GG4000	Œuvres d'art / Kunstwerken	0,00
GG6000	Photocopieurs / Fotokopieermachines	0,00
JJ	Informatique et bureautique / Informatica en bureautica	80.000,00
JJ1000	Informatique, matériel de télécommunication, ... / Informatica, telecommunicatiematerieel, ...	80.000,00
MM	Voitures / Wagenpark	35.000,00
MM1000	Voitures / Wagenpark	35.000,00

5. Comité I / Comité R

- 5.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2016 (+ verslag van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2016 (+ rapport Cour des comptes)**
- 5.2. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2018
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2018**

**5.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2016 (+ verslag
van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2016 (+ rapport Cour
des comptes)**



Vast Comité van Toezicht
op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

Aan de heer Siegfried BRACKE
Voorzitter
Kamer van Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1008 Brussel

CONTACT	Wouter DE RIDDER
TEL	02 286 29 11
FAX	02 286 29 99
E-MAIL	info@comiteri.be
ONS KENMERK	2017.07.207/GR/WDR/mv
UW KENMERK	
BIJLAGE(N)	1

Brussel, 12 juli 2017

Mijnheer de Voorzitter,

U gelieve hierbij de rekeningen van het jaar 2016 te willen vinden zoals goedgekeurd in de vergadering van het Vast Comité I van 7 juni 2017. Wij melden u eveneens dat wij een kopie hiervan bezorgd hebben aan de Eerste voorzitter van het Rekenhof.

Wij blijven vanzelfsprekend volledig tot uw beschikking voor elke informatie die u nuttig zou blijken.

Met zeer bijzondere hoogachting,

Voor het Vast Comité I,

Wouter DE RIDDER
Griffier – Rekenplichtige

Guy RAPAILLE
Voorzitter



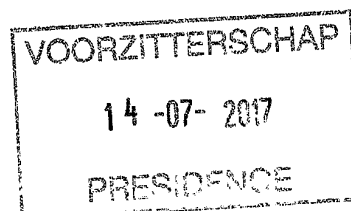
Comité Permanent de Contrôle
des services de renseignements et de sécurité

Monsieur Siegfried BRACKE
Président
Chambre des Représentants
Palais de la Nation

1008 BRUXELLES

CONTACT	Wouter DE RIDDER
TÉL	02 286 29 11
FAX	02 286 29 99
E-MAIL	info@comiteri.be
NOTRE RÉF	2017.07.207/GR/WDR/mv
VOTRE RÉF	
ANNEXE(S)	1

170729216



Bruxelles, le 12 juillet 2017

Monsieur le Président,

Nous vous prions de trouver, en annexe, les comptes 2016 du Comité permanent R approuvés en séance plénière du 7 juin 2017. Nous vous informons également que nous en avons transmis une copie à Monsieur le Premier Président de la Cour des Comptes.

Nous restons bien entendu à votre entière disposition pour toute information que vous jugeriez nécessaire.

Nous vous souhaitons bonne réception de la présente et nous vous prions de croire, Monsieur le Président, en l'assurance de notre très haute considération.

Pour le Comité Permanent R,

Wouter DE RIDDER
Greffier - Comptable

Guy RAPAILLE
Président

Handwritten note:
dit + fr. Heyvaert
a. Bouwmeester

VAST COMITE I / COMITE PERMANENT R

Rekening van uitvoering ontvangstenbegroting 2016 / Compte d'exécution du budget des recettes 2016

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Begroting Budget (1)	2016 Uitslagen Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	2.565.000,00	2.565.000,00	0,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	1.000,00	1.957,79	957,79	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	0,00	1.645,00	1.645,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	770,10	770,10	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	2.566.000,00	2.569.372,89	3.372,89	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		2.566.000,00	2.569.372,89	3.372,89	

in euro

blz 1 / pg 1

en euro

VAST COMITE I / COMITE PERMANENT R

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2016

		in euro / en euro			
ONTVANGSTEN RECETTES	2015	2016	UITGAVEN DEPENSES	2015	2016
Lopende ontvangsten Recettes courantes	2.597.568,63	2.570.372,89	Lopende uitgaven Dépenses courantes	2.770.797,23	2.818.971,63
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	21.715,55	70.202,87
Transfertontvangsten en provenance de transferts	0,00	0,00	Transfertuitgaven Dépenses en provenance de transferts	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	2.597.568,63	2.570.372,89	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	2.792.512,78	2.889.174,50
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-194.944,15	-318.801,61			
Overgedragen boni Boni reporté	936.257,85	624.549,10			
Aangewende reserve Réserve utilisée	341.242,15	578.250,90			
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	1.082.555,85	883.998,39			
Aangewende reserve voor Begroting N + 1 Réserve utilisée pour Budget N + 1 (DOC 54 2225/001)	-578.250,90	-566.585,05			
Beschikbaar Disponible	504.304,95	317.413,34			

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2016 / BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

Tableau		Exécution		Exécution	Boni
Loi		Budget compta		Budget en %	
TITEL I : L'OPENDEUITGAVEN / TITEL I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN DU COMITE EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITE ET GREFFIER					
A1000	Massesalariale	563.500,00	543.646,10	96%	19.853,90
A2000	Compléments de rémunération réglement.	35.000,00	15.506,00	44%	19.494,00
A3000	Charges patronales	9.500,00	5.128,75	54%	4.371,25
A4000	Indemnités et allocations liées au statu	13.000,00	11.904,00	92%	1.096,00
A5000	Frais liés à une activité	3.000,00	0,00	0%	3.000,00
A6000	Formation	9.000,00	1.101,50	12%	7.898,50
	Total	633.000,00	577.286,35	91%	55.713,65
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	Massesalariale	1.300.000,00	1.089.315,45	84%	210.684,55
B2000	Compléments de rémunérations réglementai	75.000,00	29.513,00	39%	45.487,00
B3000	Charges patronales	30.000,00	19.418,31	65%	10.581,69
B4000	Indemnités liées au statut	93.000,00	90.786,70	98%	2.213,30
B5000	Frais liés à une activité	3.000,00	0,00	0%	3.000,00
B6000	Recrutement et formation	11.000,00	6.036,00	55%	4.964,00
	Total	1.512.000,00	1.235.069,46	82%	276.930,54
C : PERSONNEEL DIENST ENQUETES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUETES					
C1000	Massesalariale	620.000,00	559.422,20	90%	60.577,80
C2000	Compléments de rémunérations réglementai	62.000,00	20.416,00	33%	41.584,00
C3000	Charges patronales	9.000,00	5.563,19	62%	3.436,81
C4000	Indemnités liées au statut	44.000,00	17.157,88	39%	26.842,12
C5000	Frais liés à une activité	4.000,00	0,00	0%	4.000,00
C6000	Recrutement et formation	10.000,00	4.403,94	44%	5.596,06
	Total	749.000,00	606.963,21	81%	142.036,79
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	Abonnements, achats, reliures et documen	19.000,00	8.446,73	44%	10.553,27
	Total	19.000,00	8.446,73	44%	10.553,27
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	Aménagement, réparations et entretien	24.500,00	19.052,38	78%	5.447,62
E2000	Contrats d'entretien	78.000,00	51.213,25	66%	26.786,75
E3000	Fournitures	11.500,00	1.213,48	11%	10.286,52
E4000	Assurances	9.500,00	3.352,13	35%	6.147,87

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2016 / BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

	Tableau Loi	Exécution Budget compta	Exécution Budget en %	Boni
E5000	Sécurisation	29.500,00	29.072,68	427,32
E6000	Loyer/indemnité d'occupation & taxes	30.000,00	7.351,63	22.648,37
E7000	Charges	34.000,00	22.812,06	11.187,94
	Total	217.000,00	134.067,61	82.932,39
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
G1000	Mobilier et équipement de bureau	4.500,00	0,00	4.500,00
G2000	machines de bureau	30.000,00	5.451,52	24.548,48
G3000	Machines d'entretien	1.900,00	891,69	1.008,31
G4000	Œuvres d'art	200,00	116,94	83,06
G5000	Plantes et plantations	900,00	143,74	756,26
G6000	Installations photocopieuses	0,00	0,00	0,00
	Total	37.500,00	6.603,89	30.896,11
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE				
H1000	Cafétéria	14.500,00	7.451,36	7.048,64
H2000	Articles de bureau	15.000,00	5.760,73	9.239,27
H3000	Vêtements de service	2.900,00	0,00	2.900,00
H4000	Distinctions honorifiques	1.700,00	0,00	1.700,00
H5000	Divers	4.500,00	26,31	4.473,69
	Total	38.600,00	13.238,40	25.361,60
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM				
I1000	Poste	2.500,00	738,28	1.761,72
I2000	Télécommunication	40.000,00	33.541,59	6.458,41
	Total	42.500,00	34.279,87	8.220,13
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE				
J1000	Contrats et fournitures	110.000,00	67.866,32	42.133,68
J2000	Services externes	40.000,00	22.282,76	17.717,24
J3000	Leasing	0,00	0,00	0,00
	Total	150.000,00	90.149,08	59.850,92
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES				
L1000	Publications	16.500,00	6.373,25	10.126,75
L2000	Presse	0,00	0,00	0,00
L3000	Site internet	4.500,00	2.617,09	1.882,91
L4000	Campagne informative	0,00	0,00	0,00
L5000	Relations publiques	24.000,00	5.956,04	18.043,96

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2016 / BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

	Tableau Loi	Exécution Budget compta	Exécution Budget en %	Boni
L6000	Organisation des journées d'études, coll	4.500,00	0,00	4.500,00
L7000	Délégations étrangères et stagiaires	0,00	crédit=0	0,00
	Total	49.500,00	14.946,38	34.553,62
	M : WAGENPARK / VOITURES			
M1000	Assurances, taxes, location et leasing	14.500,00	4.565,79	9.934,21
M2000	Carburants et huile	4.500,00	1.043,68	3.456,32
M3000	Réparations et entretien	7.500,00	1.759,43	5.740,57
M4000	Parking	200,00	16,20	183,80
	Total	26.700,00	7.385,10	19.314,90
	N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES			
N1000	Dépenses imprévisibles	14.500,00	82,40	14.417,60
	Total	14.500,00	82,40	14.417,60
	O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE			
O1000	Secrétariat social	8.500,00	5.740,78	2.759,22
O2000	Honoraires	48.000,00	32.457,13	15.542,87
O3000	Personnel intérimaire	35.000,00	33.477,92	1.522,08
	Total	91.500,00	71.675,83	19.824,17
	Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES			
Q1000	Cotisations aux organisations internatio	0,00	0,00	crédit=0
Q2000	Organisation des activités au sein des o	0,00	0,00	crédit=0
	Total	0,00	0,00	crédit=0
	R : ORGANISATIE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS			
R1000	Location salle	0,00	0,00	crédit=0
R2000	Frais de publication	0,00	0,00	crédit=0
R3000	Frais d'impression	0,00	0,00	crédit=0
R4000	Divers	0,00	0,00	crédit=0
	Total	0,00	0,00	crédit=0
	S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (H.R.J) / FORMATION DES MAGISTRATS (C.S..J)			
S1000	Frais de déplacement des experts/formate	0,00	0,00	crédit=0
S2000	Stages à l'étranger	0,00	0,00	crédit=0
	Total	0,00	0,00	crédit=0
	T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUETES / FRAIS D'ENQUETES DU SERVICE D'ENQUETES			
T1000	Frais d'enquetes judiciaires	0,00	0,00	crédit=0
T2000	Frais d'enquetes de contrôle	80.000,00	11.315,68	68.684,32

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2016 / BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

	Tableau Loi	Exécution Budget compta	Exécution Budget en %	Boni
T3000	Frais d'experts	19.000,00	0,00	19.000,00
	Total	99.000,00	11.315,68	87.684,32
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES				
U1000	Missions spécifiques	11.500,00	7.461,64	4.038,36
	Total	11.500,00	7.461,64	4.038,36
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL				
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS				
EE1000	Travaux et équipement	0,00	0,00	0,00
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00
EE5000	Installations de sécurisation	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
GG1000	Mobilier et équipement de bureaux	9.000,00	6.984,39	2.015,61
GG2000	Machines de bureau	2.500,00	0,00	2.500,00
GG3000	Machines d'entretien	1.000,00	0,00	1.000,00
GG4000	Oeuvres d'art	0,00	0,00	0,00
GG6000	Photocopieurs	0,00	0,00	0,00
	Total	12.500,00	6.984,39	5.515,61
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				
JJ1000	Informatique, bureautique et matériel de	65.000,00	63.218,48	1.781,52
	Total	65.000,00	63.218,48	1.781,52
M : WAGENPARK / VOITURES				
MM1000	Voitures	0,00	0,00	0,00
	Total	0,00	0,00	0,00
		3.768.800,00	2.889.174,50	879.625,50

FAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2016 / BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

		Wet Tabel	Uitvoering Begroting boekhouding	Uitvoering Begroting %	Boni
TITEL 1 : OPENDE UITGAVEN / TITEL 1 : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN DU COMITE EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITE ET GREFFIER					
A1000	Loonmassa	563.500,00	543.646,10	96%	19.853,90
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	35.000,00	15.506,00	44%	19.494,00
A3000	Werkgeverskosten	9.500,00	5.128,75	54%	4.371,25
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	13.000,00	11.904,00	92%	1.096,00
A5000	Activiteitgebonden kosten	3.000,00	0,00	0%	3.000,00
A6000	Vorming	9.000,00	1.101,50	12%	7.898,50
	Totaal	633.000,00	577.286,35	91%	55.713,65
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	Loonmassa	1.300.000,00	1.089.315,45	84%	210.684,55
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	75.000,00	29.513,00	39%	45.487,00
B3000	Werkgeverskosten	30.000,00	19.418,31	65%	10.581,69
B4000	Statuutgebonden vergoedingen-A42	93.000,00	90.786,70	98%	2.213,30
B5000	Activiteitgebonden kosten	3.000,00	0,00	0%	3.000,00
B6000	Aanwerving en vorming	11.000,00	6.036,00	55%	4.964,00
	Totaal	1.512.000,00	1.235.069,46	82%	276.930,54
C : PERSONNEEL DIENST ENQUETES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUETES					
C1000	Loonmassa	620.000,00	559.422,20	90%	60.577,80
C2000	Reglementaire weddetoeslagen	62.000,00	20.416,00	33%	41.584,00
C3000	Werkgeverskosten	9.000,00	5.563,19	62%	3.436,81
C4000	Statuutgebonden vergoedingen	44.000,00	17.157,88	39%	26.842,12
C5000	Activiteitgebonden kosten	4.000,00	0,00	0%	4.000,00
C6000	Aanwerving en vorming	10.000,00	4.403,94	44%	5.596,06
	Totaal	749.000,00	606.963,21	81%	142.036,79
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en docu	19.000,00	8.446,73	44%	10.553,27
	Totaal	19.000,00	8.446,73	44%	10.553,27
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	24.500,00	19.052,38	78%	5.447,62
E2000	Onderhoudscontracten	78.000,00	51.213,25	66%	26.786,75
E3000	Benodigdheden	11.500,00	1.213,48	11%	10.286,52
E4000	Verzekeringen	9.500,00	3.352,13	35%	6.147,87

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2016 / BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

	Wet Tabel	Uitvoering Begroting boekhouding	Uitvoering Begroting %	Boni
E5000	Beveiliging	29.500,00		
E6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	30.000,00	99%	427,32
E7000	Lasten	34.000,00	25%	22.648,37
	Totaal	217.000,00	67%	11.187,94
		134.067,61	62%	82.932,39
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	4.500,00	0,00	4.500,00
G2000	Kantoor machines	30.000,00	5.451,52	24.548,48
G3000	Onderhoudsmachines	1.900,00	891,69	1.008,31
G4000	Kunstwerken	200,00	116,94	83,06
G5000	Planten en plantsoenen	900,00	143,74	756,26
G6000	Multimedia voorzieningen	0,00	crédit=0	0,00
	Totaal	37.500,00	18%	30.896,11
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE				
H1000	Cafetaria	14.500,00	7.451,36	7.048,64
H2000	Kantoorbenodigdheden	15.000,00	5.760,73	9.239,27
H3000	Dienstkleding	2.900,00	0,00	2.900,00
H4000	Onderscheidingstekens	1.700,00	0,00	1.700,00
H5000	Allerlei	4.500,00	26,31	4.473,69
	Totaal	38.600,00	34%	25.361,60
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM				
I1000	Post	2.500,00	738,28	1.761,72
I2000	Telecom	40.000,00	33.541,59	6.458,41
	Totaal	42.500,00	81%	8.220,13
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE				
J1000	Contracten en benodigdheden	110.000,00	67.866,32	42.133,68
J2000	Dienstverlening door externen	40.000,00	22.282,76	17.717,24
J3000	Leasing	0,00	0,00	0,00
	Totaal	150.000,00	60%	59.850,92
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES				
L1000	Publicaties	16.500,00	6.373,25	10.126,75
L2000	Pers	0,00	crédit=0	0,00
L3000	Internet website	4.500,00	2.617,09	1.882,91
L4000	Informatie campagne	0,00	crédit=0	0,00
L5000	Public relations	24.000,00	5.966,04	18.043,96

FAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2016 / BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

	Wet Tabel	Uitvoering Begroting boekhouding	Uitvoering Begroting %	Boni
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	4.500,00	0%	4.500,00
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	crédit=0	0,00
	Totaal	49.500,00	30%	34.553,62
	M : WAGENPARK / VOITURES			
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leas	14.500,00	31%	9.934,21
M2000	Brandstof en olie	4.500,00	23%	3.456,32
M3000	Herstellingen en onderhoud	7.500,00	23%	5.740,57
M4000	Parking	200,00	8%	183,80
	Totaal	26.700,00	28%	19.314,90
	N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES			
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	14.500,00	1%	14.417,60
	Totaal	14.500,00	1%	14.417,60
	O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE			
O1000	Sociaal secretariaat	8.500,00	68%	2.759,22
O2000	Erelonen	48.000,00	68%	15.542,87
O3000	Interimponeel	35.000,00	96%	4.522,08
	Totaal	91.500,00	78%	19.824,17
	Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES			
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen aan international	0,00	crédit=0	0,00
Q2000	Organisatie van activiteiten in internat	0,00	crédit=0	0,00
	Totaal	0,00	crédit=0	0,00
	R : ORGANISATIE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS			
R1000	Huur zaal	0,00	crédit=0	0,00
R2000	Publicatiekosten	0,00	crédit=0	0,00
R3000	Drukkosten	0,00	crédit=0	0,00
R4000	Allerlei	0,00	crédit=0	0,00
	Totaal	0,00	crédit=0	0,00
	S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (H.R.J) / FORMATION DES MAGISTRATS (C.S..J)			
S1000	Verplaatsingskosten deskundigen/lesgever	0,00	crédit=0	0,00
S2000	Stages in het buitenland	0,00	crédit=0	0,00
	Totaal	0,00	crédit=0	0,00
	T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUETES / FRAIS D'ENQUETES DU SERVICE D'ENQUETES			
T1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoek	0,00	crédit=0	0,00
T2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken	80.000,00	14%	68.684,32

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

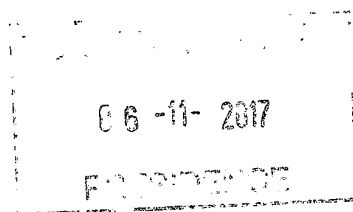
UITGAVENBEGROTING 2016 / BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

	Wet Tabel	Uitvoering Begroting boekhouding	Uitvoering Begroting %	Boni
T3000	Kosten experten	19.000,00	0%	19.000,00
	Totaal	99.000,00	11.315,68	87.684,32
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES				
U1000	Specifieke opdrachten	11.500,00	7.461,64	4.038,36
	Totaal	11.500,00	7.461,64	4.038,36
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL				
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS				
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	0,00	0,00
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00
	Totaal	0,00	0,00	0,00
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	9.000,00	6.984,39	2.015,61
GG2000	Kantoormachines	2.500,00	0,00	2.500,00
GG3000	Machines	1.000,00	0,00	1.000,00
GG4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00
GG6000	Fotokopietoestellen	0,00	0,00	0,00
	Totaal	12.500,00	6.984,39	5.515,61
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				
JJ1000	Informatica- en telecommuni	65.000,00	63.218,48	1.781,52
	Totaal	65.000,00	63.218,48	1.781,52
M : WAGENPARK / VOITURES				
MM1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00
	Totaal	0,00	0,00	0,00
		3.768.800,00	2.889.174,50	879.625,50



De heer S. Bracke
Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers
 Paleis der Natie
 Natieplein 2
 1008 Brussel



Contactpersoon:
Bénédicte Froidure

Regentschapsstraat 2
 B-1000 Brussel

T +32 2 551 86 27
 F +32 2 551 86 18
 FroidureB@ccrek.be

Uw bericht van
 27 juli 2017

Uw kenmerk
 SG/PH/258-17
 170729301

Ons kenmerk
 A5-3.717.483 B1

Datum
 25 oktober 2017

Verslag van het Rekenhof over de controle van de rekeningen voor het jaar 2016 van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

Mijnheer de voorzitter,

Her Rekenhof zendt u als bijlage het bovenvermelde verslag.

Op last:

Jozef Van Ingelgem
 Hoofdgriffier

Het Rekenhof:

Philippe Roland
 Eerste voorzitter

Bijlage: een verslag



Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2016 van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (Comité I)

Verslag goedgekeurd in de algemene vergadering van het Rekenhof van 25 oktober 2017

1	Inleiding	3
2	Antecedenten	3
2.1	Vorige controleverslag	3
2.2	Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen	3
2.3	Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen	3
3	Begroting	3
3.1	Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2016	3
3.2	Kerncijfers van de begroting 2016	3
3.3	Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting	4
4	Rekeningen	4
4.1	Documenten bezorgd aan het Rekenhof	4
4.2	Kerncijfers	5
4.3	Kredietoverschrijdingen	7
5	Nazicht van de rekeningen	7
6	Vaststellingen en aanbevelingen	7
7	Samenvatting	8

1 Inleiding

Met brief van 27 juli 2017 heeft de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2016 van het Comité I aan het Rekenhof bezorgd met het oog op het opstellen van een controleverslag ten behoeve van de leden van de Commissie voor de Comptabiliteit.

2 Antecedenten

2.1 Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2015 is opgenomen in de parlementaire stukken met kenmerk DOC 54 2225/002, p. 302 e.v.

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen

Het Rekenhof had aanbevolen het huishoudelijk reglement bij te werken en een arbeidsreglement op te stellen voor de onderzoekers en de leden van het comité, vergelijkbaar met dat van het administratieve personeel.

2.3 Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen

Er is een ontwerp van huishoudelijk reglement voorhanden, dat nog moet worden gefinaliseerd.

Het arbeidsreglement voor de onderzoekers is van kracht sinds 1 januari 2016.

3 Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2016

De initiële kredieten waar het Comité I om verzocht voor begrotingsjaar 2016 beliepen 3.768.800 euro (DOC 54 1497/001, p. 20 en 21 en DOC 54 1497/002, p. 337 e.v.).

De voorzitter van de Kamer stelde voor deze begroting te financieren aan de hand van de op de algemene uitgavenbegroting ingeschreven dotatie (2.565.000 euro), het overblijvende boni van 2014 (624.549,10 euro), een afnemings van het boni 2015 (578.250,90 euro) en financiële ontvangsten (1.000 euro). Dat voorstel werd goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer op 30 november 2015 (DOC 54 1497/001, p. 22).

Het Comité I heeft niet verzocht om een aanpassing van zijn begroting 2016.

3.2 Kerncijfers van de begroting 2016

Tabel 1 – Kerncijfers van de begroting 2016 (in duizend euro)

	Definitief 2014	Definitief 2015	Initieel 2016	Definitief 2016
Leden van het comité en griffier	643	650	633	633
Administratief en logistiek personeel	1.315	1.479	1.512	1.512
Personeel Dienst Enquêtes	791	843	749	749
Gebouw	215	222	217	217
Andere lopende uitgaven	724	622	580	580
Totale lopende uitgaven	3.688	3.816	3.691	3.691
Totale kapitaaluitgaven	63	49	78	78
Algemeen totaal	3.751	3.865	3.769	3.769
Verschil met vorige periode		114	-96	-96
Procentueel verschil		3,0%	-2,5%	-2,5%

3.3 Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting

De uitgavenbegroting 2016 van het Comité I wordt als volgt gefinancierd (DOC 54 1497/001, p. 22) :

Dotatie 2016	2.565.000,00 euro
Saldo boni 2014	624.549,10 euro
Afneming boni 2015	578.250,90 euro
Financiële ontvangsten	1.000,00 euro
	3.768.800,00 euro

4 Rekeningen

4.1 Documenten bezorgd aan het Rekenhof

De documenten die aan het Rekenhof werden bezorgd met het oog op de controle van het begrotingsjaar 2016 omvatten een gedetailleerd overzicht van de rekeningen van uitvoering van de begroting (uitgaven en ontvangsten).

De financiële staten werden goedgekeurd door de bevoegde instanties van de instelling op 7 juni 2017.

Het verslag van de rekeningencommissaris werd niet bij de aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers overgezonden rekeningen gevoegd. Het Rekenhof kon er echter over beschikken tijdens zijn controle bij de instelling.

4.2 Kerncijfers

In de hierna volgende tabellen worden de kerncijfers weergegeven van de uitvoeringsrekeningen van de uitgaven- en ontvangstenbegroting, van het begrotingsresultaat (van het jaar en gecumuleerd) en van de evolutie van de financiële middelen. Tevens wordt een overzicht gegeven van de evolutie van de belangrijkste uitgaven- en ontvangstenposten over de laatste drie jaren.

Tabel 2 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2016 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendings- percentage	Begrotingssaldo
Leden van het comité en griffier	633	577	91%	56
Administratief en logistiek personeel	1.512	1.235	82%	277
Personeel Dienst Enquêtes	749	607	81%	142
Gebouw	217	134	62%	83
Andere lopende uitgaven	580	266	46%	314
Totale lopende uitgaven	3.691	2.819	76%	872
Totale kapitaaluitgaven	78	70	91%	8
Algemeen totaal van de uitgaven	3.769	2.889	77%	880

Tabel 3 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2016 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde ontvangsten	Realisatie- percentage	Verschil
Dotatie	2.565	2.565	100%	0
Financiële ontvangsten	1	3	300%	2
Andere ontvangsten		2	∞	2
Algemeen totaal van de ontvangsten	2.566	2.570	100,2%	4

Tabel 4 – Begrotingsresultaat van het jaar 2016 (in duizend euro)

	Bedrag
Ontvangsten	2.570
Uitgaven	2.889
Begrotingsresultaat 2016	-319

Tabel 5 – Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2016 (in duizend euro)

	Bedrag
Gecumuleerd saldo per 31 december 2015	1.707
Saldo van het begrotingsjaar 2016	-319
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2016	1.388

Een deel van het op 31 december 2016 beschikbare boni werd reeds als volgt bestemd (DOC 54/2225/001, p. 22):

504.304,95 euro bestemd voor de begroting 2017 van het comité (saldo boni 2015)

566.585,05 euro bestemd voor de begroting 2017 van het comité (afnemings boni 2016)

Er blijft een beschikbaar bedrag over van 317.413,34 euro.

Tabel 6 – Evolutie financiële middelen (in euro)

	2014	2015	2016
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	2.097.453	1.884.900	1.549.688
Lopende verrichtingen			
Kassaldo	2.275	3.328	831
Totaal financiële middelen	2.099.728	1.888.228	1.550.520

De aansluiting van het saldo met het gecumuleerd begrotingsresultaat is als volgt :

Totaal van de beschikbare financiële middelen 2016 :	1.550.520
Vervroegd uitbetaalde lonen :	131.047
Schuldvorderingen :	1.550
Schulden :	- 294.814
Gecumuleerd begrotingsresultaat 2016 :	1.388.303

Tabel 7 – Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (rekening van uitvoering van de begroting) (in duizend euro)

	2014	2015	2016
Uitgaven			
Leden van het comité en griffier	565	570	577
Administratief en logistiek personeel	1.169	1.197	1.235
Personeel Dienst Enquêtes	596	601	607
Gebouwen	137	107	134
Andere lopende uitgaven	292	296	266
Totale lopende uitgaven	2.759	2.771	2.819
Totale kapitaaluitgaven	41	22	70
Algemeen totaal van de uitgaven	2.800	2.793	2.889
Ontvangsten			
Dotatie	2.611	2.586	2.565
Financiële ontvangsten	13	10	3
Andere ontvangsten	2	2	2
Algemeen totaal van de ontvangsten	2.626	2.598	2.570

4.3 Kredietoverschrijdingen

Niet van toepassing.

5 Nazicht van de rekeningen

Het verslag van de rekeningcommissaris bevestigt dat alle voor het jaar 2016 nagekeken boekhoudkundige verrichtingen gerechtvaardigd en gegrond zijn. Het verslag vermeldt geen ander commentaar.

Na:

- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd;
- een reconciliatie van het begrotingsresultaat en van het financieel resultaat te hebben uitgevoerd;
- via steekproeven de boeking van de ontvangsten te hebben onderzocht;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend;
- en kennis te hebben genomen van het verslag van de rekeningcommissaris,

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6 Vaststellingen en aanbevelingen

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen werden opgemaakt op basis van een gepaste administratieve en boekhoudkundige organisatie en passende internecontroleprocessen.

Het Rekenhof beveelt aan het verslag van de rekeningcommissaris alsook verklarende aantekeningen bij de aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers overgezonden rekeningen te voegen.

7 Samenvatting

De verrichtingen van het Comité I voor het jaar 2016 kunnen als volgt worden afgesloten (bedragen in euro):

Gerealiseerde ontvangsten		2.570.372,89
Dotatie	2.565.000,00	
Financiële ontvangsten	2.957,79	
Andere ontvangsten	2.415,10	
Gerealiseerde uitgaven		-2.889.174,50
Lopende uitgaven	-2.818.971,63	
Kapitaaluitgaven	-70.202,87	

Begrotingsresultaat voor het jaar 2016		-318.801,61

Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2016		1.707.104,95

Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2016		1.388.303,34

Het gecumuleerd begrotingsresultaat van 1.388.303,34 euro bestaat uit :

Bedrag dat reeds voor de begroting 2017 is bestemd:		1.070.890,00
Saldo boni 2015:	504.304,95	
Afneming boni 2016:	566.585,05	
Beschikbaar bedrag:		317.413,34



171029850

Cour des comptes

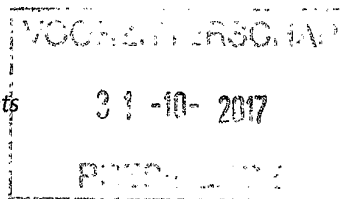
Monsieur S. Bracke

Président de la Chambre des représentants

Palais de la Nation

Place de la Nation 2

1008 Bruxelles



Personne de contact :
Bénédicte Froidure

Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles

T +32 2 551 86 27

F +32 2 551 86 18

FroidureB@ccrek.be

Votre lettre du
27 juillet 2017

Votre référence
SG/PH/258-17
170729301

Notre référence
A5-3.717.483 L1

Date
25 octobre 2017

—



Rapport de la Cour des comptes relatif aux comptes de l'année 2016 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité

Monsieur le Président,

La Cour des comptes vous transmet, ci-joint, le rapport mentionné sous rubrique.

Par ordonnance

Jozef Van Ingelgem
Greffier en chef

La Cour des comptes :

Philippe Roland
Premier Président

Annexe : 1 rapport

Dr. Welhaet
cc Heyvaert



Cour des comptes

Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2016 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité (Comité R)



Rapport adopté par l'assemblée générale de la Cour des comptes du 25 octobre 2017

1	Préambule	3
2	Antécédents	3
2.1	Rapport de contrôle précédent	3
2.2	Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents	3
2.3	Suite donnée aux observations et recommandations précitées	3
3	Budget	3
3.1	Références des documents parlementaires relatifs au budget 2016	3
3.2	Chiffres significatifs du budget 2016	4
3.3	Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget	4
4	Comptes	4
4.1	Documents transmis à la Cour des comptes	4
4.2	Chiffres significatifs	5
4.3	Dépassements de crédits	7
5	Examen des comptes	7
6	Constatations et recommandations	7
7	Synthèse	8

1 Préambule

Par lettre du 27 juillet 2017, le président de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2016 du Comité R à la Cour des comptes en vue de la rédaction d'un rapport de contrôle à l'intention des membres de la commission de la Comptabilité.

2 Antécédents

2.1 Rapport de contrôle précédent

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2015 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 54 2225/002, p. 302 et suiv.

2.2 Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents

La Cour des comptes avait recommandé que le règlement d'ordre intérieur soit actualisé et qu'un règlement de travail, analogue à celui du personnel administratif, soit également établi pour les enquêteurs et les membres du Comité.

2.3 Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Il existe un projet de règlement d'ordre intérieur qui doit encore être finalisé.

Le règlement de travail pour les enquêteurs est en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2016.

3 Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2016

Les crédits initiaux sollicités pour l'année budgétaire 2016 par le Comité R s'élevaient à 3.768.800 euros. (DOC 54 1497/001, p. 20 et 21 et DOC 54 1497/002, p. 337 et suiv.)

Le président de la Chambre a proposé de financer ce budget par la dotation inscrite au budget général des dépenses (2.565.000 euros), le boni résiduel de 2014 (624.549,10 euros), un prélèvement sur le boni 2015 (578.250,90 euros) et des recettes financières (1.000 euros). Cette proposition a été approuvée par la commission de la Comptabilité de la Chambre en date du 30 novembre 2015 (DOC 54 1497/001, p. 22).

Le comité R n'a pas sollicité un ajustement de son budget 2016.

3.2 Chiffres significatifs du budget 2016

Tableau 1 – Chiffres significatifs du budget 2016 (en milliers d'euros)

	Définatif 2014	Définatif 2015	Initial 2016	Définatif 2016
Membres du Comité et greffier	643	650	633	633
Personnel administratif et logistique	1.315	1.479	1.512	1.512
Personnel du service d'enquêtes	791	843	749	749
Bâtiment	215	222	217	217
Autres dépenses courantes	724	622	580	580
Total des dépenses courantes	3.688	3.816	3.691	3.691
Total des dépenses de capital	63	49	78	78
Total général	3.751	3.865	3.769	3.769
Différence avec la période précédente		114	-96	-96
Différence exprimée en %		+3,0%	-2,5%	-2,5%

3.3 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget

Le budget des dépenses de l'année 2016 du Comité R est financé comme suit (DOC 54 1497/001, p. 22) :

Dotation 2016	2.565.000,00 euros
Solde boni 2014	624.549,10 euros
Prélèvement boni 2015	578.250,90 euros
Recettes financières	1.000,00 euros
	3.768.800,00 euros

4 Comptes

4.1 Documents transmis à la Cour des comptes

Les documents transmis à la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exercice budgétaire 2016 se composaient d'un relevé détaillé des comptes d'exécution du budget (dépenses et recettes).

Les états financiers ont été approuvés par les instances compétentes de l'organisme le 7 juin 2017.

Le rapport du commissaire aux comptes n'a pas été joint aux comptes transmis à la Chambre des représentants. La Cour a pu toutefois en disposer lors de son contrôle auprès de l'organisme.

4.2 Chiffres significatifs

Les tableaux qui suivent reprennent les chiffres significatifs des comptes d'exécution du budget des dépenses et des recettes, du résultat budgétaire (de l'année et cumulé) et de l'évolution des disponibilités financières. Un tableau donne aussi un aperçu de l'évolution des principaux postes de dépenses et de recettes au cours des trois dernières années.

Tableau 2 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des dépenses 2016 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Comité et greffier	633	577	91%	56
Personnel administratif et logistique	1.512	1.235	82%	277
Personnel du service d'enquêtes	749	607	81%	142
Bâtiment	217	134	62%	83
Autres dépenses courantes	580	266	46%	314
Total des dépenses courantes	3.691	2.819	76%	872
Total des dépenses de capital	78	70	91%	8
Total général des dépenses	3.769	2.889	77%	880

Tableau 3 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des recettes 2016 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Recettes réalisées	Taux de réalisation	Écart
Dotation	2.565	2.565	100%	0
Recettes financières	1	3	300%	2
Autres recettes		2	∞	2
Total général des recettes	2.566	2.570	100,2%	4

Tableau 4 – Résultat budgétaire de l'année 2016 (en milliers d'euros)

	Montants
Recettes	2.570
Dépenses	2.889
Résultat budgétaire 2016	-319

Tableau 5 – Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016 (en milliers d'euros)

	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2015	1.707
Solde de l'année budgétaire 2016	-319
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016	1.388

Une partie du boni disponible au 31 décembre 2016 a déjà été affectée de la manière suivante (DOC 54 2225/001, p. 22) :

504.304,95 euros affectés au budget 2017 du Comité (solde boni 2015)

566.585,05 euros affectés au budget 2017 du Comité (prélèvement boni 2016)

Il reste un montant disponible de 317.413,34.euros.

Tableau 6 – Évolution des disponibilités financières (en euros)

	2014	2015	2016
Solde cumulé des comptes bancaires	2.097.453	1.884.900	1.549.688
Opérations en cours d'exécution			
Solde de caisse	2.275	3.328	831
Total des disponibilités financières	2.099.728	1.888.228	1.550.520

La réconciliation du solde avec le résultat budgétaire cumulé s'effectue comme suit :

Total des disponibilités financières 2016 :	1.550.520
Salaires payés anticipativement :	131.047
Créances :	1.550
Dettes :	- 294.814
Résultat budgétaire cumulé 2016 :	1.388.303

Tableau 7 – Évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget) (en milliers d'euros)

	2014	2015	2016
Dépenses			
Membres du Comité et greffier	565	570	577
Personnel administratif et logistique	1.169	1.197	1.235
Personnel du service d'enquêtes	596	601	607
Bâtiments	137	107	134
Autres dépenses courantes	292	296	266
Total des dépenses courantes	2.759	2.771	2.819
Total des dépenses de capital	41	22	70
Total général des dépenses	2.800	2.793	2.889
Recettes			
Dotation	2.611	2.586	2.565
Recettes financières	13	10	3
Autres recettes	2	2	2
Total général des recettes	2.626	2.598	2.570

4.3 Dépassements de crédits

Sans objet

5 Examen des comptes

Le rapport du commissaire aux comptes confirme que toutes les opérations comptables vérifiées pour l'année 2016 sont justifiées et légitimes. Le rapport ne fait pas d'autre commentaire.

Après avoir

- vérifié la situation financière au 31 décembre;
- réconcilié le résultat budgétaire et le résultat financier;
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire;
- et avoir pris connaissance du rapport du commissaire aux comptes,

La Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs fiables et qu'ils donnent une image complète et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6 Constatations et recommandations

La Cour des comptes estime que les comptes présentés sont établis sur la base d'une organisation administrative et comptable et de processus de contrôle interne appropriés.

La Cour des comptes recommande que le rapport du commissaire aux comptes et des notes explicatives accompagnent les comptes transmis à la Chambre des représentants.

7 Synthèse

Les opérations du Comité R pour l'année 2016 peuvent être arrêtées comme suit (en euros):

Recettes réalisées		2.570.372,89
Dotation	2.565.000,00	
Recettes financières	2.957,79	
Autres recettes	2.415,10	
Dépenses réalisées		2.889.174,50
Dépenses courantes	2.818.971,63	
Dépenses de capital	70.202,87	

Résultat budgétaire de l'année 2016		-318.801,61

Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2016		1.707.104,95

Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016		1.388.303,34

Le résultat budgétaire cumulé de 1.388.303,34 euros est composé de:

Montant déjà affecté au budget 2017 :		1.070.890,00
Solde boni 2015 :	504.304,95	
Prélèvement boni 2016 :	66.585,05	
Montant disponible :		317.413,34

Il existe aussi une version néerlandaise de ce rapport.
Er bestaat ook een Nederlandse versie van dit verslag.

ADRESSE

Cour des comptes
Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles

TÉL.

+32 2 551 81 11

FAX

+32 2 551 86 22

www.courdescomptes.be

5.2. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2018

Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2018

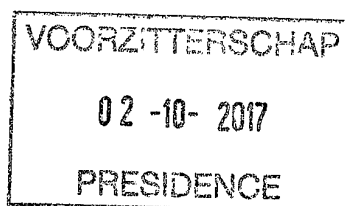


Vast Comité van Toezicht
op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

171029619

Aan de Heer Siegfried BRACKE
Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1008 BRUSSEL

CONTACT	Wouter DE RIDDER, Griffier
TEL	02 286 29 11
FAX	02 286 29 99
E-MAIL	info@comiteri.be
ONS KENMERK	2017/10/271/GR/WDR/mv
UW KENMERK	
BIJLAGE(N)	1



BETREFT Begrotingsvoorstellen 2018

Brussel, 2 oktober 2017

Mijnheer de Voorzitter,

Als bijlage vindt u de begrotingsvoorstellen 2018 van het Vast Comité I goedgekeurd in de plenaire vergadering op 21 september 2017.

De voorbereidende nota voor de vergadering van de Commissie voor de Comptabiliteit zal u apart toegezonden worden.

Wij blijven uiteraard volledig tot uw beschikking voor alle bijkomende inlichtingen die u nodig zou achten.

Met bijzondere hoogachting,

Wouter DE RIDDER
Griffier – Rekenplichtige

Guy RAPAILLE
Voorzitter

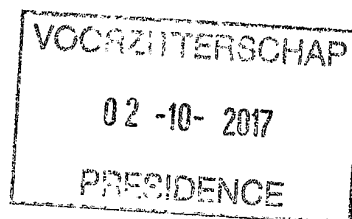
ar. P. Heyvaert



Comité Permanent de Contrôle
des services de renseignements et de sécurité

A Monsieur Siegfried BRACKE
Président de la Chambre des Représentants
Palais de la Nation
1008 BRUXELLES

CONTACT	Wouter DE RIDDER, greffier
TÉL	02 286 29 11
FAX	02 286 29 99
E-MAIL	info@comiteri.be
NOTRE RÉF	2017/10/271/GR/WDR/mv
VOTRE RÉF	
ANNEXE(S)	1



CONCERNE Propositions budgétaires 2018

Bruxelles, le 2 octobre 2017

Monsieur le Président,

Nous vous prions de trouver en annexe les propositions budgétaires 2018 du Comité permanent R adoptées dans la réunion plénière du 21 septembre 2017.

La note préparatoire pour la réunion de la Commission de la Comptabilité vous sera transmise sous pli séparé.

Nous nous tenons bien entendu à votre entière disposition pour tout renseignement que vous jugeriez utile et nous vous prions de croire, Monsieur le Président, en l'assurance de notre très haute considération.

Wouter DE RIDDER
Greffier – Comptable

Guy RAPAILLE
Président

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS
UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 goedgekeurd approuvé	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	2019 begroting budget	2020 begroting budget	DESCRIPTION
TOTAAL OPENDE UITGAVEN / REVENUS DES DEPENSES COURANTES								
A : LEDEN COMITE / MEMBRES COMITE								
A1000	Loonmassa	563.500,00	543.646,10	565.000,00	590.000,00	600.000,00	612.000,00	Massa salariale
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	35.000,00	15.506,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A3000	Werkgeverskosten	9.500,00	5.128,75	8.000,00	8.000,00	10.000,00	10.000,00	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	13.000,00	11.904,00	13.000,00	13.000,00	13.000,00	12.500,00	Indemnités et allocations liées au statut
A5000	Activiteitgebonden kosten	3.000,00	0,00	1.500,00	1.500,00	1.500,00	1.500,00	Frais liés à une activité
A6000	Vorming	9.000,00	1.101,50	9.000,00	8.000,00	8.000,00	8.000,00	Formation
	Totaal	633.000,00	577.286,35	621.500,00	645.500,00	657.500,00	669.000,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL								
B1000	Loonmassa	1.300.000,00	1.089.315,45	1.280.000,00	1.310.000,00	1.340.000,00	1.355.000,00	Massa salariale
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	75.000,00	29.513,00	45.000,00	45.000,00	45.000,00	47.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B3000	Werkgeverskosten	30.000,00	19.418,31	30.000,00	27.000,00	30.000,00	30.000,00	Charges patronales
B4000	Statuutgebonden vergoedingen	93.000,00	90.786,70	90.000,00	95.000,00	96.000,00	98.000,00	Indemnités liées au statut
B5000	Activiteitgebonden kosten	3.000,00	0,00	1.500,00	1.500,00	1.500,00	1.500,00	Frais liés à une activité
B6000	Aanwerving en vorming	11.000,00	6.036,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	1.512.000,00	1.235.069,46	1.466.500,00	1.488.500,00	1.522.500,00	1.541.500,00	Total
C : PERSONNEEL DIENST ENQUETES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUETES								
C1000	Loonmassa	620.000,00	559.422,20	625.000,00	788.000,00	790.000,00	795.000,00	Massa salariale
C2000	Reglementaire weddetoeslagen	62.000,00	20.416,00	30.000,00	30.000,00	30.000,00	30.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
C3000	Werkgeverskosten	9.000,00	5.563,19	9.000,00	9.000,00	9.000,00	9.000,00	Charges patronales
C4000	Statuutgebonden vergoedingen	44.000,00	17.157,88	40.000,00	40.000,00	40.000,00	40.000,00	Indemnités liées au statut
C5000	Activiteitgebonden kosten	4.000,00	0,00	1.500,00	1.500,00	1.500,00	1.500,00	Frais liés à une activité
C6000	Aanwerving en vorming	10.000,00	4.403,94	10.000,00	9.000,00	9.000,00	9.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	749.000,00	606.963,21	715.500,00	878.500,00	879.500,00	884.500,00	Total

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

in euro / en euro

:

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 goedgekeurd approuvé	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	2019 begroting budget	2020 begroting budget	DESCRIPTION
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION								
D1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	19.000,00	8.446,73	18.000,00	16.000,00	16.000,00	16.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	19.000,00	8.446,73	18.000,00	16.000,00	16.000,00	16.000,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS								
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	24.500,00	19.052,38	24.000,00	24.000,00	24.000,00	24.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E2000	Onderhoudscontracten	78.000,00	51.213,25	76.000,00	70.000,00	70.000,00	70.000,00	Contrats d'entretien
E3000	Benodigdheden	11.500,00	1.213,48	11.000,00	8.000,00	8.000,00	8.000,00	Fournitures
E4000	Verzekeringen	9.500,00	3.352,13	9.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Assurances
E5000	Beveiliging	29.500,00	29.072,68	24.000,00	20.000,00	25.000,00	20.000,00	Sécurité
E6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	30.000,00	7.351,63	34.000,00	25.000,00	28.000,00	29.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E7000	Lasten	34.000,00	22.812,06	33.000,00	30.000,00	32.000,00	33.000,00	Charges
	Totaal	217.000,00	134.067,61	211.000,00	187.000,00	197.000,00	194.000,00	Total
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN								
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	4.500,00	0,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G2000	Kantoormachines	30.000,00	5.451,52	29.000,00	25.000,00	30.000,00	30.000,00	machines de bureau
G3000	Machines	1.900,00	891,69	1.800,00	1.800,00	1.800,00	1.800,00	machines d'entretien
G4000	Kunstwerken	200,00	116,94	200,00	300,00	300,00	300,00	Oeuvres d'art
G5000	Planten en plantsoenen	900,00	143,74	800,00	700,00	800,00	800,00	Plantes et plantations
G6000	Multimediavoorzieningen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Installations photocopieuses
	Totaal	37.500,00	6.603,89	35.800,00	31.800,00	36.900,00	36.900,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE								
H1000	Cafeteria	14.500,00	7.451,36	14.000,00	14.000,00	14.000,00	14.000,00	Cafétéria
H2000	Kantoorbenodigdheden	15.000,00	5.760,73	14.000,00	14.000,00	14.000,00	14.000,00	Articles de bureau
H3000	Dienstkledij	2.900,00	0,00	3.000,00	3.100,00	3.100,00	3.100,00	Vêtements de service
H4000	Onderscheidingstekens	1.700,00	0,00	1.500,00	1.500,00	500,00	500,00	Distinctions honorifiques
H5000	Allerlei	4.500,00	26,31	4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	Divers
	Totaal	38.600,00	13.238,40	36.500,00	36.600,00	35.600,00	35.600,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM								
I1000	Post	2.500,00	738,28	2.000,00	2.000,00	3.000,00	3.000,00	Poste
I2000	Telecom	40.000,00	33.541,59	39.000,00	38.000,00	38.000,00	38.000,00	Télécommunication
	Totaal	42.500,00	34.279,87	41.000,00	40.000,00	41.000,00	41.000,00	Total

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 goedgekeurd approuvé	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	2019 begroting budget	2020 begroting budget	DESCRIPTION
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE								
J1000	Contracten en benodigdheden	110.000,00	67.866,32	107.000,00	90.000,00	90.000,00	90.000,00	Contrats et fournitures
J2000	Dienstverlening door externen	40.000,00	22.282,76	39.000,00	30.000,00	25.000,00	25.000,00	Services externes
J3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	150.000,00	90.149,08	146.000,00	120.000,00	115.000,00	115.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES								
L1000	Publicaties	16.500,00	6.373,25	16.000,00	14.000,00	14.000,00	14.000,00	Publications
L2000	Pers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Presse
L3000	Internet website	4.500,00	2.617,09	4.000,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00	Site internet
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Campagne informative
L5000	Public relations	24.000,00	5.956,04	23.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	Relations publiques
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	4.500,00	0,00	4.000,00	4.000,00	3.000,00	3.000,00	Organisation des journées d'études, colloques
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	49.500,00	14.946,38	47.000,00	36.000,00	35.000,00	35.000,00	Total
M : WAGENPARK / VOITURES								
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	14.500,00	4.565,79	14.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M2000	Brandstof en olie	4.500,00	1.043,68	4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	Carburants et huile
M3000	Herstellingen en onderhoud	7.500,00	1.759,43	7.000,00	8.000,00	8.000,00	8.000,00	Réparations et entretien
M4000	Parking	200,00	16,20	190,00	200,00	200,00	200,00	Parking
	Totaal	26.700,00	7.385,10	25.190,00	22.200,00	22.200,00	22.200,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES								
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	14.500,00	82,40	14.000,00	14.000,00	14.000,00	14.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	14.500,00	82,40	14.000,00	14.000,00	14.000,00	14.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE								
O1000	Sociaal secretariaat	8.500,00	5.740,78	8.000,00	7.500,00	8.000,00	8.000,00	Secrétariat social
O2000	Erelonen	48.000,00	32.457,13	47.000,00	40.000,00	40.000,00	40.000,00	Honoraires
O3000	Interimpersoneel	35.000,00	33.477,92	34.000,00	35.000,00	36.000,00	37.000,00	Personnel intermédiaire
	Totaal	91.500,00	71.675,83	89.000,00	82.500,00	84.000,00	85.000,00	Total

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 goedgekeurd approuvé	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	2019 begroting budget	2020 begroting budget	DESCRIPTION
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES								
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Contributions aux organisations internationales
Q2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Total
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS (H.R.-J)								
DES EXAMENS ET DES CONCOURS (C.S.-J)								
R1000	Huur zaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Location salle
R2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais de publication
R3000	Drukkosten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais d'impression
R4000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Total
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (H.R.-J) / FORMATION DES MAGISTRATS (C.S.-J)								
S1000	Verplaatsingskosten deskundigen/lesgevers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais de déplacement des experts/formateurs
S2000	Stages in het buitenland	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Stages à l'étranger
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Total
T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUETES / FRAIS D'ENQUETES DU SERVICE D'ENQUETES								
T1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoeken	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais d'enquêtes judiciaires
T2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken	80.000,00	11.315,68	65.000,00	60.000,00	60.000,00	60.000,00	Frais d'enquêtes de contrôle
T3000	Kosten experten	19.000,00	0,00	18.000,00	18.000,00	18.000,00	18.000,00	Frais d'experts
	Totaal	99.000,00	11.315,68	83.000,00	78.000,00	78.000,00	78.000,00	Total
U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES								
U1000	Specifieke opdrachten	11.500,00	7.461,64	12.000,00	13.000,00	15.000,00	15.000,00	Missions spécifiques
	Totaal	11.500,00	7.461,64	12.000,00	13.000,00	15.000,00	15.000,00	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	3.691.300,00	2.818.971,63	3.561.990,00	3.689.600,00	3.749.200,00	3.782.700,00	Total des dépenses courantes

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS
UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 goedgekeurd approuvé	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	2019 begroting budget	2020 begroting budget	DESCRIPTION
WIEP - KAPITAALUITGAVEN / WIEP - DEPENSES DE CAPITAL								
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS								
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Travaux et équipement
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN								
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	9.000,00	6.984,39	8.000,00	7.000,00	0,00	0,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG2000	Kantoormachines	2.500,00	0,00	2.000,00	1.500,00	0,00	0,00	Machines de bureau
GG3000	Machines	1.000,00	0,00	900,00	900,00	0,00	0,00	Machines d'entretien
GG4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
GG8000	Fotokopiebestellen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Photocopies
	Totaal	12.500,00	6.984,39	10.900,00	9.400,00	0,00	0,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE								
JJ1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	65.000,00	63.218,48	63.000,00	60.000,00	50.000,00	50.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	65.000,00	63.218,48	63.000,00	60.000,00	50.000,00	50.000,00	Total
M : WAGENPARK / VOITURES								
MM1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	0,00	40.000,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	40.000,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	77.500,00	70.202,87	73.900,00	69.400,00	90.000,00	50.000,00	Total des dépenses de capital
TOTAAL BEGROTING		3.768.300,00	2.889.174,30	3.066.900,00	2.758.900,00	3.039.400,00	2.842.700,00	TOTAL BUDGET

VAST COMITE I / COMITE PERMANENT R
ONTVANGSTENBEGROTING 2018 / BUDGET DES RECETTES 2018

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Financiële opbrengsten	1.957,79	0,00	0,00	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten	1.645,00	0,00	0,00	Recettes propres
3	Diverse en toevallige ontvangsten	770,10	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	4.372,89	0,00	0,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
TITEL III : TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE III : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS					
5	Dotatie	2.565.000,00	2.565.000,00	3.759.000,00	Dotation
6	Transfers van andere instellingen	0,00	0,00		Transferts d'autres institutions
7	Overgedragen bonis	1.203.800,00	1.070.890,00		Bonis reportés
	Totaal van de transferontvangsten	3.768.800,00	3.635.890,00	3.759.000,00	Total des recettes de transfert
AUGMEENTOTAAL / TOTAL GENERAL					
		3.773.172,89	3.635.890,00	3.759.000,00	

OMSCHRIJVING	2016 uitgevoerd realisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	2019 begroting budget	2020 begroting budget	DESCRIPTION
Uitgaven/Dépenses						
Personeelskosten	2.407.777,58	2.770.000,00	2.981.000,00	3.028.000,00	3.063.500,00	Frais de personnel
Andere werkingsuitgaven	411.194,05	791.990,00	708.600,00	721.200,00	719.200,00	Autres frais de fonctionnement
Investeringskosten	70.202,87	73.900,00	69.400,00	90.000,00	50.000,00	Investissements
Totaal	2.889.174,50	3.635.890,00	3.759.000,00	3.839.200,00	3.832.700,00	Total
Ontvangsten/Revenues						
Eigen ontvangsten	4.372,89	0,00	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
Te financieren	3.768.800,00	3.635.890,00	3.759.000,00	3.839.200,00	3.832.700,00	A financer
dotatie	2.565.000,00	2.565.000,00	3.441.586,66	3.839.200,00	3.832.700,00	dotation
overgedragen boni N-2	624.549,10	504.304,95	317.413,34			boni reportés N-2
overgedragen boni N-1	578.250,90	566.585,05	0,00			boni reportés N-1
Totaal	3.773.172,89	3.635.890,00	3.759.000,00	3.839.200,00	3.832.700,00	Total
Resultaat	883.998,39	0,00	0,00	0,00	0,00	Résultat

VAST COMITE I / COMITE PERMANENT R

BEGROTING 2018 / BUDGET 2018

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2016 uitgevoerd réalisé	2017 goedgekeurd approuvé	2018 begroting budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes	2.570.372,89	2.565.000,00	3.689.600,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	2.818.971,63	3.561.990,00	3.689.600,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	69.400,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	70.202,87	73.900,00	69.400,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	2.570.372,89	2.565.000,00	3.759.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	2.889.174,50	3.635.890,00	3.759.000,00
Overgedragen boni Boni reporté	624.549,10 578.250,90	504.304,95 566.585,05	0,00	Over te dragen boni Boni à reporter	883.998,39		
Algemeen totaal Total général	3.773.172,89	3.635.890,00	3.759.000,00	Algemeen totaal Total général	3.773.172,89	3.635.890,00	3.759.000,00

Vast Comité I
Begroting 2018

Comité permanent R
Budget 2018

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

TITRE I – DEPENSES COURANTES		TITEL I – LOPENDE UITGAVEN	
A. MEMBRES DU COMITE ET GREFFIER		A. LEDEN VAN HET COMITE EN GRIFFIER	
Art. A 1000 : Masse salariale <i>traitement brut + pécule de vacances + allocation de fin d'année + contributions patronales</i> Cet article reprend les rémunérations des membres et greffier du Comité R (traitement barémique, ONSS patronale, prime de fin d'année, chèques-repas, pécule de vacances). Depuis l'entrée en vigueur de l'article 5 de la loi du 20 juillet 2000 modifiant l'article 28 de la loi du 18 juillet 1991, le Comité R est composé de trois membres effectifs. Le mandat de deux membres a été attribué pour un terme de 6 ans le 8 mai 2013. Dans le courant de l'exercice 2018, le président du Comité fera valoir ses droits à la pension ce qui entraînera de facto la liquidation des prestations dues (pécule de vacances anticipé*, prime de fin d'année plus l'overlapping de fraction de traitement en fonction de la date de prestation de serment de son successeur). * Art. 11 §2 A.R. du 30 janvier 1979 relatif à l'octroi d'un pécule de vacances CREDIT : 590.000,00€		Art. A 1000 : Loonmassa <i>brutowedde + vakantiegeld + eindejaarstoelage + patronale bijdragen</i> Dit artikel bevat de wedden van de leden en de griffier van het Comité I (salaris volgens barema, RSZ-bijdrage van de werkgever, eindejaarspremie, maaltijdcheques en vakantietoelage). Sedert de inwerkingtreding van artikel 5 van de wet van 20 juli 2000 tot wijziging van artikel 28 van de wet van 18 juli 1991, is het Comité I samengesteld uit drie werkende leden. Het mandaat van twee leden werd toegekend voor een termijn van 6 jaar op 8 mei 2013. In de loop van het boekjaar 2018 zal de voorzitter van het Comité zijn recht op pensioen doen gelden wat de facto de verrekening van de verschuldigde vergoedingen als gevolg heeft (vervroegd vakantiegeld*, eindejaarspremie plus de overlapping van het gedeelte van het loon in functie van de datum van eedaflegging van zijn opvolger). * Art. 11 §2 K.B. van 30 januari 1979 betreffende de toekenning van een vakantiegeld KREDIET : 590.000,00€	
Art. A 2000 : Compléments de rémunération réglementaire <i>indemnité de déplacement + allocation matrimoniale + prime de naissance + indemnité de fin de carrière + indemnité funéraire</i> Cet article reprend également les frais de déplacement, les allocations familiales ainsi que les allocations de scolarité. CREDIT : 25.000,00€		Art. 2000 : Reglementaire weddetoeslagen <i>verplaatsingsvergoeding + huwelijkstoelage + geboortepremie + eindeloopbaanvergoeding + begrafenisvergoeding</i> Dit artikel bevat eveneens de vervoersonkosten, de kinderbijslag alsook de schooltoelage. KREDIET : 25.000,00€	
Proposition budget 2018 approuvé par le Comité en réunion plénière le 21/09/2017 Begrotingsvoorstel 2018 goedgekeurd door het Comité in plenaire vergadering op 21/09/2017		Page 1 sur 24 Biz 1 van 24 2/10/17	

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Art. A 3000 : Charges patronales

Cet article reprend les assurances diverses (R.C., soins de santé, etc.) et les services sociaux.

CREDIT : 8.000,00€

Art. A 4000 : Indemnités et allocations liées au statut

indemnités et allocations réglementaires diverses

Cet article reprend les frais propres à l'employeur Comité en liaison avec l'article 61 de la loi du 18 juillet 1991 assimilant le statut des membres du Comité à celui des conseillers de la Cour des Comptes.

CREDIT :13.000,00€

Art. A 5000 : Frais liés à une activité

frais de déplacement et de séjour + frais de réunions

Cet article reprend les frais de déplacement et de séjour des membres et du greffier du Comité. (article 59 de la loi du 18 juillet 1991)

CREDIT :1.500,00€

Art. 3000 : Werkgeverskosten

Dit artikel bevat de verzekeringen (B.A., gezondheidszorg, enz.) en de sociale dienstverlening.

KREDIET : 8.000,00€

Art. 4000 : Statuutgebonden vergoedingen en toelagen

diverse reglementaire vergoedingen en toelagen

Dit artikel bevat de kosten eigen aan het Comité als werkgever cfr. artikel 61 van de wet van 18 juli 1991 dat het statuut van de leden van het Comité gelijkstelt met dat van de raadsheeren van het Rekenhof.

KREDIET :13.000,00€

Art. 5000 : Activiteitsgebonden kosten

reis- en verblijfskosten + vergaderkosten

Dit artikel bevat de reis- en verblijfskosten van de leden en de griffier van het Comité. (artikel 59 van de wet van 18 juli 1991)

KREDIET :1.500,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Art. A 6000 : Formation

formations suivies + frais des professeurs

Crédit destiné à assurer la participation des membres, du greffier du Comité R à des colloques, conférences et autres séminaires sur les sujets liés à la sécurité en général et au monde du renseignement en particulier.

D'autre part, l'analyse des méthodes de travail d'organismes étrangers du même type, peut amener le Comité à entrer en contact avec ces organismes par le biais de visites.

Les programmes de formation générale (informatique, cours de langues, management, etc...), ainsi que leurs frais connexes, sont également repris sous ce poste.

CREDIT : 8.000,00€

Art. A 6000 : Vorming

gevolgde opleidingen + kosten docenten

Krediet dat de leden en de griffier van het Comité I moet toelaten deel te nemen aan colloquia, voordrachten en seminars, die betrekking hebben op de veiligheidsproblematiek in het algemeen en in het bijzonder op de onderwerpen eigen aan de inlichtingendiensten.

Anderzijds is het nuttig om de werkmethodes van buitenlandse organismen te onderzoeken en te vergelijken en dit ondermeer ter gelegenheid van studiebezoeken.

Ook programma's voor algemene vorming (informatica, taalcursussen, management, enz,...) zijn hierin begrepen.

KREDIET : 8.000,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

B. PERSONNEL ADMINISTRATIF ET LOGISTIQUE

Art. B 1000 : Masse salariale

Traitements brut du personnel statutaire + salaire brut du personnel contractuel + allocation de foyer et résidence + pécule de vacances + allocation de fin d'année + contributions patronales

	Dénomination	Cadre actuel 2017
Niveau 1	Juriste	2
	Comptable	1
	Documentaliste	1
	Attaché	1
Niveau 2+	Secrétaire	3
	Contrôleur	-
	Informaticien	2
Niveau 2	Employé	3
Niveau 3	Téléphoniste-réceptionniste	1
	Chauffeurs-huissiers	2
Total		16

Depuis sa création et après l'adoption du cadre du service administratif (cfr. tableau supra), le Comité permanent R s'est vu adjoindre de nouvelles missions légales au cours de son évolution qui se sont avérées gloutonnes en capacités administratives et logistiques.

Dans l'élaboration de ses propositions budgétaires 2016, le Comité avait sollicité et obtenu l'autorisation de procéder à deux recrutements supplémentaires (Rapport de la Commission de la Comptabilité par Mme Veerle WOUTERS, 2 décembre 2015, DOC 54 1497/001 p. 21 et DOC 54 1497/002 pp.349-350 et pp. 372-376). Les procédures de recrutement ont été initiées et l'entrée en service est effective depuis le 1^{er} janvier 2017.

B. ADMINISTRATIEF EN LOGISTIEK PERSONEEL

Art. B 1000 : Loonmassa

Brutowedde statutair personeel + brutoloon contractueel personeel + hard- en standplaatsvergoeding + vakantiegeld + eindejaarstoelage + patronale bijdragen

	Benaming	Actueel kader 2017
Niveau 1	Jurist	2
	Boekhouder	1
	Documentalist	1
	Attaché	1
Niveau 2+	Secretaris	3
	Contrôleurs	-
	Informaticus	2
Niveau 2	Bediende	3
Niveau 3	Telefonist-receptionnist	1
	Chauffeurs-bodes	2
Totaal		16

Sinds zijn oprichting en de goedkeuring van het kader van zijn administratieve dienst (zie bovenstaande tabel) heeft het Vast Comité 1 bijkomende wettelijke opdrachten ontvangen die zwaarbelastend bleken op administratief en logistiek vlak.

Bij het opstellen van zijn begrotingsvoorstellen 2016 had het Comité de toestemming gevraagd en bekomen om over te gaan tot twee bijkomende aanwervingen (Verslag van de Commissie voor de Comptabiliteit opgesteld door Mevr. Veerle WOUTERS, 2 december 2015, DOC 54 1497/001 p. 21 en DOC 54 1497/002 pp.349-350 en pp. 372-376). De aanwervingsprocedures werden opgestart en de indiensttreding is effectief sinds 1 januari 2017.

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Ces renforts sont motivés par la surcharge logistique et administrative importante qui était générée surtout par les recours en matières d'habilitations, d'attestations et d'avis de sécurité (Loi du 11 décembre 1998). La situation sur le plan de la sécurité a révélé l'importance des mesures à prendre et du contrôle des services qui en ont la charge.

CREDIT : 1.310.000,00€

Art. B 2000 : Compléments de rémunération réglementaire

indemnité de déplacement + allocation matrimoniale + prime de naissance + allocation familiale + allocation de scolarité + indemnité de fin de carrière + indemnité funéraire + prime de bilinguisme

Cet article reprend les frais de déplacement, les allocations familiales, les allocations de scolarité et les primes diverses.

CREDIT : 45.000,00€

Art. B 3000 : Charges patronales

assurances + services ou activités sociales

Cet article reprend les assurances (R.C, assurances santé, assurance revenu garanti, etc.) et les services sociaux.

CREDIT : 27.000,00€

Art. B 4000 : Indemnités et allocations liées au statut

indemnités et allocations réglementaires diverses + prime syndicale

Cet article reprend les primes diverses des statutaires réglementées par l'annexe VI du statut du personnel administratif (M.B. du 03.09.2002).

CREDIT : 95.000,00€

Proposition budget 2018 approuvé par le Comité en réunion plénière le 21/09/2017
Begrotingsvoorstel 2018 goedgekeurd door het Comité in plenaire vergadering op 21/09/2017

Deze versterkingen zijn gemotiveerd door de aanzienlijk logistieke en administratieve overbelasting die voornamelijk veroorzaakt werd door de beroepen inzake veiligheidsmachtigingen, -attesten en -adviezen (Wet van 11 december 1998). De situatie op veiligheidsvlak heeft het belang aangetoond van te nemen maatregelen en van de controle van de diensten die er verantwoordelijk voor zijn.

KREDIET : 1.310.000,00€

Art. B 2000 : Reglementaire weddetoeslagen

verplaatsingsvergoeding + huwelijkstoelage + geboortepremie + kinderbijslag + schooltoelage + eindeloopbaanvergoeding + begrafenisvergoeding + taalpremie

Dit artikel bevat de vervoerskosten, de kinderbijslag, schooltoelagen en diverse premies.

KREDIET : 45.000,00€

Art. B 3000 : Patronale bijdragen

verzekeringen + sociale dienstverlening of activiteiten

Dit artikel bevat de verzekeringen (B.A., ziekteverzekeringen, verzekering gewaarborgd inkomen, enz.) en de sociale dienstverlening.

KREDIET : 27.000,00€

Art. B 4000 : Statuutgebonden vergoedingen en toelagen

diverse reglementaire vergoedingen en toelagen + vakbondspremie

Dit artikel bevat de diverse premies van de statutaire personeelsleden gereguleerd in de bijlage VI van het statuut van het administratief personeel (B.S. van 03.09.2002).

KREDIET : 95.000,00€

Page 5 sur 24
Blz 5 van 24
2/10/17

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Art. B 5000 : Frais liées à une activité

frais de déplacement et de séjour + frais de réunions

Cet article reprend les frais de déplacement et de séjour des membres du Service Administratif.

CREDIT :1.500,00€

Art. B 6000 : Recrutement et Formation

frais des procédures de recrutements + formations suivies + frais des professeurs

Il est nécessaire que la formation du personnel administratif soit optimale notamment dans les techniques qui sont utilisées en informatique. Ce poste comprend les frais liés aux cours dispensés par des spécialistes ainsi que des formations plus spécifiques à certains membres du personnel (*finances publiques, langues, gestion du bâtiment, etc ...*).

CREDIT :10.000,00€

Art. B 5000 : Activiteitsgebonden kosten

reis- en verblijfskosten + vergaderkosten

Dit artikel bevat de reis- en verblijfskosten van de leden van de Administratieve dienst.

KREDIET : 1.500,00€

Art. B 6000 : Aanwerving en Vorming

kosten aanwervingsprocedures + gevolgde opleidingen + kosten docenten

Het is noodzakelijk de opleiding van het administratief personeel optimaal te behartigen, zeker inzake informatica. Deze post omvat de kosten verbonden aan de cursussen die gegeven worden door specialisten evenals de specifieke opleiding voor bepaalde personeelsleden (*openbare financiën, talen, beheer van het gebouw, enz,...*).

KREDIET :10.000,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

C. PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUÊTES

Art. C 1000 : Masse salariale

traitement brut du personnel statutaire + salaire brut du personnel contractuel + pécule de vacances + allocation de fin d'année + contributions patronales

Budget alloué pour le paiement des primes de détachement ainsi que le remboursement aux corps d'origine des salaires des membres détachés du Service d'Enquêtes (cadre = 1 chef et 4 enquêteurs) (Rapport fait au nom de la Commission de la Comptabilité par M. Luk VAN BIESEN, 3 décembre 2008, DOC52 1636/001)

Depuis sa création en 1991, le Comité permanent R s'est vu adjoindre de nouvelles missions au fil des années. Ces missions ont des conséquences pour le fonctionnement du Comité, du service administrative et le Service d'enquêtes.

La même philosophie a conduit à de nombreux projets législatifs pris à l'initiative du Gouvernement fédéral dont certaines modifications impactent déjà les activités du Comité permanent R,

Cependant, l'évolution des techniques de renseignements et notamment les méthodes particulières et les bases de données ont amené un degré de technicité très pointu qui impose d'effectuer un contrôle de ces méthodes avec un œil averti. Pour cette raison, le Comité souhaiterait procéder au recrutement d'un profil polytechnicien (ingénieur, etc.) par détachement d'un service fédéral spécialisé comme des services de police ou des services de la Défense. Le coût budgétaire global est estimé à 127.000,00€ maximum par an.

CREDIT : 789.000,00€

Art. C 2000 : Compléments de rémunération réglementaire

indemnité de déplacement + allocation matrimoniale + prime de naissance + allocation familiale + allocation de scolarité + indemnité de fin de carrière + indemnité funéraire

Cet article reprend les frais de déplacement, les allocations familiales, l'allocation de scolarité et des primes diverses.

CREDIT : 30.000,00€

C. PERSONNEEL VAN DE DIENST ENQUÊTES

Art. C 1000 : Loonmassa

brutowedde statutair personeel + brutoloon contractueel personeel + vakantiegeld + eindejaarstoelage + patronale bijdragen

Budget toegekend voor de betaling van de detacheringpremies alsook de terugbetaling van de salarissen aan het korps van oorsprong van de gedetacheerde leden van de Dienst Enquêtes (kader = 1 chef en 4 enquêteurs) (Verslag opgesteld in naam van de Commissie voor de Comptabiliteit door M. Luk VAN BIESEN, 3 december 2008, DOC52 1636/001)

Sinds zijn oprichting in 1991 heeft het Vast Comité I in de loop der jaren nieuwe opdrachten toebedeeld gekregen. Deze opdrachten hebben gevolgen voor de werking van het Comité, de administratieve dienst en de Dienst Enquêtes.

Deze zelfde filosofie heeft geleid tot talrijke wetgevende ontwerpen genomen op initiatief van de Federale regering waarvan sommige wijzigingen nu reeds een impact hebben op de activiteiten van het Vast Comité I,

De evolutie van de inlichtingentechnieken en meer bepaald de bijzondere methodes en databestanden brengen echter een zeer specifieke technicietsgraad met zich mee waardoor het uitvoeren van een controle met kennis van zaken zich opdringt. Om deze reden zou het Comité wensen over te gaan tot de aanwerving van een polytechnisch profiel (ingenieur, enz.) door middel van een detachering vanuit een gespecialiseerde federale dienst zoals de politiediensten of de diensten van Defensie. De globale budgettaire kost wordt geschat op 127.000,00€ per jaar.

KREDIET : 789.000,00€

Art. C 2000 : Reglementaire weddetoeslagen

verplaatsingsvergoeding + huwelijkstoelage + geboortepremie + kinderbijslag + schooltoelage + eindeloopbaanvergoeding + begrafenisvergoeding

Dit artikel bevat de vervoersonkosten, de kinderbijslag, de schooltoelage en diverse premies.

KREDIET : 30.000,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Art. C 3000 : Charges patronales

Cet article reprend les assurances (R.C., assurances santé, etc) et les services sociaux.

CREDIT : 9.000,00€

Art. C 4000 : Indemnités et allocations liées au statut

jetons de présence + indemnités et allocations réglementaires diverses + prime syndicale

Cet article reprend les débours du Service d'Enquêtes.

CREDIT : 40.000,00€

Art. C 5000 : Frais liés à une activité

frais de déplacement et de séjour + frais de réunions

Cet article reprend les frais de déplacement et de séjour du Service d'Enquêtes.

CREDIT : 1.500,00€

Art. C 6000 : Recrutement et Formation

frais des procédures de recrutements + formations suivies + frais des professeurs

La spécificité des missions incombant au Service d'enquêtes nécessite la participation à des séminaires et colloques spécialisés dans le domaine ainsi qu'à des séances de maniement d'armes à feu (et ses corollaires).
Ce poste reprend également la formation permanente générale.

CREDIT : 9.000,00€

Art. C 3000 : Patronale bijdragen

Dit artikel bevat de verzekeringen (B.A., ziekteverzekeringen, enz.) en sociale dienstverlening.

KREDIET : 9.000,00€

Art. C 4000 : Statuutgebonden vergoedingen en toelagen

zittingen + diverse reglementaire vergoedingen en toelagen + vakbondspremie

Dit artikel bevat de forfaitaire kostenvergoeding van de Dienst Enquêtes.

KREDIET : 40.000,00€

Art. C 5000 : Activiteitsgebonden kosten

reis- en verblijfskosten + vergaderkosten

Dit artikel bevat de reis- en verblijfskosten van de Dienst Enquêtes.

KREDIET : 1.500,00€

Art. C 6000 : Aanwerving en vorming

kosten aanwervingsprocedures + gevolgde opleidingen + kosten docenten

De bijzondere aard van de opdrachten waarmee de Dienst Enquêtes belast is, maakt de deelname aan seminars en gespecialiseerde colloquia noodzakelijk. Eveneens worden trainingen in wapenbeheersing (en hieruit voortvloeiende uitgaven) gevolgd.
Deze post omvat eveneens de permanente algemene vorming.

KREDIET : 9.000,00€

D. DOCUMENTATION

Art. D 1000 : Abonnements, achats, reliures

abonnements journaux, périodiques, documents parlementaires (sur papier ou support électronique) + achats livres + reliures

Cet article reprend l'achat de livres pour la bibliothèque, les abonnements de revues et de journaux, la mise à jour des livres juridiques et la redevance pour des banques de données.

CREDIT : 16.000,00€

E. BATIMENT

Le présent littera regroupe tous les frais liés au bâtiment FORUM que le Comité occupe depuis mars 2011. Ces frais propres au propriétaire du bâtiment (la Chambre des Représentants) sont complètement connus du Comité R et étaient conditionnés par les termes du protocole d'accord signé entre la Chambre et le Comité en date du 30 septembre 2010 (modifié le 28 mai 2015). Suivant les termes de cet accord, le Comité prenait en général en charge 5,46% des coûts d'entretien globaux et d'énergie du bâtiment FORUM. Certaines dispositions du protocole règlent des points particuliers selon d'autres conditions (entretien des locaux, garages, etc.). Depuis 2013, un avenant à ce protocole est d'application suite à la fin des travaux dans le bâtiment FORUM II : ce protocole modifie la part proportionnelle contributive (5,46 %) du Comité permanent R en tenant compte des surfaces totales du complexe FORUM et de la mise à disposition du Comité permanent R d'une surface supplémentaire dans le FORUM II.

Cette proportion, en vertu du même protocole, sera adaptée lors de la mise en service du bâtiment FORUM III (art. 13 §3) : elle n'est actuellement pas encore quantifiable en ce qui nous concerne.

D. DOCUMENTATIE

Art. D 1000 : Abonnements, aankopen, inbinden

abonnements kranten, tijdschriften en parlementaire documenten (op papier of elektronische drager) + aankoop boeken + inbinden verzamelingen

Dit artikel bevat de aankoop van boeken voor de bibliotheek, abonnements voor tijdschriften en kranten, het bijwerken van juridische boeken en de bijdrage voor gegevensbanken.

KREDIET : 16.000,00€

E. GEBOUW

Dit littera bundelt al de onkosten verbonden aan het FORUM-gebouw dat het Comité betreft sinds maart 2011. Deze kosten eigen aan de eigenaar van het gebouw (Kamer van Volksvertegenwoordigers) zijn volledig bekend aan het Comité I en werden vastgelegd door de bepalingen van het protocolakkoord ondertekend door de Kamer en het Comité op datum van 30 september 2010 (gewijzigd op 28 mei 2015). Volgens de bepalingen van dit akkoord nam het Comité in het algemeen 5,46% van de kosten voor het globale onderhoud en energie van het FORUM-gebouw voor zijn rekening. Sommige bepalingen van het protocol regelen specifieke punten met andere regelingen (onderhoud van de lokalen, garages, enz.). Sinds 2013 is een aanhangsel bij dit protocol van toepassing als gevolg van het einde van de werken in het gebouw FORUM II : dit protocol wijzigt de proportionele bijdrage (5,46%) van het Comité I rekening houdend met de totale oppervlakte van het FORUM complex en de terbeschikkingstelling aan het Vast Comité I van een bijkomende oppervlakte in FORUM II.

Dit percentage, op grond van hetzelfde protocol, zal aangepast worden bij de ingebruikname van het gebouw FORUM III (art. 13 § 3): het is momenteel nog niet kwantificeerbaar voor wat ons betreft.

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Art. E 1000 : Aménagement, réparations, entretien

accessoires à l'entretien et aux réparations + projets d'aménagement

Crédits prévus pour l'aménagement des locaux et l'entretien qui incombent à l'occupant.

CREDIT : 24.000,00€

Art. E 2000 : Contrats d'entretien

cotisation annuelle pour l'entretien des ascenseurs, chauffage central (chaudières et thermostats), centrale téléphonique, installation de détection d'incendie, extincteurs, installation NO BREAK, nettoyage, conteneurs à ordures, etc.

Poste couvrant le nettoyage quotidien des locaux et le nettoyage périodique des installations extérieures (parkings, vitres).

Depuis l'exercice 2017, l'entretien a été confié à une société privée suite à un marché public chapeauté par la Chambre.

Poste couvrant tous les frais d'entretien assurés par le protocole d'accord FORUM du 28/05/2015 ou en vertu de conventions passées par le Comité R avec des fournisseurs particuliers ou d'une réglementation particulière.

CREDIT : 70.000,00€

Art. E 3000 : Fournitures

location des machines pour hommes de métier + petit outillage + accessoires (peinture, quincaillerie, etc.) + lampes + produits d'entretien + papier-toilette + lavage des vêtements de service + lavage des rideaux

CREDIT : 8.000,00€

Art. E. 1000 : Inrichting, herstellingen, onderhoud

toebehoren voor onderhoud en herstellingen + projecten inzake inrichting

Krediet voorzien voor de inrichting van de lokalen (bekabeling, diverse werken) en het onderhoud ten laste van de gebruiker.

KREDIET : 24.000,00€

Art. E 2000 : Onderhoudscontracten

jaarlijkse bijdrage voor het onderhoud van liften, centrale verwarming (ketels en warmteregeling), telefooncentrale, branddetectie-installatie, brandblusapparaten, elektrische noodgroep, schoonmaak, afvalcontainers, enz.

Deze post omvat de dagelijkse schoonmaak van de lokalen en de periodieke reiniging van externe constructies (parkings, ramen).

Sinds het boekjaar 2017 werd het onderhoud toevertrouwd aan een privé bedrijf ingevolge een overheidsopdracht geleid door de Kamer.

Deze post dekt alle onderhoudskosten gewaarborgd door het protocolakkoord FORUM van 28/05/2015 of op grond van overeenkomsten aangegaan door het Comité I met specifieke leveranciers of door een bijzondere reglementering.

KREDIET : 70.000,00€

Art. E 3000 : Benodigdheden

huur machines voor vaklui + klein gereedschap + toebehoren (verf, schroeven, enz.) + lampen + schoonmaakproducten + toiletpapier + schoonmaak van dienstkleedij + schoonmaak van gordijnen

KREDIET : 8.000,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Art. E 4000 : Assurances

Crédit destiné au paiement de l'assurance incendie (responsabilité civile occupant, mobilier).

CREDIT : 10.000,00€

Art. E 5000 : Sécurisation

frais de surveillance du bâtiment + frais de l'installation de surveillance et de sécurisation

Crédit prévu pour l'entretien du système de sécurité du bâtiment. Ce système a été installé en 2011 mais étant donné l'aspect critique de celui-ci pour la protection des données que détient le Comité, nous prévoyons un budget important pour le remplacement des pièces détériorées ou défectueuses.

CREDIT : 20.000,00€

Art. E 6000 : Loyer, indemnité d'occupation et taxes

Si le but du transfert vers le Forum consistait à économiser la charge locative, on peut considérer ce but comme étant atteint. La situation est moins claire concernant les taxes grevant le bâtiment. L'article 13 du protocole règle la répartition à charge du Comité R pour ce qui concerne ce type de dépenses. Pour l'exercice 2017, on peut déjà clairement identifier :

- La taxe de la Région Bruxelles-Capitale (Ordonnance du 23 juillet 1992)
- La taxe de la Ville de Bruxelles sur les surfaces de bureaux (Arrêté-Conseil du 20/12/2010)

En fonction du taux d'occupation du Comité R, ces deux taxes sont évaluées à 14.000,00 € chacune.

Proposition budget 2018 approuvé par le Comité en réunion plénière le 21/09/2017
Begrotingsvoorstel 2018 goedgekeurd door het Comité in plenaire vergadering op 21/09/2017

Art. E 4000 : Verzekeringen

Krediet bestemd voor de betaling van de brandverzekering (burgerlijke aansprakelijkheid gebruiker, meubilair).

KREDIET : 10.000,00€

Art. E 5000 : Beveiliging

bewakingskosten gebouw + kosten bewakings- en beveiligingsinstallatie

Krediet voorzien voor het onderhoud van het beveiligingssysteem van het gebouw. Dit systeem werd in 2011 geïnstalleerd maar gelet op het cruciaal belang van dit systeem voor de bescherming van de gegevens waarover het Comité beschikt, voorzien we een belangrijk budget voor de vervanging van versleten of defecte onderdelen.

KREDIET : 20.000,00€

Art. E 6000 : Huur, bezettingsvergoeding en belastingen

Indien het doel van de verhuur naar het FORUM-gebouw was om te besparen op de huurlast, kan men dit als bereikt beschouwen. De situatie is echter minder duidelijk betreffende de opgelegde taksen voor het gebouw. Het artikel 13 van het protocol regelt de verdeling ten laste van het Comité I voor wat dit type uitgaven betreft. Voor de begroting 2017 kunnen we reeds duidelijk het volgende identificeren:

- De belasting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Ordonnantie van 23 juli 1992)
- De belasting van de Stad Brussel op de oppervlakte van kantoren (Besluit van de Raad van 20/12/2010)

In functie van de bezettingsgraad van het Comité I, worden deze twee taksen geschat op 14.000€ elk.

Page 11 sur 24
Blz 11 van 24
2/10/17

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Ces taxes sont en principe imputables à la Chambre des Représentants qui en qualité de propriétaire est le débiteur de ces impôts locaux. En vertu du protocole, ces impôts sont refacturés par la Chambre aux différents occupants du FORUM à due concurrence de leur surface d'occupation.

La situation concernant la taxe de la Région Bruxelles Capitale est actuellement à jour concernant l'enrôlement. L'enrôlement de la taxe potentielle de la Ville de Bruxelles est à ce jour encore inconnu et constitue de ce fait une zone de latence fiscale.

Depuis l'exercice 2015, la Chambre facture également les emplacements de parking (12 unités) mis à la disposition du Comité (avenant n° 2 du 22/12/2015).

Selon cet avenant, la location sera augmentée de manière continue jusqu'à un maximum de 18.000€ en 2020.

CREDIT : 25.000,00€

Art. E 7000 : Charges

eau – gaz – électricité (compteurs et consommation) + achat de mazout + taxes sur les eaux usées de la Région de Bruxelles-Capitale + cotisation à l'Ibra

Budget destiné au paiement des coûts d'énergie (gaz, électricité) et d'eau.

CREDIT : 30.000,00€

Deze taksen zijn in principe ten laste van de Kamer van Volksvertegenwoordigers die, in zijn hoedanigheid van eigenaar, de debiteur is van deze plaatselijke belastingen. Deze belastingen worden krachtens het protocol door de Kamer gefactureerd aan in FORUM gehuisveste instellingen in overeenstemming met hun bezettingsovervloede.

De situatie betreffende de belasting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is thans up-to-date voor wat betreft de plaatsing op de rol. De plaatsing op de rol van de mogelijke belasting van de Stad Brussel is heden nog onbekend en vormt diensgevolge een zone van fiscale latentie.

Vanaf het begrotingsjaar 2015 factureert de Kamer eveneens de parkeerplaatsen (12 eenheden) ter beschikking gesteld van het Comité (aanhangsel n° 2 van 22/12/2015).

Volgens dit avenant zal de huur op continue manier verhoogd worden tot een maximum van 18.000€ in 2020.

KREDIET : 25.000,00€

Art. E 7000 : Charges

water – gas – elektriciteit (tellers en verbruik) + aankoop stookolie + afvalwaterbelasting Brussels Hoofdstedelijk Gewest + bijdrage aan de Brusselse intercommunale voor waterzuivering

Budget bestemd voor de betaling van energiekosten (gas, elektriciteit) en water.

KREDIET : 30.000,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

G. EQUIPEMENT ET ENTRETIEN	G. UITRUSTING EN ONDERHOUD
<u>Art. G 1000 : Mobilier et équipement de bureau</u> accessoires à la réparation et à l'entretien du mobilier	<u>Art. G 1000 : Meubilair en kantooruitrusting</u> toebehoren voor herstelling en onderhoud van het meubilair
CREDIT : 4.000,00€	KREDIET : 4.000,00€
<u>Art. G 2000 : Machines de bureau</u> location, réparation et entretien des photocopieurs et appareillage périphérique, télécopieurs, des machines à affranchir, des projecteurs multimedia, des magnétoscopes, des étiqueteuses, sono, etc. + achats de petits appareils (p.e. calculatrices de poche)	<u>Art. G 2000 : Kantoor machines</u> huur, herstelling en onderhoud van fotocopiëtoestellen en perifere toestellen, faxtoestellen, frankermachines, multimediacprojectoren, video, etiketteermachines, geluidsinstallatie, enz. + aankoop kleine toestellen (b.v. zakrekenmachines)
Location, réparation et entretien des photocopieurs. Achats de petits appareils.	Huur, herstelling en onderhoud van fotokopieertoestellen. Aankoop van kleine toestellen.
Il reprend également les coûts assurant l'entretien courant du matériel servant à la gestion documentaire (scanners, serveurs, imprimantes ainsi que les frais du contrat d'assurance de ce matériel).	Het omvat ook de onkosten voor het algemeen onderhoud van het materiaal in gebruik voor het documentair beheer (scanners, servers, printers) evenals de onkosten van het betreffende verzekeringscontract.
En 2015, les contrats en photocopieuse ont été renouvelés via le FORCMS.	In 2015 werden de contracten voor de fotokopieerapparaten vernieuwd via het FORCMS.
CREDIT : 25.000,00€	KREDIET : 25.000,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Art. G 3000 : Machines

réparation et entretien des machines d'entretien (équipe de nettoyage, nettoyage des voitures) et autres machines (percolateurs, fours à micro-ondes, réfrigérateurs, ...)

Réparation et entretien des machines d'entretien et autres machines.

CREDIT : 1.800,00€

Art. G 4000 : Oeuvres d'art

assurance des œuvres d'art + entretien (ou restauration) des objets ayant une valeur artistique (tableaux, tapisseries, meubles, horloges, lustres, etc.) dont l'institution est le propriétaire

Poste budgétaire sur lequel seront imputés les éventuels coûts d'assurance, loyer d'œuvres d'art destinés à l'embellissement des bureaux

CREDIT : 300,00€

Art. G 5000 : Plantes et plantations

location des plantes + entretien des plantes et des plantations

Achat de plantes et entretien des plantes et plantations.

CREDIT : 700,00€

Art. G 3000 : Machines

herstelling en onderhoud onderhoudsmachines (schoonmaakploeg, schoonmaken dienstwagens) en andere machines (koffiezetapparatuur, microgolfovens, koelkasten, ...)

Herstelling en onderhoud van onderhoudsmachines en andere machines.

KREDIET : 1.800,00€

Art. G 4000 : Kunstwerken

verzekering van kunstwerken + onderhoud (of restauratie) van voorwerpen met een artistieke waarde (schilderijen, wandtapijten, meubelen, uurwerken, kroonluchters, enz.) die het eigendom zijn van de instelling

Begrotingspost waarop gebeurlijke kosten van verzekering, huur van kunstwerken ter verfraaiing van de kantoren aangerekend kunnen worden.

KREDIET : 300,00€

Art. G 5000 : Planten en plantsoenen

huur planten + onderhoud planten en plantsoenen

Aankoop van planten en onderhoud van planten en plantsoenen.

KREDIET : 700,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

H. ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE	H. COURANTE GEBRUIKSGOEDEREN
<u>Art. H 1000 : Cafétéria</u> <i>des rafraîchissements, du café, du thé, etc. pour les salles de réunions + achats de vaisselle et des couverts + frais des fontaines d'eau</i> Reprend l'achat de boissons, café, etc. pour les réunions ainsi que l'achat de vaisselle et les frais des fontaines d'eau. CREDIT : 14.000,00€ <u>Art. H 2000 : Articles de bureau</u> <i>articles divers en papier + accessoires de bureau</i> Reprend toutes les fournitures de bureau à l'usage du Comité, du personnel administratif et du Service d'enquêtes (papier, matériel de bureau, consommables). CREDIT : 14.000,00€ <u>Art. H 3000 : Vêtements de service</u> <i>achat des toges + achat des vêtements de services des huissiers, des chauffeurs et des hommes de métier</i> Vêtements de travail à l'usage du personnel d'entretien, d'accueil et de messagerie suivant les dispositions de l'article 196 du statut du personnel administratif CREDIT : 3.100,00€	<u>Art. H 1000 : Cafeteria</u> <i>frisdranken, koffie, thee, enz. voor de vergaderzalen + aankopen vaatwerk en bestek + kosten drinkfonteinijes</i> Bevat de aankoop van dranken, koffie, enz. voor vergaderingen alsook de aankoop van vaatwerk en de kosten van drinkfonteinijes. KREDIET : 14.000,00€ <u>Art. H 2000 : Bureelbenodigdheden</u> <i>allerlei papierwaren + kantoorbenodigdheden</i> Bevat al de bureelbenodigdheden voor het Comité, het administratief personeel en de Dienst Enquêtes (papier, bureaumateriaal, verbruiksgoederen). KREDIET : 14.000,00€ <u>Art. H 3000 : Dienstkledij</u> <i>aankoop toga's + aankoop dienstkledij voor bodes, chauffeurs en vaklui</i> Werkkledij ten behoeve voor het receptie-, onderhouds- en bodepersoneel volgens de bepalingen van het artikel 196 van het statuut van het administratief personeel. KREDIET : 3.100,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Art. H 4000 : Distinctions honorifiques

Art. H 4000 : Eretekens

CREDIT : 1.500,00€

KREDIET : 1.500,00€

Art. H 5000 : Divers

Art. H 5000 : Allerlei

Dépenses de consommation non récurrentes.

Niet recurrente verbruiksuitgaven

CREDIT : 4.000,00€

KREDIET : 4.000,00€

I. POSTE / TELECOM

I. POST / TELECOM

Art. I 1000 : Poste

Art. I 1000 : Post

frais d'affranchissement et d'envoi

frankeer- en verzendingskosten

Disposant de la franchise postale applicable en Belgique (art. 57 de la loi du 18/07/91), le Comité R reste cependant tributaire des tarifs normaux usuels lorsqu'il s'agit de correspondre avec l'étranger: l'envoi de rapports prend une part importante de ce budget.

Het Comité I beschikt over portvrijdom in België (art. 57 Wet van 18/07/91), het Comité blijft evenwel afhankelijk van de normale posttarieven voor de briefwisseling met het buitenland: het toezenden van jaarverslagen neemt een groot deel van deze begroting in beslag.

CREDIT : 2.000,00€

KREDIET : 2.000,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Art. I 2000 : Télécommunication

abonnements de téléphone et d'internet + frais de communication

Poste reprenant :

- l'estimation des communications données par la Comité et le Service d'enquêtes pour l'exécution de leurs missions administratives et judiciaires, par l'entremise des supports techniques à leur disposition (appareils de téléphonie, fax, GSM, etc...);
- les coûts estimés des réparations éventuelles aux appareils;
- les frais de connexion et de location de lignes téléphoniques spécifiques ;
- frais d'abonnement au fournisseur Internet

CREDIT : 38.000,00€

Art. I 2000 : Telecom

telefonie- en internetabonnements + gesprekskosten

Deze rubriek omvat :

- een raming van de telefoonkosten van het Comité en van de Dienst Enquêtes voor de uitvoering van hun administratieve en gerechtelijke opdrachten door het gebruik van de technische apparatuur zoals onder andere telefoontoestellen, fax, GSM, enz. ;
- de geraamde kosten voor eventuele herstellingen aan telefoontoestellen;
- de aansluitings- en huurkosten van de specifieke telefoonlijnen;
- kosten abonnement internetprovider

KREDIET : 38.000,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

J. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

Art. J 1000 : Contrats et fournitures

contrats relatifs aux logiciels, mises à jour des logiciels existants, à l'entretien, à la sécurisation et aux assurances + acquisition de toner, encre, disquettes, connecteurs, câbles, adaptateurs, sacs, etc.

Poste reprenant toutes les fournitures liées à l'utilisation du système informatique:

- contrat de maintenance;
- assistance et développement des logiciels déjà installés;
- achats supplémentaires de logiciels;
- prestations d'informaticien pour pannes techniques non couvertes par le contrat de maintenance ;
- consommables divers (cartouches d'imprimantes, etc.).

De plus, les directives du Conseil National de Sécurité relatives aux mesures techniques de protection des systèmes de stockage, de traitement ou de transmission de données classifiées obligent le Comité R à adopter ou adapter des règles en matière de sécurité informatique de manière permanente.

La qualité de contrôleur externe des services de renseignements belges renforce encore cette obligation.

CREDIT : 90.000,00€

Art. J 2000 : Services externes

Utilisation de matériel externe et services afférents relatifs aux applications informatiques.

Le Comité continuera à intégrer tous ses systèmes documentaires dans une seule et même application informatique.

CREDIT : 30.000,00€

J. INFORMATICA EN BUREAUTICA

Art. J 1000 : Contracten en benodigdheden

contracten inzake software, upgrade bestaande software, onderhoud, beveiliging en verzekering + aankopen toner, drukinkt, diskettes, connectoren, kabels, adapters, draagtassen, enz.

Deze rubriek omvat alle benodigdheden verbonden aan het gebruik van het informatiesysteem :

- het onderhoudscontract voor de hardware;
- de bijstand en ontwikkeling van reeds geïnstalleerde software;
- de bijkomende aankopen van software;
- de prestaties van informaticafirma's bij pannes die niet gedekt zijn door het onderhoudscontract
- diverse verbruiksgoederen (printer cartridges, enz.).

Bovendien verplichten de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad, betreffende de technische beschermingsmaatregelen voor systemen voor het opslaan, behandelen en doorsturen van geclassificeerde gegevens, het Comité I om permanent maatregelen op het gebied van informatieveiligheid aan te nemen of aan te passen.

De hoedanigheid als externe controleur van de Belgische inlichtingendiensten versterkt deze verplichting.

KREDIET : 90.000,00€

Art. J 2000 : Dienstverlening door externen

Gebruik van materialen en dienstverlening door derden inzake informatietoepassingen.

Het Comité zal verder gaan met het integreren van al zijn documentatiesystemen in een en dezelfde toepassing.

KREDIET : 30.000,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

L. RELATIONS EXTERNES

Art. L 1000 : Publications

frais d'impression des publications propres

CREDIT : 14.000,00€

Art. L 3000 : Site internet

enregistrement du nom de domaine + frais d'hébergement chez un fournisseur d'accès internet

Frais couvrant la maintenance du site, la location du nom de domaine et les frais d'abonnement et d'hébergement.

CREDIT : 3.000,00€

Art. L 5000 : Relations publiques

publications PR + frais de réception + cadeaux publicitaires

CREDIT : 15.000,00€

Art. L 6000 : Organisation des journées d'études, colloques

CREDIT : 4.000,00€

L. EXTERNE RELATIES

Art. L 1000 : Publicaties

drukwerk eigen publicaties

KREDIET : 14.000,00€

Art. L 3000 : Internet website

registratie domeinnaam + kosten hosting bij provider

Kosten die het onderhoud van de site, de huur van de domeinnaam en de abonnement- en hostingkosten dekken.

KREDIET : 3.000,00€

Art. L 5000 : Public relations

PR-publicaties + onthaalkosten + relatiegeschenken

KREDIET : 15.000,00€

Art. L 6000 : Inrichting studiedagen, colloquia

KREDIET : 4.000,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

M. VOITURES	M. WAGENPARK
<u>Art. M 1000 : Assurances, taxes, location et leasing</u> <i>primes d'assurance + taxes sur la mise en circulation + taxes de circulation + prix de la location de voitures + frais des contrats de leasing</i> Le parc est actuellement composé de trois véhicules (en propriété) CREDIT : 10.000,00€ <u>Art. M 2000 : Carburants et huile</u> Crédit destiné à l'achat de carburant pour les voitures de service du Comité et du Service d'enquêtes. CREDIT : 4.000,00€ <u>Art. M 3000 : Réparations et entretien</u> <i>réparation de la carrosserie et des pièces mécaniques due à un accident ou une panne + entretien périodique + remplacement des pièces (p.e. pneus) + cotisation à un organisme de secours</i> Crédit destiné à l'entretien normal des véhicules de services (car wash, etc ...). CREDIT : 8.000,00€ <u>Art. M 4000 : Parking</u> <i>locations d'un garage + billets de parking</i> CREDIT : 200,00€	<u>Art. M 1000 : Verzekeringen, belastingen, huur en leasing</u> <i>verzekeringspremies + belasting op inkeerstelling + verkeersbelasting + prijs voor de huur van wagens + leasingkosten</i> Het wagenpark bestaat momenteel uit drie voertuigen (in eigendom). KREDIET : 10.000,00€ <u>Art. M 2000 : Brandstof en olie</u> Krediet bestemd voor de aankoop van brandstof voor de dienst-voertuigen gebruikt door het Comité en de Dienst Enquêtes. KREDIET : 4.000,00€ <u>Art. M 3000 : Herstellingen en onderhoud</u> <i>herstellingen van koetswerk en mechanische onderdelen wegens ongeval of pech + regelmatig onderhoud + vervangen van onderdelen (b.v. banden) + lidgeld pechverhelpingsdienst</i> Krediet bestemd voor het onderhoud van de dienstwagens (car wash, etc ...). KREDIET : 8.000,00€ <u>Art. M 4000 : Parking</u> <i>huur parkeergarage + parkeerbonnetjes</i> KREDIET : 200,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

N. DEPENSES IMPREVISIBLES	N. ONVOORZIENBARE UITGAVEN
<u>Art. N 1000 : Dépenses imprévisibles</u> Dans un souci de bonne gestion, il est prudent de réserver un crédit substantiel pour parer les imprévus et ainsi éviter les procédures éventuelles d'ajustement de la dotation en cours d'exercice toujours techniquement difficiles à mettre sur pied.	<u>Art. N 1000 : Onvoorzienbare uitgaven</u> Goed beheer vereist dat men een belangrijk krediet reserveert voor onvoorziene omstandigheden en om eventuele aanpassingen van de dotatie in de loop van het begrotingsjaar te vermijden.
CREDIT : 14.000,00€	KREDIET : 14.000,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

O. COLLABORATION EXTERNE	O. EXTERNE MEDEWERKERS
<u>Art. O 1000 : Secrétariat social</u>	<u>Art. O 1000 : Social secretariat</u>
<i>frais des services rendus par un secrétariat social + cotisation au S.C.D.F.</i>	<i>kosten dienstverlening door een sociaal secretariaat + bijdrage aan C.D.V.U.</i>
CREDIT : 7.500,00€	KREDIET : 7.500,00€
<u>Art. O 2000 : Honoraires</u>	<u>Art. O 2000 : Erelonen</u>
<i>honoraires des avocats, consultants, architectes, universités, traducteurs, etc.</i>	<i>erelonen van advocaten, consultants, architecten, universiteiten, vertalers, enz.</i>
CREDIT : 40.000,00€	KREDIET : 40.000,00€
<u>Art. O 3000: Personnel intérimaire</u>	<u>Art. O 3000: Interimpersoneel</u>
Depuis 2009, le Comité permanent R s'est adjoint, de manière temporaire, les services d'un officier retraité du SGRS. Cette collaboration, sous forme de contrat de travail à durée déterminée, se place dans les limites permises aux personnes bénéficiant d'une retraite du secteur public. Outre le coût réduit de cet engagement, la personne en question dispose d'une habilitation de sécurité du niveau «très secret » et d'une expérience appréciable en matière de sécurité. La mission première de cette personne est de procéder à l'audit et à l'inventaire des règles de sécurité appliquées et applicables au sein du Comité R, de veiller aux éventuelles corrections et/ou adaptations et de donner conseil aux autres institutions collatérales.	Sinds 2009 doet het Vast Comité I tijdelijk beroep op de diensten van een gepensioneerde officier van ADIV. Deze samenwerking, onder de vorm van een arbeidscontract van bepaalde duur, heeft plaats binnen de toegestane limieten van personen die van een overheidspensioen genieten. Behalve de verminderde kost van deze aanwerving, beschikt de persoon in kwestie over een veiligheidsmachtiging van het niveau "zeer geheim" en een uitzonderlijke ervaring in het gebied van veiligheid. De hoofdopdracht van deze persoon is het verrichten van een audit en een inventaris van de toegepaste en toe te passen veiligheidsregels binnen het Comité I en toe te zien op eventuele verbeteringen en/of aanpassingen en advies te leveren aan andere collaterale instellingen.
CREDIT : 35.000,00€	KREDIET: 35.000,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

T. FRAIS D'ENQUETES DU SERVICE D'ENQUETES

Art. T 2000 : Frais d'enquêtes de contrôle

Les frais liés aux enquêtes de contrôle et les autres missions légales tant du Service d'Enquêtes que d'autres collaborateurs au sein du Comité.

CREDIT : 60.000,00€

Art. T 3000 : Frais d'experts

Surtout sur le plan technique, le Comité est obligé de faire appel à l'expertise externe.

CREDIT: 18.000,00€

U. MISSIONS SPECIFIQUES

Art. U 1000 : Missions spécifiques

Sous cet article, le Comité prévoit un budget notamment en prévision des missions confiées au Comité dans le cadre du support administratif de l'Organe de recours en matière d'habilitations, d'attestations et d'avis de sécurité. (A.R. du 24 mars 2000 déterminant la procédure à suivre devant l'Organe de Recours en matière d'habilitations, d'attestations et d'avis de sécurité)

CREDIT : 13.000,00€

T. KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUETES

Art. T 2000 : Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken

De kosten verbonden aan de toezichtonderzoeken en de andere wettelijke opdrachten zowel van de Dienst Enquêtes als van andere medewerkers binnen het Comité.

KREDIET : 60.000,00€

Art. T 3000 : Kosten experts

Voornamelijk op technisch gebied is het Comité genoodzaakt om externe expertise in te schakelen.

KREDIET : 18.000,00€

U. SPECIFIEKE OPDRACHTEN

Art. U 1000 : Specifieke opdrachten

Onder dit artikel schrijft het Comité I een bedrag in dat overeenkomt met de taken die aan het Comité worden opgedragen als ondersteunende administratie van het Beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. (K.B. van 24 maart 2000 houdende de procedure voor het Beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, -attesten en adviezen)

KREDIET : 13.000,00€

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGDIENSTEN – COMITE PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

TITRE II – DEPENSES DE CAPITAL		TITEL II – KAPITAALUITGAVEN	
GG. EQUIPEMENT ET ENTRETIEN		GG. UITRUSTING EN ONDERHOUD	
<u>Art. GG 1000 : Mobilier et équipement de bureau</u> Crédit destiné à compléter le mobilier du Comité par l'achat de meubles supplémentaires (<i>armoires de rangement, tables, etc.,...</i>) CREDIT : 7.000,00€		<u>Art. GG 1000 : Meubilair en kantooruitrusting</u> Krediet bestemd voor de aankoop van bijkomend meubilair voor het Comité (<i>klasseerkasten, tafels, enz, ...</i>). KREDIET : 7.000,00€	
<u>Art. GG 2000 : Machines de bureau</u> Acquisition CREDIT : 1.500,00€		<u>Art. GG 2000 : Kantoor machines</u> Aankoop KREDIET : 1.500,00€	
<u>Art. GG 3000 : Machines</u> Acquisition CREDIT : 900,00€		<u>Art. GG 3000 : Machines</u> Aankoop KREDIET : 900,00€	
JJ. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE		JJ. INFORMATICA EN BUREAUTICA	
<u>Art. JJ1000 : Informatique, bureautique et matériel de télécommunication</u> acquisition des appareils informatiques et des logiciels Crédit pour la maintenance générale du système informatique (<i>nouveaux achats, renforcement de la sécurité, pièces de rechanges, etc, ...</i>). CREDIT : 60.000,00€		<u>Art. JJ 1000 : Informatica, bureautica en telecommunicatiemateriaal</u> aanschaffing hardware en software packages Krediet bestemd voor het algemeen beheer van het informaticasysteem (<i>nieuwe aankopen, verbetering van de veiligheid, vervangingsstukken, enz,...</i>). KREDIET : 60.000,00€	

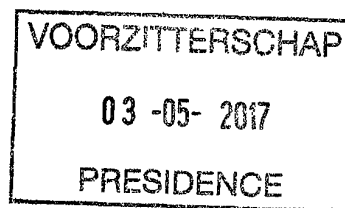
6. Federale Ombudsmannen / Médiateurs fédéraux

- 6.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2016 (+ verslag van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2016 (+ rapport Cour des comptes)**
- 6.2. Begrotingsaanpassing 2017 - Ajustement du budget 2017**
- 6.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2018
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2018**

**6.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2016 (+ verslag van
het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2016 (+ rapport Cour
des comptes)**



de federale **Ombudsman**
een brug tussen burger en overheid



170528531

Aan de heer Siegfried Bracke
Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1008 – BRUSSEL

uw bericht van	uw kenmerk	ons kenmerk	Brussel
		MDM/kva/17/001	2 mei 2017
contactpersoon	telefoon	e-mailadres	
Marc De Mesmaeker	02 289 27 08	marc.de.mesmaeker@federaalombudsman.be	

Mijnheer de voorzitter,

Wij hebben de eer u als bijlage de rekeningen van onze instelling voor het begrotingsjaar 2016 over te maken, die door ons zijn goedgekeurd op 2 mei 2017.

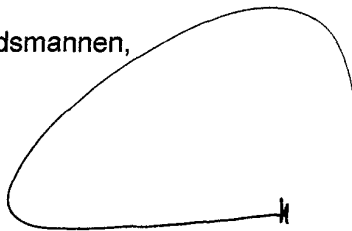
Onze rekeningen sluiten voor het begrotingsjaar 2016 af met een batig saldo (totaal ontvangsten 2016 – totaal uitgaven 2016 + overgedragen boni) van 463.068,93 EUR.

Met de meeste hoogachting,

De federale ombudsmannen,



Catherine De Bruecker



Guido Herman

oh = R. Heyvaert
ce = R. Welfaert

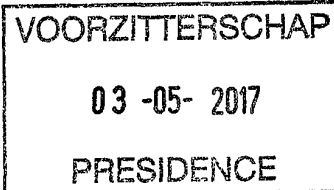
Bijlagen:



le Médiateur fédéral

un pont entre le citoyen et l'administration

Monsieur Siegfried Bracke
Président de la Chambre des représentants
Palais de la Nation
1008 - BRUXELLES



votre courrier du

votre référence

notre référence
MDM/kva/17/002

Bruxelles
le 2 mai 2017

personne de contact
Marc De Mesmaeker

téléphone
02 289 27 08

adresse e-mail
marc.de.mesmaeker@mediateurfederal.be

Monsieur le président,

Nous avons l'honneur de vous remettre sous ce pli les comptes de notre institution pour l'année budgétaire 2016, tels que nous les avons approuvés à la date du 2 mai 2017.

Notre comptabilité affiche pour l'année budgétaire 2016 un solde créditeur (total des recettes 2016 – total des dépenses 2016 + bonis reportés) de 463.068,93 EUR.

Vous souhaitant bonne réception de la présente, nous vous prions d'agréer, Monsieur le président, l'expression de notre très haute considération.

Les médiateurs fédéraux,

Guido Herman

Catherine De Bruecker

Annexes:

Rue de Louvain 48 bte 6 | 1000 Bruxelles

tél 02 289 27 27 | numéro gratuit 0800 99 961 | fax 02 289 27 28 | contact@mediateurfederal.be | www.mEDIATEURFEDERAL.be

SYNTHESE VAN DE REKENINGEN VAN DE BEGROTING 2016 / SYNTHÈSE DES COMPTES DU BUDGET 2016

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	Begroting 2016 Budget	Uitslagen 2016 Résultats	UITGAVEN DEPENSES	Begroting 2016 Budget	Uitslagen 2016 Résultats
Lopende ontvangsten Recettes courantes	5.071.000,00	5.072.969,55	Lopende uitgaven Dépenses courantes	5.699.200,00	5.249.298,84
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	74.000,00	62.812,17
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	5.071.000,00	5.072.969,55	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	5.773.200,00	5.312.111,01
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-702.200,00	-239.141,46			
Overgedragen boni 2014 Boni reporté 2014	702.200,00	702.210,39			
Globaal resultaat Résultat global	0,00	463.068,93			

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2016

OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget	Uitslagen 2016 Résultats	Verschil Ecart	in euro / en euro	
				DESCRIPTION	
Dotatie	5.071.000,00	5.071.000,00	0,00	Dotation	
Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers	
Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres	
Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	1.969,55	-1.969,55	Recettes diverses et accidentelles	
Totaal van de lopende ontvangsten	5.071.000,00	5.072.969,55	-1.969,55	Total des recettes courantes	
Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles	
Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital	
	5.071.000,00	5.072.969,55	-1.969,55		

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : FEDERALE OMBUDSMANNEN / MEDIATEURS FEDERAUX					
A 1000	Loonmassa	273.800,00	268.679,06	5.120,94	Masse salariale
A 2000	Réglementaire weddetoelagen	18.000,00	17.497,63	502,37	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	4.300,00	1.322,89	2.977,11	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	6.400,00	5.952,00	448,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	12.000,00	7.126,67	4.873,33	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	3.000,00	797,50	2.202,50	Formation
	Totaal	317.500,00	301.375,75	16.124,25	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	4.303.000,00	4.247.786,34	55.213,66	Masse salariale
B 2000	Réglementaire weddetoelagen	211.400,00	131.419,81	79.980,19	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	110.100,00	108.512,44	1.587,56	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	10.500,00	0,00	10.500,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	8.000,00	6.466,37	1.533,63	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	80.000,00	38.215,34	41.784,66	Recrutement et formation
	Totaal	4.723.000,00	4.532.400,30	190.599,70	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	10.000,00	8.659,37	1.340,63	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	10.000,00	8.659,37	1.340,63	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	92.000,00	86.781,81	5.218,19	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	9.000,00	8.941,33	58,67	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	1.000,00	335,53	664,47	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1.500,00	1.319,16	180,84	Assurances
E 5000	Beveiliging	2.000,00	1.389,33	610,67	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	15.500,00	14.478,17	1.021,83	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	23.000,00	21.999,73	1.000,27	Charges
	Totaal	144.000,00	135.245,06	8.754,94	Total

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	500,00	180,00	320,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	12.000,00	11.352,61	647,39	Machines de bureau
G 3000	Machines	1.000,00	0,00	1.000,00	Machines
G 4000	Kunstenwerken	500,00	423,82	76,18	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	1.000,00	640,30	359,70	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	500,00	52,31	447,69	Installations multimédia
	Totaal	15.500,00	12.649,04	2.850,96	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	8.000,00	5.738,19	2.261,81	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	3.800,00	1.862,95	1.937,05	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	0,00	0,00	0,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	1.000,00	0,00	1.000,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	300,00	0,00	300,00	Divers
	Totaal	13.100,00	7.601,14	5.498,86	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	500,00	474,35	25,65	Poste
I 2000	Telecom	20.000,00	15.429,67	4.570,33	Télécommunication
	Totaal	20.500,00	15.904,02	4.595,98	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	99.000,00	59.980,68	39.019,32	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	10.000,00	7.486,97	2.513,03	Services externes
J 3000	Leasing	12.500,00	11.754,00	746,00	Leasing
	Totaal	121.500,00	79.221,65	42.278,35	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	21.000,00	18.534,28	2.465,72	Publications
L 2000	Pers	1.000,00	0,00	1.000,00	Presse
L 3000	Internet website	30.000,00	311,58	29.688,42	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	28.100,00	6.394,34	21.705,66	Campagne d'information
L 5000	Public relations	9.000,00	7.446,72	1.553,28	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	25.000,00	2.296,32	22.703,68	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	2.500,00	132,00	2.368,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	116.600,00	35.115,24	81.484,76	Total

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	14.500,00	14.267,63	232,37	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	3.500,00	1.978,67	1.521,33	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	2.600,00	2.149,23	450,77	Réparations et entretien
M 4000	Parking	200,00	53,30	146,70	Parking
	Totaal	20.800,00	18.448,83	2.351,17	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	5.000,00	0,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	5.000,00	0,00	5.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	3.800,00	3.264,85	535,15	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	15.000,00	4.758,76	10.241,24	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	18.800,00	8.023,61	10.776,39	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	2.400,00	1.750,00	650,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	2.400,00	1.750,00	650,00	Total
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	170.000,00	92.818,87	77.181,13	Missions spécifiques
	Totaal	170.000,00	92.818,87	77.181,13	Total
V: FINANCIËLE KOSTEN / CHARGES FINANCIERES					
V1000	Financiële kosten	500,00	85,96	414,04	Charges financières
	Totaal	500,00	85,96	414,04	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	5.699.200,00	5.249.298,84	449.901,16	Total des dépenses courantes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2016 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2016

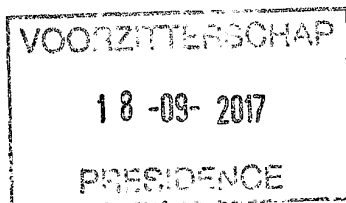
Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2016 Budget (1)	Uitslagen 2016 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE: GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	1.000,00	0,00	1.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	1.000,00	560,71	439,29	Installations de sécurisation
	Totaal	2.000,00	560,71	1.439,29	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	5.000,00	0,00	5.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoor machines	500,00	0,00	500,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	3.500,00	2.878,59	621,41	Machines
GG 4000	Kunstwerken	3.000,00	2.475,00	525,00	Oeuvres d'art
	Totaal	12.000,00	5.353,59	6.646,41	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	60.000,00	56.897,87	3.102,13	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	60.000,00	56.897,87	3.102,13	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	74.000,00	62.812,17	11.187,83	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		5.773.200,00	5.312.111,01	461.088,99	



170929504

Rekenhof

De heer S. Bracke
 Voorzitter van de Kamer van
 Volksvertegenwoordigers
 Paleis der Natie
 Natieplein 2
 1008 Brussel



Contactpersoon:
Bénédicte Froidure

Regentschapsstraat 2
 B-1000 Brussel

T +32 2 551 86 27
 F +32 2 551 86 18
 froidureb@ccrek.be

Uw bericht van
 --

Uw kenmerk
 --

Ons kenmerk
 A5-3.716.876 B1

Datum
 6 september 2017

**Verslag van het Rekenhof over de controle van de rekeningen van het jaar
 2016 van het College van de Federale Ombudsmannen**

Mijnheer de voorzitter,

Her Rekenhof zendt u als bijlage het bovenvermelde verslag.

Op last:

Alain Bolly
 Griffier

Het Rekenhof:

Philippe Roland
 Eerste voorzitter

Bijlage : een verslag

o → P. Heyvaert
 c. → M. Willems
 fr. omme



Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2016 van het College van de Federale Ombudsmannen



Verslag goedgekeurd in de algemene vergadering van het Rekenhof van 6 september 2017

INHOUD

1	Inleiding	3
2	Antecedenten	3
2.1	Vorige controleverslag	3
2.2	Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen	3
2.3	Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen	3
3	Begroting	3
3.1	Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2016	3
3.2	Kerncijfers van de begroting 2016	4
3.3	Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting	4
4	Rekeningen	4
4.1	Documenten bezorgd aan het Rekenhof	4
4.2	Kerncijfers	4
4.3	Kredietoverschrijdingen	6
5	Nazicht van de rekeningen	6
6	Vaststellingen en aanbevelingen	6
7	Samenvatting	7

1 Inleiding

Met een brief van 27 juli 2017 heeft de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2016 van het College van de Federale Ombudsmannen aan het Rekenhof bezorgd met het oog op het opstellen van een controleverslag ten behoeve van de leden van de Commissie voor de Comptabiliteit.

2 Antecedenten

2.1 Vorige controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2015 is opgenomen in de parlementaire stukken met kenmerk DOC 54 2225/002, p. 398 tot 415.

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen

Niet van toepassing.

2.3 Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen

Niet van toepassing.

3 Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2016

Het College van de Federale Ombudsmannen had voor het begrotingsjaar 2016 initieel 5.713.200 euro kredieten gevraagd, zijnde 5.011.000 euro dotatie, vermeerderd met 702.200 euro boni van het dienstjaar 2014 (DOC 54 1497/001, p. 23 tot 26 en DOC 54 1497/002, p. 446 tot 447).

Daar in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting een dotatie van 5.071.000 euro was opgenomen, heeft de voorzitter van de Kamer voorgesteld dat bedrag aan het College van de Federale Ombudsmannen toe te kennen, d.i. 60.000 euro meer dan de gevraagde dotatie. Dat voorstel werd op 30 november 2015 door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurd (DOC 54 1497/001, p. 26).

In de aanpassing van de begroting voor 2016 werden de kredieten over de verschillende begrotingsposten herverdeeld, rekening houdend met het hogere dotatiebedrag (+60.000 euro). De Commissie voor de Comptabiliteit heeft de begrotingsaanpassing op 14 december 2016 goedgekeurd (DOC 54 2225/001, p. 23 en DOC 54 2225/002, p. 418 tot 428).

3.2 Kerncijfers van de begroting 2016

Tabel 1 – Kerncijfers van de begroting 2016 (in duizend euro)

	Definitief 2014	Definitief 2015	Initieel 2016	Definitief 2016
Leden van het college	317	318	320	318
Personeel	4.597	4.513	4.618	4.723
Andere lopende uitgaven	649	560	701	658
Totale lopende uitgaven	5.563	5.391	5.639	5.699
Totale kapitaaluitgaven	114	61	74	74
Algemeen totaal	5.677	5.452	5.713	5.773
Verschil met vorige periode		-225	261	60
Procentueel verschil		-4,0%	4,8%	1,1%

3.3 Beslissingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting

De uitgavenbegroting van het jaar 2016 werd als volgt gefinancierd (DOC 54 1497/001, p. 23 tot 26 en DOC 54 1497/002, p. 446 tot 447).

Dotatie opgenomen in de algemene uitgavenbegroting	5.071.000 euro
Boni 2014	702.200 euro
	5.773.200 euro

4 Rekeningen

4.1 Documenten bezorgd aan het Rekenhof

De documenten die aan het Rekenhof werden bezorgd met het oog op de controle van de uitvoering van het begrotingsjaar 2016, omvatten:

- een gedetailleerde uitvoeringsrekening van de begroting 2016 (ontvangsten en uitgaven) ;
- een samenvattend overzicht van de uitvoeringsrekeningen van de begroting 2016.

4.2 Kerncijfers

In de hierna volgende tabellen worden de kerncijfers weergegeven van de uitvoeringsrekeningen van de uitgaven- en ontvangstenbegroting, van het begrotingsresultaat (van het jaar en gecumuleerd) en van de evolutie van de financiële middelen. Tevens wordt een overzicht gegeven van de evolutie van de belangrijkste uitgaven- en ontvangstenposten over de laatste drie jaar.

VERSLAG OVER DE CONTROLE VAN DE REKENINGEN VAN HET COLLEGE VAN DE FEDERALE
OMBUDSMANNEN/DIENSTJAAR 2016/5

Tabel 2 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2016 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendings- percentage	Begrotings- saldo
Leden van het college	318	301	95%	17
Personeel	4.723	4.532	96%	191
Andere lopende uitgaven	658	416	63%	242
Totale lopende uitgaven	5.699	5.249	92%	450
Totale kapitaaluitgaven	74	63	85%	11
Algemeen totaal van de uitgaven	5.773	5.312	92%	461

Tabel 3 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2016 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde ontvangsten	Realisatie- percentage	Verschil
Dotatie	5.071	5.071	100%	0
Financiële ontvangsten	-	-	-	-
Andere ontvangsten	-	2	-	2
Algemeen totaal van de ontvangsten	5.071	5.073	100%	2

Tabel 4 – Begrotingsresultaat van het jaar 2016 (in duizend euro)

	Bedrag
Ontvangsten	5.073
Uitgaven	5.312
Begrotingsresultaat 2016	-239

Tabel 5 – Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2016 (in duizend euro)

	Bedrag
Gecumuleerd saldo per 31 december 2015	1.021
Saldo van het begrotingsjaar 2016	-239
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2016	782

Het overgedragen tegoed van de voorgaande boekjaren beliep 1.021.129,31 euro en werd als volgt bestemd:

702.210,39 euro voor de begroting 2016 van de Federale Ombudsmannen
(DOC 54 1497/001, p. 23-26);
318.918,92 euro voor de begroting 2017 van de Federale Ombudsmannen
(DOC 54 2225/001, p. 26).

Tabel 6 – Evolutie financiële middelen (in euro)

	2014	2015	2016
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	894.695,70	885.703,81	651.019,03
Lopende verrichtingen	-21.727,57	-130,97	-1.438,67
Kassaldo	6.226,79	6.624,62	4.712,63
Totale financiële middelen	879.194,92	892.197,46	654.292,99

Het financieel resultaat van 2016, zijnde het verschil tussen de liquide middelen op 1 januari en 31 december (-237.904,47 euro) werd gereconcilieerd met het begrotingsresultaat 2016 (-239.141,46 euro) op basis van de evolutie van de rekeningen van vorderingen en schulden (+1.236,99 euro).

Het kassaldo valt uiteen in 2.677,42 euro voor de kas in euro en 2.035,21 euro voor de kas vreemde deviezen, hoofdzakelijk muntstukken die niet door de banken worden teruggenomen.

Tabel 7 – Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekening van de begroting) (in duizend euro)

	2014	2015	2016
Uitgaven			
Leden van het college	280	295	301
Personeel	4.153	4.457	4.532
Andere lopende uitgaven	451	352	416
Totale lopende uitgaven	4.884	5.104	5.249
Totale kapitaaluitgaven	105	48	63
Algemeen totaal van de uitgaven	4.989	5.152	5.312
Ontvangsten			
Dotatie	5.150	5.113	5.071
Financiële ontvangsten	1	0	0
Andere ontvangsten	19	6	2
Algemeen totaal van de ontvangsten	5.170	5.119	5.073

4.3 Kredietoverschrijdingen

Niet van toepassing.

5 Nazicht van de rekeningen

Na:

- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd;
- een reconciliatie van het begrotingsresultaat en van het financieel resultaat te hebben uitgevoerd;
- via steekproeven de boeking van de ontvangsten te hebben onderzocht;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend;

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6 Vaststellingen en aanbevelingen

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen op basis van een adequate boekhoudorganisatie.

De controle heeft geen aanleiding gegeven tot het formuleren van opmerkingen of aanbevelingen.

7 Samenvatting

De verrichtingen van het College van de Federale Ombudsmannen voor het jaar 2016 kunnen als volgt worden afgesloten (bedragen in euro):

Gerealiseerde ontvangsten		5.072.969,55
Dotatie	5.071.000,00	
Financiële ontvangsten	-	
Andere ontvangsten	1.969,55	
Gerealiseerde uitgaven		-5.312.111,01
Lopende uitgaven	-5.249.298,84	
Kapitaaluitgaven	-62.812,17	

Begrotingsresultaat voor het jaar 2016		-239.141,46
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2016		1.021.129,31

Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2016		781.987,85

Het begrotingsresultaat van 781.987,85 euro bestaat uit:

Bedrag dat reeds voor de begroting 2017 is bestemd (boni 2015): 318.918,92 euro
 Bedrag dat reeds voor de begroting 2017 is bestemd (boni 2016): 59.600,00 euro (1)
 Het beschikbare bedrag (saldo boni 2016): 403.468,93 euro

(1) De voorzitter van de Kamer heeft voorgesteld het verschil tussen de door het College van de Federale Ombudsmannen voor 2017 gevraagde dotatie (5.450.600 euro) en de in de algemene uitgavenbegroting ingeschreven dotatie (5.391.000 euro) te financieren door de aanwending van een deel van het boni 2016, zijnde 59.600 euro (DOC54 2225/001, p. 26).

Il existe aussi une version française de ce rapport.

ADRES
Rekenhof
Regentschapsstraat 2
B-1000 Brussel

TEL.
+32 2.551 81 11

FAX
+32 2.551 86 22

www.rekenhof.be



Cour des comptes

Monsieur S. Bracke

Président de la Chambre des représentants

Palais de la Nation

Place de la Nation 2

1008 Bruxelles

Personne de contact :

Bénédicte Froidure

Rue de la Régence 2

B-1000 Bruxelles

T +32 2 551 86 27

F +32 2 551 86 18

FroidureB@ccrek.be

Votre lettre du

--

Votre référence

--

Notre référence

A5-3.716.876 L1

Date

6 septembre 2017

—



Rapport de la Cour des comptes relatif aux comptes de l'année 2016 du collège des médiateurs fédéraux

Monsieur le Président,

La Cour des comptes vous transmet, ci-joint, le rapport mentionné sous rubrique.

Par ordonnance :

Alain Bolly
Greffier

La Cour des comptes :

Philippe Roland
Premier Président

Annexe : 1 rapport



Cour des comptes

Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2016 du Collège des médiateurs fédéraux



Rapport adopté par l'assemblée générale de la Cour des comptes du 6 septembre 2017

TABLE DES MATIÈRES

1	Préambule	3
2	Antécédents	3
2.1	Rapport de contrôle précédent	3
2.2	Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents	3
2.3	Suite donnée aux observations et recommandations précitées	3
3	Budget	3
3.1	Références des documents parlementaires relatifs au budget 2016	3
3.2	Chiffres significatifs du budget 2016	4
3.3	Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget	4
4	Comptes	4
4.1	Documents transmis à la Cour des comptes	4
4.2	Chiffres significatifs	4
4.3	Dépassements de crédits	6
5	Examen des comptes	6
6	Constatations et recommandations	6
7	Synthèse	7

1 Préambule

Par lettre du 27 juillet 2017, le président de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2016 du Collège des médiateurs fédéraux à la Cour des comptes en vue de la rédaction d'un rapport de contrôle à l'intention des membres de la commission de la Comptabilité.

2 Antécédents

2.1 Rapport de contrôle précédent

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2015 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 54 2225/002, p. 398 à 415.

2.2 Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents

Sans objet.

2.3 Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Sans objet.

3 Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2016

Les crédits initiaux sollicités pour l'année budgétaire 2016 par le Collège des médiateurs fédéraux s'élevaient à 5.713.200 euros, soit un montant de 5.011.000 euros à titre de dotation, majoré de 702.200 euros de boni de l'exercice 2014 (DOC 54 1497/001, p. 23 à 26 et DOC 54 1497/002, p. 446 à 447).

Le projet de budget général des dépenses reprenant une dotation de 5.071.000 euros, le président de la Chambre a proposé d'allouer ce montant au Collège des médiateurs fédéraux, supérieur de 60.000 euros à la dotation demandée. Cette proposition a été approuvée par la commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants en date du 30 novembre 2015 (DOC 54 1497/001, p.26)

L'ajustement budgétaire 2016 a procédé à une redistribution des crédits entre les différents postes budgétaires, compte tenu du montant supérieur de la dotation (+60.000 euros). La commission de la Comptabilité a approuvé l'ajustement budgétaire en date du 14 décembre 2016 (DOC 54 2225/001, p.23 et DOC 54 2225/002 p.418 à 428).

3.2 Chiffres significatifs du budget 2016

Tableau 1 – Chiffres significatifs du budget 2016 (en milliers d'euros)

	Définitif 2014	Définitif 2015	Initial 2016	Définitif 2016
Membres du Collège	317	318	320	318
Personnel	4.597	4.513	4.618	4.723
Autres dépenses courantes	649	560	701	658
Total des dépenses courantes	5.563	5.391	5.639	5.699
Total des dépenses de capital	114	61	74	74
Total général	5.677	5.452	5.713	5.773
Différence avec la période précédente		-225	261	60
Différence exprimée en %		-4,0%	4,8%	1,1%

3.3 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget

Le budget des dépenses de l'année 2016 est financé comme suit (DOC 54 1497/001, p. 23 à 26 et DOC 54 1497/002, p. 446 à 447).

Dotation reprise au budget général des dépenses	5.071.000 euros
Boni 2014	702.200 euros
	5.773.200 euros

4 Comptes

4.1 Documents transmis à la Cour des comptes

Les documents transmis à la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exécution de l'exercice budgétaire 2016 se composaient :

- d'un détail des comptes d'exécution du budget 2016 (recettes et dépenses) ;
- d'un état de synthèse des comptes d'exécution du budget 2016.

4.2 Chiffres significatifs

Les tableaux qui suivent reprennent les chiffres significatifs des comptes d'exécution du budget des dépenses et des recettes, du résultat budgétaire (de l'année et cumulé) et de l'évolution des disponibilités financières. Un tableau présente aussi un aperçu de l'évolution des principaux postes de dépenses et de recettes au cours des trois dernières années.

Tableau 2 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des dépenses 2016 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du collège	318	301	95%	17
Personnel	4.723	4.532	96%	191
Autres dépenses courantes	658	416	63%	242
Total des dépenses courantes	5.699	5.249	92%	450
Total des dépenses de capital	74	63	85%	11
Total général des dépenses	5.773	5.312	92%	461

Tableau 3 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des recettes 2016 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Recettes réalisées	Taux de réalisation	Écart
Dotation	5.071	5.071	100%	0
Recettes financières	-	-	-	-
Autres recettes	-	2	-	2
Total général des recettes	5.071	5.073	100%	2

Tableau 4 – Résultat budgétaire de l'année 2016 (en milliers d'euros)

	Montants
Recettes	5.073
Dépenses	5.312
Résultat budgétaire 2016	-239

Tableau 5 – Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016 (en milliers d'euros)

	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2015	1.021
Solde de l'année budgétaire 2016	-239
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016	782

Le boni reporté des exercices antérieurs, qui s'élève à 1.021.129,31 euros, a fait l'objet des affectations suivantes :

702.210,39 euros au budget 2016 des médiateurs fédéraux (DOC 54 1497/001, p.23-26) ;
318.918,92 euros au budget 2017 des médiateurs fédéraux (DOC 54 2225/001, p.26).

Tableau 6 – Évolution des disponibilités financières (en euros)

	2014	2015	2016
Solde cumulé des comptes bancaires	894.695,70	885.703,81	651.019,03
Opérations en cours d'exécution	-21.727,57	-130,97	-1.438,67
Solde de caisse	6.226,79	6.624,62	4.712,63
Total des disponibilités financières	879.194,92	892.197,46	654.292,99

Le résultat financier 2016, c'est-à-dire la différence entre les liquidités au 1 janvier et au 31 décembre (-237.904,47 euros) a été réconcilié avec le résultat budgétaire 2016 (-239.141,46 euros) sur la base de l'évolution des comptes de créances et de dettes (+1.236,99 euros).

Le solde de caisse se ventile en 2.677,42 euros pour la caisse en euros et 2.035,21 euros pour la caisse en devises, principalement des pièces non reprises par les banques.

Tableau 7 – Évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget) (en milliers d'euros)

	2014	2015	2016
Dépenses			
Membres du collège	280	295	301
Personnel	4.153	4.457	4.532
Autres dépenses courantes	451	352	416
Total des dépenses courantes	4.884	5.104	5.249
Total des dépenses de capital	105	48	63
Total général des dépenses	4.989	5.152	5.312
Recettes			
Dotation	5.150	5.113	5.071
Recettes financières	1	0	0
Autres recettes	19	6	2
Total général des recettes	5.170	5.119	5.073

4.3 Dépassements de crédits

Sans objet

5 Examen des comptes

Après avoir

- vérifié la situation financière au 31 décembre;
- réconcilié le résultat budgétaire et le résultat financier;
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire;

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs fiables et qu'ils donnent une image complète et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6 Constatations et recommandations

La Cour des comptes estime que les comptes présentés ont été établis sur la base d'une organisation comptable appropriée.

Le contrôle n'a pas donné lieu à la formulation d'observations ou de recommandations.

7 Synthèse

Les opérations du Collège des médiateurs fédéraux pour l'année 2016 peuvent être arrêtées comme suit (en euros):

Recettes réalisées		5.072.969,55
Dotation	5.071.000,00	
Recettes financières	-	
Autres recettes	1.969,55	
Dépenses réalisées		-5.312.111,01
Dépenses courantes	-5.249.298,84	
Dépenses de capital	-62.812,17	

Résultat budgétaire de l'année 2016		-239.141,46
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2016		1.021.129,31

Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2016		781.987,85

Le résultat budgétaire de 781.987,85 euros est composé de :

Montant déjà affecté au budget 2017 (boni 2015) :	318.918,92 euros
Montant déjà affecté au budget 2017 (boni 2016) :	59.600,00 euros (1)
Montant disponible (solde du boni 2016) :	403.468,93 euros

(1) Le président de la Chambre a proposé de financer la différence entre la dotation demandée par le Collège des médiateurs fédéraux pour l'année 2017 (5.450.600 euros) et la dotation inscrite dans le budget général des dépenses (5.391.000 euros) par l'affectation d'une partie du boni de l'année 2016, soit 59.600 euros (DOC54 2225/001 p. 26).

Er bestaat ook een Nederlandse versie van dit verslag.

ADRESSE

Cour des comptes
Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles

TÉL.

+32 2 551 81 11

FAX

+32 2 551 86 22

www.courdescomptes.be

6.2 Begrotingsaanpassing 2017

Ajustement du budget 2017

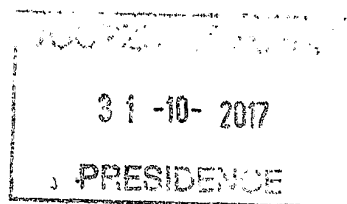
-

171029863



de federale **Ombudsman**

een brug tussen burger en overheid



Aan de heer Siegfried Bracke
Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1008 – BRUSSEL

uw bericht van	uw kenmerk	ons kenmerk	Brussel
		MDM/ rve /2017/075	30 oktober 2017
contactpersoon	telefoon	e-mailadres	
Marc De Mesmaeker	02 289 27 08	marc.de.mesmaeker@federaalombudsman.be	

Mijnheer de voorzitter,

Wij hebben de eer u als bijlage de begrotingsvoorstellen van de federale Ombudsman over te maken voor de begrotingsjaren 2017 (eerste aanpassing) en 2018, telkens met een begeleidende commentaar.

Wij verzoeken u de bespreking van deze documenten op de agenda van de commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer te willen inschrijven.

Met de meeste hoogachting,

De federale ombudsmannen,

Catherine De Bruecker

Guido Herman

or P. Heyvaert

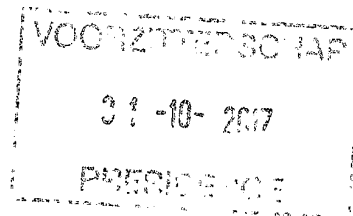
Bijlagen



le Médiateur fédéral

un pont entre le citoyen et l'administration

Monsieur Siegfried Bracke
Président de la Chambre des représentants
Palais de la Nation
1008 - BRUXELLES



votre courrier du	votre référence	notre référence	Bruxelles
		MDM/ rve /2017/076	le 30 octobre 2017
personne de contact	téléphone	adresse e-mail	
Marc De Mesmaeker	02 289 27 08	marc.de.mesmaeker@mediateurfederal.be	

Monsieur le président,

Nous avons l'honneur de vous remettre sous ce pli notre projet de budget pour les années budgétaires 2017 (premier ajustement) et 2018, accompagnés des commentaires.

Pouvons-nous vous demander de bien vouloir inscrire la discussion de ces documents à l'ordre du jour de la commission de la Comptabilité de la Chambre.

Vous souhaitant bonne réception de la présente, nous vous prions d'agréer, Monsieur le président, l'expression de notre très haute considération.

Guido Herman

Les médiateurs fédéraux,

Catherine De Bruecker

Annexes

Rue de Louvain 48 bte 6 | 1000 Bruxelles

tél 02 289 27 27 | numéro gratuit 0800 99 961 | fax 02 289 27 28 | contact@mediateurfederal.be | www.mediateurfederal.be

SYNTHESE EERSTE AANPASSING VAN DE BEGROTING 2017 / SYNTHÈSE PREMIER AJUSTEMENT DU BUDGET 2017

ONTVANGSTEN RECETTES	2017 Aanvankelijk Initial	2017 Aanpassing Ajustement	2017 Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	2017 Aanvankelijk Initial	2017 Aanpassing Ajustement	2017 Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes	5.391.000,00	0,00	5.391.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	5.719.000,00	4.500,00	5.723.500,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	50.500,00	-4.500,00	46.000,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	5.391.000,00	0,00	5.391.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	5.769.500,00	0,00	5.769.500,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-378.500,00	0,00	-378.500,00				
Overgedragen boni n-2 Boni reporté n-2	318.918,92	0,00	318.918,92				
Overgedragen boni n -1 Boni reporté n-1	59.600,00	0,00	59.600,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	18,92	0,00	18,92				

de federale Ombudsman / le Médiateur fédéral

EERSTE AANPASSING ONTVANGSTENBEGROTING 2017/ PREMIER AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2017

OMSCHRIJVING	2017 Aanvankelijk Initial	2017 Aanpassing Ajustement	2017 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
Dotatie	5.391.000,00	0,00	5.391.000,00	Dotation
Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
Totaal van de lopende ontvangsten	5.391.000,00	0,00	5.391.000,00	Total des recettes courantes
Kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes de capital
Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
	5.391.000,00	0,00	5.391.000,00	

EERSTE AANPASSING UITGAVENBEGROTING 2017 / PREMIER AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2017

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2017 Aanvankelijk Initial	2017 Aanpassing Ajustement	2017 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : FEDERALE OMBUDSMANNEN / MEDIATEURS FEDERAUX					
A 1000	Loonmassa	277.000,00	2.000,00	279.000,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	18.500,00	0,00	18.500,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	4.300,00	0,00	4.300,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	6.400,00	-400,00	6.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	10.000,00	0,00	10.000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	2.000,00	0,00	2.000,00	Formation
	Totaal	318.200,00	1.600,00	319.800,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	4.438.000,00	17.500,00	4.455.500,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	218.000,00	-20.000,00	198.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	113.400,00	14.600,00	128.000,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	13.500,00	-13.500,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	6.000,00	1.000,00	7.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	50.000,00	5.000,00	55.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	4.838.900,00	4.600,00	4.843.500,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	8.000,00	0,00	8.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	8.000,00	0,00	8.000,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	93.800,00	-38.200,00	55.600,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	9.000,00	1.000,00	10.000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	1.000,00	0,00	1.000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1.500,00	0,00	1.500,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	1.500,00	0,00	1.500,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	17.000,00	0,00	17.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	23.000,00	0,00	23.000,00	Charges
	Totaal	146.800,00	-37.200,00	109.600,00	Total

EERSTE AANPASSING UITGAVENBEGROTING 2017 / PREMIER AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2017

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2017 Aanvankelijk Initial	2017 Aanpassing Ajustement	2017 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	500,00	0,00	500,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	8.000,00	4.000,00	12.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	1.000,00	0,00	1.000,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	500,00	0,00	500,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	500,00	0,00	500,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	500,00	0,00	500,00	Installations multimédia
	Totaal	11.000,00	4.000,00	15.000,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafetaria	8.000,00	-1.000,00	7.000,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbestedingen	3.800,00	0,00	3.800,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkleding	0,00	0,00	0,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	1.000,00	1.000,00	2.000,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	300,00	0,00	300,00	Divers
	Totaal	13.100,00	0,00	13.100,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	500,00	500,00	1.000,00	Poste
I 2000	Telecom	20.000,00	-2.000,00	18.000,00	Télécommunication
	Totaal	20.500,00	-1.500,00	19.000,00	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	90.000,00	31.400,00	121.400,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	10.000,00	-2.000,00	8.000,00	Services externes
J 3000	Leasing	12.400,00	0,00	12.400,00	Leasing
	Totaal	112.400,00	29.400,00	141.800,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	20.000,00	3.300,00	23.300,00	Publications
L 2000	Pers	1.000,00	0,00	1.000,00	Presse
L 3000	Internet website	5.000,00	0,00	5.000,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	28.200,00	-7.800,00	20.400,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	8.000,00	0,00	8.000,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	20.000,00	5.000,00	25.000,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	2.500,00	-500,00	2.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	84.700,00	0,00	84.700,00	Total

de federale Ombudsman

Eerste aanpassing uitgavenbegroting 2017

le Médiateur fédéral

Premier ajustement du budget des dépenses 2017

EERSTE AANPASSING UITGAVENBEGROTING 2017 / PREMIER AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2017

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2017 Aanvankelijk Initial	2017 Aanpassing Ajustement	2017 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	12.000,00	2.000,00	14.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	3.500,00	300,00	3.800,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	2.600,00	1.000,00	3.600,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	200,00	0,00	200,00	Parking
	Totaal	18.300,00	3.300,00	21.600,00	Total
N : ONVOORZIEGBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	5.000,00	0,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	5.000,00	0,00	5.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	3.800,00	200,00	4.000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	15.000,00	0,00	15.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	18.800,00	200,00	19.000,00	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	2.800,00	0,00	2.800,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	2.800,00	0,00	2.800,00	Total
U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	120.000,00	0,00	120.000,00	Missions spécifiques
	Totaal	120.000,00	0,00	120.000,00	Total
V : FINANCIËLE, DIVERSE EN TOEVALLIGE UITGAVEN / DEPENSES FINANCIERES, DIVERSES ET OCCASIONNELLES					
V1000	Financiële uitgaven	500,00	-200,00	300,00	Dépenses financières
V2000	Diverse en toevallige uitgaven	0,00	300,00	300,00	Dépenses diverses et occasionnelles
	Totaal	500,00	100,00	600,00	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	5.719.000,00	4.500,00	5.723.500,00	Total des dépenses courantes

EERSTE AANPASSING UITGAVENBEGROTING 2017 / PREMIER AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2017

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2017 Aanvankelijk Initial	2017 Aanpassing Ajustement	2017 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	2.500,00	500,00	3.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	2.500,00	500,00	3.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.000,00	0,00	2.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines	500,00	0,00	500,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	500,00	0,00	500,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	3.000,00	0,00	3.000,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	45.000,00	-5.000,00	40.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	45.000,00	-5.000,00	40.000,00	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	50.500,00	-4.500,00	46.000,00	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		5.769.500,00	0,00	5.769.500,00	

**TOELICHTING BIJ DE
BEGROTING 2017 (EERSTE AANPASSING)
VAN DE FEDERALE OMBUDSMAN**

1. Algemeen

De door de Kamer van Volksvertegenwoordigers voor het begrotingsjaar 2017 vastgelegde **dotatie** blijft in deze eerste aanpassing onveranderd op 5.391.000,00 EUR.

Deze aanpassing omvat voor de **uitgavenbegroting** louter een herverdeling tussen de uitgavenposten.

Het totale bedrag van de gevraagde kredieten bedraagt aldus nog steeds 5.769.500,00 EUR en het totale bedrag van de ontvangsten 5.391.000,00 EUR. De overgedragen boni 2015 en 2016 (voorafname) blijven respectievelijk 318.918,92 EUR en 59.600,00 EUR.

Volgende tabel geeft voor het geheel van de **uitgaven** een overzicht van de eerste aanpassing van de begroting 2017.

**COMMENTAIRE CONCERNANT LE
BUDGET 2017 (PREMIER AJUSTEMENT)
DU MEDIATEUR FEDERAL**

1. Généralités

La **dotation** fixée par la Chambre des représentants pour l'année budgétaire 2017 reste inchangée à 5.391.000,00 EUR dans ce premier ajustement.

Cet ajustement comprend pour le **budget des dépenses** uniquement une redistribution entre les postes de dépenses.

Le montant total des crédits demandés s'élève dès lors toujours à 5.769.500,00 EUR et celui des recettes, à 5.391.000,00 EUR. Les bonis reportés de 2015 et 2016 (anticipé) restent fixés à respectivement 318.918,92 EUR et 59.600,00 EUR.

Le tableau suivant donne, pour l'ensemble des **dépenses**, une synthèse du premier ajustement du budget 2017.

Kredietsoort - <i>Type de crédit</i>	Aanvankelijke verleende kredieten 2017 - <i>Crédits 2017 alloués initialement</i>	Kredieten 1 ^{ste} aanpassing 2017 - <i>Crédits 1^{er} ajustement 2017</i>
Lopende uitgaven – <i>Dépenses courantes</i>	5.719.000,00	5.723.500,00
Kapitaaluitgaven – <i>Dépenses de capital</i>	50.500,00	46.000,00
TOTAAL – TOTAL	5.769.500,00	5.769.500,00

Een overzicht per *littera* van de krediet-aanpassingen wordt verstrekt in de hiernavolgende tabel. Hierbij worden de aangepaste kredieten 2017 vergeleken met de aanvankelijk verleende kredieten voor 2017.

Acht *litterae* vertonen een stijging en drie een daling. De overige *litterae* blijven onveranderd.

Les ajustements de crédits sont détaillés *littera* par *littera* dans le tableau repris ci-après, lequel établit une comparaison entre les crédits ajustés de 2017 et les crédits initiaux octroyés pour 2017.

Huit *litterae* présentent une augmentation et trois présentent une diminution. Les autres *litterae* restent inchangés.

Kredietsoort	Littera	Vermindering t.o.v. aanvankelijk verleende kredieten 2017 -	Verhoging t.o.v. aanvankelijk verleende kredieten 2017 -
-	-	Diminution par rapport aux crédits 2017 alloués initialement	Augmentation par rapport aux crédits 2017 alloués initialement
Type de crédit	Littera	EUR	EUR
Lopende uitgaven - <i>Dépenses courantes</i>	A: Federale ombudsmannen <i>A: Médiateurs fédéraux</i>	0,00	1.600,00
	B: Personeel <i>B: Personnel</i>	0,00	4.600,00
	D: Documentatie <i>D: Documentation</i>	0,00	0,00
	E: Gebouwen <i>E: Bâtiments</i>	37.200,00	0,00
	G: Uitrusting en onderhoud <i>G: Equipement et entretien</i>	0,00	4.000,00
	H: Verbruiksgoederen <i>H: Articles de consommation courante</i>	0,00	0,00
	I: Post / Telecom <i>I: Poste / Télécom</i>	1.500,00	0,00
	J: Informatica en bureautica <i>J: Informatique et bureautique</i>	0,00	29.400,00
	L: Externe relaties <i>L: Relations externes</i>	0,00	0,00
	M: Wagenpark <i>M: Voitures</i>	0,00	3.300,00
	N: Onvoorzienbare uitgaven <i>N: Dépenses imprévisibles</i>	0,00	0,00
	O: Externe medewerkers <i>O: Collaboration externe</i>	0,00	200,00
	Q: Internationale organisaties <i>Q: Organisations internationales</i>	0,00	0,00
	U: Specifieke opdrachten <i>U : Missions spécifiques</i>	0,00	0,00
	V : Financiële, diverse en toevallige uitgaven <i>V: Dépenses financières, diverses et occasionnelles</i>	0,00	100,00
Kapitaaluitgaven - <i>Dépenses de capital</i>	EE: Gebouwen <i>EE: Bâtiments</i>	0,00	500,00
	GG: Uitrusting en onderhoud <i>GG: Equipement et entretien</i>	0,00	0,00
	JJ: Informatica en bureautica <i>JJ: Informatique et bureautique</i>	5.000,00	0,00
	MM: Wagenpark <i>MM: Voitures</i>	0,00	0,00
TOTAAL – TOTAL		43.700,00	43.700,00
SALDO - SOLDE		0,00	0,00

2. Toelichting van de uitgaven per littera

2.1. Lopende uitgaven

De lichte verhoging van de kredieten voor de *litterae A: Federale Ombudsmannen* en *B: Personeel* met respectievelijk 1.600,00 EUR en 4.600,00 EUR is het gevolg van de beperkte bijsturing van de oorspronkelijke raming.

Deze verhoging en deze van de kredieten voor de *litterae*:

- *G: Uitrusting en Onderhoud* (+ 4.000,00 EUR),
- *J: Informatica en bureautica* (+ 29.400,00 EUR)
- *M: Wagenpark* (+ 3.300,00 EUR),
- *O: Externe medewerkers* (+ 200,00 EUR), en
- *V: Financiële, diverse en toevallige uitgaven* (+ 100,00 EUR)

wordt voor de volledige 43.700,00 EUR gecompenseerd op de uitgavenbegroting door een vermindering van de kapitaaluitgaven (zie verder) en van de kredieten voor volgende *litterae*:

- *E: Gebouwen* (- 37.200,00 EUR),
- *I: Post en Telecom* (- 1.500,00 EUR).

Sommige van deze aanpassingen vergen enige toelichting.

De gevoelige vermindering van het krediet voor de *littera E: Gebouwen* is quasi volledig toe te schrijven aan de daling van de schoonmaakkosten na het inschakelen van een externe firma ter vervanging van het onderhoudspersoneel van de Kamer.

De verhoging voor *littera G: Uitrusting en Onderhoud* heeft te maken met het uitstel van de geplande vermindering van het aantal kopieermachines met één jaar als gevolg van contractuele verplichtingen.

De verhoging van de lopende uitgaven voor de *littera J: Informatica en bureautica* wordt gedeeltelijk gecompenseerd door de verlaging van het desbetreffende investeringskrediet. De verhoging heeft te maken met de eenmalige uitgaven in 2017 voor de omschakeling naar een nieuw VOIP-platform, gedeeld met de federale overheid, maar met waarborgen voor de privacy van onze gegevens. Deze omschakeling, die nodig was door het aflopen van het raamcontract van de vzw SMALS, moet voor de volgende jaren de communicatie- en leasingkosten reduceren en tegelijk het thuiswerk efficiënter maken.

De hogere kosten voor *littera M: Wagenpark* is te wijten aan eenmalige kosten voor de

2. Commentaire des dépenses par littera

2.1. Dépenses courantes

La légère augmentation des crédits pour les *litterae A: Médiateurs fédéraux* et *B: Personnel* de respectivement 1.600,00 EUR et 4.600,00 EUR résulte de la correction limitée de l'estimation initiale.

Cette augmentation et celle des crédits pour les *litterae*

- *G: Equipement et Entretien* (+ 4.000,00 EUR),
- *J: Informatique et bureautique* (+ 29.400,00 EUR),
- *M: Voitures* (+ 3.300,00 EUR),
- *O: Collaboration externe* (+ 200,00 EUR), et
- *V: Dépenses financières, diverses et occasionnelles* (+ 100,00 EUR)

sont compensées pour l'intégralité des 43.700,00 EUR sur le budget des dépenses par une diminution des dépenses de capital (cf. *infra*) et des crédits pour les *litterae* suivants :

- *E: Bâtiments* (- 37.200,00 EUR)
- *I: Poste et Télécom* (- 1.500,00 EUR).

Certains de ces ajustements appellent un commentaire.

La diminution sensible du crédit pour le *littera E: Bâtiments* est quasi totalement imputable à la diminution des frais d'entretien après l'attribution du nettoyage à une firme externe en remplacement du personnel d'entretien de la Chambre.

La hausse du *littera G: Equipement et entretien* résulte du report d'un an du projet de diminution du nombre de photocopieuses en raison d'obligations contractuelles.

L'augmentation des dépenses courantes pour le *littera J: Informatique et bureautique* est partiellement compensée par la diminution du crédit d'investissement y afférent. Il s'agit de dépenses uniques effectuées en 2017 pour la migration vers une nouvelle plateforme VOIP, partagée avec l'Etat fédéral, mais qui garantit la confidentialité de nos données. Cette migration rendue nécessaire par l'échéance du contrat-cadre de l'asbl SMALS, devrait dans les prochaines années à la fois réduire les coûts de communication et de leasing et améliorer l'efficacité du télétravail.

La majoration des coûts du *littera M: Voitures* est due à des coûts uniques pour la liquidation des

eindafrekening van de gereden kilometers en kleine herstellingen binnen het afgelopen leasingcontract over de voorbije vijf jaar.

De andere *litterae* van de lopende uitgaven blijven onveranderd.

2.2 Kapitaaluitgaven

Het krediet voor de *littera JJ: Informatica en bureautica* wordt met 5.000,00 EUR verminderd (zie eerder), terwijl het krediet voor de *littera EE Gebouwen* (+ 500,00 EUR) in beperkte mate wordt verhoogd.

De andere *litterae* van de kapitaaluitgaven blijven onveranderd.

kilomètres parcourus et pour de petites réparations à l'occasion de l'échéance du contrat de leasing de cinq ans.

Les autres *litterae* des dépenses courantes restent inchangés.

2.2 Dépenses de capital

Le crédit pour le *littera JJ: Informatique et bureautique* est diminué de 5.000,00 EUR (cf. ci-avant) alors que le crédit pour le *littera EE Bâtiments* (+ 500,00 EUR) est légèrement augmenté.

Les autres *litterae* des dépenses de capital restent inchangés.

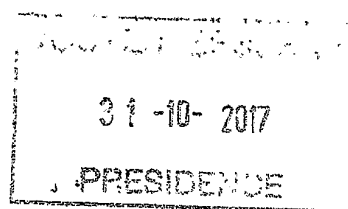
6.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2018
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2018

171029863



de federale **Ombudsman**

een brug tussen burger en overheid



Aan de heer Siegfried Bracke
Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1008 – BRUSSEL

uw bericht van	uw kenmerk	ons kenmerk	Brussel
		MDM/ rve /2017/075	30 oktober 2017
contactpersoon	telefoon	e-mailadres	
Marc De Mesmaeker	02 289 27 08	marc.de.mesmaeker@federaalombudsman.be	

Mijnheer de voorzitter,

Wij hebben de eer u als bijlage de begrotingsvoorstellen van de federale Ombudsman over te maken voor de begrotingsjaren 2017 (eerste aanpassing) en 2018, telkens met een begeleidende commentaar.

Wij verzoeken u de bespreking van deze documenten op de agenda van de commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer te willen inschrijven.

Met de meeste hoogachting,

De federale ombudsmannen,

Catherine De Bruecker

Guido Herman

or P. Heyvaert

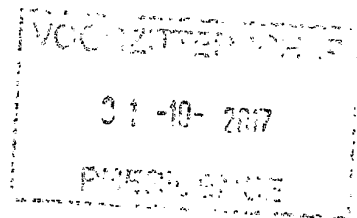
Bijlagen



le Médiateur fédéral

un pont entre le citoyen et l'administration

Monsieur Siegfried Bracke
Président de la Chambre des représentants
Palais de la Nation
1008 - BRUXELLES



votre courrier du	votre référence	notre référence	Bruxelles
		MDM/ rve /2017/076	le 30 octobre 2017
personne de contact	téléphone	adresse e-mail	
Marc De Mesmaeker	02 289 27 08	marc.de.mesmaeker@mediateurfederal.be	

Monsieur le président,

Nous avons l'honneur de vous remettre sous ce pli notre projet de budget pour les années budgétaires 2017 (premier ajustement) et 2018, accompagnés des commentaires.

Pouvons-nous vous demander de bien vouloir inscrire la discussion de ces documents à l'ordre du jour de la commission de la Comptabilité de la Chambre.

Vous souhaitant bonne réception de la présente, nous vous prions d'agréer, Monsieur le président, l'expression de notre très haute considération.

Guido Herman

Les médiateurs fédéraux,

Catherine De Bruecker

Annexes

SYNTHESE VAN DE BEGROTING 2018 / SYNTHÈSE DU BUDGET 2018

ONTVANGSTEN RECETTES	2016 Uitgevoerd Réalisé	2017 Aangepast Ajusté	2018 Aanvankelijk Initial	UITGAVEN DEPENSES	2016 Uitgevoerd Réalisé	2017 Aangepast Ajusté	2018 Aanvankelijk Initial
Lopende ontvangsten Recettes courantes	5.072.969,55	5.391.000,00	5.388.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	5.249.298,84	5.723.500,00	5.765.400,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	62.812,17	46.000,00	26.000,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	5.072.969,55	5.391.000,00	5.388.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	5.312.111,01	5.769.500,00	5.791.400,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-239.141,46	-378.500,00	-403.400,00				
Overgedragen boni n-2 Boni reporté n-2	702.210,39	318.918,92	403.468,93				
Overgedragen boni n -1 Boni reporté n-1	0,00	59.600,00	0,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	463.068,93	18,92	68,93				

de federale Ombudsman / le Médiateur fédéral

ONTVANGSTENBEGROTING 2018/ BUDGET DES RECETTES 2018

OMSCHRIJVING	2016 Uitgevoerd Réalisé	2017 Aangepast Ajusté	2018 Aanvankelijk Initial	DESCRIPTION
Dotatie	5.071.000,00	5.391.000,00	5.388.000,00	Dotation
Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
Diverse en toevallige ontvangsten	1.969,55	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
Totaal van de lopende ontvangsten	5.072.969,55	5.391.000,00	5.388.000,00	Total des recettes courantes
Kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes de capital
Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
	5.072.969,55	5.391.000,00	5.388.000,00	

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Uitgevoerd Réalisé	2017 Aangepast Ajusté	2018 Aanvankelijk Initial	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : FEDERALE OMBUDSMANNEN / MEDIATEURS FEDERAUX					
A 1000	Loonmassa	268.679,06	279.000,00	279.000,00	Masse salariale
A 2000	Réglementaire weddetoeslagen	17.497,63	18.500,00	18.500,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	1.322,89	4.300,00	4.000,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	5.952,00	6.000,00	6.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	7.126,67	10.000,00	9.500,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	797,50	2.000,00	2.000,00	Formation
	Totaal	301.375,75	319.800,00	319.000,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	4.247.786,34	4.455.500,00	4.455.500,00	Masse salariale
B 2000	Réglementaire weddetoeslagen	131.419,81	198.000,00	198.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	108.512,44	128.000,00	128.000,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	6.466,37	7.000,00	7.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	38.215,34	55.000,00	45.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	4.532.400,30	4.843.500,00	4.833.500,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	8.659,37	8.000,00	8.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	8.659,37	8.000,00	8.000,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	86.781,81	55.600,00	40.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	8.941,33	10.000,00	10.000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	335,53	1.000,00	1.000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1.319,16	1.500,00	1.500,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	1.389,33	1.500,00	1.500,00	Sécurisation
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	14.478,17	17.000,00	18.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	21.999,73	23.000,00	24.000,00	Charges
	Totaal	135.245,06	109.600,00	96.000,00	Total

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Uitgevoerd Réalisé	2017 Aangepast Ajusté	2018 Aanvankelijk Initial	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	180,00	500,00	500,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	11.352,61	12.000,00	8.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	0,00	1.000,00	1.000,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	423,82	500,00	500,00	Œuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	640,30	500,00	500,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	52,31	500,00	500,00	Installations multimédia
	Totaal	12.649,04	15.000,00	11.000,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	5.738,19	7.000,00	7.000,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	1.862,95	3.800,00	3.800,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	0,00	0,00	0,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	2.000,00	400,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	0,00	300,00	300,00	Divers
	Totaal	7.601,14	13.100,00	11.500,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	474,35	1.000,00	1.000,00	Poste
I 2000	Telecom	15.429,67	18.000,00	16.000,00	Télécommunication
	Totaal	15.904,02	19.000,00	17.000,00	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	59.980,68	121.400,00	135.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	7.486,97	8.000,00	8.000,00	Services externes
J 3000	Leasing	11.754,00	12.400,00	0,00	Leasing
	Totaal	79.221,65	141.800,00	143.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	18.534,28	23.300,00	23.500,00	Publications
L 2000	Pers	0,00	1.000,00	1.000,00	Presse
L 3000	Internet website	311,58	5.000,00	35.000,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	6.394,34	20.400,00	26.000,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	7.446,72	8.000,00	8.000,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	2.296,32	25.000,00	83.000,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	132,00	2.000,00	2.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	35.115,24	84.700,00	178.500,00	Total

de federale Ombudsman
Uitgavenbegroting 2018le Médiateur fédéral
Budget des dépenses 2018

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Uitgevoerd Réalisé	2017 Aangepast Ajusté	2018 Aanvankelijk Initial	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	14.267,63	14.000,00	13.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	1.978,67	3.800,00	3.800,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	2.149,23	3.600,00	3.500,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	53,30	200,00	200,00	Parking
	Totaal	18.448,83	21.600,00	20.500,00	Total
N : ONVOORZIEGBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	5.000,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	0,00	5.000,00	5.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	3.264,85	4.000,00	4.000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	4.758,76	15.000,00	15.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	8.023,61	19.000,00	19.000,00	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	1.750,00	2.800,00	2.800,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	1.750,00	2.800,00	2.800,00	Total
U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	92.818,87	120.000,00	100.000,00	Missions spécifiques
	Totaal	92.818,87	120.000,00	100.000,00	Total
V : FINANCIELE, DIVERSE EN TOEVALLIGE UITGAVEN / DEPENSES FINANCIERES, DIVERSES ET OCCASIONNELLES					
V1000	Financiële uitgaven	85,96	300,00	300,00	Dépenses financières
V2000	Diverse en toevallige uitgaven	0,00	300,00	300,00	Dépenses diverses et occasionnelles
	Totaal	85,96	600,00	600,00	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	5.249.298,84	5.723.500,00	5.765.400,00	Total des dépenses courantes

UITGAVENBEGROTING 2018 / BUDGET DES DEPENSES 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2016 Uitgevoerd Réalisé	2017 Aangepast Ajusté	2018 Aanvankelijk Initial	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	0,00	3.000,00	3.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	560,71	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	560,71	3.000,00	3.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	0,00	2.000,00	2.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoor machines	0,00	500,00	500,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	2.878,59	500,00	500,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	2.475,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
	Totaal	5.353,59	3.000,00	3.000,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	56.897,87	40.000,00	20.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	56.897,87	40.000,00	20.000,00	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	62.812,17	46.000,00	26.000,00	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		5.312.111,01	5.769.500,00	5.791.400,00	

Kredietsoort	Littera	Vermindering t.o.v. 2017 (aangepast)	Verhoging t.o.v. 2017 (aangepast)
-	-	-	-
Type de crédit	Littera	Diminution par rapport à 2017 (ajusté)	Augmentation par rapport à 2017 (ajusté)
		EUR	EUR
Lopende uitgaven - <i>Dépenses courantes</i>	A: Federale ombudsmannen <i>A: Médiateurs fédéraux</i>	800,00	0,00
	B: Personeel <i>B: Personnel</i>	10.000,00	0,00
	D: Documentatie <i>D: Documentation</i>	0,00	0,00
	E: Gebouwen <i>E: Bâtiments</i>	13.600,00	0,00
	G: Uitrusting en onderhoud <i>G: Equipement et entretien</i>	4.000,00	0,00
	H: Verbruiksgoederen <i>H: Articles de consommation courante</i>	1.600,00	0,00
	I: Post / Telecom <i>I: Poste / Télécom</i>	2.000,00	0,00
	J: Informatica en bureautica <i>J: Informatique et bureautique</i>	0,00	1.200,00
	L: Externe relaties <i>L: Relations externes</i>	0,00	93.800,00
	M: Wagenpark <i>M: Voitures</i>	1.100,00	0,00
	N: Onvoorzienbare uitgaven <i>N: Dépenses imprévisibles</i>	0,00	0,00
	O: Externe medewerkers <i>O: Collaboration externe</i>	0,00	0,00
	Q: Internationale organisaties <i>Q: Organisations internationales</i>	0,00	0,00
	U: Specifieke opdrachten <i>U : Missions spécifiques</i>	20.000,00	0,00
	V: Financiële uitgaven <i>V : Dépenses financières</i>	0,00	0,00
Kapitaaluitgaven - <i>Dépenses de capital</i>	EE: Gebouwen <i>EE: Bâtiments</i>	0,00	0,00
	GG: Uitrusting en onderhoud <i>GG: Equipement et entretien</i>	0,00	0,00
	JJ: Informatica en bureautica <i>JJ: Informatique et bureautique</i>	20.000,00	0,00
	MM: Wagenpark <i>MM: Voitures</i>	0,00	0,00
TOTAAL – <i>TOTAL</i>		73.100,00	95.000,00
SALDO – <i>SOLDE</i>			21.900,00

2. Toelichting van de uitgaven per littera

2.1. Lopende uitgaven

De globale loonkosten zullen licht dalen in 2018. Voor *littera B: Personeel* (- 10.000,00 EUR) is dit - ondanks de normale evolutie van de loopbanen - te verklaren door de pensionering van meerdere medewerkers, waaronder de administrateur.

De verlaging, voor het tweede opeenvolgende jaar, voor *littera E: Gebouwen* (in 2017 met 37.200,00 EUR en in 2018 bijkomend met 13.600,00 EUR) is, ondanks de stijging van de kosten voor de parking in het Forumgebouw, het rechtstreekse gevolg van de daling van de schoonmaakkosten door de inschakeling van een externe schoonmaakfirma ter vervanging van de schoonmaak door de diensten van de Kamer.

De verlaging van de kredieten voor *G: Uitrusting en onderhoud* (-4.000,00 EUR), *H: Verbruiksgoederen* (-1.600,00 EUR), *I: Post en Telecom* (-2.000,00 EUR) en *M: Wagenpark* (-1.100,00 EUR) is het gevolg van zowel een ingrijpen op de kostenstructuur van deze uitgavenposten als van het wegvallen van niet-recurrente of eenmalige kosten (*Verbruiksgoederen, Wagenpark*).

Het krediet voor de externe ondersteuning van onze *Specifieke opdrachten (U.1000)* kan in 2018 met 20.000,00 EUR worden verminderd tot 100.000,00 EUR. Voor het vervullen van onze opdracht blijft het uiteraard essentieel om steeds op korte termijn een beroep te kunnen doen op specifieke externe expertise voor technisch complexe studies en dossiers.

Naast een lichte verhoging van het krediet voor *J: Informatica en bureautica* (+ 1.200,00 EUR) vragen wij een belangrijke verhoging van het krediet voor de *littera L: Externe relaties* (+ 93.800,00 EUR).

Dit is te verklaren door de organisatie van de volgende Europese conferentie van de I.O.I., het *International Ombudsman Institute*, in november 2018 in Brussel, waarvoor onze instelling werd uitverkozen. Het zal ook de gelegenheid zijn om het twintigjarig bestaan van onze instelling te vieren. Deze verjaardag viel eigenlijk in 2017, maar wordt om besparingsredenen gekoppeld aan dit evenement. Voor de post *L. 6000, Inrichting studiedagen en colloquia* voorzien wij een bedrag van

2. Commentaire des dépenses par littera

2.1. Dépenses courantes

Les coûts salariaux globaux diminueront légèrement en 2018. Pour le *littera B: Personnel* (-10.000,00 EUR), ceci s'explique – nonobstant l'évolution normale des carrières – par le départ à la retraite de plusieurs collaborateurs, dont l'administrateur.

La baisse pour la deuxième année consécutive du *littera E : Bâtiments* (de 37.200,00 EUR en 2017 et de 13.600,00 EUR supplémentaires en 2018), malgré la hausse du coût du parking au bâtiment Forum, est la conséquence directe de la baisse des frais d'entretien grâce à l'attribution du nettoyage à une firme externe en remplacement des services de la Chambre.

La baisse des crédits pour *G: Equipement et entretien* (-4.000,00 EUR), *H: Articles de consommation courante* (-1.600,00 EUR), *I: Poste et Télécom* (-2.000,00 EUR) et *M: Voitures* (-1.100,00 EUR) résulte tant d'une intervention sur la structure des coûts de ces postes de dépenses que de l'abandon de dépenses non récurrentes ou uniques (*Articles de consommation courante, Voitures*).

Le crédit pour le soutien externe de nos *Missions spécifiques (U.1000)* peut être diminué de 20.000,00 EUR, ce qui le ramène à 100.000,00 EUR. Il demeure essentiel pour l'exercice de notre mission de pouvoir recourir à de l'expertise spécifique externe à court terme, pour des études et dossiers techniquement complexes.

En sus d'une légère augmentation du crédit pour *J: Informatique et bureautique* (+ 1.200,00 EUR), nous demandons une augmentation substantielle du crédit pour le *littera L: Relations externes* (+ 93.800,00 EUR).

Il se justifie par l'organisation de la prochaine conférence européenne de l'I.O.I., l'*International Ombudsman Institute*, en novembre 2018 à Bruxelles pour laquelle notre institution a été sélectionnée. Ce sera également l'occasion de célébrer les vingt ans de l'institution (1997-2017), célébration jointe à cet événement par souci d'économie. Pour le poste *L. 6000, Organisation des journées d'études et colloques*, nous prévoyons un montant de 83.000,00 EUR.

83.000,00 EUR.

Onze website en onze huisstijl moeten eveneens worden vernieuwd.

De andere *litterae* van de lopende uitgaven blijven onveranderd. Deze *litterae* vergen verder geen bijzondere commentaar.

2.2 Kapitaaluitgaven

De kredieten voor de kapitaaluitgaven worden globaal verminderd met 20.000,00 EUR tot 26.000,00 EUR, het absolute minimum om op termijn de goede werking van de instelling te blijven garanderen.

De verlaging is volledig toe te schrijven aan de vermindering van het krediet voor de *littera JJ: Informatica en Bureautica*. Sinds enkele jaren zien wij inzake informatica een verschuiving van de kapitaaluitgaven - met investeringen in eigen hardware - naar de lopende uitgaven, met licentiekosten, technische ondersteuning en deelname in grotere netwerken. Een recent voorbeeld van dit laatste is de nieuwe VOIP-toepassing binnen het brede G-Cloudprogramma van de federale overheid.

De andere *litterae* van de kapitaaluitgaven blijven onveranderd.

Notre site web et notre style maison doivent également être renouvelés.

Les autres *litterae* des dépenses courantes restent inchangés. Ces *litterae* n'appellent par ailleurs aucun commentaire spécifique.

2.2. Dépenses de capital

Les crédits pour les dépenses de capital sont, après une diminution globale de 20.000,00 EUR, ramenés à 26.000,00 EUR, minimum absolu pour garantir à terme le bon fonctionnement de l'institution.

La baisse provient intégralement de la diminution du crédit pour le *littera JJ: Informatique et Bureautique*. En informatique, nous voyons depuis quelques années un glissement des dépenses de capital - avec des investissements en matériel propre - vers des dépenses courantes, avec le coût des licences, le support technique et la participation à de plus grands réseaux. Un exemple récent en est la nouvelle application VOIP au sein du large programme *G-Cloud* de l'Etat fédéral.

Les autres *litterae* des dépenses de capital restent inchangés.